EDICION EN CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1962 — PRECIO: E° 0,10 — N.o 16.384

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El extraño SEÑOR MOUNTJOY

CUENTO POLICIAL por Michael Gilbert

CUANDO YO trabajaba de inspector junior en la sección uniformada de una división de la parte norte de Londres, operaba en esta capital cierto número de conocidos falsificadores. No quiero decir con eso que conocíamos sus nombres y direcciones, pues propenden a ser gente tímida; pero [...] Oficina de Informes Criminales [...] fichero del M. O. estaba archi[...] tabulado un sorprendente nú[...] hechos sobre ellos y sus pro[...]

[...] falsificadores de libretas de [...] postales y había los que se es[...] ban en pasaportes y certifica[...] bonos. Mas, los grandes del ofi[...] los falsificadores y los que po[...] circulación billetes de banco. [...] de todo era cierto genio tímido [...] que producía las "Bellezas". [...] identidad era, desde luego, un [...] Lo conocíamos solamente gra[...] sus billetes de una libra ester[...] mente grabados, e impresos [...] máxima escrupulosidad. [...] muchos aspectos, constituían un [...] producto que el que iba siendo [...] a la circulación por el Minis[...] Su Majestad. Aquella joven [...] sentada en un cuadro de la [...] superior izquierda (sobre los bi[...] una libra legítimos, tiene más [...] aspecto de una persona mofle[...] pues bien, en sus produccio[...] era un milagro de dignificada [...] Por esa razón las llamábamos [...] Hermosas Britanas" o "Bellezas". [...] anme ustedes, no había ni un [...] cía en la metrópolis que no ha[...] do su cinturón y sus botones [...] la oportunidad de atrapar al [...]

[...] embargo, como suele ocurrir —y [...] veces sucede en la mayoría de [...] ros policiales—, no fue un hom[...] tampoco unos pocos hombres, [...] logró descubrir la pista del fal[...] Cuando este acontecimiento [...] por fin, fue el resultado de una [...] ción de suerte y de instinto, [...] por el duro y perseverante [...] de un gran número de perso[...]

[...] mos decidido con pesar que, en [...] de las "Bellezas", nos enfren[...] con una de esas rarezas del [...] criminal: un operador comple[...] solitario, que trabajaba sin [...] ayuda; un hombre con, por lo [...] un atributo de carácter divino: [...] que proviene de la soledad. [...] mente, él mismo había confec[...] su placa; para ello había nece[...] un año, o más, de pacientes [...] y errores, grabando, puliendo [...] ando medidas. Hasta poseía un [...] rotativo, que le permitía cam[...] numeración.

[...] era su métdo de distribución el [...] colocaba a la cabeza de la clase. [...] de imprimir un buen núme[...] excelentes libras esterlinas, se [...] él mismo de a veinte unida[...] semanales. Entonces, las cobraba [...] mente, recorriendo las tiendas [...] de correos londinenses, sin [...] nunca dos veces en el mis[...] Solía comprar algún menudo [...] que costaba unos pocos peniques [...] pagaba con un billete de [...] y se embolsaba el vuelto. [...] sistema era laborioso, pero siem[...] completamente seguro. Y, de no [...] por un pequeño detalle, du[...] mucho de que hubiésemos con[...] llegar hasta él.

[...] detalle era que este falsificador [...] cierta debilidad por los prende[...] tal vez porque las tiendas de és[...] tener una gran variedad de [...] que uno puede comprar con [...] dinero, y, usualmente, son más [...] no muy concurridas y no [...] dificultades para cambiar un billete. No obstante, este detalle fue lo que provocó la derrota del hombre.

Pues los prenderos, como ustedes saben quizás, son personas que aman trabajar en estrecho contacto con la policía. No hay nada de disimulado en esta forma de actuar. Ocurre sencillamente que resulta benéfica para las dos partes. Hay una "Lista de Artículos Robados" que publicamos en Scotland Yard especialmente para estos comerciantes, y la mayoría de ellos tiene como norma comunicar a la estación de policía local cualquiera cosa sospechosa. La policía local, a su vez, vigila especialmente las tiendas de los prenderos, que constituyen un tentador objetivo para la fraternidad de los individuos de dedos ágiles.

Así, pues, durante meses y años fueron acumulándose los informes que señalaban que estas libras esterlinas iban siendo recibidas por los prenderos. En consecuencia, una carta circular fue enviada a todos ellos, diciendo que, si caba el caso de que entrara en sus tiendas un hombre o una mujer desconocido para realizar una pequeña compra y pagara con una libra esterlina completamente nueva, entonces tuviesen la amabilidad de anotar cuidadosamente su descripción, etc.

Pasado cierto tiempo, las descripciones empezaron a aumentar. Resultaba extraordinariamente fascinante, sentado en una oficina, observar cómo un ser viviente iba formándose, poco a poco, por fracciones; observar cómo sus características iban uniéndose unas a otras hasta revelar su identidad.

Obtuvimos el retrato de un hombre de estatura mediana, más bien bajo, corpulento, de hablar pausado, gruesas manos blancas, espeso pelo negro y ojos débiles, más bien penetrantes. Naturalmente, su ropa variaba de época a época y de lugar a lugar, pero los rasgos esenciales eran los mismos.

Entonces, tendimos una red muy amplia y muy complicada. No les voy a cansar a ustedes dándoles todos los detalles, pero ya pueden imaginarse su finalidad si les digo que apostamos policías cerca de casi todos los prenderos que no habían sido visitados aún y que arreglamos un sencillo sistema de señales con ellos mismos.

Y así fue cómo la policía logró localizar al señor Mountjoy, siguiéndolo discretamente hasta su casa, sita en el 14 de Malpas Street. Este número era el de un tallercito en el distrito norte de Londres, con una vivienda contigua y un departamento independiente encima.

Ahora salieron a la luz algunos hechos más. Todos parecían apuntar hacia una sola conclusión. Para empezar, el negocio del señor Mountjoy consistía en un taller de imprenta y grabado, en el cual él trabajaba solo; pensamos que ello era muy apropiado para poseer y utilizar varios tornos y máquinas pequeñas sin provocar sospechas. Además, el dueño era un hombre solitario que, al decir de su vecino inmediato, el señor Crump, del 12 de Malpas Street, se pasaba la mayor parte del tiempo fuera de su taller, según parecía, para hacer viajes en la región londinense.

—Supongo que sale de viaje para buscar encargos —había dicho el señor Crump—. No parece conseguir mucho trabajo. A pesar de todo, logra defenderse muy bien con su tallercito.

Yo tenía el encargo de realizar estas investigaciones locales, y al notar cierto rencor en ese último comentario, supuse que podría haber cierta rivalidad comercial. El señor Crump era periodista y también impresor. Sin embargo, no pudo ayudarme mucho, porque no sabía muchas cosas. Pero aseguró que el señor Mountjoy parecía trabajar bastante de noche.

Con cierta vacilación, pues no deseábamos mostrar nuestro juego demasiado temprano, interrogué a la señora Ireland, que vivía en el departamento encima del tallercito del señor Mountjoy. Era una mujer de edad intermedia, muy respetable y ligeramente sorda. La visité una mañana, bajo el bien llevado disfraz de un inspector de medidores de gas, y la encontré muy dispuesta a charlar.

Ella, al contrario del señor Crump, tenía la más alta opinión del señor Mountjoy. Era posible que él fuera una persona muy retraída, pero la señora Ireland no veía ningún mal en eso. Eso era mucho mejor que fisgonear y meter la nariz en lo que a uno no le importa. Este comentario, pensé, era una indirecta dirigida al señor Crump, a quien ella detestaba. Desgraciadamente, su sordera le impidió corroborar la historia del trabajo nocturno.

Bueno, así estaba la cosa. Ustedes ya saben, ahora, todo lo que nosotros hasta ese momento, y ya pueden darse cuenta de nuestra convicción. Yo no abrigaba ninguna duda. La descripción coincidía. El escenario era exactamente como nos lo habíamos imaginado. El taller de imprenta..., el trabajo nocturno..., los viajes por la región londinense.

No quedaba más que una cosa por hacer: tomar una orden de pesquisa y probar suerte.

En consecuencia, en el día de San Juan, justo después de las 4 de la tarde, me encaminé con el sargento Husband hasta Malpas Street para comprobar nuestra tesis. Y, en el momento en que yo daba la vuelta para adentrarme en la calle, la primera cosa que me llamó la atención fue aquel maldito aviso, y comprendí que el hombre se nos había escapado. De cuán poco [...]cía, resultó aparente en nuestras ulteriores investigaciones.

¿El aviso? Estaba colocado sobre la puerta del taller. Escrito con letra de grabador sobre una nítida tarjeta blanca, decía: VUELVO DENTRO DE CINCO AÑOS.

El número 14 correspondía a la última casa de una cuadra de siete. Tenía por delante la entrada del taller y una lateral independiente que subía al piso de la señora Ireland.

Ahora bien, lo curioso del caso fue esto: cinco minutos antes de llegar nosotros, varias personas vieron al señor Mountjoy salir de su taller para fijar ese aviso sobre la puerta, pero después de eso, nadie pudo decir por dónde se había marchado. Las averiguaciones hechas en la calle, entonces y después, no hicieron más que ahondar el misterio.

Por ejemplo, la señora Ireland había estado sentada a su ventana, que dominaba el punto donde la calle lateral desembocaba en la principal. Aunque era sorda, de seguro que no era corta de vista, y daba la circunstancia de que estaba aguardando para ver la llegada del cartero. Ella estaba pronta a jurar que el señor Mountjoy ni había pasado por el extremo de la calle lateral ni había recorrido esta última.

Por consiguiente, podía suponerse que él había doblado hacia la izquierda de la puerta de calle. Pero el señor Crump, del número 12, y el barbero, del 8, habían permanecido todo el tiempo en sus tiendas y estaban seguros de que nadie había pasado por delante de ellas.

¿Es que el señor Mountjoy había regresado dentro de su taller o del comedor de detrás? Pero estas piezas estaban completamente desocupadas, y tenían además la apariencia de haber sido abandonadas deliberadamente por su dueño. El gas y la electricidad estaban cortados, y la despensa, vacía.

Había una puerta que daba al jardín, y ésta estaba cerrada. Eso, por sí mismo, no demostraba nada, desde luego; pero el jardín no tenía otra salida. Por el lado de la calle había un muro muy alto coronado de pedazos de botellas; al otro lado, el muro de otra casa, y a la derecha, el jardín del señor Crump.

En realidad, el señor Mountjoy había salida a la calle; enseguida, colocado su famoso aviso, y luego se había esfumado.

Pero, al revés de la señorita asistente del ilusionista, no sólo el señor Mountjoy había desaparecido, sino que permanecía invisible. Y eso no es algo que se pueda hacer fácilmente, por lo menos en este país, y sobre todo cuando la policía le está buscando a uno y tiene su completa descripción.

Sin embargo, como todos sus demás trabajos, el señor Mountjoy logró llevar a cabo su desaparición de manera muy competente.

La policía, lo mismo que el Ejército, considera conveniente ir desplazando a sus miembros ejecutivos de una parte a otra, y fue solamente después de más de cuatro años —casi cinco— que volví a encontrarme de nuevo en la misma estación de policía de la parte norte de Londres, trabajando esta vez en la sección de los funcionarios no uniformados.

Uno de los primeros lugares que visité fue Malpas Street, y allí seguía en su sitio el aviso: VUELVO DENTRO DE CINCO AÑOS.

En un distrito como aquél, ustedes podrían imaginarse que había sido

(PASA A LA PAGINA 10)

Las Mansiones Solariegas de Inglaterra

por Art BUCHWALD

EL ASUNTO de las mansiones solariegas de Inglaterra se está haciendo cada vez más complicado. Para salvar sus residencias ancestrales la aristocracia británica está haciendo fervientes intentos para atraer a visitantes proletarios y que pagan. Esta es una de las pocas veces en la historia inglesa en que los más pobres están ayudando voluntariamente a los más ricos.

Con mucho, el más activo de todos los propietarios de señoriales mansiones es el duque de Bedford, quien comenzando con apenas catorce salones en Woburn Abbey, ha convertido su propiedad de tres mil acres en una especie de Disneylandia inglesa, con bazares, restaurantes, campos de juegos y para almuerzos, tiendas de "souvenirs", un parque zoológico de animales domesticados y otro donde hay venados, grullas, canguros y búfalos norteamericanos.

El duque dice que necesita 400.000 dólares anuales para sostener su mansión y sólo recibe 280.000, de modo que está buscando todo el tiempo nuevos modos de hacer frente a sus obligaciones.

Nosotros fuimos invitados para un fin de semana como huéspedes gratuitos y debemos decir que fue un interesante experimento. A menos que uno esté en medio de él, no se da cuenta de lo duro que puede resultar poseer una mansión señorial.

Mientras comíamos a la luz de los candelabros en el gran comedor con el duque, la duquesa y sus distinguidos huéspedes, la conversación versó sobre el tiempo. La duquesa no gustaba de lo que indicaba el barómetro, pero el duque le aseguró que éste siempre se equivoca.

El duque es un ávido vendedor de "souvenirs" y estaba preocupado acerca de cierto cenicero que no se vendía mucho. La duquesa —que es francesa de nacimiento— dijo que había tenido mucha suerte vendiendo delantales ese día, aunque era muy difícil escribir autógrafos en ellos.

Lord Tavistock, el hijo del duque, dijo que le había ido muy bien vendiendo cajas de fósforos. Lady Tavistock, su esposa, estaba preocupada porque muchas gentes que le pedían su autógrafo no compraban "souvenirs". "No veo por qué tenga que darles el autógrafo si no compran nada", dijo.

—Yo no lo hago nunca, —explicó la duquesa—. Siempre insisto en que compren por lo menos una guía.

Lord Tavistock agregó, "Pero, papá firma todo lo que presenten".

Se espera que cada huésped de Woburn Abbey coopere y el día siguiente, que era domingo, nos halló a todos alertos y listos desde temprano para cumplir nuestro cometido. Los hijos de la duquesa —de su matrimonio anterior— fueron destinados a vender guías en el sitio para aparcar los automóviles; la duquesa trabajó en la tienda de "souvenirs" de la entrada y Lord Tavistock en la de salida, y el duque fue estacionado en la puerta principal en donde controlaba a los que entraban y salían. Algunos de los huéspedes actuaban como guías, otros detrás de los mostradores.

Puesto que no teníamos experiencia, nuestra primera tarea fue revisar los tratos con los pescadores, que pagan una libra esterlina al día por pescar en el lago privado del duque. Pero el truco es que no pueden quedarse con los peces, sino que deben echarlos otra vez al agua. Nuestra tarea era ver que ninguno faltara a la regla.

Fue cosa interesante por un rato, pero cuando enviamos noticias de que nos estábamos aburriendo, el duque nos puso a vender guías. Lo hicimos bastante bien, también, tan pronto como cogimos el hilo del asunto. "Obtenga su programa", gritábamos, "¡no podrán distinguir a un ascendiente de otro sin un programa!".

Afortunadamente el barómetro estaba equivocado y 11.125 personas visitaron la mansión ese día. En la noche estábamos otra vez en el comedor, vestidos de etiqueta y usando una vajilla de Sevres.

—¿Qué tal se vendieron las tarjetas postales, querida? —preguntó el duque a su esposa.

—Muy bien, pero los cuernos de antílopes siguen siendo mi mejor venta.

—Espera que tengamos suficientes para que nos duren por lo menos hasta las vacaciones de los bancos.

Mientras gozábamos de todo el esplendor de Woburn Abbey y un lacayo nos encendía un cigarro, miramos al cansado anfitrión y su esposa y pensamos: "¡Ser un duque en Inglaterra es un modo terrible de ganarse la vida!".

¡Estos Buines!

por Julio BARRENECHEA



MIS ASPIRACIONES, en materia de vivienda de agrado, son modestas. No quiero una mansión en la Costa Azul, ni un palacio con antiguas estatuas en Roma, ni una casa veraniega en Punta del Este, ni siquiera un departamento en Viña del Mar. Quiero una casa en Buin, y no en el campo sino en el pueblo. El gusto debe parecer extraño, pero tal vez explicándome, me logre hacer entender y hasta perdonar.

El asunto viene de lejos. Mis abuelos después de haber poseído cierta fortuna inquietante, se habían perfeccionado hasta llegar a una pobreza envidiable, perfectamente equilibrada. Allí no entraba ni salía ni un centavo más ni menos, y todo estaba consultado, dentro de las justas medidas. En la vieja billetera de mi abuelo, siempre quedaba el saldo preciso para su consumo mensual de nicotina, indispensable para mantener esa bronquitis, de la cual parecía ufanarse; y en el portamonedas de mi abuela se preservaba la seguridad mensual del tranvía, como asimismo la contribución dominical a la Iglesia.

Y dentro de este orden, había que veranear, como obedeciendo un mandato Divino: Veranead e incomodaos. Pues lo que mi abuela hacía, era, por mediados de enero, trasladar de sitio sus muchos trabajos y unos pocos muebles, eligiendo, para pasar dos frutales meses, algún pueblo cercano a la capital. Y de estos, el preferido era Buin, siendo los otros la excepción.

Se situaba, allí, entonces, el núcleo central de la familia, que los domingos solía encontrarse casi toda, como en los funerales, en tanto yo quedaba radicado gran parte de la temporada.

La gracia de Buin, comenzaba en la estación, con el carro con caballos en que había que trasladarse al pueblo, y cuya concesión la tenía Don Florín, como legítimamente le correspondía, ya que era padre del Gobernador. ¡Había que ver a Don Florín manejando su vehículo de sangre! Se le subía el ala de la chupalla, se le volaban la chaqueta y los bigotes blancos, y borneaba la huasca con tal fiereza, dejándola caer sobre los precarios lomos de sus desdichados socios equinos, que parecía creer que su estampa sólo era comparable a la de un romano destinado a vencer en una desenfrenada carrera de carros.

Buin tenía una vida animadísima. Todo rodeado de buenos fundos, el pueblo tenía variado y abundante comercio, y muy concurrida misa dominical, que concitaba a los fervorosos hacendados regionales, para elevar preces al Altísimo, agradeciéndole la abundancia con que les había entregado las generosas hectáreas; mientras quedaban apostados en el lado de la plaza, junto a la iglesia, una gran cantidad de esas pintorescas cabritas, no las de dos piernas, sino las de dos ruedas.

La necesidad, nunca satisfecha del todo, de terminar el interminable templo, como asimismo promover diferentes adelantos públicos, movía a la entusiasta gente del pueblo y sus alrededores a organizar frecuentes corsos, bailes y kermesses de beneficio, lo mismo que veladas artísticas, en el gimnasio de la escuela, debidamente adaptado, donde lucían sus habilidades, los mozos y las mozas del lugar. En las kermesses siempre estaba controlando los juegos de azar un caballero delgado, jovial, que tenía las grandes alas de un sombrero gris magníficamente rimadas, con sus puntudos y kaiserianos bigotes del mismo color. Era el padre de nuestro inolvidable amigo Manuel Garretón Walker.

Toda esta actividad le daba a Buin el carácter de una metrópoli, con respecto a Maipo, sitio desde el cual bajaban a veces matrimonios populares, enriquecidos, a divertirse en grande. Cualquier día, entró a una de aquellas cocinerías buinenses, presididas por lo general por una cabeza de chancho, una pareja de Maipo, él, muy flaco y callado, y ella, muy gorda y parlanchina. Por supuesto la que ordenaba era ella, quien con voz muy alta, casi con violencia, con temblor de pechos y sonidos de la quincañería que caía sobre ellos, le dijo a un muchacho que atendía: tráeme vino blanco, pero me lo traes "chambré". Después de larga demora el muchacho volvió, disculpándose: Perdón señora, pero no le traigo el vino "chambré", porque no he podido encontrar hielo. Y, con la doble equivocación, todos quedaron muy conformes.

Buin tenía esos patios, parecidos a campos domésticos. Al fondo de las casas dormían como perros fieles. La sombra que caía de las higueras era fragante, y los paltos se sacaban sus frutos de las ramas para llenar generosamente las canastas de los visitantes de Santiago. Se comía en el corredor o debajo del parrón. Por las noches, alumbraba una lámpara de carburo, que parecía una estrella. Combinábamos las verduras de la estación y las bañábamos en aceite. A todo ese revoltijo mi abuela lo llamaba "Poutpurri de la ópera Nabucodonosor". Con mi abuela leíamos folletines, recortados de los diarios, en el resto del año, amén de algún libro empastado, como "El Secreto de la Confesión". Yo, también con aspiraciones boxeriles, en aquella que era la época de oro del boxeo, cuyos héroes nos tenían fascinados a todos los niños, me instalaba un puching-ball de arena y me entregaba a un supuesto entrenamiento, haciendo footing y tragando tierra por las polvorosas carreteras. En la noche quería enseñarle a mi abuela mis progresos, mostrándole cómo se me habían endurecido los músculos del estómago. Ella me tocaba, y señalando un lado y después otro, decía con naturalidad: Aquí los porotos, aquí las papas.

Los sábados comenzaban a llegar los familiares. Primero los de casa, mi abuelo y mi tío "Diable", que trabajaban en la "Empresa", o sea, en los Ferrocarriles del Estado. Mi tío, por entonces muy joven y apuesto, terminaba allí trabajos de dibujo lineal y tenía una hermosa caligrafía, cuya ejecución la acompañaba silbando muy afinadamente y haciendo de vez en cuando un paréntesis futbolístico con cualquier objeto susceptible de ser tratado como pelota. Mi tío "Diable" amaba los choclos, sin sospechar que el futuro le reservaba un accidente, que por mucho tiempo lo dejó reducido a un solo diente. El problema que se le presentaba para satisfacer su pasión era difícil, pero él lo solucionó inteligentemente, tomando el choclo en forma vertical, y con su único instrumento, tratando los granos por hileras y recibiéndolos con el labio inferior, para luego tragarlos de un golpe, a la manera de los pavos. "Diable" era un hombre rodeado de amigos, que hablaba muy poco pero que oía y celebraba mucho. Tenía unas pocas frases de su absoluto y personal manejo. Por ejemplo, si alguien decía que no había pan en la mesa, y por casualidad quedaba un pequeño trozo, él lo mostraba, expresando: ¿Y esto será madera? Una vez lo despertaron para acercarle un potrillo lleno de cerveza negra. El se incorporó, dijo ¡Silencio!, se tomó sin respirar todo el contenido del enorme vaso, y continuó durmiendo. Pero el tío "Diable" hay algo que ama aún más que el choclo y por sobre todas las cosas. ¿Qué es lo que a ti más te gusta en el mundo: la música, la mujer, el dinero, la gloria, el vino, el poder, el juego? ¿Di qué es lo que te gusta por sobre todas las cosas?, le pregunté un día. Sin inmutarse, respondió: ¡La betarraga!

El domingo, desde la mañana, estaban llegando familiares, encontrándose casi todos reunidos a la hora del almuerzo. El número de mayor atracción, en este evento gastronómico, era la empanada que se comía mi padre, que contenía una gallina completa, una docena de huevos duros y un kilo más de material entre pasas y aceitunas, fuera de la contribución reservada a la cebolla. Aquella empanada gigantesca estaba tapada por un blanco mantel y se la descubría como a un monumento. Parecía corresponder a un letrero que con Manuel Eduardo Hübner vimos en Valparaíso, y que decía: Empanada de Hornos, así, en plural, o sea, como si se hubiera requerido del concurso de varios hornos para su elaboración. Mi padre se la comía sin ningún apuro, e incluso muchos vecinos concurrían al espectáculo. Bueno, mi padre era un campeón. En Talcahuano había batido al célebre comilón, campeón del Sur, llamado "El Buitre", atendiendo al desafío que les hiciera el dueño de un restaurante de aquel puerto, quien se comprometió a no cobrarles si eran capaces de comerse todo lo que les iba a ofrecer. Aceptada la propuesta, todo fue preparado con la anticipación debida, y en el local se levantaron galerías alrededor de la mesa, que iba a servir de pantagruélico ring. A la hora señalada los contendores se sacaron los tongos, los chaquets, los puños y las pecheras duras y comenzó el torneo. Todos los platos eran unidades: un pavo, una gallina, un caldillo de congrio para familia por cabeza, un tierno chanchito y otros entretenimientos de este volumen. Al salir airosos del quinto asalto, estalló la primera ovación del público, que se transformó en delirio cuando ambos consumieron hasta el fondo el duodécimo homenaje. Pero el dueño no se daba por vencido. Con maliciosa, o más bien diabólica sonrisa, advirtió: Ahora viene el postre. Y acto seguido, aparecieron dos mozos, portando, cada uno, la mitad de una sandía y de un melón, de esos cuyo tamaño ha desaparecido. El Buitre tomó un pequeño trozo de sandía y salió corriendo a hacerle honor a su nombre. Mi padre se comió el melón y raspó la sandía, en medio de la locura de la frenética concurrencia, que quería alzarlo en hombros, pero que no se lo podía. Y mi padre era un espíritu finísimo y un poeta romántico y sentimental, defensor de los indios y de los árboles.

Continuando con los Domingos de Buin, recordamos a otro concurrente, que poseía el extraño arte de defraudar, comiendo plátanos. El hecho consistía en que pelaba un plátano hasta el final, dejando la cáscara pendiente, abría la boca al máximum, se ponía el plátano a la distancia, como haciéndose la puntería, y luego, cuando parecía lanzárselo, decididamente, todo entero hacia dentro, frenaba, apenas alcanzaba la dentadura, y se limitaba a morder tan levemente la fruta, que en cada maniobra de estas era muy poco lo que le consumía, haciéndola durar tanto, como un buen fumador de tabaco a su habano.

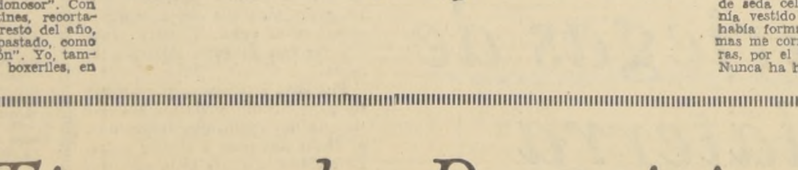
Un domingo de esos llegó a Buin mi tío abuelo, don Enrique, acompañado de sus hijas. El tío Enrique era hombre original, vestido de chaquet y con sombrero de pita; y su rostro, enmarcado por una barba cenicienta, tenía un agradable aspecto cervantino. Era profesor de Historia y fue Director de la Biblioteca del Instituto Nacional, mientras estuvo en ese edificio de Arturo Prat esquina de Alameda, que el Ministro Pablo Ramírez liquidó, así tal como suena, pues lo demolió para transformarlo en líquido, o sea, en una piscina. El tío Enrique hacía proezas inimitables con su bronquitis, acertando con el centro de un escupitín, desde considerable distancia, y se enorgullecía de ser el hombre que en el mundo cortaba el queso más delgado, consiguiendo, en verdad, rebanadas tan transparentes, que parecían proceder de quesos hechos con el agua que le ponen a la leche. También era un guerrero, y en las reuniones sólo hablaban de batallas, con mi abuelo. Discutían fechas y número de bajas. Mi abuelo le solía ganar, hasta por un herido. A mí me trataba con especial rudeza. Cuando mi abuela, al cumplir yo 15 días de edad, me escuchó decir: Agú, fue corriendo a hablarle de mi talento. El le dijo. —No, ese niño es idiota. Pasados los años, en un paseo a una quinta, a la cual él llamaba "el fundo", viéndome con unos libros, pues yo pensaba estudiar en vísperas de exámenes, me indicó, con gran regocijo del servicio: Niño, no nos engañes, deja esos libros y toma esa escoba, y barres la quinta. Al final, cuando ya estaba para morir, lo visité, y en la conversación empleé el término "ofertado". Desde su lecho me corrigió: Ofertado, ofertado, un niño de sexto año de humanidades. Ofrecer se dice.

En aquella visita a Buin del tío Enrique, había un baile en la noche. A él se le ocurrió, por la tarde, organizar un paseo a Maipo. Se subió al carrito de sangre, preguntándole a mi abuela por su damajuana, que era exactamente de un litro. Luego, miraba despectivamente para uno y otro lado, y decía en voz alta: ¡Estos Buines! ¡Estos Buines!

Los jóvenes del pueblo eran los Romero, los Jimeno, los Guzmán, los Farr, el cuadrado López, el chico Márquez. Las niñas eran las Román, las Vargas, las Stolce, las Valencia... Los barrabases eran los hijos del juez. Había una casa que se podía llamar de las tres niñas, donde cambiaban los novios todas las temporadas, y la mamá no les tocaba el violín, pero sí la guitarra, para que bailaran.

La voz de Naro Romero era causal de graves discusiones, pues no estaba bien definida entre barítono y tenor. El Jefe de estación era el padre del compositor Farr, y el boletero de la misma, de apellido Guzmán, tenía un hijo, que antes de hacerse oficial de Carabineros, era el galán más cotizado en las representaciones de la Escuela. Las señoras de edad, asistentes entusiastas, comentaban la gracia y la voz de Guzmán, la apostura de Aquiles Jimeno y el donaire con que bailaba su hermano Orlando, increíblemente desaparecido.

Yo, todavía de pantalones cortos, me sentía bastante al margen de todo ese mundo, que me parecía fabuloso. Me consolaba pasando junto al doctor Moya, que era más bajo que yo y parecido a Don Fausto. Pero mi despecho estaba concentrado en un antiguo compañero de preparatorias, al cual, teniendo algunos años más que yo, encontré hecho todo un elegante de pueblo, con su corbata negra, de rosa, con ribete blanco, y una hebilla de cinturón perfectamente centrada. Por supuesto que llevaba pantalones largos, jugaba billar, y a mí no me determinaba. Yo esperaba algún momento propicio para poderme nivelar, y el momento, aparentemente llegó. Se anunció un baile de fantasía. Pues allí iría yo de pantalón largo, ya que no había pierrots de pantalón corto. La esperada noche llegó, y yo entré feliz a la pista, ganoso de encontrarme con mi ex compañero de preparatorias, para mirarlo, con mis pantalones, de igual a igual. Pero he aquí que él apareció con unos terribles pantalones cortos, de seda celeste y medias blancas. Venía vestido de Príncipe. Era fatal, no había forma de nivelarme. Unas lágrimas me corrieron el carbón de las ojeras, por el blanco solimán de mi cara. Nunca ha habido un pierrot más triste.



La Alborada de Chi

por Luis MERINO REYES

TRES PERSONALIDADES de origen germano debieron reunirse del libro "Un testigo en la alborada de Chile", un homenaje sensible, hábil, algo que podría exigirse a los autores de una sa sinfonía musical. Eduard Poeppig, Juan Mauricio Rugendas y C ller, son estos tres nombres que no se desmerecen. Poeppig escribió el diario de viaje de un naturalista con la máxima educación científica po—, los dibujos de Rugendas, apuntes tan justos y perfectos nada sobra, ni el matiz ni el arabesco y Carlos Keller, hombre de nue po, que lo tradujo y además fotografió los mismos lugares que Po gendas describieron con los medios de expresión afinados y a su trata de tres hombres que han amado a Chile con amor entrañable en los dos antiguos porque eran tudescos puros y no descendientes como Carlos Keller. Pero empecemos con el primero, con Eduard autor de esta densa obra de 507 páginas.

"Poeppig nació en Alemania en 1798 —señalan los editores— y vino a Chile en 1826, o sea, cuando sólo tenía veintiocho años. Sin embargo, era ya un viajero experimentado: había recorrido gran parte de la Europa occidental, visitando principalmente Austria-Hungría, Italia, Suiza, Francia y Los Pirineos. Además, había estado dos años en Cuba y otros dos en Estados Unidos".

Juan Mauricio autorretra

Tiene óptimos puntos de referencia. Pero su amor no es ciego. Sabe que en Chile las cuatro estaciones son definidas, que no han llegado hasta nuestra atmósfera límpida las pestes que hacían sufrir al hombre en aquellos años y que, en la mayoría de los casos, se aliviaban con la muerte. No existían en Chile, ya en los primeros años del siglo pasado, ni las tercianas o malarias, que se detenían en Arica; ni la lepra, ni otros males horribles del trópico. Sólo manteníamos el cetro indiscutido de la sífilis, en el puerto de Valparaíso, y del alcoholismo, que poco se nos discute hasta hoy, ganándonos, sólo por nariz, algún pueblo vecino. Poeppig llega a Chile por el sur, desde el fatídico Cabo de Hornos que, a través de su relato y mediante las fotografías aéreas ilustradoras del libro, reconocemos directamente y anota su primer encuentro con Valparaíso.

Nada del Valparaíso, la ciudad del viento, de Joaquín Edwards puerto de nostalgia, de Salvador Reyes; del San Francisco de Ca rizado, reducido a una grata escala que han visto otros viajeros o con su imaginación algunos novelistas europeos como Thomas M Cendras. Eduard Poeppig es un naturalista que mira con calma, paso de su mula, que cuida más sus instrumentos; sus hojas de su microscopio que su vida misma, cuya mirada de botánico está observar desde muy cerca, hasta un punto en que la perspectiva sí, la concepción del hijo de un continente viejo, con miles de años tes experiencias, y es claro que el contraste se produce en su sen do explora el paisaje agreste, si remonta la Cordillera de los Andes su salvaje soledad y su silencio, con la belleza oleográfica de Los o bien si mide la inseguridad, la torpeza, hasta el derroche agri de una tierra donde todo, hasta sus hombres mismos, se encuentra ción. Pero así como a los chilenos nos atrae hasta la fecha ir a fundirnos en Estados Unidos con multitudes que viven un pro muy superior al nuestro, algo que nosotros no viviremos ni en los europeos, naturalistas, conquistadores o simples aventureros, nir a Chile, al último calcañar del mundo, al menos rico de los colonales. Y aunque vengan a buscar diferencias, son atraídos por zas, los enlaces increíbles evocadores de los sitios donde se ha perfeccionado una lengua, un sentido de la vida y de la muerte.

Poeppig, además de paciente y valeroso naturalista, es un estima que los chilenos tuvieron el buen sentido de exterminar a vorecidos por la frialdad del clima y, además, porque los destina ciones bélicas más peligrosas. Este horror lo dice con una sencillez terano, con la misma inocencia con que podría describirnos el gine los estambres de una curiosa florecilla. Pero citemos para demo exageramos:

"En 1827, vivían en Valparaíso apenas ocho negros nacidos en todo Chile su número no alcanza de ninguna manera a algu Antiguamente eran algo más frecuentes, pero la guerra de la revo ducido mucho su número. El general San Martín había organiz batallón con los negros de la provincia de La Plata, antes de inic paso por los Andes. Una de sus primeras medidas fue derogar clavitud. Los negros chilenos se incorporaron a la sección negra Libertador, y cayeron en el Perú o en Chile bajo la espada españ ma que habría existido una orden secreta de encomendarles siemp nes más peligrosas y de exponerlos al fuego más violento, pues ha anhelo de librarse de ellos."

El traductor señala el dato de que la esclavitud había sido Chile en 1811; pero el error histórico no pesa tanto como la diafani samiento ario de Poeppig. Nos viene a la memoria el párrafo colonial evocando el asombro que produjo entre los indígenas de sion del primer negro. Imaginaron, naturalmente, que estaba suc ron con arena y corontas de maíz, hasta que el infeliz hijo del sucumbió desollado.

No obstante, los prejuicios raciales de Poeppig no comprom te fundamental de su viaje. El vino a Chile como naturalista, hálito de esta vocación irresistible, ascendió montañas, cruzó afrontó la desértica zona boreal, se expuso a la muerte más de canzó una plantita, una flor, como el poeta que engarza una pués de dolorosos insomnios; como la naturaleza que elabora una seguida una frágil y colorida mariposa, tras de un derroche cósmi los hombres prácticos y los enfáticos doctores de la ley no ente mente.

He aquí un primor que en un vuelo todavía más alto llega la Cruz o se hermanaría con el santo Fray Angélico, que repre siones del cielo directamente, pintando, eso sí, de rodillas, dueño guaje nada más que suyo, hecho de arte y de oración.

"Con un orden casi militar —escribe Poeppig— fue evacua campamento, y todo, menos el lamentado barómetro, ocupó de gar sobre la mula. Otra vez prosiguió la marcha de ascenso en la madrugada, recolectándose muchas bellas plantitas, de aquellas sólo florecen en las primeras horas de la mañana, de los géneros (quiaca, pata de guanaco, etc.) y Talina; el menos efímero romerillo con sus hojas espinudas; las formas elegantes de la Macroea; plares del dondiego de la noche (Oenothera), con flores amarillas; tabaco, del tamaño de una vara; piojitos (Malesherbia) de color llas de los Andes (Perezia), que forman cojines tan gruesos como fragáceas alpinas; púas (Tropoeolum) rastreras, con una inmensa flores de amarillo vivo; umbelas de formas extrañas; miñinas chayes (Berberis) con hojas como agujas y bayas azulejas y de ble; violetas con hojas como el Sempervivum: en una palabra, inesperada de la flora compensó el esfuerzo."

Se ha comparado la prosa de Poeppig con los escritos de nosotros nos evoca más el paso atento, entusiasta hasta la Darwin, en su "Viaje de un naturista alrededor del mundo." Poeppig, el alemán, acaso por ser germano, por venir de un país te, idealista y poético, con renuncios que todos conocemos, a la gorrosa de los héroes, es más diáfano, más inefable y lírico. A ber que sus observaciones más inocentes están respaldadas por un tífico, el máximo de una época racionalista y experimental, por resultado de este viaje fue llevar a Europa, desde los centros cultu nes, muchas plantas y flores curiosas, animalillos nunca descritos después de casi cien años de su muerte, a festejar los aniversarios República.



Escaparate de Libro

por HERNAN DEL SOLAR

ELIOT EL HOMBRE, NO EL VIEJO GATO; por Esperanza Aguilar (Editorial Universitaria).

EL CENTRO de Investigaciones de Literatura Comparada de la Universidad de Chile está publicando, en una colección que llama "El Espejo de Papel", unos breves y valiosos libros, que merecen la más cordial acogida. Han aparecido: "La comedia del arte", por María de la Luz Uribe; "El dramatismo en la poesía de Federico García Lorca", por Roque Esteban Scarpa; "La idea de libertad en la obra de Schiller", por Paulius Stelingis, y el que ahora anunciamos. Aparecerá próximamente "Una experiencia de la poesía: Eugenio Montale", por Armando Uribe Arce. Es decir, estamos ante una labor digna de señalarse con el mayor interés, porque es evidente que con ella se enriquece nuestra literatura en el género del ensayo, hasta ahora bastante desatendido por los escritores nacionales. Lo que más importa es que todas las obras mencionadas desarrollan su tema con rigor y claridad, sin rellenos retóricos, que desaparecen al paso de un verdadero conocimiento, ante el enfoque preciso de los autores tratados, frente a la ordenación de datos, de relaciones y de materiales no encontrados por casualidad.

En este ensayo de Esperanza Aguilar se presenta con muy aguda comprensión el desenvolvimiento de una de las obras poéticas más singulares y hondas de nuestro tiempo. Thomas Stearns Eliot es un poeta difícil. Su aventura espiritual es compleja y, para advertirla con alguna nitidez, es necesaria la más diligente atención. En no pocos de sus poemas se podría pensar que se halla ausente, que se vale de las imágenes para simples alusiones, para señalar hacia un mundo de que es espectador indiferente. Sin embargo, en ninguno deja de encontrarse con toda su tensión espiritual, en actitud de búsqueda a veces desesperada de sus más vitales anhelos. Esperanza Aguilar nos introduce en esta aventura, nos la muestra con inteligencia y sensibilidad, y nos permite captar, de principio a fin, el camino recorrido por Eliot. Come ingenio, en el cinismo, en to, y arribamos por fin a rencia, a la reflexión pro llazgo de un sentido de hombre, basado en el Dios.

El intelectual que niega acongoja en su soledad a través de toda su obra, el poeta que afirma, a mente, su estabilidad in guida por el camino de la de la prueba, de la ilumina ta. "El viejo gato, impene —escribe la autora—, deja lamente un intelecto; de dual mostrará su sensibilid ledad, abiertamente: se un ser humano."

—oOo—

BALCON A LA VIDA (Co un médico), por Raúl gui. (Orbe.)

A poco de ir leyendo tiene una buena sorpresa por lo demás, hasta el final es un médico, y, de pro confidencias, se nos revela amenísimo, que sabe narrar con cierta seguridad de impide extraviarse, que zar con firme paso. El estar, posiblemente, en que zigi no ha "querido" es, y se entrega a esta con una sencillez encom sunciones de estilo, volvien paldas a toda tentación y rebuscamientos. Cuenta lidad los "casos" que evoca ción psicológica es muy da uno de estos recuerdos toria que no hilvanaría cuentista. Recomendamos es, sin duda, un balcón en par hacia la vida. ce pensar.

NOTA: En esta sección ta de todos los libros tranjeros que se nos

Tierra de Promisión

por Amalia RENDIC

EN AQUELLA HORA del prodigio vital en que nacería al mundo la tierra nueva de promisión, se abrió la mano del milagro y las flores y los hombres se hablaron y entendieron.

Desde los valles de América desconocida, las gavillas y mazorcas lanzaron al aire sus almas dotadas de alas. Invisibles volaron sobre el mar a reunirse con sus hermanas, las solitarias flores de las nieves. Ellas, como sombras pálidas, traían el alba húmeda en sus corolas.

—Hermanas gavillas y mazorcas, nuestra primavera es mustia, nuestro sol es pálido aquí en las montañas europeas—, les dijeron a guisa de saludo las flores de las nieves.

—Venid, venid con nosotras allende los mares. En nuestra tierra ignota hay primavera—, contestaron las gavillas. Todas, después de este breve saludo, se echaron a volar, estremecidas de emoción.

Como en la fábula del cuento, las finas materias de las flores poseían alma y lograban entender el lenguaje de los humanos. Llegaron a un palacio dorado.

Por un ventanito que miraba al cielo, se asomaron. —Mirad, flores de las nieves; ¡qué pálido está el rostro de la reina de España. La llaman Isabel, La Católica, la de Iberia grandiosa!

—No—, contestaron las aludidas. Sus mejillas se han encendido, pues sus ojos, sus ensueños fueron bujías al loco navegante. Escuchad, qué trémula de esperanzas se oye la voz de la reina poderosa.

—Almirante, la rosa de los vientos guiará vuestros balandros ¿hacia dónde mis banderas?

Absorto ante los mundos, contestó agobiado el almirante: —Majestad, las gaviotas que surcan el espacio, llegan a refugio amigo. Yo seré sólo un buscador de puertos, en medio de las azules praderas oceánicas. Algún día llegará por fin la tierra y surgirá la aurora de nuevos amaneceres.

Las gavillas alargaron sus esbeltos talles y melancólicas lanzaron al viento un susurro: —Adelante, marinero. La tierra nueva nacerá de tu sangre, de tu sufrimiento, como de nuestro frágil cuerpo nace el pan.

Colón y la reina Isabel se sintieron invadidos por una brisa cálida. Ella era mujer y no acalló sus temores: —Del sufrimiento nace la civilización. ¡Cuántos hombres de España caerán en la tierra incierta!

En tu mundo habrá flores, habrá valles, pero también desolación, caos, guerras. Su frente ya no lucía altiva.

Entonces gritó el almirante: —No quiero los odios que enciendan los pechos de bravos. No quiero banderas de victorias, frente a cuerpos de brazos heridos. Quiero manos que amasen la tierra y el pan.

Las gavillas comprendieron el sufrir y haciendo un esfuerzo inusitado para sus débiles fuerzas: —Adelante, marinero—, le imploraron. Los hombres de la nueva tierra se amarán con las manos juntas y su amor se abrirá como nuestras plumillas al viento. Te entregaremos nuestros cuerpos de débiles flores en alba harina y habrá pan para tus hombres, marinero.

Y decidieron las flores retirarse. Lo último que escucharon las llenó de gozo. Ella, la reina, le daba las gracias al marino visionario que había sembrado de esperanzas el surco de lo desconocido.

Lo que el Viento se Llevó

Páginas Arrancadas de un Cuaderno de Memorias

por Ernesto MONTENEGRO

BIEN RECUERDO ese pueblo de Oxford, donde está la Universidad del Estado de Mississippi, ahora epicentro de una conmoción social en que las peores pasiones humanas se desbordan con estrepitosa furia. Allí residió hasta su muerte el novelista William Faulkner, obsedido hasta lo último por el afán de conciliar los ánimos en torno al problema racial creado por los mismos nativos. La calle donde vivió Faulkner tiene un aire rural, con su fachada de columnas de madera que forman pórtico a los dos pisos, sombreados por árboles roídos por las excrecencias de un clima húmedo y caliente. En tiempos normales, Oxford más bien recuerda a una ciudad provinciana de Sud América tropical: casas pintadas de blanco y gentes vestidas de blanco de los pies a la cabeza, entre jardines donde estalla el fuego de bengala de los macizos de flores iridiscentes.

Yo llegaba de Virginia por la vía de Nueva Orleans, después de una estada de una semana en el Colegio particular de Randolph-Macon, donde las rubias muchachas llamaban "Tío" al viejo jardinero negro y regaloneaban con sus "mamies", esas robustas mulatas que las habían criado a sus pechos y que venían a dejarles ropa limpia y golosinas de la despensa doméstica. Existía, pues, un "doble standard" de tratamiento en este mundo sureño, como había podido comprobarlo en ocasión anterior en el curso de un mes de residencia en la Universidad de Florida, en Gainesville. Un detalle bien sugestivo de mi primer contacto con el sur de Estados Unidos se confirmaba en Virginia y Mississippi, y era que los blancos hablaban casi en el mismo tono que los negros, con la diferencia de pronunciar ligeramente **erres** que los negros no educados se comen del todo. Pero el ritmo o la cadencia del habla era la misma en ambos casos. A fuerza de repetirse estas impresiones he llegado a la conclusión de que la zona de rozamiento entre negros y blancos está entre la gente menos culta de ambos grupos, tal como se confirma por contraste con el ejemplo de comprensión y buena voluntad que manifiestan los novelistas y publicistas blancos que han estudiado la región desde Washington Cable hasta hoy.

Parte de la tragedia que vive el sur de Estados Unidos proviene de que los hechos hablan con mayor resonancia que las palabras, y el conflicto colectivo ahoga los casos individuales de entendimiento y comprensión entre negros y blancos. Así en el caso de los linchamientos, un fenómeno confinado casi enteramente a los Estados más atrasados del sur de Estados Unidos, ante cuya brutalidad se echa en olvido que fue en el norte del país y particularmente en Nueva Inglaterra donde arraigó la convicción de que la esclavitud debía desaparecer, cuando hombres de la talla de Emerson, Garrison, Thoreau, John Brown y la autora de "La Cabaña del Tío Tom" denunciaron ante el mundo la inhumanidad de una institución heredada de la antigüedad pagana.

Lincoln había dicho con su llaneza habitual: "Yo no querría tener esclavos, por lo mismo que no me gustaría ser esclavo", y sólo más tarde, al ver en peligro la suerte misma de la república, declararía que lo primero era mantener la unión Federal, aun a riesgo de posponer la manumisión de los esclavos, pero estableciendo desde luego "la libertad de vientres", que reconocería en adelante como legalmente libres a los futuros hijos de los esclavos, tal como se había proclamado en el acta de independencia de las naciones iberoamericanas.

LA IMAGEN FATIDICA DE MRS. ELEANOR ROOSEVELT

Fue en ese mismo Oxford donde tuve la revelación de lo que guardan ciertas gentes de criterio estrecho, en su vida igualmente estrecha y oscura. En mi visita al colegio me habían alojado en casa del pastor bautista, y en la primera reunión de familia, en torno a la cena, la dueña de casa se lanzó en una tremenda tirada contra la viuda del Presidente, que antes de salir de la Casa Blanca había invitado a una visita de desagravio a la cantante negra Marian Anderson, a quien la Sociedad de Hijas de la Revolución había hecho público desaire en un concierto al aire libre, en Washington.

La esposa del párroco bautista, mujer ya entrada en años, de semblante bilioso y mirada colérica, ni siquiera olvidó que la señora de Franklin Roosevelt era prima hermana del otro Presidente de ese apellido (Teodoro), y que éste había quebrantado una vez las normas tradicionales de decencia al invitar a Booker T. Washington, el educador negro de Tukesgee College, en Georgia, como huésped de la Casa Blanca.

Pero, en fin, ese Roosevelt era republicano (es decir, poco menos que un infiel), según infería la hija de Mississippi. Pero que el jefe del Partido Demócrata y, sobre todo, Eleanor se dedicaran a defender a los negros, y a insultar con ello a los blancos, era algo que ella no podía perdonarles.

La rabiosa mujer no decía negro, sino **nigger**, que es la forma despectiva que usan los sureños mal educados para referirse a la gente de color, y esto, sin acordarse para nada de que, detrás de su asiento, con la bandeja en la mano, esperaba para servirle el plato la empleada negra, que tenía a su servicio desde muchos años, aquel energúmeno, que, sin duda, se sentía más cristiana que los demás, por haber sido bautizada dentro de una poza, como el precursor de Cristo.

Y, entretanto, no dejaba de invocar mi testimonio, para que yo confirmara su creencia de que en Sudamérica las clases sociales estaban bien disciplinadas, y no se tolerarían esas libertades que comenzaban a aparecer en su país, desde que los Roosevelt "nos arrastraron a la guerra", y premiaron con el grado de oficiales del Ejército, la Marina y la Aviación a tanto descendiente de esclavos, que ahora se resisten a ocupar los puestos que les corresponden, en trenes, buses y salas de espera...

A todo esto, yo me distraía pensando en que el día menos pensado esta mansa mujer iba a morir envenenada con su comida, si antes no la mataba el despecho de ver cómo en el mundo comenzaban a levantarse nuevas naciones en el Africa, donde, para sus fiestas inaugurales, una hermosa princesa (Alejandra), prima carnal de la Reina de Gran Bretaña, salía a bailar con el bizarro soldado pardo que presidía el Gobierno de una de esas ex colonias de Su Majestad.

Los recientes disturbios en la ciudad de Oxford, Mississippi, han reactualizado en los Estados Unidos el viejo conflicto de la segregación racial en los antiguos estados esclavistas del sur.

LA MALDICION BIBLICA

Una buena parte del mundo condena a toda la nación norteamericana por los atropellos que allí se cometen contra los negros, sin detenerse un momento a pensar que lo más consciente y representativo de la opinión norteamericana condena y sanciona esos crímenes. La prensa da una publicidad resonante a tales atentados y pide el castigo de los culpables. El gobierno federal deja a un lado la autonomía estatal para imponer el cumplimiento de la ley y el orden en casos como el de Little Rock y Oxford, aun a riesgo de perder el apoyo de mucho voto democrático del sur. Otras demostraciones de fanatismo racial de tendencia nacista confrontan al gobierno de Kennedy y son denunciadas y perseguidas por éste en la convicción de que tales manifestaciones debilitan la unidad nacional y dañan el prestigio de una democracia en el mundo entero.

Así, por ejemplo, es para mí evidente que una de las causas de la feroz animosidad contra Nixon en Venezuela y el Perú arranca su origen del hecho que en estos países la gente de color lleva en el subconsciente la noción de que Estados Unidos es no tanto la tierra donde fructifica el imperialismo, como la sociedad humana donde fermenta la discriminación contra la gente de color, sea amarilla, piel roja o negra. De ahí que las manifestaciones en contra del visitante oficial norteamericano no asumieran el mismo tono de rencor y resentimiento en los demás países sudamericanos.

No es por eso menos cierto que las naciones pagan con intereses las faltas de otras épocas. La Biblia, que es uno de los resúmenes de la experiencia y la sabiduría del género humano, advierte que "por haber comido uvas en agraz los padres, sus hijos padecerán dentera", ese destemple de la dentadura que da escalofríos. Así la nobleza de Francia pagó con la vida o el destierro los abusos de cien generaciones anteriores a la Revolución de 1789. Así también el sistema paternalista que engendró la servidumbre en Estados Unidos y en Rusia, dio origen a los ríos de sangre que corrieron en cinco años de guerra civil norteamericana y veinte años de revueltas y "liquidaciones" heterodoxas en el mundo comunista. Es ley de la fatalidad histórica que la opresión resulte en estallidos vengadores.

Los blancos sureños de Estados Unidos alegan que ellos pudieron haber resuelto el problema racial, si se les hubiese dado tiempo para hacerlo. Pero la evidencia histórica demuestra que su intento era más bien el de introducir la esclavitud en Texas y los estados del centro y el oeste. Otros acusan a los "yankees" del norte de haber provocado la guerra civil con el fin de introducir su hegemonía industrial y financiera en el sur agrícola y bucólico. Es curioso que el propio Faulkner, retoño de antiguos propietarios esclavistas, suscribiera la doctrina de la autonomía sureña. Invitado a la Casa Blanca por Kennedy, declinó la invitación. Una cultura añeja de origen patriarcal, orgullosa y nostálgica de imaginarias grandezas, se sobrevive en el sur de Estados Unidos, apegada al fundamentalismo en materia religiosa, con una interpretación literal de la Biblia. ¿No se oculta allí el miedo a que los negros, liberados de sus trabas, llegaran a superarlos en la vida de pensamiento como en la vida de acción?

LA REALIDAD ACTUAL

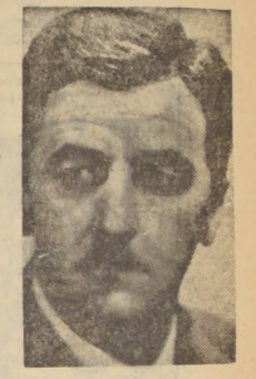
En muchos países y aún entre nosotros hay la creencia de que Estados Unidos es un infierno para los negros. Libros como la fuerte novela de Richard Wright sostienen esa acusación con su experiencia personal. La verdad es que millones de negros salieron del sur buscando en el norte de su país más libertad de acción y mejores oportunidades de trabajo y estudio. En Detroit, en Chicago y Nueva York se establecieron primero desempeñando las ocupaciones más ingratas, pero subiendo, poco a poco, a las mejor rentadas. Las uniones obreras los resistieron en los comienzos, pero a fuerza de empeño los negros lograron llegar a miembros regulares en diversos oficios, con las mismas garantías que los obreros blancos.

En las grandes universidades del norte, es decir, en Harvard, Yale, Columbia y Chicago, hay negros que alcanzaron las más altas calificaciones. Yo mismo encontré en Bowdoin College un alumno que en Harvard se había graduado a la cabeza de su clase, y en Bowdoin pronunció el discurso de cierre de los cursos (valedictorian). Bowdoin es un antiguo y acreditado plantel del Estado de Maine, donde estudiaron Hawthorne y Longfellow.

En nueve años de continuo ajetreo por el mapa académico de Estados Unidos encontré en todas partes estudiantes y profesores blancos o negros que trabajaban en perfecta camaradería. Mientras más importante el colegio, mayor libertad de acción y de opinión alcanzaban maestros y alumnos. Así los negros han llegado a sobresalir en todas las profesiones, como igualmente en las demás actividades de la vida cívica. El doctor Garver fue un eminente geneticista de extracción africana, y hay poetas y dramaturgos de color de iguales talentos que los de cualquiera otra complexión. Y en el mundo de las artes es bien sabido que los negros aportan dones únicos de expresión, de brío y de sentimiento. La nobleza de la música de sus "espirituales" es una de las demostraciones de sus dotes singulares de expresión artística. En el teatro como en el cine, en el baile como en el canto, los artistas de color ponen en evidencia una más vigorosa capacidad de expresión, que suele apagar y deslustrar a los blancos que se presentan a su lado.

Ahora viene otra prueba de las "virtudes" de la familia africana (virtud en el sentido latino y viril de la palabra). Los negros se están adueñando del deporte en todas sus ramas. Para algunos esto parecerá un testimonio negativo, en cuanto las hazañas de fuerza y resistencia podrían considerarse ajenas a las proezas intelectuales o espirituales. Pero en realidad parece que no es así, por cuanto no se concibe la perfección sin la capacidad mental indispensable para sacar ventajas de la energía física, dejándose guiar por el raciocinio y el cálculo más estricto y también más pronto en la coordinación.

Los que, como el joven James Meredith, de Oxford, Mississippi, salen a la palestra a mellar prejuicios y abrir camino para sí y para los que vengan tras él, están cumpliendo con la misión de todos los pioneers, desde aquellos que trazaron la huella de la civilización a lo largo y lo ancho de Estados Unidos.



William Faulkner, una conciencia desvelada por la superación del antagonismo.



James Meredith, también un pionero.

El Surrealismo, un Estilo Vigente

por Ricardo BINDIS

VIVIMOS en un instante de dudas, de angustias y de crisis de los valores que reconocíamos inmutables. Es ésta, todavía, una situación de postguerra, a pesar de la distancia del último conflicto bélico, y, observando el panorama histórico con respecto a lo que sucedía en la Primera Guerra Mundial, podemos advertir ciertos paralelismos innegables. La exaltación de lo bárbaro, lo ingenuo, lo infantil y el desenfado en el tratamiento de los problemas eróticos de que hace gala nuestro momento, equivale a la explotación de la cantera de lo onírico y el afán de romper barreras del "Dadaísmo", primera manifestación del rechazo a la supercivilización y al maquinismo contemporáneo. En la lejana manifestación de 1916, en Suiza, única nación no contaminada con los problemas guerreros, está en principio el anhelo de ser libre y de hablar un lenguaje sin tapujos, desprovisto de prejuicios. Cuando el "Dadaísmo" se presentó con todos sus valores en Colonia, en 1920, un niño vestido de primera comunión recitaba palabras soeces en medio de la sala de exposiciones; aquí se veía el deseo de desacreditar todas las formas de arte consagrado, el irracionalismo más marcado, que los llevó a emplear toda suerte de objetos extraños en los cuadros, para poder lograr el utópico deseo de colaborar en la destrucción de los valores consagrados que produjera el establecimiento de un nuevo mundo social y artístico. Vistos actualmente los combativos cuadros de Picabia, de Man Ray, de Schwiters, que nos tocó ver en la última Bienal de Sao Paulo, ya no poseen el fermento corrosivo de esa primera hora irresponsable. Todo el arte parece ser cuestión de tiempo y saber digerir ciertas formas y tratamientos.

Nadie podía sorprenderse, es cierto, después de lo que la primera guerra consiguió con el hombre occidental. Pero algo valioso planteaba el "Dadaísmo" con su idioma libertario, ya que la amarga intención subersiva pasó con la situación bélica, pero quedó el uso de nuevos materiales, hoy día usados con profusión, aparte de que el hombre se atrevió a decir sin barreras lo que le dictaba el subconsciente. Freud y sus satélites hablaron con libertad del problema erótico, que fue tema tabú por muchos años, y los surrealistas se atrevieron también a hacer participar a lo sexual en la temática de sus cuadros. Hemos hablado de "Surrealismo", que es el tema de nuestro artículo, pero el preámbulo que hemos hecho se debe a que el estilo, nacido en París en 1924, surgió, precisamente, de los creadores de "Dada", a que nos hemos referido.

El sorprenderse por lo irracional, por los fenómenos del sueño y automatismos, parece ser algo que la pintura actual no deja de utilizar; y el cine-verdad, que tanto nos sorprende en los films italianos y franceses, parece ser el más beneficiado con este lenguaje en que los problemas eróticos tienen tan marcada importancia. El surrealismo, abriendo las compuertas a la intuición, ha podido tocar el fantástico mundo de los niños, que por estar desprovisto del intelectualismo del adulto, puede sacar sus imágenes tan encantadoramente bellas imaginativas. El viejo prejuicio de ocultar lo que la realidad más íntima dictaba en las pesadillas, ha podido darse a conocer en forma metafórica en las obras de los grandes artistas surrealistas. Para poder expresar, los surrealistas se valen de dos procedimientos. Por un lado, los pintores de la objetividad: un Dalí, un Magritte, un Brauner, que para lograr el clima de su sueño, se valen de la extraña asociación de elementos dispares, v. gr.: un paraguas en una mesa en medio de un desierto, junto a una jirafa en llamas. De otra parte, los artistas del mundo subjetivo, que sugieren vísceras, centellas, signos infantiles, como pasa con: Max Ernst, Tanguy, Joan Miró, Roberto Matta. Estos, no cabe duda, son los más prestigiosos de la tendencia, ya que no caen en evidencias literarias tan definitivas, ni utilizan un oficio tan relamido y formal, e incursionan aun en el vasto mundo de lo no-figurativo, llegando a una autonomía de la forma con respecto a la naturaleza circundante.

Uno de los aspectos que siempre han parecido muy negativos al espectador plástico es la conducta demasiado exhibicionista y de desenfado sexual de que hacen gala los surrealistas. Pero todos estos artistas han debido exagerar en su conducta para lograr el máximo de libertad. Vista la situación del cine actual, con sus agudos problemas eróticos, lo que plantea el surrealismo parece mucho más atenuado. Todos los movimientos de innovación han debido exagerar en un instante dado para imponer, con posterioridad, sus designios de manera más mesurada. No es ésta una defensa del movimiento, pero sí una justificación a sus grandes conquistas, en diverso orden de cosas.

No podemos silenciar en este instante el nombre de Paul Klee, que alcanzó una especie de mundo onírico con su lenguaje de infantilismo y su improvisación formal y colorística, que justificó el que los surrealistas lo denominaran su padre espiritual. En un mundo absolutamente aparte en la plástica contemporánea, el gran pintor suizo supo dar dimensión a su encantador mundo de improvisaciones rupestres. El desprejuicio pictórico que dió rotunda libertad a los artistas, permitió a los surrealistas lograr la independencia con respecto al mundo al natural, pero sin alejarse, por ello, del mundo orgánico. Esto les ha permitido mantenerse en permanente actualidad, ya que todas las variantes no-figurativas no han podido sobrepujar lo que han alcanzado estos artistas de la pesadilla y el dictado automático.



El surrealismo, un arte hecho "de la materia de los sueños...".

Dos Libros de Gibrán Jalil Gibrán

por Emilio MOHOR

POCAS OPORTUNIDADES han tenido en nuestro país los admiradores de las manifestaciones estéticas para saborear la exquisita poesía filosófica y la prosa del insigne vate árabe Gibrán Jalil Gibrán.

Resulta obvio mencionar las causas de estos hechos paradojales, pero podríamos decir que la mayoría de los diarios y revistas, con esa indiferencia con que casi siempre reciben las cosas de verdadero arte, dedican a éstas escaso espacio; es posible anotar además las dificultades que involucran las traducciones directas del árabe a que se ven abocados los amantes de lo bello.

Sin embargo, en el año 1923 y gracias a la colaboración desinteresada de la Sra. Adela Rodríguez de Rivadeneira, David Mujaes, Daniel de la Vega y Angel Cruchaga Santa María, la Imprenta Al-Watan —ya desaparecida— publicó **"El Loco", "El Precursor" y "Otros Poemas"**, material contenido en un volumen que se agotó apenas aparecido. Esto nos demuestra en forma fehaciente la avidez e interés de nuestra intelectualidad por los verdaderos valores del pensamiento humano.

En 1932, Moisés Mussa tradujo del inglés **"El Profeta"**, la obra cumbre de Gibrán Jalil Gibrán, y, al igual que la anterior, se agotó rápidamente, saciando de este modo la voracidad de los amantes de las expresiones estéticas. Benedicto Chuaqui en 1942 publica "Pensamientos de Gibrán Jalil Gibrán".

Posteriormente Norberto Pinilla incluye a Gibrán en su ensayo **"Cinco Poetas"**. Esta necesidad se hizo incisiva entre nosotros, porque Gabriela Mistral comunicaba desde New York, algunos meses antes, en un "Recado" que publicó "El Mercurio", la muerte del maravilloso bardo árabe, acaecida el 11 de abril de 1931 en dicha ciudad, fecha en que la Academia Sueca había puesto sus ojos en él para otorgarle el Premio Nóbel de Literatura de aquel año, interponiéndose sólo la muerte en tal designación.

Jalil Gibrán había nacido el 6 de enero de 1883, en la aldea de Becharri, localidad de impresionante belleza y que se encuentra en una llanura rodeada por los cedros milenarios de El Líbano y donde fueron extraídas las maderas para construir el Templo de Salomón.

No obstante, durante su corta estancia en este mundo, legó al anillo inmenso de la literatura universal uno de sus más bellos diamantes: su pensamiento incomparable.

Publicó en idioma árabe: **"Ensayo Sobre la Música", "Lágrimas y Sonrisas", "Las Vírgenes de las Praderas", "Las Almas Rebeldes", "Las Alas Rotas", "Las Tempestades", "Los Cortejos", "Las Perlas Selectas" y "Munallat Aruah".**

En la lengua de Shakespeare plasmó: **"El Profeta", "El Loco", "El Precursor", "Arena y Espuma", "Jesus el Hijo del Hombre", "Los Dioses de la Tierra", "El Derviche" y "El Jardín del Profeta".**

Su labor pictórica no es menos ponderable que su labor literaria, y sus telas se encuentran diseminadas en los principales museos del mundo; tanto es así que hizo exclamar al escultor Rodín: "El mundo debe esperar mucho de este poeta y pintor árabe, que hoy es el Willian Blake del Siglo XX".

Gracias a la laudable labor del escritor Haikal Obaid Raide, tenemos la oportunidad, una vez más, de deleitarnos con el admirable pensamiento gibraniano.

Haikal Obaid nos ha entregado recientemente dos versiones del árabe, vertidas magistralmente al castellano, de **"Las Vírgenes de las Praderas" —Arais al Murull—** y **"Los Dioses de la Tierra" —Alihat al Ard—**.

Estas dos obras pequeñas en extensión, pero de un rico y hondo contenido humano, constituyen un tónico fortificante para el espíritu en esta época de violencias e incomprensiones.

En "Los dioses de la tierra", tres dioses parlamentan, buscando la perfección y el conocimiento, valiéndose del hombre.

"Mi espíritu está hastiado de todo cuanto existe y no tenderé mi mano para crear un nuevo mundo, aunque tampoco la alzaré para destruir el existente. Si no fuera inmortal no viviría, porque el peso de los siglos agobia mis hombros. El murmullo del mar que no cesa, barre los tesoros de mi sueño. Y ojalá pudiera cumplir mi anhelo ya expresado y hundirme en el ocaso como el sol".

"Y la vida llegó luego a la tierra y con ella el alma de la vida y esta alma fue como una melodía ondulante en la existencia. Hemos regido la vida y el alma y nadie sino nosotros ha podido conocer la medida de los años y el peso de los sueños siderales en los siglos hasta que el séptimo día llegó a su meridiano en la que enlazamos en solemne nupcia el agua en el sol".

"Hermanos dioses de la tierra, aunque estemos en lo alto de la montaña, siempre seguiremos caminando sobre la tierra, a través del hombre que ambiciona las doradas horas que ha cabido en suerte a su hermano".

"¿Acaso nuestra sabiduría podrá arrancar de sus ojos la imagen de la belleza?"

"El hombre es un dios que se eleva lentamente hacia su divinidad, y entre su alegría y su dolor, nosotros dormimos y soñamos".

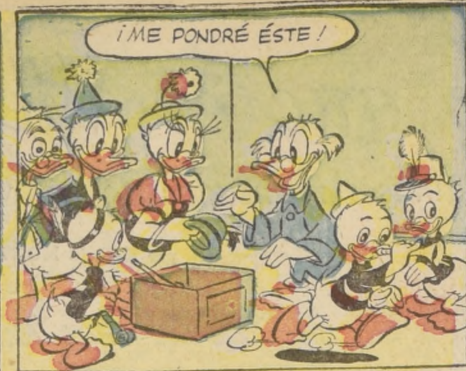
En **"Las Vírgenes de las Praderas"**, la trilogía en prosa de Gibrán, el amor es lo eterno, lo verdadero, con un vivo deseo de posesión y que va buscando a través de la comprensión entre los hombres, la justicia, la belleza, el sacrificio que siempre deja surcos imborrables y que al final conduce hacia lo eterno, que es paronimia del amor.

En este breve comentario no es posible hablar de la riqueza poética, originalidad y diafanidad del estilo de Gibrán Jalil Gibrán.

Haikal Obaid nos entrega en estas dos traducciones, en forma mesurada, para no traicionar al poeta, parte del pensamiento gibraniano. Digo mesurada, porque las riquezas del vocablo árabe no permiten encontrar, a veces, la palabra exacta, el pensamiento fácil y la sintaxis correcta; por lo tanto, siendo fiel al poeta, en ocasiones traslada, vierte solamente, pero el oro pierde brillo en las aleaciones y mezclas, el diamante pierde quilates en el desgaste, el verso, musicalidad. Empero, queda lo íntimo, lo verdadero del numen del poeta y que posee el raro sortilegio que lo eterno del alma gibraniana queda flotando en nuestro espíritu.













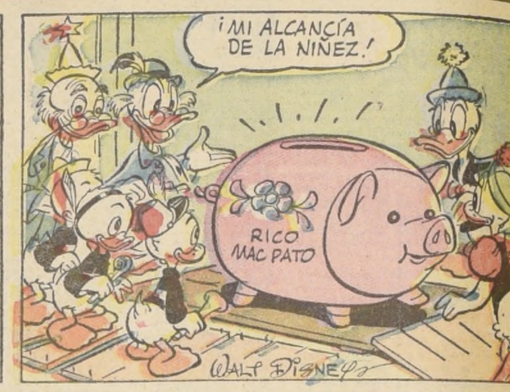




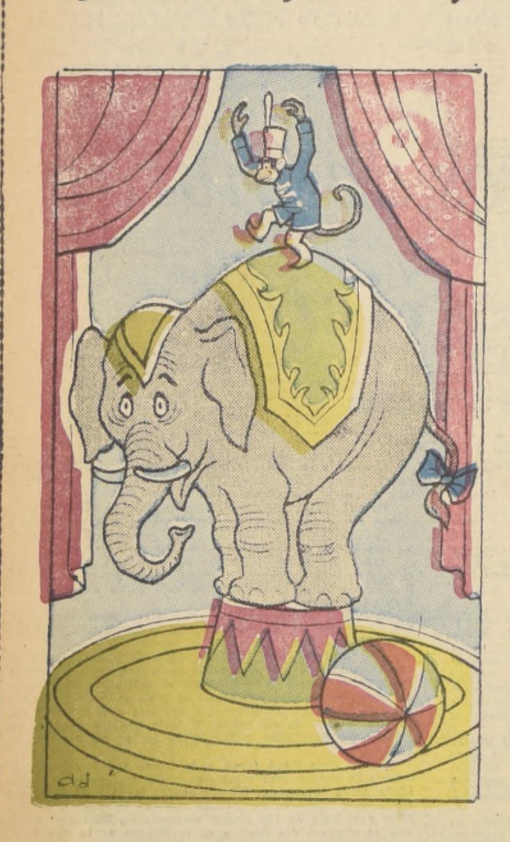








En Peñaflor Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



CAROLINA AGUILERA, de 8 años de edad, alumna de la Escuela "El Prado", de Peñaflor, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la Pág. 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

















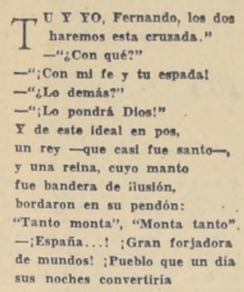




LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1962
Precio: Eo 0,10

Así Nació América

por Renán VALDES



TU Y YO, Fernando, los dos
haremos esta cruzada."
—"¿Con qué?"
—"¡Con mi fe y tu espada!
—"¿Lo demás?"
—"¡Lo pondrá Dios!"
Y de este ideal en pos,
un rey —que casi fue santo—,
y una reina, cuyo manto
fue bandera de ilusión,
bordaron en su pendón:
"Tanto monta", "Monta tanto".
—¡España...! ¡Gran forjadora
de mundos! ¡Pueblo que un día
sus noches convertiría
en resplandores de aurora,
porque su fe creadora
tan grande, tan robusta era,
tan ancha y tan altanera
que al rebasar la medida
no pudo ser contenida
adentro de su frontera!

—"¡La Ley! Primero crear
leyes nuevas. ¡El pasado
no cuenta! España ha empezado
otra vez a caminar."
—"¡Después, a luchar!
¡Hacen falta soñadores,
sabios, artistas. cantores
de la Verdad, misioneros,
santos, poetas, pioneros
para intrépidos caminos,
geógrafos, peregrinos
y audaces descubridores...!"

LA PROEZA

—"¿Y ahora...?"
—"¡La gran hazaña!,
Fernando. ¡Ese gran ampeño!
que en mí es locura y ensueño:
LA RECONQUISTA DE ESPAÑA!
—"Creo, Isabel, que te engaña
tu fe. ¡No tenemos nada!"
—Ni falta hace. ¡Granada
será para los cristianos!"
—"¿Combatir...?"
—"¡Como podamos!"
—"¿Con qué?"
—"¡Con mi fe y tu espada!"
Las invencibles espadas
que hendieron el aire infiel,
locas de mirto y laurel
los caminos van bordando
para el paso de Fernando,
para el sueño de Isabel...

...¡Y Granada se ha rendido!
—"Este paraíso, señor,
te entrego. Con él, mi honor.
¡El rey moro está vencido!
El pendón de España, erguido
sobre los muros lejanos,
bate los aires ufanos
del último fortín moro...
Mil voces claman a coro:
—"¡Granada por los cristianos!"

LA LOCURA

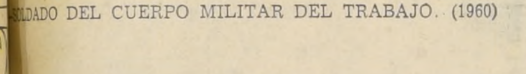
Tras el sueño, la proeza.
Y la locura después.
¡El corazón de España es
flecha al aire en su grandeza,
pues con singular destreza,
escala lo inaccesible
y en la ruta incognoscible
de su destino sin par
su valor no supo hallar
a la palabra "imposible".

—"Mis pequeñas obras de arte,
mis joyas... ¡Tómelo todo!"
—"No, Majestad. De ese modo...
¡Buscaré por otra parte!"
—"No, Colón; quiero darte
suerte para tu bajel
y algo que te sea fiel
en tu delirio profundo;
¡quiero que halles ese Mundo
con las joyas de Isabel!"

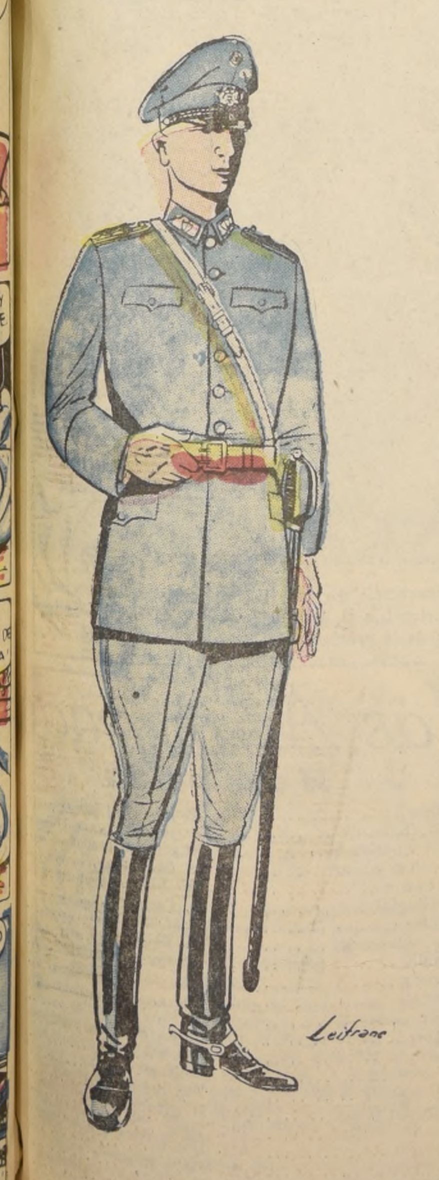
Las breves embarcaciones,
—aves en mares brumosos—
por senderos misteriosos
llevan siembra de ilusiones.
Aires adversos, ciclones...
¿Qué importa? ¡Nada le aterra!
Rutas de paz o de guerra
no merecen ya la pena
cuando en todas partes suena
el bravo grito de "¡¡TIERRA!!"

...¡Y así nació América! Sublime
tierra de hermosas locuras,
sencilla en sus aventuras,
y que cuando "algo" le oprime
ríe y canta. ¡Nunca gime!

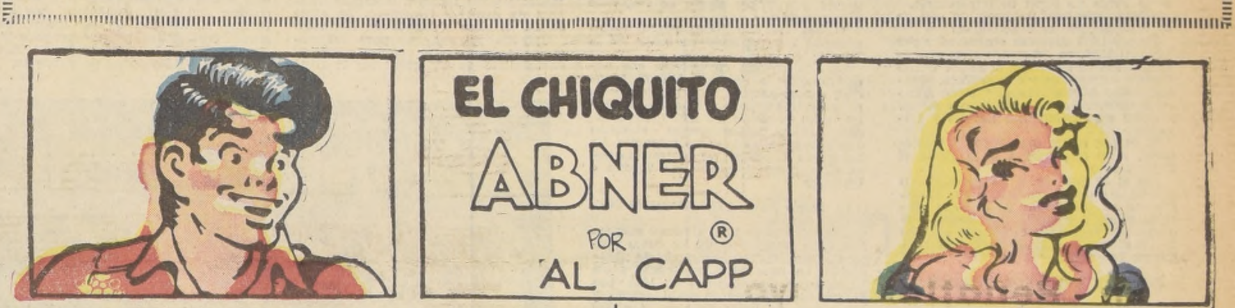
Pueblo estoico. Gente extraña
que hasta en la más rara hazaña
busca siempre la belleza.
Locuras... sueños... ¡proeza!
¡¡Esto, amigos, es América
engendrada por España!!



LDADO DEL CUERPO MILITAR DEL TRABAJO. (1960)



OFICIAL DE CABALLERIA. TENIDA DE DIARIO. (1960)























La Juventud de 1962

NAPOLEON Y MADAME CURIE

(4)

SIGUEN SIENDO LOS IDEALES DE LA JUVENTUD

por Carmen MERINO
— (Foto: O. Rosales.) —

"NO ME INTERESA la política. ¡Es tan sucia... tan cochina...! No creo en las promesas de los partidos, ni en sus personeros", declara un estudiante en el curso de biología de un VI año de liceo fiscal.

"¿La política? Lo único que hace, es usar a los idealistas honrados, para levantar a sus hombres ambiciosos, que la mayoría de las veces, son sin escrúpulos", responde otro muchacho, que prepara su bachillerato en matemáticas.

"¿Para qué mezclarme en política? Todo lo que rodea la política es repugnante. ¿A qué nos han conducido veinte siglos de política?", es otra de las respuestas orales, formuladas por la juventud, de los VI años de humanidades de Santiago.

A la hora del recreo de un liceo fiscal de hombres, rodean a la reportera, los alumnos de los cursos de letras. En cada uno de ellos, hay un político en potencia. Se atropellan por entregar sus respuestas. La juventud tiene tanto que decir... y están contentos de hacerse comprender.

"Me interesa la política, por ahora la relacionada con los problemas estudiantiles. Es una preparación para más tarde cuando seamos los dirigentes del país", replica uno de ellos.

"La política tiene su ascendencia en todos los problemas nacionales; por lo tanto interesa", agrega otro.

"La política estudiantil no me interesa, pues los estudiantes de los sextos años, somos un grupo seleccionado. Me importa en cuanto trasciende de este reducido campo", es otra de las opiniones.

En materia de política, la juventud cree en los ideales que postula, y sus opiniones son firmes y absolutas. De ahí que con sus mayores, no pueden discutir. Con ellos, las posibles polémicas, se convierten en conflictos.

"La mayor parte de las juventudes latinoamericanas han asumido el papel de vanguardias políticas. Ponen en movimiento la opinión de sus respectivos países, la agitan y contribuyen a estimular el enfrentamiento con los problemas", afirma en un ensayo, el argentino Carlos A. Floria. Es innegable que Chile, queda incluído en esta apreciación, y que en las universidades, la política juega un papel de importancia.

¿Desde qué edad la juventud chilena se interesa por esta actividad?

De los 1.570 alumnos encuestados por LA NACION, en los sextos años de humanidades de Santiago, el 52 por ciento declaró interesarse por la política. Estas respuestas afirmativas guardaron iguales proporciones entre hombres y niñas; y entre establecimientos fiscales y privados.

El 46 por ciento manifestó no interesarse, y no respondió a la pregunta el 2 por ciento.

¿Es el 52 por ciento de los alumnos interesados por la política, el que arrastra con su entusiasmo de pequeña mayoría al 48 por ciento que no se preocupa por esta actividad, a las huelgas de los alumnos secundarios, que se realizaron este año?

POCO INTERES POR REVISTAS POLITICAS

De los 43 títulos de revistas, que lee la juventud aquí analizada, la revista política aparece recién en el 23.o lugar de preferencias. Encabeza la lista el semanario femenino "Eva", señalado por 166 alumnas de liceos fiscales, y 86 de enseñanza particular, en un total de 722 estudiantes. Le sigue en popularidad "Life" en español, leída por ambos sexos; y "Ercilla". En cuarto lugar figuran las revistas de historietas, tanto de misterio, aventuras y cómicas. "La Pequeña Lulú", es la más popular tanto entre los varones, como en las niñas.

Las revistas científicas y técnicas, son solamente mencionadas entre los muchachos, y ocupan el 18.o lugar, excepto "Mecánica Popular", que figura 11.o en la lista confeccionada por estos adolescentes.

LA GRAN POPULARIDAD DE LA RADIO

Del total encuestado, que representa el 32 por ciento del alumnado de los VI años de humanidades de Santiago, sólo 30 adolescentes declararon no interesarse por oír radio. Fue imposible computar sus audiciones preferidas. Algunos nombraban al patrocinador del programa, y en otros casos, el tipo de audición. ¡Por algo esta generación tuvo como canción de cuna, el aviso comercial radial!

Música bailable, programas cómicos (estos especialmente entre los hombres), entrevistas, música clásica, y en quinto lugar, deportes, son las audiciones señaladas como predilectas. De todas las preguntas estipuladas en la encuesta, la relacionada con la radio, fue la que tuvo el mayor número de respuestas.

Se puede afirmar, que esta juventud de 1962, es una generación de asiduos radioauditores.

¿Se preocupan las radioemisoras de entregarle a este grupo, programas educativos, morales y adecuados?

Ellos escuchan radio, en las tardes, de regreso del liceo. Es al sonido de sus emisoras predilectas, y acompañados de la voz fomiliar del locutor, que hacen sus tareas. La radio, es hoy, uno de los amigos inseparables de la juventud.

NO CREEN EN UNA III GUERRA MUNDIAL

"¿Cree en la posibilidad de una tercera guerra mundial?", se les preguntó a los estudiantes.

El 58 por ciento respondió negativamente, y el 1 por ciento no respondió a la pregunta.

"Ojalá que no", expresaron varios alumnos interpretando en sentir de la humanidad.

La adolescencia encuestada, que nació durante la Segunda Guerra Mundial, conoce sus hechos a través del cine y de la literatura. Ellos han crecido en medio de "la guerra fría", informándose de las demostraciones atómicas defensivas, de las grandes potencias. La bomba de Hiroshima, es tan remota para ellos, como la batalla de Verdún o Waterloo.

EL 50 o|o ESTA CON OCCIDENTE

El mostrario de 1.570 alumnos encuestados fue escogido según los datos proporcionados por el Ministerio de Educación, en base de la asistencia a los VI años de humanidades en 1961. Las preguntas se entregaron a 518 jóvenes, y 460 niñas, de liceos fiscales; y a 330 estudiantes hombres, y 262 alumnas de establecimientos particulares, distribuidos en todos los sectores de la capital, incluyendo las comunas más apartadas. Las encuestas fueron llenadas por los estudiantes en 60 planteles educacionales, en forma anónima.

• "¿En un conflicto entre Oriente y Occidente, cuáles son sus simpatías?" averiguaba la pregunta número 30.

Por Occidente, se inclinó el 50 por ciento de los encuestados. Para el Oriente, expresaron sus simpatías el 15 por ciento, y por una posición neutral, el 30 por ciento.

EL HOMBRE EN EL ESPACIO: ACONTECIMIENTO DE 1961

"¿Cuál fue el acontecimiento más importante en el año 1961"?, preguntaba la encuesta, a los estudiantes.

"Ninguno, todo lo sucedido fueron cosas triviales. Nada nuevo", escribe un alumno de liceo fiscal, de 17 años, que declara: "Tal vez me dedique a psicología"; lee Herman Hesse y se pronuncia por la neutralidad, en caso de una posible guerra mundial.

Sin embargo, 1961 se caracterizó por acontecimientos de gran resonancia en la historia de la humanidad.

"La conquista del hombre en el espacio", estipularon 1.035 adolescentes, como el acontecimiento más importante.

Según sus tendencias políticas, las respuestas son: "La vuelta al mundo de Titov"; "El lanzamiento al espacio de Gagarin"; "La conquista del cosmos por Oriente y Occidente con Gagarin y Carpenter"; "El lanzamiento al espacio de un astronauta por Estados Unidos".

El conflicto de Berlín, fue mencionado como el segundo acontecimiento de más relieve, por 74 alumnos. "El muro divisorio en Berlín, que demostró que el comunismo debe encadener al individuo para implantarle su doctrina"; "El conflicto del Berlín, donde el comunismo mostró torpemente sus garras." "El problema de Berlín, donde una vez más Rusia no cumplió con sus compromisos internacionales", son algunas de las respuestas.

En tercer lugar figuran, con 55 anotaciones "la huelga del profesorado". Ellas provienen de los alumnos de los liceos fiscales, con expresiones poco favorables hacia sus maestros.

Respuestas como: "Los sismos del sur de Chile" (1960), y "El Campeonato Mundial de Fútbol" (1962), de 105 encuestados equivocados en el año indicado. ¿La pregunta fue mal leída? ¿o tal vez a esa edad, los años no tienen importancia? Son las únicas observaciones posibles.

NAPOLEON Y MADAME CURIE SIGUEN SIENDO LOS IDEALES

La última pregunta que contenía el cuestionario era "¿Quién es el personaje de la historia, o actualmente vivo, que despierte más su admiración?"

Napoleón, la figura histórica que se destacó en primer lugar en la encuesta similar hecha en Francia, como es natural también en Chile obtuvo la primera mayoría. De más está mencionar las cualidades del muchacho nacido en Córcega, que llegó a ser emperador de Francia y murió en una solitaria roca, para comprender que por muchas generaciones, seguirá siendo el héroe de la juventud. Lo sigue en la lista el Presidente actual de los Estados Unidos. En él, la adolescencia admira la alta posición obtenida por un hombre joven. Manuel Rodríguez, que ocupa el tercer lugar, debe ser tomado con cuidado. Este nombre figura en muchas ocasiones acompañado del de Leonora Latorre, heroína del "Séptimo de Línea". En esta obra figura un personaje homónimo al caudillo. Las respuestas no especifican a cuál de ellos se refieren, al nombrar a Manuel Rodríguez.

"No hay maestros en quienes crea la juventud. No hay personalidades políticas en Latinoamérica entre las generaciones adultas que conciten la admiración de las juventudes", dice en el mismo ensayo, antes referido, de Carlos A. Floria.

Hay desconocimiento en la juventud chilena de figuras americanas como Bolívar. Es probable que en el resurgimiento de una política latinoamericana, las generaciones venideras podrán conocer mejor la historia del Libertador.

El nombre de Hitler, admirado por 47 alumnos, ¿anuncia un resurgimiento del nacismo, cuando estos adolescentes se conviertan en clases dirigentes del país?

Exito y juventud, parecen ser los ideales para esta generación de 1962. En las mujeres, en cambio, buscan junto con juventud, cualidades morales. Así Madame Curie figura a la cabeza de la lista de nombres femeninos. La sigue Juana de Arco y Jacqueline Kennedy.

Gabriela Mistral, que para 102 encuestados es la figura que más admiran, fue mencionada solamente por 19 estudiantes como autora predilecta chilena, ocupando el 9.o lugar entre los escritores nacionales. La admiración por la poetisa, es a su éxito, no a su obra.

Como un homenaje a la madre chilena, puede considerarse su colocación en cuarto lugar, entre los personajes de la historia, o vivos, que los adolescentes encuestados más admiran.

Tal vez los psiquiatras podrán interpretar la asociación de ciertos personajes nombrados por los estudiantes. Si el nombre de Fidel Castro está generalmente junto a Juana de Arco, también figura junto a Liz Taylor, Jacqueline Kennedy y Eva Perón. El Presidente Jorge Alessandri, figura en las encuestas junto a Marie Curie, "mi madre", y en dos casos con Ana Ugalde. Los admiradores de Hitler, en general no nombran una mujer, pero aisladamente aparece junto a Brigitte Bardot, Leonora Latorre o la Reina Isabel II de Inglaterra. Leonardo da Vinci con Kim Novak; Gabriela Mistral, aparece asociada con Jorge Toro o Cheryl Chessman; "Mi madre", es nombrada junto a Napoleón o Pelé. Algunos estudiantes, aclaran las cualidades del nombre citado: Jesucristo, por su filosofía; Jorge Alessandri, como estadista; Jacqueline Kennedy, por su juventud, o por su vida caritativa; Brigitte Bardot, por su belleza.

En estas cuatro crónicas, LA NACION. ha entregado por primera vez, la voz de la juventud chilena, representada por la élite del estudiantado de la capital. Algunos estudios sobre la juventud han sido hechos en los países latinoamericanos, pero estas investigaciones de los especialistas, no han llegado a la masa de la opinión pública. Es de desear que este esfuerzo periodístico, para dar a conocer un sector compuesto por los futuros ciudadanos del continente, se amplíe para poder decir: conocemos la juventud actual; comprendemos sus problemas y trataremos de ayudarla.

LA RADIO Amiga Inseparable

Andrés Bello	880
Minería	378
Portales	316
Cooperativa Vitalicia	62
U. Técnica del Estado	39
Santiago	38
S. Nacional Agricultura	35
Chilena	23
Conquistador	23
Nuevo Mundo	17
La Reina	12
Prat	10
Carrera	6
Bulnes	5
Pacífico	4
Magallanes	3
Cruz del Sur	2
Balmaceda	2
Sargento Aldea	1
Nacional	1
Onda Corta	1

ENCUESTA A LA JUVENTUD

En una serie de crónicas sobre la juventud chilena de 1962, destinada a conocer sus valores, deseos y opiniones, LA NACION ha entregado las respuestas del 31 por ciento del estudiantado de los sextos años de Santiago. Este esfuerzo, hecho por primera vez en Sudamérica, ha registrado la voz de la juventud. Partícipe Ud. en esta encuesta. Ahora que el cronista ha cumplido su parte, entregando el enfoque objetivo de nuestra realidad juvenil, los profesores, padres de familia y profesionales relacionados con la juventud quedan invitados a agregar sus propios conocimientos para analizar esta nueva generación, aún desconocida.

Acontecimiento Más Importante del Año 1961

- Vuelos espaciales
- Muro de Berlín
- Huelga del Profesorado
- Reanudaciones bombas atómicas
- Problema Algeria
- Independencia pueblos africanos
- Conferencia Punta del Este
- Tensión Cuba-EE. UU.
- Encicl, Mater et Magistra
- Caso Eichmann
- Triunfo U. C. sobre U. CH.
- Adelantos científicos EE. UU.
- Muerte Hammarskjold
- Reunión 4 Grandes
- Accidente LAN 210
- Anuncio Concilio Ecuménico
- Visita de Khrushchev a EE. UU.
- Cohetes espaciales
- Revoluciones S. América
- Caída Trujillo
- Mercado Común L. Americano
- Muerte de Hemmingway
- Infiltración comunista S. América
- Retrato fase oculta Luna
- Conferencia Belgrado
- Fracaso del Bachillerato
- Conflicto límites Argentina-Chile
- Conferencias Cancilleres
- Conflicto Laos



En materia de política, la juventud actual cree en los ideales que postula, y sus opiniones son firmes y absolutas. De ahí que, con sus mayores, no pueden discutir. Con ellos, las posibles polémicas se convierten en conflictos. El 50 por ciento de los alumnos encuestados declararon interesarse por la política. En el grabado: alumnos d tuto Nacional, a la hora del recreo, aprovechan para repa reas de la próxima clase, que se iniciará en algunos mi

Los Personajes Más Admirados

Mujeres

Mme. M. Curie	190	Liz Taylor	7
Juana de Arco	113	Mi novia	7
Jacqueline Kennedy	103	Brigitte Bardot	7
Gabriela Mistral	102	George Sand	7
Mi madre	61	Teodora de Bizancio	6
Reina Isabel II de Ing.	40	Eva Perón	5
Hellen Keller	38	Marta Brunet	5
Javiera Carrera	36	Reina Fabiola	5
Paula de Jaraquemada	29	Mata Hari	5
Cleopatra	28	Grace Kelly	4
Inés de Suárez	26	María de la Cruz	4
Florence Nightingale	20	Princesa Margarita	4
M. Antonieta	17	Ana Ugalde	3
Eleanor Roosevelt	15	María Stuardo	3
Sargento Candelaria	14	Isabel Riquelme	2
Leonora Latorre	14	Farah Diva	1
La Quintrala	9	Marta Vergara	1
Isabel la Católica	8	Mi profesora	1
Reina Victoria	8	Rosa Markmann de González	1
Olga Poblete	8		
Golda Meir	8	Eva Braun	1

Hombres

Napoleón	322	Bertrand Russell	
Pte. J. Kennedy	121	Aristóteles	
Manuel Rodríguez	110	El Cid Campeador	
Churchill	83	L. da Vinci	
Fidel Castro	53	Pío XII	
B. O'Higgins	47	L. Pasteur	
A. Hitler	47	Cristóbal Colón	
Pte. J. Alessandri	38	T. Edison	
De Gaulle	32	Arturo Alessandri P.	
Jesucristo	32	General F. Franco	
D. Portales	29	Yo	
Einstein	23	J. M. Balmaceda	
Adenauer	23	Carlos Martínez Sotomayor	
Mi padre	22	Rommel	
A. Lincoln	22	Bolívar	
N. Khrushchev	21	Von Braun	
J. Miguel Carrera	20	M. Montgomery	
Alberto Schweitzer	14	Titov	
Y. Gagarin	14	Moisés	
J. Glenn	13	Jorge Toro	
Alejandro Magno	12	Fouillioux	
Juan XXIII	12	Garrincha	
Eisenhower	11	Beethoven	
Arturo Prat	11	Mi novio	
Lenín	11	Mi profesor de...	
K. Marx	10	Carlos Dittborn	

La Vieja Génova del Banco de San Giorgio y del Joven Colón

por Alfredo HERNANDEZ CAMUS

LOS QUE ARRIBAN a las playas de Europa —vanguardia del espíritu— debieran elegir a Génova como puerta de entrada al viejo continente —otrora— señora y directriz de todos los mares hasta entonces conocidos.

Ciudad-Estado o ciudad homónima, que en épocas preñadas de aventuras, fuera punto de partida de arriesgadas empresas lucrativas, científicas o andaherejes... y tener así la oportunidad de ofrecerle rendido homenaje por la enorme grandeza histórica que proclama su pasado.

Porque es para nosotros algo así como la substancia, el aliento, el alma mater que nutrió los días juveniles de Cristóbal Colón, cuando ya empezaban a perfilarse en su imaginación aquellos atormentados sueños que modelarían su devenir; dominado por esa sed insaciable que lo impulsaba a comulgar a diario con la leyenda sin fin del inmenso océano que allí, en las balsámicas costas del Golfo de Liguria, aprendió a amar.

Nos imaginamos verlo deambulando entre los muelles y vericuetos de la antigua rada, en compañía de bronceados marineros, indagando detalles de cada carabela, de cada galera anclada o surcando las tranquilas aguas de la idílica bahía; presintiendo, con sentido netamente genovés, que en el mar estaba su porvenir; por el cual se lanzaría hasta ese inolvidable mes de octubre de 1492 como primer embajador de Europa en tierra americana— para incluir parte de un continente sólo sospechado, al mapamundi de aquellos inolvidables días.

La Génova de hoy, ultramoderna, entre inevitables heridas de la pasada guerra, conserva la decorativa prestancia de su estructura medieval, con industrias múltiples y navíos de aceradas quillas, con un enjambre de banderas cual congreso de naciones, palacios de azulejos y conjunto de modos humanos disueltos en el vasto crisol de sus orígenes étnicos.

Pero el presente se halla estrechamente vinculado a su pasado tan fecundo y muchos de los antiguos edificios de los días del descubridor y aún precolombinos se conservan casi intactos. En aquellos años se edificaba para la eternidad y casi todo funcionaba en "palazzos" y confirma que los días de 1492 eran prósperos, no existía clase plebeya y prácticamente no se conocía la miseria.

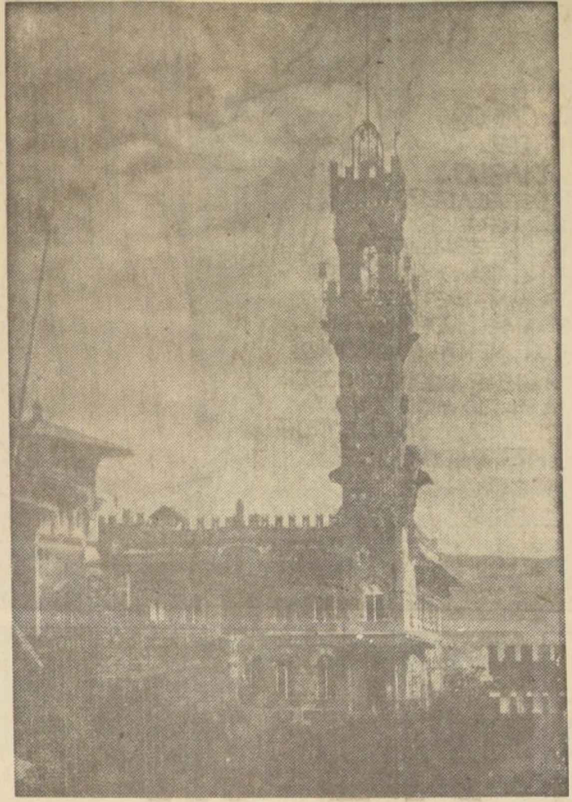
Haciendo un paréntesis en mi programa con una meta muy anhelada —visitar la casa memorable que habitara Colón— entro, de paso a insinuación de mi Cicerone— al "palazzo" de una galería de arte, en donde se exhibe una detallada relación cronológica sobre los viajes de Marco Polo —"Maesse Millione"— como lo bautizó el vulgo, que poco crédito daba al fabuloso anecdotario de su peregrinaje a las tierras de la Tartaria y la China milenaria del Gran Kan y entre otros patrimonios culturales, admiramos también figuras de estadistas de nombradía universal y el violín del mago Paganini, contemporáneo de otro mago —Schubert— el de los románticos "lieds" y serenatas.

Pero al abandonar el museo, nos encontramos frente a frente a otro "palazzo", el del Banco de San Giorgio, sorpresa inesperada, muy digna de visitarse, aunque el reloj corre, —insiste mi buen guía—. Estamos nada menos —me dice— ante la primera institución bancaria que se fundó en el mundo. Austera estructura de dos pisos, que bombas incendiarias, en la pasada conflagración, osaron profanar. Nació al campo de las finanzas simplemente como oficina de registro de bonos del Estado. Ya en 1407, emitía certificados por el oro en barra depositado a su custodia, que en la práctica hacían el papel de billetes de circulación. De allí, nacieron las letras, giros, fondos de amortización, etc., que cooperaron en la financiación de muchos de los posteriores viajes del mismo Colón. Ningún genovés de nota dejó de operar en esta Banca, en cuyos archivos se conserva, como extraordinaria reliquia histórica, testimonios de inapreciable valor; por ejemplo: dos cartas fechadas en Sevilla en 1502 y 1504, a poco de sus primeras expediciones a las Antillas, dirigidas a uno de los principales de la Banca citada —don Nicolo de Oderigo —ex Embajador ante la Corte Española en las que, entre otras cosas, hace mención a privilegios concedidos por Fernando e Isabel, agregando: ..."Quiera la Santísima Trinidad, preservar a sus muy nobles personas y aumentar la muy magnífica Casa de San Giorgio..." En ellas lega una décima parte de las entradas provenientes de la gran aventura, a los ciudadanos necesitados de Cogoletto y de su bienamada Génova. Un trozo del manuscrito fue mutilado, como trofeo, por un historiador apasionado; por lo que ahora se le resguarda con un marco protector...

Las cartas están rubricadas por la peculiar firma de Colón: — "X Ferens" — esto es: el que lleva a Cristo, rememorando aquel episodio bíblico de San Cristóbal —el apóstol— que levantó en sus manos al Mártir del Gólgota.

La Casa de San Giorgio cambió su nombre por el de Banco de Venecia, cuando Napoleón creó la República de Liguria, en 1797.

Uno puede caminar por las mismísimas sombrías losas de las "marciapiedas", angostas veredas medievales que, día a día, en sus afanes, hollaban las ágiles plantas del joven navegante; bajo los bloques de granito de vetustos edificios, de cinco o más pisos, en callejuelas ondulantes que bajan o trepan por las suaves colinas de Liguria; en viejos barrios que se apoyan unos contra otros, flanqueados a menudo, como nota discordante, por horribles construcciones modernas, simétricas, tipo producción en masa, que afean, por su vulgaridad, la recia arquitectura de estos dignos testigos inmutables de los días tan inquietos de su juventud, reflejo de la intensidad del movimiento interior avasallador que lo originaba...



Un resto sobreviviente de la antigua Génova que conoció Colón.

Las huellas de la casa de Colón —que es la meta progenitora de ésta, mi visita a la vieja Génova— fueron perdidas —incomprensiblemente— por las autoridades edilicias del siglo XIX, y su rehallazgo ocurrió a raíz de unas demoliciones; pero cuando se advirtió tamaño error, ya se le habían mutilado tres pisos. En su estado actual, tal cual yo la vi, está aislada como una capilla sagrada, teniendo a su derecha, promediando un sitio eriazo, un señorial palacete de la época barroca. Su acceso está cerrado por una cortina metálica sobre la cual hay una inscripción en latín; y largas enredaderas cuelgan a un costado. Hállase muy próxima a sectores urbanos de importancia, como la Piazza Ferrari, el Teatro de Carlo Felici, la Bolsa, etc. Es el encanto de la antiquísima Génova que a cada recodo nos brinda estos contrastes que majestuosamente se dan la mano con su grandeza del ayer, herencia cultural de todos.

La morada que habitara el ilustre genovés, no deja entrever cambios exteriores ostensibles, pues es de granito y, seguramente, se conservará igual para la admiración de muchas futuras generaciones, aunque estemos en la era atómica... Se halla ubicada en una gradiente suave que va angostando para encajar, a unos cien metros, en la "Porta Soprana", muy bien restaurada, uno de los accesos laterales de la ciudad. Vivía en compañía de sus padres —Doménico y Susana—. El primero, fuera de su profesión de "tintoretto", muy en boga en aquellos años de intensa industrialización de los tejidos de lana; era también funcionario municipal al cuidado de dicha Puerta, a muy poca distancia de su domicilio.

Con muy comprensible ansiedad, cuento los minutos que me permitirán penetrar a su interior, una vez allanados los trámites edilicios que rápidamente subsana mi acompañante, el Comendador don Alfredo Tortorello, a quien vengo presentado por colegas hamburgueses. El Sésamo Abrete, es una enorme llave de hierro, a la que se rinde la puerta sacrosanta... Los curiosos se apretujan a nuestro alrededor; pero nadie se atreve a trasponer los umbrales de aquel santuario, movidos no sé por qué extraña y mística disciplina. Entramos en silencio, como en puntillas, embargados por la emoción. La planta baja está a obscuras, parece tumba, y debemos quedar un momento allí para acostumbrar la vista a la penumbra, rodeada de un hálito de misterio. Con un esfuerzo observo los detalles del piso de piedra, las paredes de ladrillos y las vigas del techo, que se ven como tarjados, incrustados. Nos explican que hasta el momento de su hallazgo, la morada estaba cedida por un tiempo a familias cesantes. Cuando se reconoció su identidad, el Municipio adquirió el inmueble y lo hizo pulir y remozar para dejarlo más o menos al estado de los días colombinos, removiéndose la pátina de medio milenio.

Siempre embargado por una extraña sensación, entre la sombra que se aligera, continúo hacia el fondo en demanda de la escala hacia el piso superior, que está claro por las ventanas que dan a la calle. Aquí, la obra de renovación a su aspecto original está bien acabado. En la pared, hay un relieve de la "Santa María", la nave capitana y en un rincón, un busto del gran soñador... El resto se halla desocupado y esos son los únicos recuerdos del gran adelantado...

¡Cuántas veces en la quietud de la noche —me pregunto— supieron estos gruesos murallones del vigor de sus rasgos humanos y escucharon los latidos de su corazón, acelerado por la afiebrada pasión que día a día devoraba su vivir...!

Al abandonar este sitio inolvidable, miro hacia las graníticas viviendas de la vecindad, algunas, con pisos vacíos, cual nichos, y pienso que son las mismas que veían a Colón, en su mocedad, entrar y salir en las bregas sin fin del diario existir... Y medité sobre la irrealidad de todas las cosas, que aparecen ante la conciencia mortal del hombre tal cual éste cree que son. El tiempo en verdad no existe. ¡Pero si parece como que todo ocurrió sólo ayer...! La radiación celeste está oscurecida por la nubosa imperfección de la visión humana, porque a veces, muy dentro de nosotros, tenemos el presentimiento de haber sido siempre, de no haber conocido juventud ni vejez, nacimiento ni muerte...

¿Cuántos hollaron las rutas de acceso —por tierra o por mar— de aquella Génova saturada de aventuras y recuerdos, que recoge el eco de los siglos aún anteriores a la Roma pagana? Aníbal y sus huestes; sarracenos, cartagineses, Ricardo Corazón de León. Flotas de las Cruzadas, benditas en incienso arzobispal. Almirantes y emperadores. Papas, reyes y huéspedes ilustres.

¿Quién notaría, pues, a un hombre cualquiera más, un amanecer de tantos, en el avance sin cesar del mundo —mientras la ciudad dormía entre dagas y sedas ensortijadas: amor, odio, envidia y pasiones humanas— partir hacia tierras ibéricas con la plácida esperanza en auroras irisadas de océanos lejanos —más allá de azules e ignotos horizontes— como anticipación gozosa de una nueva vida, aún a expensas de morir...?

Pero no. Su partida no pasaba inadvertida y como siempre —el drama eterno— abría hondas huellas en los lares paternos...

Y bajo la majestuosa gravedad de la bóveda de un templo medieval, entre salmos, cantatas, inciensos y plegarias —a los pies desgastados de un viejo crucifijo... saciando los fervores y congojas de su humano corazón— por aquel hijo que partía —dos almas en común invocaban en tormento, la muy grande y sublime protección del Infinito: —Doménico y Susana...

El Arca Mágica de Santiago de Compostela

por Letizia REPETTO BAEZA

LAS FAMILIAS de rancios abolengos y de tradiciones gloriosas guardan con especial veneración entre los tesoros del hogar algunas de esas arcas de blasonadas líneas y forjados hierros en cuyo interior están todos los recuerdos que evocan un pasado magnífico y heróico.

Así también, los países que ostentan siglos de existencia y cuya historia abarca una inmensa montaña de hechos notables de hazañas sublimes y de milagrosas evoluciones, guardan celosamente el arca mágica de sus recuerdos como una reliquia sacrosanta.

España, la gloriosa España de las altiveces invencibles, de los espíritus magnánimos y de las esperanzas llenas de espíritu, también guarda el arca mágica de un espíritu en Santiago de Compostela, la ciudad que vive en un éxtasis siempre luminoso y cuyo cielo soberbio siendo siempre distinto a través de las épocas, es siempre el mismo.

Santiago de Compostela: sólo su nombre es yà un arco iris multicolor de mil facetas radiantes como el sol y de mil arpegios embrujados en el más bello sortilegio.

De ella dice el ilustre don Ramón del Valle-Inclán: "De todas las rancias ciudades españolas, la que parece inmovilizada en un sueño de granito inmutable y eterno es Santiago de Compostela".

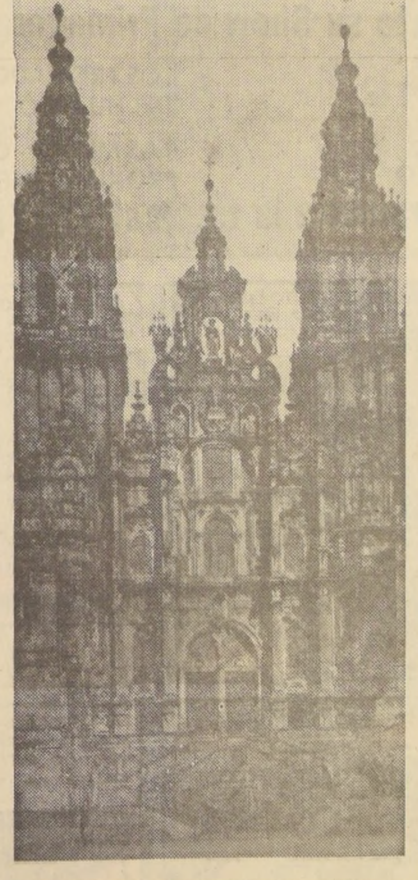
La ciudad acendra su aroma piadoso como las rosas que en las estancias cerradas exhalan al marchitarse su más delicada fragancia. Rosa mística de piedra, flor romántica y tosca, como el tiempo de las peregrinaciones, conserva una gracia ingenua de viejo latín rimado. Día por día la oración de mil años renace en el tañido de cien campanas, en las sombras de sus pórticos con santos y mendigos, en el silencio sonoro de sus atrios y crecen flores fragantes ceseanas entre las juntura de las losas, en ese verde cristalino de sus campos y en aquellos robles de escamado tronco que recuerdan las viviendas de los ermitaños.

Santiago de Compostela es la ciudad histórica por excelencia; de ella diríase que cada barrio, cada calle, cada casa, están saturados de un ambiente de siglos y en una grandeza eterna como el amor y la vida.

Dicen las lejanas tradiciones que uno de los primeros sitios señalados con el evangelio de Jesús, fueron las tierras del Ulla y del Tambre, visitadas por el Apóstol Santiago. Desde entonces Santiago de Compostela ha sido lugar de peregrinaje y de fe encendida como una antorcha alucinante que desafía los vaivenes de la moda, las inquietudes de las razas y las modalidades de los siglos. Cuán elocuente es en éste sentido aquella frase del Papa Calixto II que dice: "no hay lenguas ni dialectos cuyas voces no resuenen allí".

Como aspecto arquitectónico, Santiago de Compostela presenta con predominio de estilo romántico, pero también surgen con la gracia alada de su belleza obras de estilos barroco, gótico, renacimiento, y neoclásico.

Entre estos monumentos sobresale la Catedral, filigrana de arte místico y maravilloso, en cuyo altar está la estatua del Apóstol, cuyos huesos reposan celosamente en una cripta.



La Catedral de Santiago de Compostela.

Otra belleza de la ciudad que estamos analizando es su carácter propio, que tiene prestigio de joya antigua y sabor perfumado de vino añejo. Así el equilibrio de su tradición es perfecto y no hay cambios que desentonen, ni anacronismos falsos. Todo es bello, de una belleza pura, serena y romántica.

En los días de mercado, la ciudad viste los más llamativos colores con el deambular de sus campesinos en trajes típicos, exuberantes de luz y de esperanzas, y el ambiente se triza con el alegre murmullo de canciones que reflejan el alma de un pueblo invencible y sentimental..

El acontecimiento máximo de su actividad son las peregrinaciones en las festividades del Apóstol, y que forman por su imponente aspecto, y especialmente en los Años Santos compostelanos, que son aquellos que coinciden en domingo, el 25 de Julio, un cuadro redivivo de las suntuosas ceremonias de la Edad Media.

Así la ciudad compostelana sigue noblemente altiva con su belleza, con su sentir, y sus recuerdos ante la marcha acelerada del tiempo y de las civilizaciones. Corren los años, se derrumban los siglos, las vidas se van y vienen otras, pero la ciudad es la misma. Un soplo de eternidad quedó cuajado en sus calles y en sus leyendas.

El arca mágica de España guarda sus tesoros como si estuviera custodiada por un invisible ejército milenario; cada día adquiere nuevos brillos, nuevos prestigios, nuevas sugerencias. Su corazón es un estremecimiento del pasado en armonía con el presente y en fraternidad con el porvenir.

Magos y Profesores

por Alberto SPIKIN-HOWARD

YO NO TENIA un escritorio donde trabajar. A veces, mientras escribía en la mesa del comedor, entraba la empleada de rondón, abriendo puertas y ventanas.

—Lárguese. Voy a poner la mesa. Si llega su papá y no está listo el almuerzo, se arma la grande.

—¿Y la mamá?, preguntaba yo.

—Salió.

La Rosa era de pocas palabras pero de carácter enérgico. Obedecía yo las órdenes de la empleada y me iba a otra pieza. Con el cuaderno sobre las rodillas, curvado e incómodo, trataba de hacer mis tareas. La letra me resultaba pésima, y el Sr. Otaiza, mi profesor de Caligrafía, me ponía un Uno.

—Me han dado este problema, mamá.

—No me preguntes a mí. Tú sabes que me cargan los números. Es odioso, prosaico y ordinario. No sirvo para esto. ¿Por qué no te ayuda el profesor? Para eso le pagan, para eso está. Cada uno en lo suyo. Te mando a la escuela a aprender, ¿no te parece? Pronunciaba la palabra escuela con un tono despectivo.

Cuando volvía mi padre de la fábrica, la encontraba en el cuarto de costura, confeccionando flores artificiales; estaban de moda. Todas las señoras hacían flores de papel y, como de costumbre, mi madre había logrado hacer las más bonitas.

—Parecen de verdad, le decían sus amigas, admirándolas.

Es curioso. Cuando las señoras observaban las flores naturales, las rosas, las petunias, los claveles del jardín, yo las oía decirse entre ellas:

—Parecen artificiales.

Yo quería aprender, pero cuando estaba en clase me distraía pensando en mi casa. Me acordaba de todo lo que pasaba en ella y deseaba regresar enseguida. Recordaba a mi madre y sus flores de papel, y trataba de imaginarme en dónde estaría el gato, si tomando el sol, dormido en la ventana o en el pesadizo de baldosas que rodeaba el patio. Pensaba en lo que estarían haciendo mis hermanos pequeños y si le habían dado la mamadera a la guagua.

Me encantaba salir de compras con la empleada y mirar los escaparates de los almacenes, sobre todo los del mercado, en donde lucían las lechugas frescas y húmedas, los rojos tomates, los pepinos verdes, los ácidos limones amarillos, las zanahorias atadas como si pertenecieran a una misma familia, los porotos y el ají verde, como una punta de lanza quemante.

Mientras el profesor de Matemáticas explicaba la regla de tres simple, yo sacaba el cuaderno de dibujos, sin que me observara, y empezaba a pintar con lápices de colores una sandía: la pulpa de un rojo vivo, violento; las pepas, de un negro azabache como las cuentas de un rosario, y de un verde botella la cáscara, todo sin la menor semejanza con la realidad. Así, dibujando, dejaba de oír la monótona voz del profesor. Después de un rato, levantaba los ojos y, como si volviera de otro mundo, veía el pizarrón lleno de cifras, figuras geométricas y letras griegas. De pronto oía la voz del profesor que me nombraba.

—Repítame la explicación. ¿Cómo se demuestra este teorema?

—Yo abría los ojos desmesuradamente y me quedaba mudo, sin poder explicar nada.

—¿En dónde estaba Ud.? Parece idiota. Siéntese.

Cuando el profesor de ciencias, Sr. Soto, explicó que los mamíferos, incluso las ballenas, se reproducían por cría viva y que las aves y los reptiles eran ovíparos, yo empecé a divulgar la noticia por todo el barrio, a contársela a todo el mundo.

Una amiga de mi madre que me escuchó cuando le explicaba a la empleada los misterios de la gestación y el nacimiento, comentó:

—A este niño le pasa algo.

Mi madre ya había escuchado mis disertaciones, sin prestarles demasiada atención, y estuvo de acuerdo con su amiga.

—Sí, es muy raro.

Todas las cosas que yo veía, escuchaba, olía o podía tocar con mis manos, se incorporaban a mi persona, pasaban a formar parte de mi ser; hasta un rayo de sol que entrara por la ventana de la sala de clases, enseguida me iba yo por esa escala luminosa a la calle y de nuevo me encontraba rodeado del mundo y en medio de las cosas.

No entendía a los profesores. Casi todos hablaban en difícil, de ideas y asuntos abstractos, de teorías. Hacían largas y aburridas clasificaciones de las flores en pétalos, estambres y pistilos; a los animales los llamaban cuadrúpedos, y a los insectos, dípteros, ápteros, o himenópteros. Un guirigay. Pero nunca traían una flor o un perro a la clase. Nos obligaban a menudo a aplastar las hojas y las flores hasta casi destruirlas y quitarles toda la frescura y el color, para hacer herbarios. Nos obligaban a ensartar los insectos de hermosas alas de oro, esmeralda y lapislázuli con un alfiler en el tórax, para preservarlos, así, muertos y secos.

Estudiábamos las clases, las órdenes y los géneros y teníamos que memorizar un cuadro confeccionado por un señor Linneo que, también como los insectos, estaba muerto hacía ya un montón de años. Era un asunto horrible.

A el agua de la lluvia que me mojaba los zapatos en invierno o que miraba yo deslizarse por los cristales de la ventana, acodado en el alféizar, la llamaban H2O y pretendían hacerme creer que estaba hecha de gases, de algo invisible.

Era absurdo. Todo lo que yo tocaba o me tocaba a mí, ellos lo transformaban en palabras, en definiciones, en teorías y lo hacían desaparecer ante mis ojos.

Yo había visto en el circo, realizarse un milagro. Un hombre vestido de frac con una varita en la mano, como un director de orquesta, sacaba de una chistera, conejos, flores, palomas, cintas y, por fin, una cuerda interminable llena de banderas de todos los países del mundo. Parecía un poeta en un día de fiesta o un bailarín en el cielo.

En cambio, mis profesores eran magos al revés. Cuando metían las cosas en sus negros coleros científicos, las flores, los animales, las banderas y las cintas desaparecían de la vista, del tacto, del olfato y se iban de las manos, convirtiéndose en palabras inútiles.

El mago había dicho:

—Pirilín, pirilán. —Y en una jaula vacía había hecho aparecer un pájaro negro, un mirlo, que luego se echaba a volar bajo la carpa iluminada del circo, entre el aplauso de los espectadores, y, después de cruzar tres veces el cielo de la pista, al compás de la música de la banda, volvía a posarse en la mano ensortijada del prestidigitador y se ponía a cantar.

Eso era enseñar. Yo también tenía que aprender a hacer lo mismo, a sacar cosas de la nada; a extraer sonidos del silencio, a meterlos en un carrizo hueco y soplar por un agujero hasta lograr que los pájaros me hicieran coro; a coger los colores y aprisionarlos en el papel y, por sobre todo, desenterrar las palabras de su oscuro recinto y con ellas crear un lenguaje vivo que un día me diera a entender a los hombres.

—¿Cuál es el pluscuamperfecto del verbo comer? —oía que me preguntaba el profesor de Castellano.

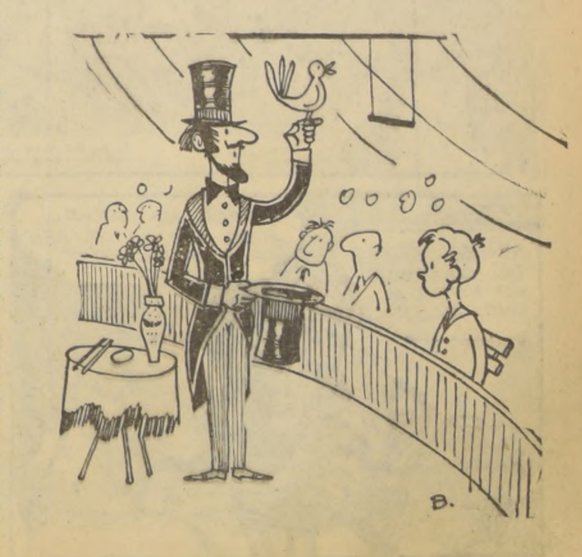
—Había comido —me sopló un compañero, en voz tan baja que sólo yo pude escuchar.

—¿Y el préterito anterior?

—...ube comido.

—Muy bien, siéntese. En Castellano

(PASA A LA PAGINA 11)




AUNQUE PARESCA RARO
POR ELSIE HIX
¡LA HEMBRA MURCIÉLAGO CARGA A VECES HASTA CUATRO DE SU CRÍA AL MISMO TIEMPO EN SUS VUELOS NOCTURNOS!
EL CAÑÓN DEL DIABLO— EL DESFILADERO HECHO POR EL RÍO SNAKE (SERPIENTE) ENTRE IDAHO Y OREGÓN, ES EL MÁS ESTRECHO Y EL MÁS PROFUNDO EN EL CONTINENTE AMERICANO! EN UN LUGAR, DESDE EL BORDE HASTA EL RÍO MIDE 2,407 METROS. ¡CASI 609 METROS MÁS PROFUNDO QUE EL GRAN CAÑÓN DE COLORADO!
"SE SIEMPRE HUMILDE"... LUIGI LABRACHE, FAMOSO CANTANTE ITALIANO, MURIÓ CANTANDO MIENTRAS SU HIJO TOCABA EL PIANO! ITALIA-1858-
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


LA TORONJA FUÉ TRAÍDA A LA FLORIDA POR LOS ESPAÑOLES COMO ORNAMENTO EN EL SIGLO XVI... LA FRUTA SE PODRÍA EN EL SUELO. NO LA COMÍAN...
¡EL PROF. MARK B. MOORE, DE LA UNIVERSIDAD DE RUTGERS, HA ESCRITO TRES LIBROS Y MILES DE PAPELES EN CATORCE AÑOS, MIENTRAS VIAJABA EN TREN DESDE SU CASA EN SWARTHMORE, PENSILVANIA, HASTA LA UNIVERSIDAD!


¡LOS MUSULMANES ESCRIBEN CON TIZA SUS ORACIONES, LAVAN CON AGUA LO QUE ESCRIBIERON Y ENTONCES SE TOMAN EL AGUA PARA TOMAR EL CONTENIDO DE LA ORACIÓN!


¡EL GANADO ENANO "ANOAS", DE LAS MONTAÑAS, EXISTE SÓLO EN LA ISLA CELEBES, EN LAS INDIAS HOLANDESAS, PESA MENOS DE CIEN LIBRAS EN PLENO DESARROLLO! SU ORIGEN SE DESCONOCE...


LA GRAN PIRÁMIDE DE CHEOP, EN EGIPTO, ES TAN GRANDE, QUE SI FUERA HUECA CABRÍA ADENTRO FÁCILMENTE LA IGLESIA DE SAN PEDRO, DE ROMA!


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
EL PRÍNCIPE NO MURIÓ, PETIDAR. ¿QUÉ HAREMOS?
¡AGUARDA, TONTO! NECESITO TIEMPO PARA PENSAR.


ACAMPAREMOS AQUÍ, TARZÁN... ESPERO QUE LA HERIDA DE NUESTRO QUERIDO JEFE SEA SUPERFICIAL.
¡BAJA, TANTOR!


¿QUÉ PASÓ?
ESTE ESTÚPIDO GUARDIA PERDIÓ EL CONTROL DEL FUSIL CUANDO UN LEOPARDO ATACÓ AL PRÍNCIPE ASMIR.
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


LE ESTAREMOS ETERNAMENTE AGRADECIDOS, TARZÁN. USTED LE SALVÓ LA VIDA.
SOLO NECESITA DESCANSO.
JOHN CELARDO


LUEGO...
SIN SU AYUDA TAN OPORTUNA NO ESTARÍA VIVO, TARZÁN.
DÍGAME, MAJESTAD, ¿POR QUÉ VINO AL ÁFRICA A CAZAR LEOPARDOS.


LO SUGIRIÓ PETIDAR, EL REGENTE DESDE QUE MURIÓ MI PADRE...
DENTRO DE UN MES COMENZARÉ A GOBERNAR YO.


PETIDAR OPINÓ QUE ESTA CAZA PROBARÍA MI VALENTÍA A NUESTRO PUEBLO.


ES UN VIEJO Y LEAL AMIGO... Y TENGO FE EN SUS CONSEJOS.
HMM!
6-17-1832

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1962

Este rinoceronte de mil kilos no está muerto, sino dormido a consecuencia de una inyección de droga tranquilizadora, disparada por un rifle especial. Esto permitió trasladar al raro bicho hasta una reserva africana destinada a animales salvajes.

La Ciencia en la Epoca de Cristóbal Colón

por Hugo SANHUEZA A.

NO POCOS AUTORES suelen definir el Descubrimiento de América como una locura genial. A primera vista esto nos puede parecer irreverente y hasta mal intencionado; pero si nos detenemos a contemplar, fuera del tiempo, la titánica empresa, llegamos a esa misma conclusión: la locura genial de Cristóbal Colón. La enorme diferencia científico-técnica que nos separa del siglo XV, hace resaltar nítidamente tan magna epopeya y nos hace pensar que esa audacia temeraria rayaba en la locura. La mayoría de los historiadores han cuidado esencialmente el aspecto militar y religioso en la aventura del Gran Almirante, pero pocos se han detenido a considerar los factores científicos y técnicos de la época, en medio de los cuales se llevó a cabo tan arriesgada empresa. Quizá si el nombre de "Nuevo Mundo" no haya significado tan sólo el hallazgo de nuevas tierras para la corona de España; creemos sinceramente que ese Nuevo Mundo fue también para la Ciencia, para la Técnica y para el Espíritu. No fue sólo la sed de oro y de conquistas lo que impulsó a los intrépidos aventureros de los siglos XV y XVI; fue, además, una ansia de saber, un deseo de admirar cuanto se descubría, un empuje para palpar más de cerca el mundo físico que los rodeaba. Es el mismo impulso que va a animar más tarde a los prohombres del Renacimiento. Este despertar se inicia con las Oruzadas, formidables empresas que reinician el contacto entre Oriente y Occidente del entonces mundo conocido. Venecianos, pisanos y genoveses se convierten en habilidosos navegantes y mercaderes, terminando por establecer un tráfico continuo entre los países europeos y los puertos del cercano Oriente. De estos viajes, de sus relatos, nace el gusto por la exploración científica y por el cálculo. Sin embargo, las épocas de la historia no terminan instantáneamente; media entre ellas un largo proceso. De ahí que el descubrimiento de América se haya llevado a cabo en medio de un ambiente impropio, o tal vez prematuro en el consenso de la época.

¿Cuál era el pensamiento del mundo físico en los siglos anteriores al descubrimiento de América? Detengámonos a considerarlo.

Evidentemente, el ciego respeto a los autores clásicos era una rémora que se oponía al progreso de los descubrimientos. Aristóteles hablaba de una zona perusta, en la que era imposible toda existencia, y Estrabón, de un pulmón marino. Los griegos habían establecido el Ecumene, o mundo habitable, fuera del cual era casi imposible la vida. Aunque se respetaba la esfericidad de la tierra, resultaban inadmisibles los antípodas, monstruos horribles que caminaban con la cabeza para abajo, como también resultaba ridícula una lluvia de abajo para arriba en otro hemisferio. El hombre del medioevo, encerrado en ese círculo del Ecumene, había creado en su imaginación monstruosas imágenes pobladoras de tierras lejanas. Había imaginado el basilisco de la India, el bonacus de Frigia, los grifos, el Ave Fénix, los cíclopes, los cinocéfalos, los hipópodos, los blemeyes, hombres con enormes y terribles labios; el unicornio, animal de milagroso cuerno, y tantos otros no menos terribles y feroces. Este Ecumene era un mundo íntimo, rodeado de una zona infranqueable, más allá de la cual había enormes peligros y fuerzas naturales desencadenadas. El Mar Tenebroso se extendía al sur del Cabo Bojador, y en él no era posible navegar, a menos de perecer entre horribles dragones y serpientes marinos o morir encantado por el hechizo de núbiles sirenas. En la zona ecuatorial, altísimas temperaturas desmenbraban los cuerpos, y pájaros extraños circundaban los desiertos y los páramos. En suma, existía una concepción dantesca por lo desconocido, creado por un criterio antojadizo y especulativo. Los mapas medioevales, en los cuales la fantasía tenía principal cabida, describían un mundo "como debería ser" pero no "como era".

La ubicación del Paraíso Terrenal era el principal objetivo en su composición y no es de extrañar que los mapas de esa época fueran más bien bosquejos religiosos que descripciones físicas. El acendrado espíritu religioso del medioevo no podía separar lo espiritual de lo físico, ni lo imaginativo de lo real. Casi siempre se ubicaba el Paraíso Terrenal en la parte superior de los mapas, en el Oriente, de donde ha provenido, seguramente, la expresión "orientar" u "orientarse".

Los intrépidos aventureros de los siglos XIII y XIV fueron los primeros en comprobar la fabilidad de tales conceptos y en asegurar una composición física del mundo totalmente diferente a la aceptada por la generalidad. Marco Polo, navegando desde Venecia, recorre casi todo el continente asiático y reside en la corte del emperador de la China por más de 17 años, después que Francisco Giovanni Da Pian del Carpine, realiza el primer viaje a la Mongolia. Pero sus extrañas versiones, sus increíbles aventuras no cambian la mentalidad de quienes les escuchan, ni mucho menos pueden variar las concepciones clásicas del mundo físico. "Si las tres mil millas de mar desconocido —dice Lummis— hubiesen sido el principal obstáculo en el descubrimiento de América, se hubiese vencido mucho antes. Fueron la ignorancia humana más honda que el Atlántico y el fanatismo más impetuoso que sus olas, los que cerraron por tanto tiempo el horizonte del occidente de Europa".

Pero poco a poco, las cosas fueron tomando su verdadero lugar. En 1269, Petrus Peregrinus estudia las

(PASA A LA PAGINA 10)



En la época de Colón los navegantes albergaban toda clase de temores por fabulosas creaturas marinas que ellos imaginaban reales, siempre dispuestas a causar la perdición de los audaces que se adentraran en alta mar. La creencia en estos míticos seres se remontaba a la más lejana antigüedad. En el dibujo, copia de un vaso griego, se representa la legendaria treta con que Ulises burló a las sirenas.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

EL PROBLEMA DE LOS TRANQUILIZADORES

LAS DROGAS tranquilizadoras han sido ampliamente popularizadas, en el último tiempo, como un pro... revolucionario en el tratamiento ...neuróticos y enfermos mentales. En ...dad, aunque han producido mejo... dramáticas, en pacientes grave... enfermos, no son superiores a ...medicamentos convencionales cuan... trata de neurosis, de tensiones ...osas o de alcohólicos.

...ensa experiencia clínica revela que ...rpromazina, y los nuevos numero... derivados de la fenotiacina, son in... a la psicoterapia. Por otra ... la reserpina, uno de los princi... rivales de la clorpromazina, pro... a menudo congestión nasal, sen... de fatiga y depresión.

...tranquilizantes menores, tales co... meprobamato (equanil, miltown). ...más reciente, clordiazepóxido (li...), aunque sugeridos para cualquier ...ión psiquiátrica, se usan práctica... sólo en neurosis, tensiones y al...ismo.

...derivados de la fenotiazina, por ...plo, la proclorperazina (Compazi... Stemetil), el tiopropazato (dartal, ...lin), la perfenazina (trilafon, fen...) y la flufenazina (siqualine, pro... permatil), poseen cualidades es...lantes y mayor potencia tranqui...ora, aún en pequeña dosis.

...os neurolépticos, como se les lla... han sido aclamados en el tratamiento de los enfermos mentales, a los ... quitan la agresividad, la sobre...dad y la agitación. Terminan con ...ucinaciones y sobreviene la calma ... paciente.

...lando en el Primer Congreso In...cional de Neuropsicofarmacología, ...ctor Henry Brill dio a conocer ... el uso extenso de los neurolépti... tranquilizadores ha sido una de ...principales razones de la dismi... de 3 mil pacientes, en vez del ...to de 8 mil, en los hospitales ...les del Estado de Nueva York. ... embargo, el entusiasmo por las ... tranquilizadoras no es mundial. ...s hospitales británicos, por ejem... reformas admininistrativas y re...s adicionales obtenidos al incluir ...quiatría en el Servicio Nacional ...lud, junto con el uso vigoroso de ...as educativas en grupo, trata... físicos e incentivos para sanar, ...conducido a una gran mejoría en ...conjuntos de pacientes. Así, el pro... Aubrey Lewis, de Londres, ase... que las drogas son simple ayuda ... devolver los pacientes mentales ...eno de la comunidad.

PLUTON: ULTIMO PARADERO ANTES DE LAS ESTRELLAS

...fines del siglo XX los científicos ...rán explorando con barcos espa... los últimos confines del Sistema .... Después de esto deberán hacer ... pausa, pues el viaje a las estre... no es cosa trivial. La velocidad ... de la luz (300 mil kilómetros ... segundo) ya se hace demasiado ... para exploraciones tan lejanas, y ... vida del hombre es tan efímera que ... extingue antes de alcanzar a otros ...es.

...uedémonos, entonces, saltando de ... a otro de nuestros planetas her...nos y analicemos a Plutón, el más ...jado de todos. Los astrónomos lo ...cubrieron en 1820, al observar que ...o no seguía una órbita muy elíp... debido a la existencia de otro pla... más lejano. Dos matemáticos ...ularon, luego, la órbita, posición y masa del hipotético planeta, situado a 6.600.000.000 de kilómetros del Sol.

Plutón demora 280 años en dar una vuelta alrededor del Sol, y tiene una masa 6 veces mayor que la Tierra. Como mide solamente 6 mil kilómetros de diámetro, su densidad es cientos de veces mayor que la del agua; exactamente 30 veces más pesado que si fuera de plomo. En verdad, está formado de átomos comprimidos en una especie de esfera lisa, cubierta por grandes océanos de venenoso metano. Un día, allí, dura 154 horas.

Como la órbita de Plutón se cruza con la de Neptuno, en ocasiones ambos se acercan peligrosamente y, asimismo por este motivo, desde el año 1969 al año 2009, Neptuno y no Plutón será el miembro más lejano de nuestro Sistema Solar. Aparentemente, Plutón es un extraño que llegó a su presente órbita desde otras regiones del espacio, o que fue hace 200 millones de años una Luna de Neptuno. La super-alta densidad de Plutón servirá para muchos importantes experimentos gravitacionales y será una certidumbre la exploración tripulada hacia él.

LA RUIDOSA CIVILIZACION MULTIPLICA LOS SORDOS

El problema del ruido, desagradable subproducto de nuestro sistema de vida, alcanza mucho más allá de las fábricas, dice el Servicio de Salud Pública norteamericano. En el hogar, en las calles y en los caminos, la gente está expuesta a ruidos de una multitud de fuentes. Máquinas podadoras, televisores y radios, aire acondicionado, afeitadoras, aspiradoras, automóviles y motores fuera de borda, producen un creciente volumen decibélico.

De cada 15 personas, término medio, una tiene disminución auditiva. Y este número va en aumento. Mientras las ciudades van siendo más bulliciosas, la sordera ocupacional está aumentando entre taxistas y autobuseros, obreros de pavimentación y policías del tránsito.

La pérdida de la audición es influenciada por muchos factores. Uno es la intensidad del ruido, medida en decíbeles. La conversación normal produce 60 decíbeles. El tráfico sube la escala a 80 y una estación de autobuses da 100 decíbeles; mientras el ruido de los aviones llega a 120. Los motores a chorro, con 140, hacen doler los oídos; en tanto que las personas que se exponen diariamente a 120 decíbeles, durante varias horas, sufren permanente daño auditivo.

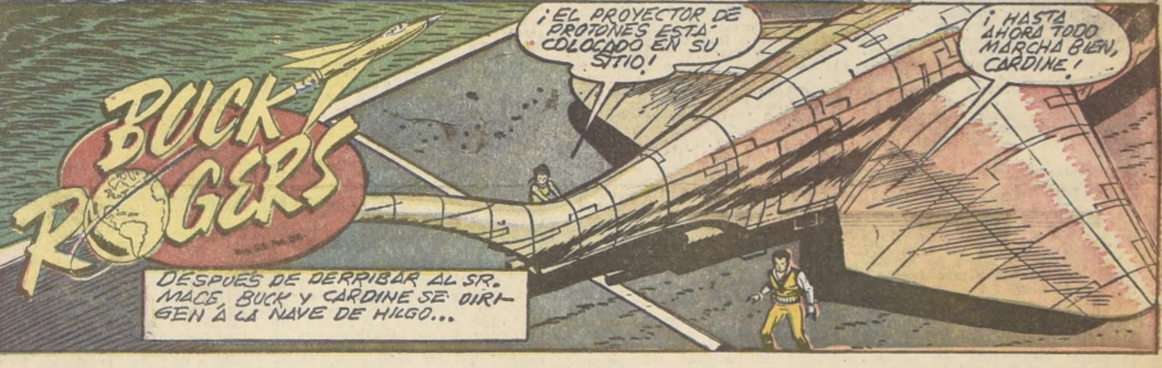
NUEVOS EXPERIMENTOS CONTRA CANCER

Llegará el día en que los cirujanos sean capaces de extraer un órgano vital, y saturarlo con radiación para curarle un cáncer, reinsertándolo, por último, en el cuerpo de su dueño.

En la Universidad de Minnesotta, el Dr. Lillehey ha removido estómagos de perros, manteniendo los órganos hasta 6 horas a bajas temperaturas. Y, luego, los ha saturado de nuevo en su sitio.

En pacientes humanos, dice el Dr. Lillehey, se podría aplicar 13 veces más radiación a un estómago canceroso extraido, que si el órgano permaneciera adentro.

Diez perros operados en esta forma se han observado por dos años, sin ninguna evidencia de resultados perjudiciales. La misma operación se ha practicado en intestinos de perro. Cuando es necesario seccionar nervios que no crecen de nuevo, los intestinos de todas maneras absorben los alimentos una vez reintegrados a su tarea.





















La Ciencia en la Epoca... (De la página 9)





Paolo del Pozo Toscanelli. "Descubridor intelectual de América".

propiedades de la piedra imán, el reconocimiento y distinción entre sus polos. Escribe sobre ello y se llega, posteriormente, a la invención de la brújula náutica. El Cabo Bojador, considerado como límite meridional del mundo, deja, en el siglo XV, de ser un hito en los límites del mundo conocido. El infante portugués, don Enrique, considerado en justicia como Padre de la Geografía Moderna, proyecta el paso de tan terrible cabo. En 1434, Gil Eanes logra el propósito de Dn. Enrique y se prueba que más allá de Cabo Bojador no se extiende ese mar tenebroso, sino un mar glauco y sereno. Se había terminado el "caput finis Africae" y la zona perusta de Aristóteles. Vencida esta dificultad, los descubrimientos geográficos se suceden vertiginosamente por el Africa hasta que Bartolomé Díaz, en 1486, logra doblar el codo de las Tormentas, bautizándolo como el Cabo de Buena Esperanza. Entonces el Africa ya no se extendía hasta el Asia formando un todo por el extremo sur, sino que tenía un contorno meridional entre Oriente y Occidente. Pero toda esa serie de exploraciones, gran parte dirigidas y proyectadas por el Infante Dn. Enrique, seguían un rumbo oriental y meridional, mientras crédulas supersticiones y temores cerraban el paso hacia el Occidente. El Atlántico seguía inexplorado.

Indudablemente que tales empresas contribuyeron notablemente al Renacimiento y a la Scienza Nuova. No pocos suelen definir este Renacimiento como el descubrimiento del hombre por sí mismo. Creemos que los descubrimientos de los siglos XIV y XV, sirvieron de base a ese Renacimiento tan fecundo y provechoso para la humanidad.

La ciencia aristotélica, de carácter enteramente cualitativo, debe ceder su hegemonía a esa otra ciencia, mucho más modesta, pero más efectiva, la ciencia renacentista, que se limita no tanto al "porqué" de los fenómenos sino más bien al "cómo". Nace así el moderno concepto de la ley física que habría de inmortalizar Galileo, Kepler y Newton, que, en su famoso poema, enunció: "Hypothesis non fingo...". Este nuevo impulso es el que anima a Colón a observar las corrientes marinas y a percatarse de la declinación magnética, curioso fenómeno que ha dado margen para tantos estudios. La experiencia y la visión directa de las cosas se constituyeron en un criterio supremo, renegando de un criterio autocrático, en tanto que el espíritu se lanza por cuenta propia a leer en el gran libro del universo. Tal vez entonces se vino a comprender que la armonía y la unidad eran la base funcional del mundo y que las relaciones entre los vientos y las corrientes marinas, la acción recíproca entre las cadenas de volcanes, su influencia en los terremotos y desequilibrios telúricos estaban probando la unidad física y biológica del mundo.

Pero así y todo, la época de Colón estaba todavía llena de prejuicios, deficiencias y factores adversos. Para la navegación existían medios técnicos muy exiguos. La astronomía era cultivada sólo como ciencia auxiliar de la astrología. Parece ser que la Estación Naval de Sagres, verdadera escuela náutica, primera en su género y creada por el Infante Dn. Enrique en 1412, era el lugar donde se apresuraban todos los estudios para crear medios de orientación más eficaces que los conocidos y donde se trataba de configurar un globo terráqueo más acorde con lo verdadero. Como cartas náuticas existían los "portulanos" o cartas de compás, que debieron reemplazarse, posteriormente, por las cartas planas. En el siglo XVI se impone el trabajo del flamenco Gerardo Kremer, el Gran Mercator, padre de la cartografía moderna. Como instrumentos se usaban el astrolabio o cuadrante, y la Ballestilla o Bastón de Jacob. El primero era un disco circular graduado con una aliada giratoria que permitía tomar alturas y medir azimutes en tierra firma, pero de difícil aplicación en alta mar. La segunda, era una vara graduada sobre la cual se deslizaba un brazo, con la cual se conseguía medir el ángulo por la tangente de su mitad.

Las mediciones geodésicas de los griegos ern dispares. Ptolomeo, aceptaba como verdadera la de Posidonio. He aquí las principales: Eudoxio daba una circunferencia terrestre de 400.000 estadios; Dicearco, 300.000; Erastótenes, 252.000 y Posidonio, 180.000. (Un estadio vendría a equivaler algo así como 160 metros). El florentino Paolo del Pozzo Toscanelli, "el descubridor intelectual de América", creía sinceramente en la exactitud de la medida dada por Posidonio, es decir, una circunferencia terrestre de 180.000 estadios. Conforme a esta medida, Toscanelli hizo llegar a Colón un mapa en que se asignaba la distancia que debía mediar entre Europa y el Asia (?) por el Occidente, a través del Atlántico. En verdad, no era mucha... más o menos 1.200 leguas... Fecundo error. Las medidas de Posidonio erraban casi un tercio de lo real, en tanto que las de Erastótenes, apenas si tenían una variación del uno por ciento. No sabemos si la casualidad intervino en tan acertada versión, pero lo cierto es que las medidas de Erastótenes fueron desechadas en su tiempo. El error del florentino Toscanelli fue doble: suponer el continente europeo demasiado grande, y el globo terráqueo demasiado pequeño; de donde la distancia por recorrer había de ser, necesariamente, mucho más corta que la verdadera. Fue este craso error el que tentó seriamente a Colón en su arriesgada empresa.

El almirante había estudiado seriamente su proyecto. Lo había madurado una y mil veces y le parecía factible. Era posible llegar al país de "las especias" navegando hacia el Occidente. Tal vez cinco y seis semanas bastarían para completar el viaje hacia las Indias. Estaba convencido de sus cálculos; es más: no vacilaba de su predestinación divina, de su inquebrantable fe y de su gloriosa conquista. Los teólogos de su tiempo, los hombres de ciencia, los sabios de Salamanca, objetaban rotundamente sus planes, no sabemos si por fines políticos, por enredos de corte o por dictámenes de hombres más doctos que Colón. Lo cierto es que el genial navegante vio postergado su soñado anhelo. Pero un día se encontró al frente de tres carabelas y enfiló rumbo hacia el infinito. Hacia lo desconocido. Hacia el Occidente. El Gran Almirante había calculado más o menos cinco semanas para hacer las mil doscientas leguas que separaban el Asia de Europa, por el Occidente. El azar quiso, justamente, que a las cinco semanas de viaje (desde el 6 de Septiembre desde la Isla Gomera (Canarias), hasta el memorable 12 de Octubre) tocara tierra firme. Por consiguiente, sus firmes convicciones de haber llegado a las Indias se fortalecían una vez más. El error de Posidonio, de Ptolomeo, de Toscanelli y del mismo Colón, había dado cabida a un nuevo continente: América.

•

Allí lo habían llevado su fe valerosa, su seguridad a toda prueba y su menosprecio a los temores y desventuras. Imbuído en místicos prejuicios, Colón creyó haber llegado a las puertas del Paraíso Terrenal. Estaba sinceramente convencido de ello. En uno de sus viajes posteriores, creyó encontrar en el Orinoco uno de los cuatro ríos que salen de la celeste morada y así lo hizo saber a los reyes de España. Y tal convicción tenía que ser necesariamente el fruto de su empeño y de su audacia. Había descubierto nuevas tierras, nuevos mares y nuevos cielos. Era la consumación de una sublime locura; locura que protegió la intuición de una mujer, de una reina, que lanzando sus joyas a los mares, reconquistó un diamante para su corona.

El Extraño... (De la 1a. Pág.

arrancado desde mucho tiempo. Pero no lo había sido.

Había un fuerte sentimiento local, que llegaba casi a ser una obsesión, según el cual, cinco años después de su desaparición (en el preciso día y a la precisa hora), el señor Mountjoy volvería a aparecer y retiraría aquel aviso.

Lo que ocurriría entonces nadie podía sugerirlo.

El día anterior a su desaparición le había entregado a la señora Ireland cierta cantidad de dinero (en libras legítimas, esta vez), suficiente para cubrir todos los gastos previsibles **durante cinco años exactamente.** Al final de ese plazo —le había dicho él—, si no volvía, ella podría vender la casa y guardar el dinero resultante. Y hasta le había preparado en debida forma un documento legal para que la señora Ireland pudiese hacer esto.

En resumen, ella tenía que esperarlo durante cinco años, y al cumplirse ese lapso, al igual que la rana de la fábula, ella iba a recibir su recompensa..., a menos que el príncipe encantado reapareciere para reclamar lo que le pertenecía.

Todo eso me pareció bastante fantástico.

El hecho siguiente, que ocurrió unas tres semanas después, fue la llegada del señor Crump a la estación de policía, en un gran estado de preocupación, con el cuento de que el número 14 estaba encantado.

Su relato fue tan claro que le prestamos más atención de la que la policía suele acordar a las manifestaciones psíquicas. Además, desde luego, estábamos interesados en aquella casa particular.

—Cada noche, a eso de las 12 ó 1 de la madrugada, se oyen ruidos de raspaduras, cortes y esmeriladuras —dijo el señor Crump, con su ancha cara encendida, sudorosa, pero seria—. Como cuando trabajaba el señor Mountjoy.

—¿Usted ha bajado para ver lo que pasaba? —pregunté—. ¿Había alguna luz encendida en el taller?

—Por supuesto que no había ninguna —replicó el señor Crump—. ¿No recuerda usted que han cortado la electricidad? Ya le dije que esos ruidos no son humanos.

Cuando sugerí que podrían ser debidos a las ratas, me pareció que el señor Crump estaba a punto de estallar; por lo tanto, le prometí apresuradamente que investigaríamos el asunto, y él se marchó.

Nosotros tenías las llaves del taller; así, pues, aquella noche fuí a inspeccionar el local, después del crepúsculo, para no provocar un indebido alboroto. Me llevé una lámpara de bolsillo y realicé una minuciosa investigación. Resultaba obvio que nadie había estado allí. El polvo había formado una capa gruesa sobre todas las cosas, y el local..., bueno, olía a desierto, si ustedes entienden lo que quiero decir.

Cuando salí a la calle me encontré con la mitad del vecindario agrupado delante del taller, armado de palos y de botellas. Aparentemente, un muchacho había visto la luz de mi lámpara, y la multitud estaba a punto de envalentonarse para penetrar en el taller y derribar al fantasma, en el momento en que yo iba saliendo.

Huelga decir que después de eso resultó imposible detener los comentarios.

Aproximadamente un mes más tarde, el señor Crump apareció con un ultimátum.

O bien la policía "hacía algo" o bien él levantaba tiendas. No podía aguantar eso más tiempo.

—Muy bien —dije finalmente—. Esta noche iré yo mismo, y escucharemos juntos.

Al salir del servicio aquella noche, más o menos a las 10.30 horas, me encaminé a Malpas Street y el señor Crump me recibió en su casa. Nos sentamos en su salón, que estaba en el primer piso y a la calle, y nos pusimos a beber cerveza y a conversar un ratito. A las doce, a petición mía, apagamos las luces y nos instalamos confortablemente en unas sillas, junto a la ventana.

Después de un rato debí haberme adormecido, porque me desperté luego al sentir que el señor Crump me tomaba un brazo.

No me dijo nada, pero colegí, al observar que estaba procurando controlar su respiración, que algo había pasado.

Entonces, en la espesa oscu... la habitación, yo también lo oí... leve ruido intermitente, que p... de un filo muy agudo que ya c... alguna materia dura. Despues, ... cibió el ruido de un raspado y ... volvió a oírse el del corte.

Me levanté de un salto, me p... a la puerta, casi me rompí el p... en las escaleras, y tres segundo... pués me encontraba en la calle... bía preparado la llave; abrí ... mente la puerta del número 14 ... cendí mi lámpara de bolsillo.

No había nadie en el local. Nad... bía sido tocado. Ni siquiera el ... mostraba la huella de la pata ... ratón. Yo no esperaba encontr... tal huella, pues aquel ruido h... nido algo indefiniblemente hum...

Cuando regresé junto al señor ... encontré que había encendido ... y que se había servido un p... de cerveza. Parecía mucho más ... Creo que la mitad de su preo... era debida a que nadie creía ... toria.

Así, pues, en los instantes en q... mos terminando nuestra cerveza, ... jo algo que me sorprendió:

—Afortunadamente —observó— ... dré que aguantar eso solamen... semana más.

—¿Qué quiere decir? —preg...

—Usted lo comprenderá ... —respondió—. Hoy es el die... junio. El señor Mountjoy se mar... ce 4 años y 51 semanas. Dijo ... vería dentro de cinco años. E... hombre muy metódico.

No supe qué decir.

Eso era completamente ilógico ... tástico, y tenía la impresión de ... mos a hacer el ridículo, pero ... tre acepté blandamente apos... sargentos para vigilar la par... rior de la casa, mientras yo ... gilaba la fachada.

Si es que el señor Mountjoy ... deseo de mantener su reputa... hombre puntual, aparecería e... lle a las 4 de la tarde. E... cuencia, a las cuatro menos ... blé la esquina del extremo d... y me encaminé despreocupa... hacia el número 14, parándo... cho en trecho para echar un... a los varios escaparates.

Consulté mi reloj y vi que ... poco para las cuatro. Y la ca... completamente vacía.

En ese instante, en medio d... cio, volví a oír aquel ruido. ... presarme aquí de una maner... Era exacta e innegablemente ... ruido que el percibido aque... cuando estaba sentado junto ... Crump, en la pieza encima d... da. Pero el ruido no provenía ... mero 14.

Procedía del mismo lado de ... pero mucho más abajo.

Avancé con cautela, hasta ... localizarlo. Provenía de la ... del número 8, donde Toni ... barbero, estaba afeitando a u... morenos compatriotas. El rui... cido por la navaja al cortar ... pelo negro a ras de la piel ... taba inconfundible.

Y en ese momento compr... toda claridad el secreto de la ... rición del señor Mountjoy.

La primera cosa que hice ... mente simbólica. Con mi ... saqué la tachuela que suje... aviso. Estuve a punto de ras... cambié enseguida de parece... eché al bolsillo.

Consciente de que una ... ojos iban observándome detr... cortinas de las ventanas, ... esquina para meterme en la ... teral y toqué la campanilla ... ta de la señora Ireland.

Cuando ella se hizo prese... nada dramático; sencillamen... ce señas para que saliera a la ... dije a uno de los sargentos ... acompañara, y los tres nos ... mos a la estación de policía.

Durante la mayor parte de... estuvimos callados, pero me ... en justicia, una cosa tenía ... cha:

—Una personificación llevá... maravillosamente, señor Mou... es nada nuevo que un homb... ta de mujer, y hasta ya he ... blar de casos donde un dueñ... vertía en su propio ... es una gran equivocación, ... quier hombre, afeitarse a ... de la noche.

CHILE Y SU CARTOGRAFIA



El valor de las Cartas Geográficas para la Economía y la Defensa Nacional.

por Gustavo A. DIAZ FELIU

LA CARTOGRAFIA comprende la representación gráfica de la superficie de un país con el inventario de sus recursos naturales e industriales, hasta su estructura geológica. Esta sola definición nos permite comprender el valor económico, industrial, político y para la Defensa Nacional que comprende la cartografía.

La ciencia de la cartografía se remonta a los orígenes de la Antigüedad, pero hoy existen acuerdos básicos comunes entre los distintos países, tales como meridianos de origen, tolerancia en las mediciones geodésicas, nomenclatura geográfica y uniformidad en los signos convencionales.

Las Naciones Unidas estudian la creación de los servicios para coordinar los planes y programas de levantamientos en los países miembros, para llegar a expresiones convencionales que transformen la Carta Geográfica en un documento universal, legible para todos.

Los conquistadores se esforzaron en confeccionar las primeras cartas del Nuevo Mundo. Buscaron datos entre los primeros navegantes y expedicionarios del siglo XVI. El primer movimiento cartográfico de origen español relativo a Chile es la "Descripción de la Provincia de Chile", que el cronista mayor de Indias, don Antonio de Herrera, insertó en el tomo I de sus "Hechos de los Castellanos", obra que vió la luz pública en Madrid, en 1601. El jesuita chileno Alonso de Ovalle realiza la primera obra geográfica de nuestra tierra. Por otra parte, las incursiones de marinos y piratas a las costas de Chile hicieron que los gobernadores apuraran la confección de mapas de nuestro litoral y de nuestras provincias.

En España se produjo un acontecimiento geográfico de extraordinaria magnitud con la publicación del "Mapa Geográfico de la América Meridional", obra monumental de don Juan de la Cruz Cano y Olmedilla, impreso en Madrid en 1775. Este documento señala el punto de partida de la verdadera ciencia cartográfica para la América del Sur y en particular para Chile, por su perfección técnica y su valor toponímico.

En los años siguientes se publican en Madrid otros documentos cartográficos: un "Mapa de una parte de Chile", firmado por Ponch, chileno, atribuído por don José Toribio Medina a Fray Ignacio León Garavito; otro mapa confeccionado por el ex jesuíta Bernardo Havasstadt, que Medina supone editado en Inglaterra; y en España, dos cartas topográficas que acompañó el Abate Molina a su "Historia Civil del Reyno de Chile". Don José Toribio Medina cita, además, —como obras cartográficas dignas de mención en estos años—, los trabajos de Leandro Baradán; los de don Lázaro de Rivera sobre Valdivia y Chiloé; la "Carta Hidrográfica de la Costa" comprendida entre el Río Bueno y el fuerte de San Carlos de Chiloé, de que fue autor don Francisco Hurtado, en 1787; los planos del marino y cartógrafo don José de Moraleda y Montero; los del ingeniero Manuel Olaguer y Feliú y Pedro Rico; y, finalmente, los de Nicolás Lobato y Andrés Balcato. Se completan dichas labores generales geográficas del territorio chileno con los trabajos de carácter regional, como el mapa construído por el P. José García en 1768, relativo a Chiloé, y el "Mapa de la Provincia y Ahchipiélago de Chiloé", del P. González de Agüero, impreso en Madrid en 1791 como ilustración de su "Descripción Historial de Chiloé".

Ya a fines del siglo XVIII, las exploraciones se prolongaron hacia el interior del continente. Entre otras, cabe mencionar la realizada por el Teniente José de Espinoza con el Alférez Felipe Bauzá, y quienes parten de Valparaíso a Buenos Aires, dando como fruto la obra "Carta Esférica de la parte interior de la América Meridional, para manifestar el camino que conduce de Valparaíso a Buenos Aires".

En resúmen, lo consignado constituye la cartografía que —durante el período de la Colonia— se desarrolló en Chile.

Toma, pues, en síntesis, la cartografía —desde los orígenes de la Patria— una importancia fundamental para nuestra economía y Defensa Nacional.

El Estrecho de Magallanes y la Armada Nacional

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

LA PRENSA de la capital ha dedicado algunas líneas a la ceremonia realizada últimamente en las Unidades de la III Zona Naval, con motivo del 119.o aniversario de la toma de posesión del Estrecho de Magallanes. Contaba, también, que el 21 de Septbre. de 1843; el capitán de fragata D. Juan Williams había desembarcado en lo que es hoy Fuerte Bulnes y procedido conforme a las instrucciones que llevaba.

De justicia es recordar que don Bernardo O'Higgins estuvo siempre interesado en enviar una expedición hasta el estrecho; pero dificultades de todo orden y tamaño, impidiéronle llevar a cabo su ilusión. Desde su asilo de Montalbán no cesó, más tarde, de sugerir a sus sucesores la necesidad de resolver el problema en forma definitiva. Momento hubo en que se temió que Gran Bretaña o Francia procedieran a enarbolar el pendón de conquista en esas vastas y heladas soledades y, en tal evento, el Gobierno del señor Bulnes encargó al Intendente de Chiloé, don Domingo Epiñeira, la preparación de una expedición ad hoc. Epiñeira tuvo lista una flotilla en un plazo notablemente breve y la goleta Ancud pudo fondear el 21 de septiembre de 1843, en Puerto Don Felipe, más conocido como Puerto del Hambre, en razón de su trágico fin al expirar el siglo XVI. Don Juan Williams procedió, en seguida, a tomar posesión del estrecho con las modalidades que el uso y la costumbre recomendaban.

Digna de aplauso es la actitud de la Marina, que comentamos. Ello no nos exime, empero, de la obligación de aclarar conceptos y de poner las cosas en su lugar. La toma de posesión del Estrecho de Magallanes se realizó, en realidad, el 9 de agosto de 1558. Ni antes ni después, don García Hurtado de Mendoza y Juan Ladrillero realizaron, entonces, lo que el recio fundador de Chile soñó y no pudo realizar. Efectivamente, don Pedro de Valdivia había com-



Don García Hurtado de Mendoza

prendido —desde muy temprano— que la navegación del estrecho era de capital importancia para el futuro desarrollo del país. Organizó una expedición y la puso a las órdenes de Francisco de Ulloa... que cumplió sólo a medias su cometido, y algún tiempo después envió a Gerónimo de Alderete a solicitar de la Corona la ampliación del territorio de Nueva Extremadura hasta el susodicho Estrecho de Magallanes. Carlos V accedió a la petición y, de yapa, nombró a Alderete gobernador de las tierras que se descubrieran al sur de la vía marítima de marras. Pero quiso la fatalidad que don Pedro no alcanzara a tener conocimiento de tan fausta ... los bárbaros lo habían derro... Tucapel y enviado a mejor ... enero de 1554.

Don García Hurtado de M... za, "con más recursos y m... pacidad política", pudo mat... algunos de los proyectos de ... ilustre antecesor. Tan pronto ... zo cargo de la administraci... reyno, se apresuró a enviar ... cuadrilla al estrecho a las ... de Juan Ladrillero, "por ... plático en las cosas de la m... te zarpó de Valdivia a medi... 1557, con dos buques: el San ... comandado por él mismo, y ... **Sebastián,** por Francisco ... Ojea. Un violenta temporal ... a las naves en la noche del ... ciembre, al sur de la isla ... Campana (Valenzuela de ... ya no volvieron a encontr... más.

Luego de dar vueltas y m... tas por aquel intrincado la... de islas, fiordos y canales ... la fecha de la desaparición d... **Sebastián hasta marzo de 155...** drillero penetró, por fin, en ... de Hernao de Magalhais. P... neció en la primera parte de ... corrido hasta fines de julio, ... objeto probable de reparar ... perfectos de la embarcación ... capear los "desudestes, y ... muy recios, y muy grande frí... que la nieve no era mucha". ... guió su derrotero, el 9 de ... alcanzó la Primera Angostura ... xima a la boca atlántica y ... posesión del estrecho "en nom... su Magestad, y del visorey do... drés Hurtado de Mendoza ... bernador y capitán general d... reynos del Perú, y de su mu... do hijo don **García Hurtado de** ... **doza, gobernador y capitán** ... **de las provincias de Chile,** ... Magestad...".

Esto ocurrió hace cuatro... años, dos meses y días.

Lo realizado por Bulnes, ... ra y Williams es cosa de ... lamente...

BUEN HUMOR

—Y ahora, desde su modesto retiro en la montaña, queda con ustedes...



— ¡Extraordinario! ¡Queda contratado el elefante!



— ¿Continúas afirmando que no soy capaz de lavar una camisa?



—Mis cumplidos al jefe de cocina.

NOTA.— El dibujante Memo Kunkar ya no pertenece al equipo de colaboradores del Suplemento Dominical de LA NACION.

LA DIRECCION



—Esto es lo que yo llamo un programa espectacular...

Magos... (De la página 7)

no anda tan mal. Le vamos a poner un cuatro.

Nuestro profesor de Castellano, don Manuel Guzmán Maturana, usaba cuello duro y corbata blanca y hablaba así, siempre en plural como los obispos y los reyes. Nos explicó:

—Al escribir, no debemos usar la primera persona del singular. Suena mal y es pretencioso.

De modo que a mí se me formó un lío porque, cuando quería expresar que algo extraordinario y hermoso, un caballo azul, por ejemplo, lo había visto yo, y nadie más que yo, me veía obligado a decir:

—El caballo azul que vimos ayer.

Sin más experiencias que los besos que me habían dado las empleadas detrás de las puertas y gozando de perfecta salud, como dice Walt Whitman, escribí y publiqué, naturalmente con seudónimo para evitar las iras punitivas de mi madre, y su condenación eterna, las burlas de mis compañeros de clase y las críticas acerbas del profesor de Castellano, los siguientes versos:

Toma el artista el yeso
y graba sobre él una figura
y para darle vida, en su locura,
sonriendo le da un beso.

Y tú, mujer, serpiente,
de envenenada boca en tus excesos
insaciables de amor, pausadamente,
vas quitando la vida con tus besos.

¿De dónde surgió este poema, que hoy me resulta tan extraño, como mi propia fotografía de niño? ¿Era ése mi corazón? Torcidas y manidas explicaciones no aclaran el enigma y, sin embargo, como un miembro paralizado y seco en un cuerpo vivo, me pertenecen.

Por fin era poeta, en secreto. Poeta maldito y todo, como Baudelaire y Verlaine, a quienes oía recitar por mis compañeros más grandes.

Y era feliz. Había encontrado una frase de Teophile Gauthier, que se convirtió en mi enseña: — "Yo soy uno de aquéllos para quienes el mundo visible existe". Fue el lema de mi escudo imaginario.

Me di cuenta que estaba rodeado de ciegos que no veían el sol, ni las estrellas en la noche, ni oían el canto de los pájaros, ni sentían el olor a la tierra húmeda.

La frase famosa era mi justificación. Yo tenía derecho a rebelarme en contra de los maestros, calculistas y matemáticos, de los clasificadores científicos, de la botánica y de la zoología. Tenía razón de huir de las valencias de la química y de las leyes de la energía. Algo había en el mundo que sólo veían los artistas Por fin, me encontraba a mis anchas en el universo de las cosas visibles. No había salido nunca de él.

Mi incapacidad para las matemáticas, las ciencias y la filosofía bien pronto provocó la consiguiente mudanza.

Convencido mi padre de mi incapacidad, decidió interrumpir mis estudios. Eramos, además, pobres, y yo, con mis catorce años a cuestas, tenía ya las fuerzas suficientes para ganarme el pan. El lo había hecho así, de niño, en Inglaterra. Sólo los hijos de los ricos estudian en la Universidad, le oía decir, sin amargura; y los de nobles, juegan al golf, al tenis, tienen caballos de carrera y perros de raza. Los demás niños pobres iban a las minas de Cardiff y a las usinas de Sheffield o recogían las flores de oblón para hacer cerveza, como lo había hecho él en su condado de Kent.

El hijo de un jardinero tenía que ser necesariamente jardinero, así como un hijo de un Lord es un Lord de nacimiento.

—Cuando se es muy inteligente o muy rico, explicó mi padre, el rey suele convertir al sabio o al industrial en un caballero.

La ceremonia es así:

—Híncate, me dijo. Me puse de hinojos. Me sentía muy pequeño frente a su figura erguida. Dándome un golpe con el bastón que tenía en la mano, me dijo solemnemente:

—Levántate, Sir Albert Spikin. Cuando el rey te nombra Sir, agregó, es porque te has convertido en un caballero.

Después de esta explicación pensé que nunca, por mi falta de talento y mi incapacidad, llegaría a obtener un título nobiliario, uno que confiriera distinción al nombre de mi padre y al mío. Desapareceríamos los dos en el anonimato, nos perderíamos para siempre en la noche sin fin de los siglos, como si nunca hubiéramos existido. En él, los puros afanes y desvelos por mantener una fábrica en actividad continua, día y noche, para darle luz a la ciudad, carecía de importancia. No era para un título de nobleza.

No obstante, y a pesar de todo, sentí en ese momento que, si entraba a trabajar como él lo había hecho de niño, después de la ceremonia del espaldarazo, yo también me había convertido en un caballero.

Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

...lidad de superior.
...odavía.
...nsar, ave.
...eno del caballo con la ...enda.
...o del Perú, pasa por Lima.
...ombre de mujer.
...refijo inseparable que significa todo.
...eligioso que vive en lugar solitario.
...anoseen una cosa para ablandarla.
...nion Cívica Radical Intransigente.
...rasa o gordura del animal.
...anta de la familia de las crucíferas.
...ensación experimentada por un sujeto de un fenómeno ocurrido fuera del alcance de los sentidos.
...Reas.
...Media docena.
...Yunque pequeño de plateros, grabadores, etc.
...Quiero con pasión.
...Altar.
...Fam. voz con que los niños pequeños piden orinar.
...Obreros que trabajan en ciertos embutidos.

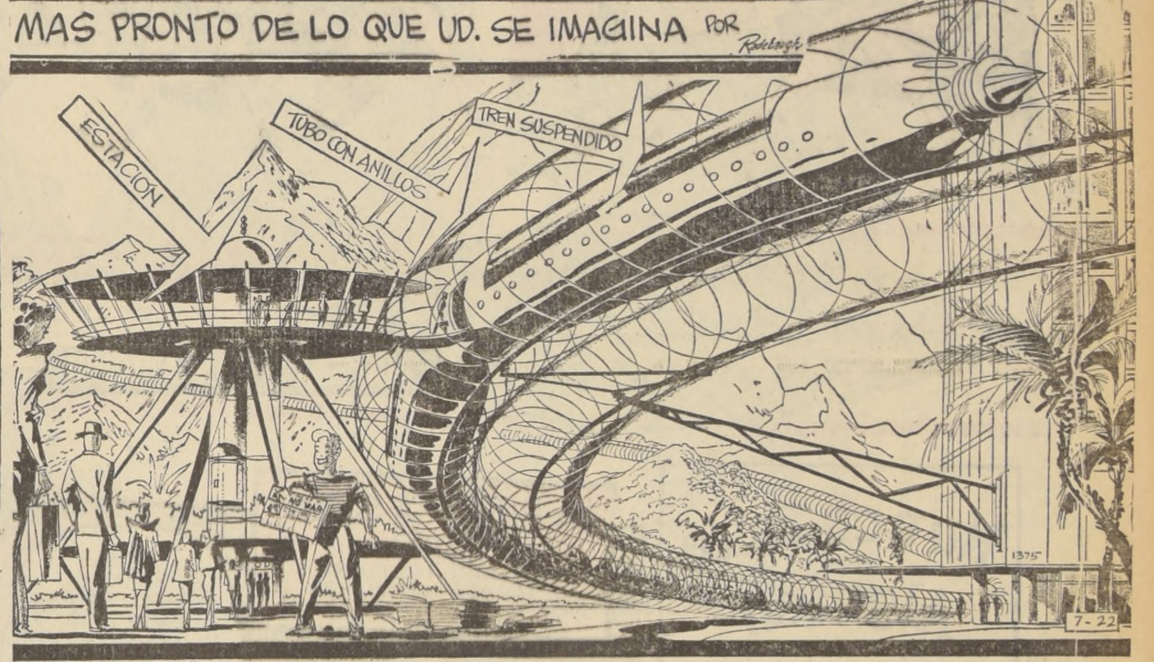
VERTICALES:

...Punto Cardinal.
...Formé una unidad con varias cosas.
...Nota musical.
...Terminación de aumentativo.
...Título equivalente a Don que en Francia dan a ciertos religiosos.
...En este lugar.
...Mujer que escribe a máquina.
...Regalen.
...Quieres mucho.
...Quitan la superficie con un instrumento cortante.
...Abrev. de internacional.

16.—Arbol leguminoso de Venezuela.
17.—Prep. inseparable que significa antelación.
19.—Obi, el río más grande de Siberia.
23.—Ondulaciones en el agua o en el mar.
24.—Animal vacuno.
25.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
26.—Combustible aeriforme o licuado que sirve para cocinar o alumbrar.
27.—Mujer que no cree en Dios.
28.—Completo, entero.
29.—Cuadro de hortalizas.
30.— 998.
31.—Loc. adv. de ningún modo. Indicio o señal de alguna cosa.
37.—Nombre del sol entre los egipcios.
38.—Afirmación.
39.—Interjección que expresa admiración, sorpresa o pena.
41.—Existe.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ACO P ILO
MIC L NOS
AMA E ACA
LIGAS N NADAR
ACOSO I EROGA
P
HIPOPOTAMOS
T
EFEBO E CALDO
NARRA N LIARA
ROS C ARU
AMI I VED
RAS A ESO



TRENES SIN LÍNEAS.- EL USO DE ANILLOS SOLENOIDES PARA SUSPENDER UN OBJETO Y MOVERLO PROGRESIVAMENTE HACIA ADELANTE NO ES UN CONCEPTO NUEVO. PERO LA CREACIÓN DE CAMPOS MAGNÉTICOS INCREÍBLES HA PROPORCIONADO POSIBILIDADES DE IDEAS SOLAROIDES, INSOSPECHABLES HACE UNOS AÑOS. UNA SERIE DE ANILLOS EN UN TUBO TRANSPARENTE Y FLEXIBLE PUEDE HACER "FLOTAR" UN TREN Y HACERLO MARCHAR A GRAN VELOCIDAD DÁNDOLE ENERGÍAS SUCESIVAS A LOS ANILLOS.

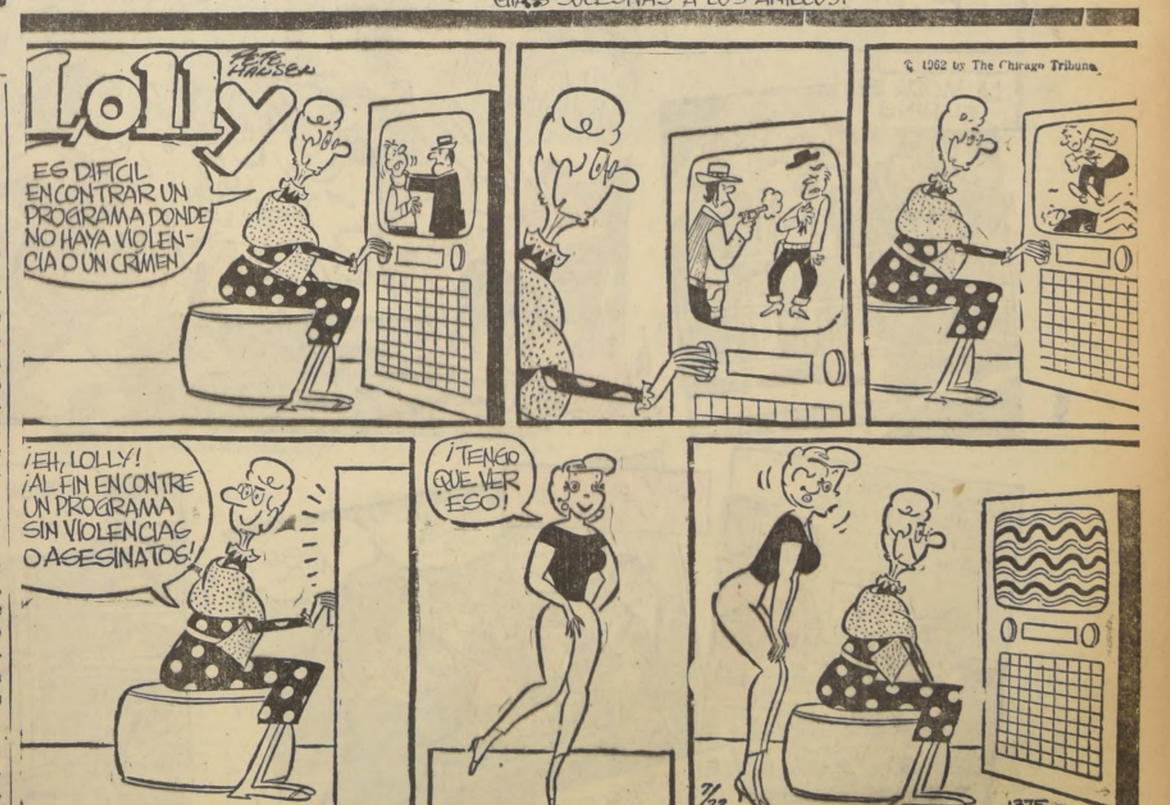


Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...
EDAD: .. ..



LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO 1917









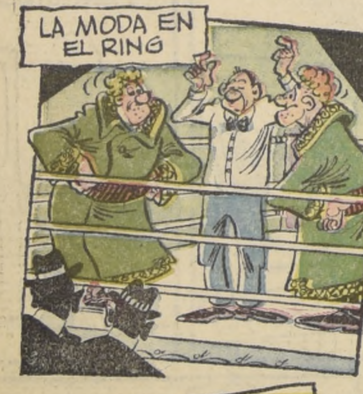


Derechos Reservados.



Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO

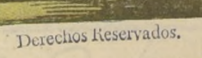











Derechos Reservados.







LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal, despejando.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 24,5 grados C, a las 14.10 horas.
MINIMA: 8,6 grados C, a las 6 horas.

El Partido Radical debe empuñar la bandera de la Democracia, para que la libertad no muera en Chile

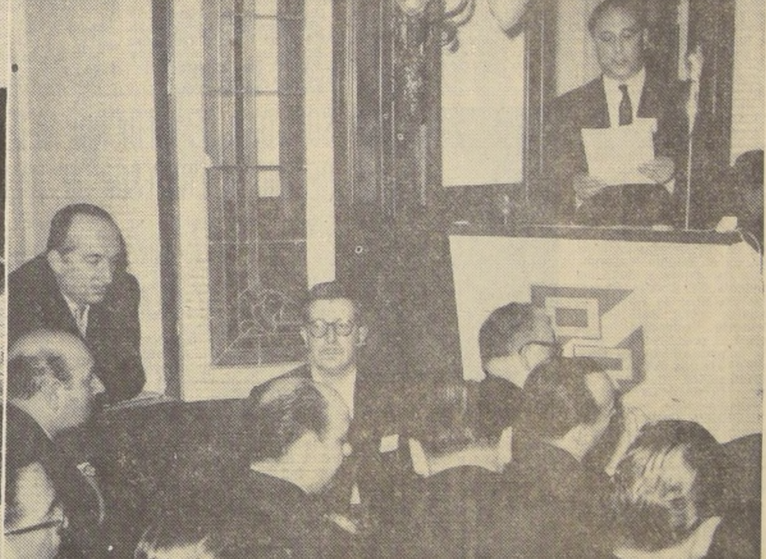
● Discurso del senador Isauro Torres, en la sesión inaugural de la Segunda Asamblea Nacional del radicalismo. ● Llamado a combatir en una misma trinchera, de tolerancia a todas las ideas religiosas, por darle bienestar y cultura a nuestro pueblo. ● Significación de la presencia del radicalismo en el actual Gobierno. ● Preeminencia de los problemas económicos y sociales sobre los monetarios. ● La Pastoral de los Obispos. ● Necesidad de dinamizar nuestra democracia y la acción gubernativa, frente a la urgencia de los problemas actuales y a una oposición que día a día se hace más violenta



…SENTANTES DE LAS BASES RADICALES.— He aquí un aspecto de la concurrencia, que, en la tarde de ayer, desbordó la sede del radicalismo, en Agustinas 620, durante la sesión inaugural de la … Asamblea Nacional del Partido. De sus resoluciones depende la futura línea política de esta colectividad, en sus relaciones con el Gobierno y los partidos que forman el Frente Democrático. Primera fila, … a derecha: Edwin Lathrop, vocal del CEN; Carlos Martínez Sotomayor, Ministro de Relaciones Exteriores, y Jaime Tormo, ex presidente; segunda fila, los diputados Emilio Molina, Osvaldo Basso y Esteban Sáinz, y el senador Juan Luis Maurás; en las filas siguientes, delegados de las asambleas de provincias.



…LA EL SENADOR TORRES.— El presidente del radicalismo, senador Isauro Torres, declara inaugurada …gunda Asamblea Nacional del partido mayoritario de la política chilena. En la Mesa, izquierda a derecha: …do Juan Checura, secretario general del PR, y de la Asamblea Nacional; el diputado Raúl Morales Adriasola, primer vicepresidente del partido, y el regidor Voltaire Lois, segundo vicepresidente.



CUENTA POLITICA DE JAIME TORMO.— Con la cuenta política de Jaime Tormo, ex presidente del radicalismo, la Segunda Asamblea Nacional inició su cometido. Tormo reseñó la labor cumplida durante los ocho meses que duró su mandato, entre febrero y septiembre del año en curso. Junto a la tribuna, entre otros, Raúl Rettig, el Canciller Martínez, Desiderio Arenas, el senador Humberto Enríquez y Raúl Fernández.



…CTIVA DE LA SEGUNDA ASAMBLEA NACIONAL RADICAL.— Izquierda a derecha: … Gustavo Osorio, presidente del torneo y delegado del Primer Distrito de Santiago; …mar Blanc, vicepresidente y delegado de Coquimbo; Isaac Ugarte, vicepresidente y delegado de Punta Arenas, y Jorge Mario Quinzio, prosecretario general del partido.

En vibrante y aplaudido discurso, el presidente del Partido Radical, senador Isauro Torres Cereceda, inauguró ayer la Segunda Asamblea Nacional de esta colectividad política.

Torres empezó saludando a los delegados y elogiando la disposición del Estatuto, que "permite al Comité Ejecutivo Nacional consultar en períodos determinados a los representantes más directos de las Asambleas, que a lo largo del territorio nacional mantienen viva la fe y la confianza en las doctrinas del radicalismo y a los hombres a cuya capacidad confía la realización de su programa".

Más adelante realizó un detenido analásis, fruto de la experiencia y de la reflexión de quien es el más antiguo de los parlamentarios del Partido Radical y el decano de todos los parlamentarios de Chile, sobre la significación del ingreso del Partido Radical al actual Gobierno y sobre la preeminencia que el radicalismo da a los problemas económicos y sociales del país, frente a los problemas monetarios. Dijo que el gran dilema que se ha presentado siempre a toda organización política grande, seria y responsable, es el de "doctrina y posición"; destacó la necesidad de dinamizar nuestra democracia y la acción gubernativa; comentó que la Pastoral de los Obispos divide la contienda del futuro entre democracia o comunismo, pues "para la Iglesia Católica chilena no existe tercera posición", y concluyó señalando que el Partido Radical, fiel a su trayectoria histórica, debe tomar en sus manos la bandera de la democracia, llamando a una misma trinchera a todos los que se encuentren dispuestos a combatir por "un mismo ideal común, de tolerancia a todas las ideas religiosas, pero de afanoso trabajar por que la libertad no muera en esta tierra de Chile, y porque juntos, unidos en una misma esperanza, podamos darle al pueblo de nuestra patria el bienestar y la cultura a que tiene derecho".

OBJETIVO DE LA ASAMBLEA

He aquí el texto del discurso del senador Torres:

"Se reúne la Asamblea Nacional, dentro de la amplitud reglamentaria que ella tiene, entre otras cosas, para considerar la actuación que en los últimos meses ha cabido al Partido y, fundamentalmente, para fijar el camino que debe seguir frente a los acontecimientos políticos, económicos y sociales que han ocurrido y las consecuencias que de ellos derivarán para la colectividad nacional.

De manera especial estos hechos se refieren a la fijación de la paridad cambiaria o, dicho de otra manera, a la devaluación del signo monetario chileno.

No voy a entrar en el tema mismo, porque creo que debemos oír antes que nada el juicio que los hombres del Partido puedan dar sobre la materia.

Pero sí tengo la obligación de señalar un hecho fundamental, para evitar, en cuanto sea posible, que vuestros debates sean desviados del cauce justo en que deben estar centrados.

Si se juzgasen los acontecimientos políticos, y en ellos se involucra la acción del Partido Radical, por el turbión de noticias que a diario entregan la prensa y la radio, pareciera que el Partido Radical condicionó su ingreso al Gobierno al mantenimiento de un determinado valor del dólar, de una determinada paridad cambiaria, de una determinada política financiera y monetaria.

Y no hay tal.

La resolución de aceptar la invitación de S. E. el Presidente de la República para ingresar al Gobierno con 4 Ministros de Estado, fue adoptada en la sesión del 26 de agosto de 1961 del CEN, en virtud de que el Presidente de la República estimaba decisiva para la orientación futura de su política la reciente reunión de Punta del Este, que dio la pauta de lo que debían hacer los Gobiernos americanos en un futuro próximo y que en las

(PASA A LA PAGINA 18)

FIDEL FIJO EL RESCATE:

62 millones de dólares en medicinas y equipos médicos, por 1.113 presos

Ni un centavo menos, dijo anoche. Un solo diario cubano reprodujo este anuncio del Primer Ministro. El abogado Donovan confía en el éxito de su misión de mediador

LA HABANA, 13.— (UPI).— El Primer Ministro Fidel Castro manifestó anoche que "medicinas, equipos médicos para la Escuela de Medicina, y otras cosas más", por valor de 62 millones de dólares es el precio a pagar por los prisioneros de la invasión de Playa Girón, y que "no será por menos de esa cantidad".

El diario "Hoy" fue el única de los tres matutinos que citó las palabras de Fidel sobre las negociaciones durante una visita por sorpresa a la Universidad de La Habana, en donde habló con los estudiantes. "Hoy" publicó sólo un párrafo en relación con las negociaciones.

Esta ha sido la primera nota oficial sobre este asunto que ha publicado, un diario local desde la llegada del abogado norteamericano James B. Donovan el miércoles de la semana pasada.

Mientras tanto, un portavoz muy allegado a los familiares de los prisioneros manifestó: "Esto significa que las negociaciones siguen en pie'."

Dicha fuente dejó entrever que Donovan se encuentra en Miami esperando respuesta de las organizaciones que allí están recaudando fondos, antes de confirmar a Castro que el rescate será pagado en su totalidad.

La fuente manifestó que tal respuesta puede darse el lunes.

Interrogada la señora Bertha Barreto sobre el alcance de las manifestaciones hechas por Castro anoche dijo que, a su entender, "la respuesta final se dará el lunes, desde Miami, al Gobierno cubano". No quiso entrar en detalles sobre las declaraciones de Castro.

(La señora Barreto ha venido actuando como "enlace" entre los familiares de los prisioneros y el régimen de Castro.)

REGRESA DONOVAN

MIAMI, 13 (UPI).— El abogado James B. Donovan regresó hoy por vía aérea a Nueva York para proseguir

(PASA A LA PAGINA 18)

Ministros Philippi y Pinto viajarán mañana a Pascua

Los Ministros de Tierras y Colonización, Julio Philippi, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, viajarán el lunes próximo a Isla de Pascua.

Los Secretarios de Estado cumplirán el raid a bordo de un cuadrimotor "Hércules Reforzado", de la Misión Aérea de los Estados Unidos.

La visita tiene por objeto conocer el terreno, para analizar las posibilidades de construir un aeropuerto internacional en Mata-Veri, región en la que ya existe una pequeña pista de aterrizaje.

Acompaña a los Ministros una misión de expertos que levantará el mapa aerofotogramétrico de la isla.

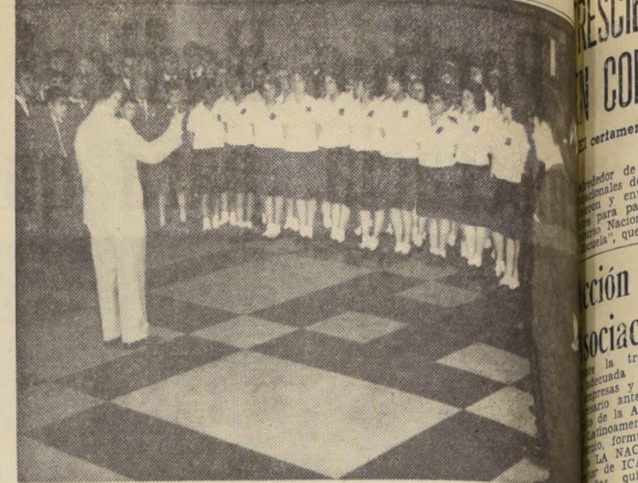
EN LA EMBAJADA DE ITALIA.— En un acto social que alcanzó lucidos caracteres, el Embajador de Italia en nuestro país, Marqués Livio Thedoli, condecoró en nombre de su Gobierno al senador Dr. Isauro Torres, con la Orden al Mérito de la República Italiana en el grado de Gran Oficial. En el grabado, durante la recepción en la Embajada el Dr. Torres aparece rodeado, de izquierda a derecha, de las señoras Laura Pérez de Figueroa Anguita, Stefania de Masotts, Olga Ruddof de Torres, Ana Coll de Zepeda, marquesa María Theodoli, Juanita Izquierdo de Alessandri, Olga Torres de Rozas y Sylvia Negri de Torres.

CREARAN TRES REGIMENES DIFERENTES DE PRECIOS

Para estudiar la lista de productos que serán reajustados de precios de acuerdo con la nueva política cambiaria del Gobierno, se reunieron ayer el Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch, y el Director de la Oficina de Estadística y Censos, Sergio Chaparro Ruiz. Al término de la entrevista, Koch informó a la prensa que los precios de los diversos productos de uso o consumo habitual se reajustarán en tres niveles. El primer grupo tendrá un precio fijo; el segundo, libertad de precio, pero los industriales o fabricantes deberán rendir cuenta al Ministerio de Economía de sus costos y utilidades. El último grupo lo comprenderán los artículos que quedarán en total libertad de precios.

El Director de Industria y Comercio señaló que aún no se han señalado los artículos que serán incluídos en cada una de las listas ya citadas.

Coro Polifónico de Coronel



Se encuentra en la capital el Coro Polifónico de Coronel, del Liceo Coeducacional de dicha ciudad. Viajó hasta Santiago con el objeto de participar en el Festival Coral que se celebró esta semana, bajo el patrocinio de la Asociación de Educación Musical, con motivo de conmemorarse el décimoquinto aniversario de su fundación. Bajo la dirección del profesor Jorge Viguera, interpretó canciones del folklore nacional en las diversas reuniones realizadas por el Festival, captándose las simpatías y los aplausos del [...] El viernes actuó en el Salón de [...] la Universidad de Chile, y anoche en [...] sión de clausura del Festival. Aye[r] [...] LA NACION, en cuyo hall central [...] diversas canciones. La visita a nue[stro diario] la hizo en compañía de la profe[sora de] música del Liceo N.o 4, de Niñas [de San]tiago, doña Aurora García. En el [grabado] el Coro canta en LA NACION.

Inauguran Población de los Empleados Municipales

A mediodía del próximo miércoles se efectuará la inauguración oficial de la población que ha sido construida por la Caja de Previsión de Empleados Municipales de Santiago, la cual será entregada el mismo día a los imponentes previamente seleccionados a través de un severo y estricto control y puntaje por las autoridades de la mencionada entidad previsional.

Este nuevo grupo habitacional, que consta de treinta y dos casas pareadas y de un bloque, en el cual se suman veintitrés departamentos, constituye un hermoso conjunto arquitectónico, lo que significará no sólo agrado para los imponentes beneficiados y sus familiares, sino, que, de manera especial, vendrá a embellecer un importante sector de la Avenida Independencia, toda vez que la citada población se alza en la calle Guanaco, en donde, hace años, existió el Estadio del Club Deportivo Audax Italiano.

Con oportunidad de la inauguración de la aludida población, y de la entrega de las casas y departamentos a los imponentes seleccionados, hará uso de la palabra el gerente de la Caja de Previsión de Empleados Municipales de Santiago, don Luis Castañeda, quien, junto a referirse a todos los asuntos relacionados con el acto inaugural dará cuenta de los proyectos que tiene la institución a su cargo respecto a futuras construcciones.

El mencionado acto se verá realzado con la presencia de numerosas autoridades gubernativas, edilicias y sindicales.

El señor Intendente-Alcalde, don Ramón Alvarez Goldsack, hará el discurso de clausura y procederá a entregar las llaves de las casas a cada uno de los imponentes seleccionados.

El conjunto folklórico "Los Llaneros", animará el acto con diversos números de su repertorio de ejemplar música chilena.

Elección de Decano en la Facultad de Filosofía de la "U"

Bajo la presidencia del Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, la Facultad de Filosofía y Educación celebrará sesión extraordinaria mañana, a las 12 horas, en la Sala del Consejo Universitario, a objeto de elegir Decano por un nuevo período de tres años, el que se inicia el 4 de noviembre.

Postula a la reelección, el actual Decano, don Eugenio González Rojas, no habiéndose inscrito para esta designación ningún otro catedrático.

En la actualidad, tienen derecho a voto dentro de esa Facultad, un total de 131 profesores y 8 miembros académicos, de los cuales se encuentran en diversas comisiones, fuera de la capital o en el extranjero, un total de 17 profesores votantes.

LA DECIMA SEMANA DE LA GEOGRAFIA CELEBRAN DESDE MAÑANA EN SANTIAGO

"La Reforma Agraria Chilena, sus Propósitos y Posibilidades Mediatas e Inmediatas" constituye la importante materia que la Décima Semana de la Geografía considerará en sus deliberaciones del presente año, a partir de su sesión inaugural que se llevará a efecto mañana lunes, a las 19 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, con asistencia de Ministros de Estado, autoridades, altos funcionarios técnicos y personeros de entidades científicas y culturales de la capital. En este acto pronunciarán discursos el Ministro de Tierras y Colonización, don Julio Phillippi; el presidente de la Sociedad Geográfica de Chile, don Guillermo Gandarillas, y un representante de la FAO se referirá a la política mundial realizada por dicho organismo internacional en beneficio del agro y de la producción agrícola mundial. Paralelamente a las realizaciones de esta Semana, funcionará en las salas del Ministerio de Obras, una exposición gráfica, que contiene un novedoso y variado material de fotografías aéreas, planos topográficos, producción de mosaicos, de trabajos en el terreno, de medición de superficies, todo lo cual comprende un esquema del actual proyecto de la Organización de Estados Americanos (OEA), creado en Chile en cooperación a la reconstrucción de la extensa zona devastada por los terremotos de 1960.

En el curso de la semana que se inicia serán abordados en esta Jornada de Trabajos, por medio de charlas y conferencias los "Aspectos Legales de la Reforma Agraria y su Financiamiento", por el jefe del Departamento de Estudios y Legislación de la Caja de Colonización Agrícola, señor Leonidas Durán Bernales. Asimismo, actuará en el estudio de esta materia, el ingeniero agrónomo señor Manuel Arroyo; el jefe del Departamento Técnico de la mencionada Caja, señor Joaquín Leiva, y el ingeniero agrónomo señor Félix Susaeta, quien abordará el tema "Programa Nacional del Desarrollo Ganadero".

Por su parte, el ingeniero señor Miguel Ruiz Tagle, auspiciador del proyecto aerofotogramétrico en Chile, dará el martes 16 una conferencia sobre "Las posibilidades de éstos levantamientos y el estudio de recursos naturales del país".

S. E. el Presidente de la República, como asimismo miembros del Cuerpo Diplomático residente, han sido especialmente invitados a los actos de la Semana de la Geografía.

Nuevos teléfonos para La Cisterna y San Bernardo

El próximo sábado 20 del presente se llevará a efecto la inauguración de las nuevas plantas telefónicas de las comunas de la Cisterna y San Bernardo.

Estos trabajos se realizaron en conformidad al plan de nuevas instalaciones de la Compañía del ramo, que ya ha efectuado obras similares en otros puntos del país.

Un té y desfile de modelos en beneficio de Escuela Técnica

Un Té en beneficio de las obras sociales de la Escuela Técnica Femenina "San Joaquín" y un Desfile de Modelos se efectuarán a las 17 horas del próximo miércoles en Avenida Domingo Santa María N.o 2751.

El desfile será acompañado de una charla que dictará la señora Teresa Benavides de Figueroa, profesora del Instituto de Educación Familiar de la Universidad Católica. Explicará la adaptación de los colores y modelos a cada tipo de persona, haciendo resaltar la importancia que reviste el vestido en la vida de la mujer.

Las entradas para este beneficio pueden adquirirse en el colegio, fono 372051.

Interesantes innovaciones en el programa de "La Semana del Niño"

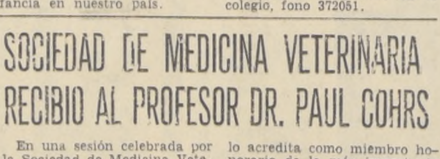
● El Rotary Club de Santiago ofrecerá festival el miércoles próximo a los niños en el Estadio Nacional. ● Habrá premios para las madres que se han distinguido en su noble misión

La tradicional "Semana del Niño", que auspicia Rotary Club de Santiago, revestirá este año especiales caracteres en razón de varias innovaciones que se han introducido en el programa. De acuerdo con lo informado por la secretaría de esa institución, los actos comenzarán el próximo miércoles 17, con una sesión-almuerzo en el Club de la Unión, en el curso de la cual se rendirá homenaje a los servidores de la causa de los niños. En esta oportunidad, hará uso de la palabra el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Gustavo Fricke.

En la tarde, se llevará a cabo un festival para todos los niños de las escuelas de Santiago, en el Estadio Nacional. El discurso estará a cargo del presidente del Comité de Semana del Niño de Rotary de Santiago, doctor Raúl García Valenzuela. Posteriormente se iniciará el programa que consulta la presentación del Conjunto de Danzas Folklóricas de la Universidad de Chile; los perros policiales de Carabineros; un simulacro de salvamento en helicóptero; festival de bandas de la Fuerza Aérea, Ejército y Carabineros y un match oficial entre los cuadros infantiles de ambas Universidades.

Durante el desarrollo de este festival, se hará entrega de premios a las madres que se han distinguido en su noble deber.

Cabe consignar que Rotary Club de Santiago ha organizado el programa de "La Semana del Niño" en colaboración con los socios de Rotary de Ñuñoa.



Doctor Raúl García Valenzuela, presidente de "La Semana del Niño".

El programa incluye, además, un foro televisado que se realizará también el miércoles, a las 20 horas, por el canal de la Universidad de Chile. Este foro será dirigido por el doctor Adalberto Steeger y versará sobre "El estado actual de la mortinatalidad en Chile", contando con la participación de distinguidas personalidades médicas, docentes y judiciales.

El día jueves 18, habrán funciones gratuitas de cine para 72 mil escolares y los mejores alumnos de las escuelas tendrán oportunidad de conocer Cinerama en el teatro Santa Lucía.

Durante los días viernes 19 y domingo 21, se realizarán otros actos y foros televisados e irradiados, acerca de los problemas que afronta la infancia en nuestro país.

Dictarán cursos de perfeccionamiento a contadores del SNS

Un curso de contabilidad para funcionarios de contabilidad y estadísticas de los establecimientos hospitalarios de la III Zona de Salud se inaugurará mañana en San Felipe.

Con tal propósito se dirigió ayer a dicha ciudad el Jefe del Departamento de Contabilidad de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, Julio Carrasco Acuña.

Otros funcionarios también se dirigieron tanto a Antofagasta como a Valdivia a dictar cursos sobre contabilidad.

El propósito de las autoridades del SNS es mejorar estos servicios, capacitando a sus actuales empleados de los departamentos contables.

SOCIEDAD DE MEDICINA VETERINARIA RECIBIO AL PROFESOR DR. PAUL COHRS

En una sesión celebrada por la Sociedad de Medicina Veterinaria se recibió como miembro honorario de esta institución al profesor doctor Paul Cohrs, Director del Instituto de Patología Animal de la Escuela Superior de Veterinaria de Hannover, Alemania.

El acto contó con la presencia de distinguidas autoridades públicas y universitarias. El Decano de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, Dr. Ricardo Abel K., hizo la presentación del profesor Cohrs y de su notable carrera docente y de investigador que la ha valido ser designado miembro correspondiente de prestigiosas instituciones alemanas e internacionales. Valiosos son los aportes que el profesor Cohrs ha hecho con la publicación de su obra sobre Patología Animal junto al profesor Nieberle y las contribuciones que ha realizado en obras clásicas como el Kitt y el Joest.

El presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria, doctor Samuel Goldzveig Markmann, procedió a entregar al profesor Cohrs el diploma que lo acredita como miembro honorario de la más importante institución científica de la medicina veterinaria e hizo resaltar los méritos de varios de sus trabajos. El profesor Cohrs procedió enseguida a dictar su conferencia sobre "Patología de la reproducción y tuberculosis".

Semana de Divulgación Atómica inician mañana

El domingo 21 del presente mes se inaugurará en Santiago la Exposición "Atomos en Acción". Como preparación previa a esta muestra se realizará una semana de divulgación, que se inicia mañana con un curso sobre elementos de instrumentación nuclear.

Las clases se efectuarán los lunes, miércoles y viernes en el local del Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile (de 15 a 17.30 horas). Las materias a tratarse comprenden el siguiente temario: elementos de radiactividad; elementos de electrónica; detección de radiactividad; instrumentación básica y elección de equipo para laboratorio prototipo; mantención; espectromía y problemas específicos.

El jueves 18 a las 17 horas, en el mismo local, el profesor Peter T. Fallón, del Laboratorio Nacional de Brookhaven, USA, dictará una charla, bajo el título de "Utilización de la Fuente de Cobalto de la Exposición en Experimentos de Irradiación". El viernes, a las 18 horas, el profesor César Sastre, del mismo Laboratorio de Brookhaven, hablará sobre "Descripción de un reactor nuclear y sistemas anexos".

Problemas de productividad estudiarán técnicos de CEPAL

A la reunión técnica sobre problemas de productividad y perfeccionamiento de personal dirigente de América Latina que se realizará en Santiago del 15 al 26 del presente mes, bajo los auspicios de la OIT y la CEPAL, concurrirán destacados expertos latinoamericanos de los sectores gubernamentales, empresariales y sindicales.

Los expertos del sector empresarial son de Brasil, Colombia, Perú y Uruguay; los del sector sindical, de Argentina, Brasil, Chile y México; los del sector gubernamental, de Argentina, Chile, Costa Rica, Guatemala, México y Venezuela. Todos están vinculados al trabajo de perfeccionamiento de personal dirigente y a otras actividades encaminadas a mejorar e incrementar la productividad en sus respectivos países. En el mismo caso se encuentran dos expertos europeos, uno de Bélgica y otro de España, que también han sido invitados a asistir a la reunión a título personal.

La sesión inaugural de la Reunión se llevará a efecto en la mañana del 15 de octubre en la sede del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social que funciona en Santiago bajo la égida de la CEPAL.

OBJETIVOS

Los objetivos principales de esta reunión, la primera de su género que se celebra en América Latina, son examinar y tratar de establecer las necesidades de personal dirigente y su capacitación y perfeccionamiento para mejorar la productividad en los países latinoamericanos; los elementos fundamentales de una política adecuada para hacer frente a dichas necesidades, y, finalmente, métodos para llevar a la práctica una política de perfeccionamiento de personal dirigente y desarrollo de la productividad en América Latina.

Uno de los propósitos de la reunión es precisar con mayor exactitud el papel que debe cumplir el personal dirigente en el proceso de desarrollo económico, sobre todo en las actividades de las organizaciones, sean públicas o privadas.

Hoy disputan el Champion de la Exposición Agrícola

Hoy se disputará, a las 16 horas el Champion del rodeo que como número ya tradicional efectúa la SNA, durante la realización de sus exposiciones agrícolas, ganaderas e industriales, en el recinto de la Quinta Normal.

El rodeo se efectuará en esta oportunidad en la Media Luna de Maipú. El Champion lo podrán disputar las parejas seleccionadas en las diversas series efectuadas hasta ayer en la tarde.

Asimismo hoy se continuará disputando el premio Champion del concurso de "tiro a gallo", entre los 11 finalistas seleccionados el viernes recién pasado.

La disputa del Champion en la Media Luna será amenizada por la Agrupación Folklórica de Chile que dirige Raquel Barros.

En el recinto mismo de la exposición se han efectuado concursos de cuecas que se bailan en el escenario levantado por la SNA en la parte central, y que es amenizado por el Conjunto de Margarita Alarcón y Los Sembradores.

Ayer, el numeroso público concurrente fue gratamente sorprendido con la presentación del Coro de Profesores de Chile, que en número de 200 cantantes y bailarines de nuestras danzas folklóricas, ofrecieron una magnífica interpretación.

SENTIDO HOMENAJE A VICTIMAS DE BARCELONA RINDIO MUNICIPIO

La Ilustre Municipalidad rindió un sentido homenaje a la memoria de las víctimas de la catástrofe que asoló tres pueblos de Barcelona, que son los centros obreros más activos del triángulo textil de Cataluña.

La indicación del regidor liberal Mario Ascuí contó con la adhesión de todos los partidos, con excepción del FRAP, que se abstuvo por motivos políticos.

Ascuí pronunció un emotivo discurso, recordando la solidaridad y ayuda del pueblo español ante el desastre que afectó a Chile en mayo de 1960. "Cuando nuestro país se conmovió en todo su territorio por una desgracia inesperada, todos los pueblos del mundo llegaron en nuestro socorro. Y Chile no sólo recibió un contingente poderoso en ayuda material, sino que se sintió reconfortado en su espíritu por el unánime sentimiento mundial de solidaridad. La desgracia de un país pequeño sirvió para que los odios, los intereses políticos, la permanente tensión que agita a los países del mundo, encontrara, al menos, por un momento, el cauce de un entendimiento común."

"España sufre ahora una grave desgracia. Las grandes pérdidas de vidas humanas y las destrucciones que lesionaran su economía, como ocurrió en Chile, llaman de nuevo a la solidaridad mundial."

Terminada su intervención, hicieron uso de la palabra, adhiriendo al homenaje, los regidores Luis Ugarte, por el Partido Radical; Margarita del Solar, por los conservadores, y José Pablo Domínguez, por los démocratacristianos. Los regidores del FRAP, Barría, Burgos y Arturo Domínguez, se abstuvieron.

Por acuerdo de la sala, se enviará un cable a la Municipalidad de Barcelona, exteriorizando el pesar por la tragedia que la aflige.

Tercera oveja nació en Base Aguirre Cerda

El comandante de la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", a cargo de la Fuerza Aérea de Chile, Capitán de Bandada (A), René Arriagada A., comunicó a la superioridad de la Fuerza Aérea que ayer nació la tercera oveja en la Antártica chilena.

Da a conocer, además, que durante la semana la temperatura mínima fue de 0.5 grados centígrados bajo cero y la máxima de 1,8 grados sobre cero. La velocidad máxima del viento N. E. fue de 30 nudos y que el viento predominante, N. E., fue de 14 nudos.

Agrega que el estado anímico y de salud del personal es excelente.

Instituto Superior de Comercio celebró 64 años de labor

Con una velada artístico-cultural fue celebrado el 64.o aniversario de la fundación del Instituto Superior de Comercio, en el salón de actos del plantel.

Los diversos números del programa fueron ejecutados por los propios alumnos. Hubo interpretaciones del Coro, bajo la dirección del profesor Alvaro Arriagada; canciones folklóricas, recitaciones, etc.

El acto contó con una crecida concurrencia de padres y apoderados de los educandos, y familiares.

Se pondrá término a estas festividades aniversarias del establecimiento con una presentación de los conjuntos artísticos del plantel en una kermesse que se llevará a efecto el 20 del mes en curso en el Estadio El Llano. En esta ocasión será coronada la reina de las fiestas.

Robustecimiento del poder comu[nal] acordaron regidores conservado[res]

● En una cuarta y última sesión plenaria terminarán hoy las labore[s de es]te interesante torneo. ● Defensa de atribuciones y mejoramiento del [...] de rentas comunales

Intensamente continuó sus labores ayer la Convención Nacional de Regidores Conservadores, en su segundo y penúltimo día de trabajo, realizándose dos sesiones plenarias.

Animados debates se produjeron al tratarse el tema "Atribuciones Municipales" y "Rentas Municipales". El regidor de San Fernando, Ramón Rey Duque, secretario de Plenarias, informó que se había llegado a importantes conclusiones, siendo la más destacada la que expresa la decisión de los ediles del Partido de defender las facultades de los Municipios, robustecer el poder comunal y el principio de la comuna autónoma.

También dio motivo a un interesante cambio de opiniones el tema "Rentas Municipales". Como es sabido, uno de los problemas más graves que afrontan los gobiernos comunales es la falta de recursos para cumplir sus funciones específicas, tales como la realización de obras de adelanto, mejorar el aseo, la pavimentación, construcción de mataderos modernos, etc. La respectiva comisión hizo un estudio a fondo del problema, proponiendo una serie de medidas concretas tendientes a recuperar ingresos que les han sido reducidos y procurar otros, sin tener que recurrir a empréstitos. Activa participación les cupo en este debate al Alcalde de Maipú, José Luis Infante, y al regidor de Las Cabras, Samuel Mujica.

En la tarde, la Convención se abocó al estudio de problemas electorales y sobre la acción conservadora en las Municipalidades. El regidor por Santiago Osvaldo Márquez, hizo una documentada exposición sobre la tarea cumplida por los tres regidores que el Partido tiene en el gobierno comunal de Santiago, principalmente en lo relativo a la defensa de las atribuciones municipales, la difusión de la cultura, y la solución de problemas urgentes e impostergables de la comuna.

HOY SE CLAUSURA EL TORNEO

La Convención Nacional de Regidores Conservadores pondrá término hoy a [...] res, con una sesión [...] que se iniciará a las [...] y en la cual se dará [a co]nocer las conclusiones [...]

Se procederá [...] elegir los delegados [...] presentarán a las [...] en la Comisión [...] de Asuntos Municipa[les ...] funcionará en Santia[go ...]

A las tres de la ta[rde ...] tados por el direc[...] Club Hípico, los co[...] les asistirán a las [...]

SIN HUELLAS DEL AGRE[SOR] DEL POLICIA GUTIERR[EZ]

Intensamente prosiguió ayer la Brigada de H[omicidios] la búsqueda de Luis Enrique Moreno Aliaga, as[esino del] rondín Gabriel Muñoz Andaur y agresor del dete[ctive ...] lio Gutiérrez Garcés, sin obtener resultados po[sitivos].

Otro grupo especializado que busca reconstrui[r ...] sos de Moreno Aliaga, logró establecer que en l[a ...] del "cogoteo" y muerte del rondín Muñoz Anda[ur ...] comió junto con Segundo Tránsito Burgos Guerre[ro ...] tante muerto por el rondín— en su domicilio, ub[icado en] calle José Matías Delgado, sitio 29, de la Població[n Lo Va]lledor Norte.

El otro hecho establecido por los detective[s ...] bajo el falso nombre de José Díaz Pulgar, el as[esino del] rondín formaba parte de un grupo de cinco indivi[duos ...] de tiempo en tiempo, trabajaban como alcantarille[ros ...] eran su hermano Ramón Moreno Aliaga, Segundo T[ránsito] Burgos Guerrero (muerto por el rondín Muñoz), J[...] ches y Vicente Javier Guerrero Guerrero. Este últ[imo ...] sinado por el prófugo agresor del detective Gut[iérrez ...] tiros, en un potrero del fundo San Gregorio, en [...] trina, la noche del 21 de marzo de 1958.

Hasta ayer, aún cuando no se conocía el resu[ltado del] peritaje balístico; pero ya se sabe que el arma [usada] por el rondín Muñoz Andaur para defenderse de [los co]bardes agresores fue un revólver Colt, calibre 38, y [la de] Moreno Aliaga, un revólver metal blanco, imitació[n Smith] and Wesson, de fabricación española, calibre 32. L[as] armas fueron reconocidas por los familiares de [...] res del episodio al serle exhibidas por la policía.

Anoche existía mucho optimismo respecto de u[na "ope]ración" que se llevaría a cabo en la madrugada de [...]

En esas mismas fuentes policiales se dijo que [...] personas se hallan colaborando con ellos, ante el [...] hecho por la prensa en tal sentido, para ubicar al [...] que agredió e hirió gravemente al detective G[utiérrez] Garcés, que sigue en franca mejoría en una sala de[l Hos]pital de Carabineros.

Otra información que se proporcionó en la Bri[gada de] Homicidios fue que la o las personas que en la ac[tualidad] protegen, dando refugio al fugitivo asesino Luis E[nrique] Moreno Aliaga, se exponen a gravísimo castigo, e[stable]cido en el Código Penal, y que tiene como ag[ravante] cuando el delincuente ha herido a un policía. Análogo [cas]tigo recae sobre quien le haya prestado primeros a[uxilios] curándole las heridas a bala que le infiriera [...] cuando huyó luego de agredir al detective Gutiérr[ez en] la Población Lo Valledor Norte.

ROBO EN PALACIO DE BELLAS ARTES

Dos máquinas de escribir y una de calcular robaron en la madrugada de ayer de las oficinas de la Dirección del Palacio de Bellas Artes.

Los desconocidos rompieron el vidrio de una ventana para penetrar al edificio.

El denunciante avaluó las máquinas en 2.800 escudos y agregó de que los ladrones demostraron ten[er co]nocimiento exacto de [la ofi]cina en que se halla[ban las] especies robadas.

La policía espe[cializada] encontró numerosas h[uellas] digitales en los vidrio[s de la] ventana que usaron [los la]drones para entrar. T[ambién] se comprobó que iban [des]calzos por las huell[as deja]das en el piso encera[do].

EXPLOSION LO MATO

En el Hospital de Ovalle dejó de existir ayer el obrero Julio Alvarez Muñoz, 38 años, soltero, a causa de las graves heridas que le causaron la explosión de [...]ta, en las faenas [...] en el sector de Mo[...]tría.

CUATRO HERIDOS EN UNA COLISION

Cuatro heridos graves fue el saldo de una colisión entre un automóvil y un camión, ocurrido en la mañana de ayer, a la altura del kilómetro 41 del camino de Santiago a San Antonio.

Carabineros de Talagante informó que a las 11.15 horas, el automóvil manejado por Elena Zalducando Zaleni y el camión gobernado por Miguel Abatte Lagos, c[...] ron a causa de mane[jo des]cuidado de ambos co[ndncto]res resultando lesionad[os los] pasajeros del automóvil [...]landa Monberg Bastía, [...] Silva González y los choferes.

Agrega la informac[ión po]licial que ambos co[nductores] fueron detenidos.

CICLISTA HIRIO A MENOR

El ciclista Fernando Avilés Arellano, hirió gravemente a la menor de 8 años, Ana María Salas Campusano, cuando ésta cruzaba la calzada en Avenida Malpo con Alvear, en La Granja [a las] 12.15 horas de ayer.

El ciclista fue dete[nido y] la niña ingresó al [...] Arriarán.

VOLCAMIENTO DE MOTONETA

Con graves heridas resultaron las hermanas Silvia y Marta Jorquera Quezada, de 23 y 16 años, respectivamente, al volcar la motoneta que conducía la primera de las nombradas.

El accidente se debió a que por evitar una colisión con un vehículo que corría en sentido contrario, la mo[toneta] ta debió bajar brus[camen]te a la berma de t[ierra mo]vediza perdiendo el [control] del vehículo.

El volcamiento se p[rodujo] en el camino de Sa[n Ber]nardo a Nos, frente a [la fá]brica de Carburo, a la[s ...] horas de ayer.

TRESCIENTOS PLANTELES PARTICIPARAN EN CONCURSO "CUIDEMOS LA ESCUELA"

El certamen lo realiza la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales que el próximo mes cumple 25 años

Alrededor de 300 planteles educacionales del país se inscribieron y enviaron antecedentes para participar en el Concurso Nacional "Cuidemos la Escuela", que ha organizado la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales con ocasión de su 25.o aniversario, que se cumple el próximo mes de noviembre.

Este certamen, que tiene por objeto estimular el cuidado de los locales escolares, y premiar a los que se mantengan en mejores condiciones de limpieza y conservación, despertó especial interés en las provincias. De las 263 Escuelas que se inscribieron dentro del plazo establecido en las bases del Concurso, 251 son de provincias, incluyendo en ellas a las Escuelas números 1 y 2 de Hombres y Niñas de Arica y el Instituto Comercial de Punta Arenas, cuyos locales fueron edificados por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

En fecha próxima se constituirá e iniciará sus labores el jurado que, integrado por representantes del Ministerio de Educación y de la Sociedad Constructora, discernirá los premios consistentes en grabadoras, máquinas de escribir, equipos de altoparlantes, receptores de radio, enciclopedias, colecciones de libros y otros útiles. Habrá tres primeros premios, cinco segundos, siete terceros y quince menciones honrosas, cuya entrega se hará al director de la respectiva escuela en una velada solemne que se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Los directores de escuelas de provincias que resulten distinguidos con primeros premios, tendrán pasaje de ida y vuelta a Santiago y estada durante tres días en la capital.

La selección de las escuelas mejor conservadas se hará por medio de un sistema de puntaje en el que se considerará especialmente los rubros, cuidado general de conservación y aseo del edificio; estado y funcionamiento de las instalaciones de agua, luz y servicios higiénicos; cuidado y aseo de los muebles; ornato e iniciativas pro mejoramiento del local; y finalmente los años que la escuela concursante tenga de servicio.

...cción del empresario ante ...sociación de Libre Comercio

...re la trascendencia de ...decuada administración ...presas y la acción del ...sario ante el funciona... de la ALALC, Asocia... Latinoamericana de Libre ...rcio, formuló declaracio... LA NACION el nuevo ...r de ICARE, Washing... Cañas, quien es, además, ...r de la Escuela de Eco... y Administración de la ...sidad Católica.

...respecto señaló que la ...tencia más amplia en el ...o internacional, y en es... en Latinoamérica como ...cuencia del funciona... de la ALALC, exigirá ...vez una mayor intensi... un mejor manejo de los ...ios, la revisión de cos... rendimientos, productivi... etc., lo que demandará ...s ejecutivos un adiestra... especial para ponerse ...altura de las nuevas de...

...lo han entendido los di... de PACCIOS al fijar ...tema de la Conferencia ...se celebrará en Buenos ...el próximo mes, el titu... "La Organización Científi... en un área de Libre Co... en América", que será ...do por la delegación de ...en lo que se refiere a las ...sas privadas.

FORMACION DEL EMPRESARIO

...te a la formación futu... empresario, el señor Cañas, ...calidad de profesor uni...rio, planteó que es muy ...te en Chile la inquietud ...debida formación pro... del empresario, pero ...embargo, se ha desperta... rápida conciencia general ...gran necesidad de eje... preparados para la di... de los negocios. La fal... suficiente personal pre... en el campo de la ad...tración no es exclusiva ...hile o de América Latina, que también en los Es... Unidos constituye una ...preocupación. Dijo que ...pido crecimiento de las ...resas ha traído consigo ...gran demanda de perso... idóneas para asumir res...bilidades. Este creci...to de tamaño y número ...dustrias ha traído, así... exigencias mayores de ...tencia, debiendo los eje... tomar cada día más ...es que afectaran a los propietarios, empleados, comunidad y gobierno".

"Las universidades no han entregado una cantidad suficiente de administradores, ni tampoco su preparación ha sido del todo adecuada a las necesidades del país".

Señaló que "es lamentable observar que el enorme esfuerzo que realizan las universidades para formar profesionales útiles no se aprovecha integralmente en las empresas por falta de programas de estudios adecuados a sus necesidades de trabajo. Por su parte, la empresa, que necesita con urgencia elementos preparados, no recibe de los nuevos profesionales todo el aporte requerido. Existe grave desconexión entre la actividad de la universidad y de la empresa, lo que significa un derroche de esfuerzo intelectual que los países en pleno desarrollo no pueden afrontar".

"La mayor conexión entre los profesores universitarios y hombres de empresas, debe impulsarse a través de foros, conferencias y círculos de estudios. Los ejecutivos profesionales deben mantenerse cerca de la universidad para actualizar sus conocimientos y tener contacto con los centros de investigación, colaborando con su experiencia, ya sea frente a cátedras de su especialidad o como asesores de la universidad", dijo finalmente.

CUATRO OPERAS CLASICAS Y UNA CHILENA SE PRESENTAN ESTE MES

Después de un prolongado debate, durante el cual nuevamente los regidores del FRAP trataron de obstaculizar la reposición de la temporada de ópera, la Municipalidad acordó la realización de un ciclo de seis funciones —cinco obras clásicas y una nacional— durante el presente mes, en el Teatro Municipal.

La temporada lírica estará a cargo de la Sociedad de Arte Escénico, que recibirá para este objeto una subvención de 17 mil escudos. Participarán: la Orquesta Filarmónica de Chile, el Ballet de Arte Moderno y la Escuela de Coros del Teatro Municipal.

OBRA CHILENA EN EL TEATRO MUNICIPAL

La Municipalidad aprobó también subvencionar al Teatro "La Cañada", con 10 mil escudos, para presentar en el Teatro Municipal la obra de corte histórico, del autor chileno José Manuel Arellano Marín, "La saeta lanzada al azar", de la que se efectuarán quince funciones.

Se opuso tenazmente y votó en contra el regidor socialista Miguel Burgos. Hicieron la defensa del informe, los regidores Osvaldo Márquez, conservador, y José Pablo Domínguez, demócratacristiano.

Candidata a Reina



En la segunda quincena de noviembre próximo, el Servicio de Prisiones celebrará con diversos actos la "Semana Penitenciaria". Entre dichos actos está la elección de una Reina de la Simpatía, entre las funcionarias de la capital. EN EL GRABADO, la funcionaria Luisa Loyola Olivares, candidata que apoyan todos sus compañeros de la Cárcel Pública de Santiago.

FALLECIDOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA MORGUE

El Servicio Médico Legal nos pide dar a conocer la siguiente lista de fallecidos que de no ser reclamados serán sepultados con fecha 23 de octubre de 1962.

1.—Evaristo Muñoz Carrasco.
2.—Lucas Maulén Tobar.
3.—Humberto Jofré Pérez.
4.—N. N., masculino.
5.—Juan Ramón Ortega Morales.
6.—N. N., masculino.
7.—Juan Videla Hernández.
8.—N. N., masculino.
9.—Manuel Antonio Camus Díaz.
10.—Aníbal Fuentealba Ravanales.
11.—Carlos Contreras Véliz.
12.—Jorge León Barrera Fuentes.
13.—Fidel Durán Zamorano.
14.—Guillermo Turra Zamora.
15.—Víctor Manuel Araya Araya.

Becas oficiales de intercambio con los EE. UU.

La Comisión Chilena de Cooperación Intelectual nos ha pedido la publicación de las siguientes líneas:

Se llama a concurso de interesados para las dos becas oficiales de intercambio con el Gobierno de los Estados Unidos.

Los candidatos deben ser chilenos, menores de 35 años cumplidos, con título profesional, tener dominio del idioma inglés y presentar una solicitud ad-hoc que entrega la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, en Huérfanos 1117, tercer piso, oficina 328, de 10 a 12 horas y de 14 a 17 horas, de lunes a viernes.

Las becas comprenden estudios, una cuota mensual para gastos de alimentación y hospedaje, y otras garantías. No comprenden pasajes.

Los postulantes de Santiago pueden pasar a retirar su solicitud en la dirección indicada. Los de provincia, pueden solicitarla acompañando una información sobre su dominio del inglés. El concurso se cerrará impostergablemente hoy.

Documentos que debe acompañar el postulante:

1.—Autobiografía completa;
2.—Certificado de estudios profesionales con notas, del primero al último curso;
3.—Copia del título profesional;
4.—Certificado de salud;
5.—Tres recomendaciones de profesores o jefes;
6.—Certificado dominio del idioma inglés, y
7.—Plan de estudios que desea realizar y lugar.

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

RADIODIFUSORES COLABORARAN PARA CONSEGUIR AVION-AMBULANCIA FACH

El presidente de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, Jorge Quinteros Tricot, visitó al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del Aire, Eduardo Iensen Franke, con el objeto de concretar las bases en que descansará la cooperación ofrecida por ARCHI, a fin de allegar recursos en todo el país para la adquisición de un avión ambulancia destinado a resolver los problemas que diariamente se presentan a la Fuerza Aérea en el traslado de enfermos o traumatizados, desde aislados puntos del territorio nacional.

En la actualidad, la Fuerza Aérea de Chile, cumple permanentemente estas misiones humanitarias, en aviones de su dotación, que lógicamente no ofrecen comodidades para el enfermo o el herido, ya que no tiene acomodaciones adecuadas en su interior. En el curso del presente año, se han salvado 659 vidas, trasladando a los afectados, hacia los centros asistenciales en donde han recibido atención de emergencia.

El señor Quinteros Tricot, aseguró al general Iensen, que la Asociación de Radiodifusoras de Chile, había resuelto asumir esta responsabilidad, explicando al país, a través de toda la red de emisoras chilenas, la necesidad urgente de dotar a la Fuerza Aérea de estos elementos, por tratarse de una obra altamente humanitaria y patriótica, que es merecedora del apoyo y de la comprensión de todos los ciudadanos y de todas las instituciones nacionales.

Durante la conversación, se discutieron algunos puntos relativos a esta campaña, y se resolvió abrir una cuenta en el Banco del Estado, con el nombre de SASA (Servicio de Asistencia Sanitaria Aérea), con el objeto de que todas las personas e instituciones que quieran contribuir a esta campaña, puedan depositar sus donaciones en todas las sucursales de esta institución a lo largo del país.

Por otra parte, se recordó, además, que el Supremo Gobierno, ha impartido instrucciones a los Intendentes y Gobernadores de todo el país, para que cooperen con ARCHI y con la Fuerza Aérea de Chile, en esta iniciativa, organizando festivales o bien estimulando por todos los medios la generosidad de los chilenos.

Estuvieron presentes en esta reunión, el presidente de la Comisión designada para este efecto, general de Brigada Aérea, Rubén Castro López, jefe de la Guarnición General Aérea de Santiago y del Comando de Unidades, y el Comandante de Escuadrilla, Augusto Reyes Rozas, jefe de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea.

Noticias



—¿Alguna novedad, che?... ¿Siempre el mismo Presidente?

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Desde el Domingo Siete

Siguiendo con la costumbre de dar a mis lectores un rápido resumen de los acontecimientos ocurridos en la semana, he preparado una breve revista a las cosas que han pasado en el mundo, para que cuando alguien les pregunte: "¿Leíste la pelotera que se armó en Francia?" o "¿Crees que el nuevo cambio libre fluctuante tendrá influencia en el área de libre comercio de acuerdo al informe del Fondo Monetario Internacional?", Ud. no se quede con la boca abierta sin saber de qué le están hablando.

Por eso es muy práctico que lea este resumen de la semana que comenzó con un domingo siete y terminó con una encíclica de Neruda.

Todas estas cosas pasaron:

SE REUNIO EL PADENA. — Hace más de un mes que los socialistas están apurando al PADENA para que proclame al Chicho como Candidato Vitalicio a la Presidencia de la República, pero algunos miembros de este partido estiman que Frei tiene méritos suficientes para optar al mismo título y se quieren correr por la baranda. En la reunión última de este histórico partido, se tomó un acuerdo que fue unánimemente aplaudido: esperar hasta las elecciones de regidores, y una vez que se vea qué grupo tiene más votos, apoyarlo, porque desde los tiempos de mi General Ibáñez que no le achuntan a una elección, y otros seis años alejados de la Moneda y fuera del paraguas, terminaría con todos los ahorros conseguidos durante su permanencia en el Gobierno.

FESTIVALES DE COROS.— En Santiago se efectúan catorce festivales corales simultáneos, correspondientes a otras tantas federaciones y asociaciones de coros. Aunque alguien dijo que el canto unía a los pueblos, en Chile ocurre todo lo contrario, y entre una federación y otra se miran como el perro y el gato.

Y después de cada festival como los que se han organizando en la capital, quedan más peleados que antes y se dividen en varios grupos. A este paso vamos a terminar viendo puros conjuntos de solistas, como el del Partido Socialista, donde el único tenor que tienen ya está bastante a mal traer.

CHOFERES DE TAXI.— La semana estuvo tranquila para los choferes de taxi. Solamente cogotearon a treinta y cinco. Se cree que la disminución de los atracos se debió a que los choferes no atendieron clientes durante un día, el que dedicaron a pasear a los huerfanitos.

DEVALUACION.— Desde el próximo lunes tendremos un dólar libre fluctuante. Más detalles no puedo dar porque yo de economía entiendo tanto como los economistas del P. S. En cambio el almacenero de la esquina entendió al tiro el asunto, y se tiró al dulce con los precios.

Pero parece que el Ministerio de Economía no está muy dispuesto a que cada dueño de almacén fije el precio del dólar por su cuenta, y se arme la confusión patagüina, y en los diarios salgan las cotizaciones.

Dólar libre	1.350.—
Dólar Las Cachás Grandes	1.420.—
Dólar Don Giuseppe	1.560.—
Dólar Pam-Pam	1.780.—
Dólar La Sin Envidia	1.960.—
Dólar El Bodegón	1.830.—

Pero si el Ministro comienza a ver estas cotizaciones tan personales con el dólar libre, es probable que no quede libre ninguno de estos "economistas.

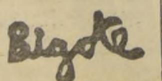
DIA DE LA RAZA.— Como todos los 12 de octubre, se recordó que Colón había venido a descubrirnos en esa fecha, que Isabel la Católica se había cuadrado con sus joyas, y que Rodrigo de Triana, que era el más sapo del grupo, vio la tierra antes que los demás. También se habló del huevo de Colón.

CLASICO UNIVERSITARIO.— Aprovechando el viaje de Colón, la Universidades hicieron su clásico tradicional. Como no había entradas, yo lo iba a ver en la televisión del vecino, pero resulta que las Universidades que tienen el monopolio de la TV, no pudieron transmitir, y se limitaron a pasar películas culturales, como "Los Crímenes del Sátiro Verde" y "La puñalada sangrienta". Claro que en el Estadio la cosa era parecida, porque hubo más heridos que en la Guerra de Corea, y si dura unos minutos más el partido, queda el árbitro sacando solitarios.

CONCILIO.— Mientras en Roma se reúnen Cardenales, Obispos, y prelados de todas las religiones cristianas, en el Caupolicán, el Obispo Pablo Neruda llamó a la concordia, y comentó la última pastoral. Dijo que los comunistas habían sido siempre muy amigos de la Iglesia, y muy buenos niños, y que si no iban a misa todos los domingos, era porque el rosario en familia no les dejaba tiempo.

PRECIO AL CIERRE.— En Chile subió el maní tostado.

En Cuba, Fidel Castro devaluó el precio de los prisioneros, y sacó a remate todo el lote de 1.300, por US$ 62.000.000 pagaderos en alimentos y medicinas. Según los entendidos, ésos son precios de demolición.



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Superior responsabilidad del Radicalismo

La mayor atención de la opinión pública se concreta hoy en torno de la decisión que debe adoptar la Asamblea Nacional del Partido Radical, sobre la permanencia de esta colectividad política en las funciones de Gobierno.

Se espera, como es lógico, lo único que parece consecuente con la tradición de servicio público, casi centenaria, del radicalismo.

Suya ha sido la iniciativa de realizar de inmediato una serie de grandes reformas estructurales, dentro de la libertad.

Las Reformas Agraria, Arancelaria, Educacional y Tributaria, el Plan Habitacional y el Plan Decenal son cauces de una evolución democrática, en lo económico y social, que no reconocen precedentes en nuestra historia.

La última Convención del radicalismo señaló estas iniciativas como tarea primordial de su Directiva, y es público y notorio que ella ha empleado, al respecto, sus mayores desvelos.

¿Podría hoy la Asamblea Nacional, sin menoscabar ese mandato de su Convención, adoptar acuerdos que, en la práctica, le impidieran impulsar y hacer una realidad esas grandes reformas?

Pensarlo siquiera, sería desconocer que el radicalismo, más que un partido, es un fenómeno social de Chile, que opera bajo el impulso de una filosofía dinámica y de avanzada.

Hay que mirar el rostro de los delegados que concurren a la Asamblea Nacional, para advertir hasta qué punto está reflejado en él el rostro mismo de Chile, de sus hombres, de su pueblo.

Hombres modestos, haciendo sacrificios enormes, gastando de su propio peculio los dineros necesarios para financiar su viaje, han venido, desde Arica a Magallanes, a reafirmar, aquí, en esta Asamblea, esa vocación histórica de servicio público, que es de la esencia del radicalismo.

Por eso, Chile entero espera con confianza su libre y soberana determinación.

¿Cómo podría el Partido Radical hacer honor a ese compromiso, desprendiéndose de las herramientas eficaces que le brinda, no ya su poderosa representación parlamentaria —que es cosa suya, de derecho—, sino su participación activa y directa en las responsabilidades de Gobierno?

No hay otra manera de hacer reformas y de impulsar el progreso nacional.

Por lo demás, el propio Jefe del Estado, con ejemplar patriotismo, ha solicitado a los asambleístas que el radicalismo continúe prestando su colaboración en el Gabinete, lo cual, en el hecho, significa poner en sus manos las herramientas más eficaces de que es posible disponer para cumplir el compromiso de honor que entraña la realización de dichas reformas.

MIRADOR INTERNACIONAL:

Reportaje a Cuba

III

Por ANDRES CRUZ ARJONA

La revista "Visión", en su edición correspondiente al 6 de abril del año en curso, publicó una crónica analizando la situación en Cuba, en la que expresaba a la letra: "Ni los cohetes de Nikita Khrushchev podrán impedir un "budapestazo" en Cuba para este verano —predijo un profesional cubano que llegó recientemente a Estados Unidos, procedente de La Habana—. Ya aquello no hay quién lo tolere. Ya la gente dice por todas partes que es preferible que lo maten a uno de un tiro, que morirse de hambre poco a poco. Una chispa, una sola chispa, podría encender el polvorín". Y agregaba la referida revista, glosando las citadas declaraciones de ese profesional: "Todas las noticias que se reciben de Cuba en estos días —tanto de los refugiados que llegan a Miami, de periodistas europeos y canadienses que han visitado el país, como de los centros diplomáticos que todavía operan en La Habana— indican que el régimen comunista de Fidel Castro se encuentra frente a su peor crisis. La falta de alimentos y artículos de primera necesidad, que dio lugar a un riguroso programa de racionamiento, ha agigantado la oposición al régimen".

La lectura del párrafo que he reproducido textualmente, parecería querer indicar que, a juicio de su autor, la tensión interna en la isla del Caribe ha alcanzado un grado tal que, en cualquier momento, los cubanos podrían lanzarse a la calle, para tratar de recuperar su libertad, conjuntamente con el pan.

Debo expresar que difiero de esta opinión.

Después de haber visto en Cuba el perfecto sistema policial que opera, creo absolutamente imposible que pueda llegar a gestarse siquiera un movimiento destinado a derrocar al actual Gobierno. Y no es que dude del valor de los cubanos que tienen un impresionante sentido heroico de la vida. No es que no acepte que su mayoría, su gran mayoría, se encuentra en un estado de desesperación. No es que yo, personalmente, no haya escuchado más de una vez en La Habana, a hombres y mujeres, la frase: "es preferible que lo maten a uno de un tiro, antes que seguir soportando esto". No. Acepto todo esto, porque lo he visto. Pero reafirmo que me parece absolutamente imposible que una población inerme, por mayoritaria que sea con respecto a sus guardianes, pueda enfrentarse en lucha con éstos, que están armados hasta los dientes, y que cuentan, además, con el eficaz apoyo del G-2, Policía Política, dirigida por un chino comunista, y de un cuerpo policial, dirigido por un ruso, dotados de suficientes poderes como para hacer abortar cualquier conato, apenas en sus inicios.

Es imposible en Cuba ir a ningún sitio sin tropezar con milicianos armados. En las calles, en los restaurantes, en los cines, en los vehículos de locomoción colectiva, siempre estará presente la figura del miliciano, con su revólver al cinto y la metralleta o fusil en las manos.

Además, todos los hoteles, todos los cinematógrafos, todos los edificios de departamentos, todas las tiendas de alguna importancia, todos los restaurantes, todos los edificios públicos, tienen a su entrada, una pareja de milicianos, de guardia permanente día y noche, armados de pistola y metralleta. Si alguien, no residente en un edificio de departamentos determinado, necesita entrar a él para visitar a algún conocido, es detenido en la puerta por los armados, a los que deberá explicar qué diligencia es la que se precisa cumplir en ese lugar. Comprendo que esto suena a increíble; pero puedo afirmar, empeñando mi palabra, que personalmente fui objeto de tales interrogatorios, y voy a citar los casos: se me preguntó a dónde iba, cuando pretendí entrar al edificio en que tiene sus oficinas la United Press, en La Habana; también debí dar explicaciones cuando fui a visitar las oficinas de la Empresa Periodística Prensa Latina, y, por último, fui interrogado, igualmente, cuando pasé a saludar a mi amigo, el periodista chileno, Sergio Pineda, que reside en un edificio de departamentos, y quien, dicho sea de paso, me atendió con cordial gentileza durante mi estada.

ANDRES CRUZ A.

LOS COMITES DE DEFENSA DE LA REVOLUCION

Pero, hay más todavía. En Cuba funcionan 100 mil Comités de Defensa de la Revolución. Es decir, y calculando la población de la Isla, en aproximadamente 7 millones de habitantes, resulta que hay uno de estos comités por cada 70 personas. Estos Comités de Defensa de la Revolución, amén de otras actividades a las que me referiré más adelante, tienen a su cargo la vigilancia especial del barrio donde están ubicados. En los sectores residenciales populares de La Habana existe uno en cada cuadra, que mantiene una supervisión permanente sobre las personas que transitan por ella y que realizan turnos —particularmente estrictos desde las 20 horas de cada noche hasta las 8 de la mañana siguiente—, para evitar que en la calle puedan cometerse atentados, que se escriban en las paredes frases contra el Gobierno, y para controlar a las personas desconocidas que pudieran entrar en una casa que no es su residencia habitual.

Esto también lo ví personalmente, como lo puede ver cualquiera que visite La Habana. No importa la hora en que usted transite por la ciudad, sea al atardecer, sea a medianoche, sea de madrugada, siempre encontrará, en cada cuadra, una pareja de vecinos —mujeres, hasta la media noche, y hombres desde esa hora hasta la mañana—, que charlan sentados en sillas en las puertas de una casa. Es la Comisión de Vigilancia, designada por el Comité de Defensa de la Revolución correspondiente, responsable, personalmente, de cualquier anormalidad que pudiera ocurrir durante su turno. Por eso no importa que los que forman esas Comisiones de Vigilancia sean o no adeptos al régimen; porque ellos saben que tendrían que pagar con la prisión, y, aun, con sus vidas, cualquier negligencia o lenidad que pudieran demostrar en el cumplimiento de la obligación que se les ha impuesto. Y, así, es de ordinaria ocurrencia, según se me informó, que tales Comisiones de Vigilancia estén formadas por personas que no son miembros del Comité de Defensa de la Revolución, sino, simplemente, vecinos del barrio, a los que el Comité solicita este "trabajo voluntario", según se lo denomina.

Debe también sonar a increíble oír afirmar que un ser humano pueda prestar voluntariamente su concurso para realizar una faena que le repugna o va contra sus convicciones e intereses. Pero quien piense así es que no conoce la Cuba de hoy, y no puede comprender, entonces, la terrible ironía que encierra en ese país la frase "trabajo voluntario".

Nadie puede negarse a prestarlo, sea que se le solicite, como decíamos, en forma de turnos nocturnos de vigilancia, sea que se le pida para cortar caña o recolectar café. Nadie puede negarse, porque quien lo solicita y quien lo pide es el "responsable del trabajo voluntario" del Comité de Defensa de la Revolución correspondiente, y estos organismos tienen control absoluto sobre todos los ciudadanos.

CONTROL ABSOLUTO

Los Comités de Defensa de la Revolución intervienen en la asignación de racionamiento, que se otorga a cada familia o persona; uno de sus representantes debe estar presente cuando se efectúa la repartición de víveres, en el almacén o mercado, y basta su sola orden para que cualquiera sea privado de toda o parte de la cuota de alimentos que tenía fijada. Los Comités de Defensa de la Revolución informan respecto de la "conducta revolucionaria" de los obreros y empleados que residan en sus respectivos barrios; estos informes van al "patrón" de esos asalariados, o sea, al Estado, que es el dueño de todo. Los Comités de Defensa de la Revolución intervienen y deciden sobre los permisos que pueda solicitar un ciudadano para trasladarse de una a otra provincia, en el interior. Los Comités de Defensa de la Revolución deniegan o aceptan, sin mayores explicaciones, las solicitudes que deben presentarles los ciudadanos para transferirse objetos, es decir, si una persona desea vender alguna especie de su propiedad a otra, como, por ejemplo, un receptor de radio o televisión, un

(PASA A LA PAGINA 17)

De la Semana Política

Por LORENZO SEPULVEDA

El más trascendental, serio y cardinal acontecimiento político de la semana que termina fue, sin duda alguna, la firma del Pacto del Frente Democrático Nacional ad-referendum, suscrito por los presidentes, senador Isauro Torres Cereceda, del Partido Radical; Mariano Puga Vega, del Partido Liberal, y senador Francisco Bulnes Sanfuentes, del Partido Conservador.

De no registrárseles otros, este solo acto aseguraría a los tres dirigentes mencionados una cita en las páginas de historia política de Chile, como pioneros de la preservación del sistema democrático, republicano y representativo de Gobierno de la República. Porque la meta que se han propuesto alcanzar los partidos pactantes no es otra que la defensa de las expectativas de progreso económico y social de los chilenos, lograda al amparo de las instituciones constitucionales y de los principios fundamentales de la convivencia democrática, traducidos en las garantías individuales, por desgracia tan a mal traer en extensos sectores del mundo.

Así se sostiene en el texto del Pacto, luego de fijar sus finalidades esenciales, al afirmar que ellas "están de tal manera vinculadas, que no es posible lograr su realización separadamente, sino que cada una es el supuesto de la otra, de manera que nuestra democracia tenga un contenido económico que equipare el bienestar y las posibilidades de nuestro pueblo, y nuestro desarrollo como nación se haga con respeto a las normas jurídicas y a los derechos de las personas".

Podría sostenerse, con justificada razón, que todos los partidos políticos consultan en sus programas la búsqueda de ese bienestar y desarrollo, pero la diferencia vital está en el camino que para lograrlos se han fijado unos y otros. Los hay, como los firmantes del Pacto, que desean alcanzarlos dentro del respeto a las normas jurídicas existentes, pero también, y aprovechando precisamente de este respeto, los que presentan esas metas como mareadores espejismos, mientras en el fondo sólo ansían el total aniquilamiento del orden democrático, para convertirse, finalmente, en amos tiránicos y absolutos de los que tuvieron la debilidad o la ingenuidad de creer en ellos. Los ejemplos abundan, y sólo los masoquistas políticos podrían desear que Chile se convirtiera en un teatro más de tales desaguisados.

Justo es reconocer que, muchas veces, grupos ansiosos de defender sus privilegios y dirigentes insensibles a las necesidades de las mayorías, han pavimentado el camino [illegible] regímenes totalitarios. [illegible]tunadamente, así lo han entendido los partidos del [illegible] te Democrático, con [illegible] dad e inteligencia. [illegible] ta solamente realizar [illegible] rea, responder a la [illegible] bilidad que han echado [illegible] sus hombros, al comprometer[illegible] se a:

"a) Promover y orientar todos los esfuerzos [illegible] hacia la elevación [illegible] material del pueblo [illegible] en especial, llevar a [illegible] reformas en marcha y [illegible] en el futuro se acuerden [illegible] lerar el desarrollo [illegible] del país y extirpar los [illegible] corregir las deficiencias [illegible] nuestras estructuras [illegible] hasta alcanzar una [illegible] ción profunda de la [illegible] social de Chile, y

"b) Preservar en Chile [illegible] democracia representativa [illegible] libertades públicas y los [illegible] chos inherentes a la [illegible] humana, en sí misma y [illegible] lación con la colectividad [illegible] perfeccionar su actual [illegible] jurídico con la finalidad [illegible] hacerlo más eficaz y [illegible] a los problemas y realidades [illegible] nuestro tiempo".

Los dos puntos, como señalábamos, están [illegible] partidos pactantes, [illegible] mente relacionados.

●

Párrafo aparte merecen los artículos 3.o y 8.o del Pacto, que muestran que tras él no existen las infaltables e intransigentes ambiciones electorales, que habitualmente inspiran este tipo de convenios. En efecto, como se trata de realizar, de obrar realmente en pro de los verdaderos intereses del país, los partidos pactantes, que constituyen la primera mayoría electoral, están llanos a recibir en el Frente Democrático a las colectividades y elementos independientes que deseen mantener el régimen representativo.

Es más, les hará un llamado oficial, dando el primer paso, que siempre es el más difícil.

Y para demostrar con hechos y no palabras que se trata de un juego político digno, honrado y limpio, los pactantes abandonaron la idea, sustentada en un principio, de asignar, de partida, un mejor derecho a uno de ellos para designar candidato a la Presidencia de la República para 1964.

En el artículo 8.o del Pacto, se deja entregado ese derecho a cualquier partido político que adhiera a él, y que pueda apoyar su pretensión en [illegible] paldo popular mayoritario [illegible] presado a través de [illegible] en las elecciones [illegible] que se realizarán en [illegible] año próximo. En esa [illegible] cada colectividad política [illegible] presente ese respaldo [illegible] traducido en sufragios [illegible] dualmente. Es decir, [illegible] efecto no existirá el Frente Democrático como un [illegible]

Lo anterior demuestra [illegible] buena fe del llamado [illegible] proponen hacer radicales y conservadores.

Distinta es la actitud [illegible] FRAP.

●

Consumado el Frente Democrático, dirigentes de extrema izquierda reaccionaron en forma similar al boxeador "groggy". Con esa sonrisa vacua, que pretende ser de superioridad, pero que, en el fondo, es la señal más inequívoca del inminente desmoronamiento final.

Lo que más dolió fue la desinteresada posición electoral de los nuevos aliados. Porque, en otras palabras, cada uno de ellos está diciendo: Bueno... demuéstrennos en abril próximo que cuentan con el respaldo popular mayoritario y nosotros apoyaremos el 64 a vuestro candidato presidencial.

¿Por qué el FRAP no hace lo mismo? ¿Hasta dónde es sincero el paso dado por el PADENA al iniciar conversaciones con la Democracia Cristiana, con el aparente propósito de llegar a un entendimiento programático, para lograr luego otro electoral? ¿Permitirá el FRAP, dentro de un lance democrático, que el Partido Demócratacristiano haga valer un mejor derecho como colectividad mayoritaria?

Una pauta de lo que será la actitud frapista la dio el diputado comunista Carlos Rosales, poco después de estamparse las firmas en el Pacto del Frente Democrático.

Se le preguntó por qué el FRAP no hacía un ofrecimiento similar a la Democracia Cristiana. Y respondió: "El FRAP está constituido por un grupo de partidos que están en la misma posición. Si este grupo tiene más votos que el Partido Demócrata Cristiano, tiene también el mejor derecho a elegir candidato a la Presidencia de la República".

Utópico es, entonces, un entendimiento electoral entre demócratacristianos y comunistas.

Irrealizable parece, también, un entendimiento de tipo programático, como el que buscan en estos momentos el Partido Demócrata Cristiano y el PADENA, con el propósito de extenderlo luego a comunistas y socialistas, en base a principios doctrinarios comunes. No parece fácil que, en este juego, logren encajar los comunistas, máxime cuando en sus posiciones influyen decisivamente los acontecimientos internacionales.

¿Cómo conciliar, por ejemplo, las antagónicas posiciones demócratacristiana y comunista frente a la Alianza para el Progreso?

No sabemos si con ingenuidad o con sangrienta ironía, un diputado demócratacristiano decía, hace algunos días, en los pasillos de la Cámara: "Rusia soviética estuvo contra Estados Unidos cuando se unió con los nazis de Hitler, pero luego fue su aliada... ¿por qué dentro de algún tiempo no pueden unirse nuevamente?. Entonces los comunistas podrían apoyar la Alianza para el Progreso".

Al parecer, este parlamentario no descarta la posibilidad de una guerra con el [illegible] Marte.

Los representantes [illegible] tacristianos en las [illegible] ciones con los padenistas excluyeron un eventual [illegible] dimiento con los comunistas [illegible] base de un programa [illegible] cial. Nadie se explica [illegible] tonces, un rechazo de [illegible] a un llamado del Frente Democrático, para convenir [illegible] bre las mismas bases [illegible] mayores garantías.

Por lo demás, el Partido Demócratacristiano es una [illegible] tividad política de [illegible] gambre democrática y [illegible] tanto, por esencia, [illegible] cerca, doctrinaria y [illegible] ticamente hablando, [illegible] partidos también [illegible] cos del Frente de este [illegible] que de las colectividades [illegible] litarias que integran [illegible]

Lógico sería, entonces, se buscara un entendimiento a base de un programa [illegible] lizaciones. Para ello, [illegible] cracia cristiana no tendría necesidad de [illegible] su postura oposicionista [illegible] tual Gobierno. Sus [illegible] se verán obligados a [illegible] rar la posibilidad con [illegible] za muy fría y muy [illegible] historia no admite [illegible] el pueblo chileno [illegible] cualquier cosa, menos [illegible] que.

Y si lo duda, amigo [illegible] pregúnteselo a don [illegible] cabarren, que hace [illegible] tó una serie de históricos adversos resultados.

●

Cierta justificada preocupación provocó, en esferas políticas, el debate de las observaciones del Ejecutivo al proyecto de Reforma Agraria, efectuado en la Cámara de Diputados, que se prolongó a través de numerosas sesiones especiales celebradas entre el martes y el viernes recién pasados.

Esa inquietud no estuvo relacionada con la discusión propiamente tal, sino por la actitud evidentemente agresiva de los parlamentarios marxistas. Y no se piense que se trataba de zozobra o miedo a la agresión física.

Todo lo contrario. Los Comités de los partidos de Gobierno mostraron desasosiego por no saber hasta dónde podrían frenar la justa indignación de sus diputados, ante los reiterados insultos de comunistas y socialistas.

Porque no se trataba ya del ataque de tipo doctrinario, muy justificable, sino sencillamente del asalto, del atraco personal, en el que algunos diputados marxistas echaron mano al más variado repertorio "veguino", sin excluir ninguna de las obscenidades de uso más o menos habitual en los bajos estratos sociales. Sin contar con que las repetidas provocaciones se iniciaban siempre con conceptos injuriosos, tales como los de "coimeros", "ladrones", "gestores", etc.

El sistema, empleado con pertinacia y majadera insistencia, logró al fin sus propósitos: sacar de quicio a los insultados y, el viernes por la mañana, la Cámara se vio convertida en un verdadero Campo de Agramante.

La insolencia comunista aumentó en sentido inversamente proporcional al número de sus diputados presentes en la Sala, y a no mediar la serenidad de algunos radicales, demócratacristianos y padenistas, esa mañana del viernes pudo ser para ellos la noche de San Bartolomé. Afortunadamente, todo no pasó más allá de numerosas bofetadas, aunque sí el diputado comunista Juan García, que erró por escasos centímetros un "microfonazo" en la cabeza del [illegible] Jorge Aravena, por [illegible] tería, desde luego, [illegible] blanco, hoy podríamos [illegible] lamentando una [illegible] irreparable, si se considera [illegible] el artefacto es de hierro [illegible] sa bastante.

En resumidas cuentas, comunistas y socialistas [illegible] ron su objetivo: provocar [illegible] gonzosos desórdenes y [illegible] tos, que, por cierto, [illegible] contribuyen a prestigiar [illegible] mocracia.

Es evidente que los [illegible] dores están siguiendo [illegible] ma, un procedimiento [illegible] ditado, para desprestigiar [illegible] Parlamento, uno de los [illegible] nismos básicos de la [illegible] cia, que ellos llaman [illegible] y que consideran [illegible]

Ante esta táctica [illegible] algunos sectores [illegible] consideran la posibilidad [illegible] reformar el Reglamento [illegible] no de la Corporación, [illegible] forma que el lenguaje [illegible] parlamentario y la [illegible] procaz sean definitiva [illegible] malmente desterrados [illegible] discusiones.

●

En la tarde de ayer se inició la segunda Asamblea Nacional del radicalismo. Punto ápice de su temario es considerar si el Partido Radical continuará o no compartiendo responsabilidades de Gobierno, producida la devaluación del escudo.

Nada puede anticiparse al respecto, pero, sin duda, en el ánimo de los asambleístas nacionales, han de pesar las palabras del Presidente Alessandri, al explicar la situación al país, y el sincero llamado que formulara al radicalismo, a seguir colaborando con su Gobierno, en carta dirigida al senador Isauro Torres.

Por otra parte, el anuncio de las medidas complementarias hecho por el Jefe del Estado, coincidieron plenamente con acuerdos adoptados por diversos Consejos Provinciales y Asambleas radicales, partidarios de permanecer en el Gobierno siempre que, efectuada la devaluación, se adoptaran las providencias necesarias para proteger a los consumidores y para resguardar el podér adquisitivo de sueldos y salarios.

Tales compensaciones, incluído un reajuste de las cuentas de ahorro, ya están adoptadas, y cabe señalar [illegible] lo menos, en lo que se [illegible] dichas cuentas, es la [illegible] vez en la historia del [illegible] se adopta tal reajuste [illegible]

Por lo demás, dentro [illegible] política de intercambio [illegible] cial, cada vez más [illegible] que vive el mundo, se [illegible] la necesidad de una [illegible] cambiaria realista, que [illegible] a cada moneda su justa [illegible] valencia frente a las [illegible]

Ante las medidas [illegible] el Partido Radical dirá [illegible] labra. Estamos seguros [illegible] como siempre, lo hará [illegible] por los altos y sagrados [illegible] reses de la nación.

Paraíso en peligro

Mónaco es el país de la auténtica dolce vita. Mientras en el resto del mundo civilizado no existe ciudadano que no pague impuestos y toda suerte de contribuciones, los dichosos veintidós mil monegascos, en su nación de apenas 150 hectáreas —menos que un fundo modestísimo en Chile—, tienen todas sus rentas para sí. La mágica ruleta de Montecarlo paga por ellos.

Como si eso fuera poco, no existen tampoco en otra parte del orbe súbditos que tengan el agrado de poseer una soberana que, además de princesa, sea estrella, y de las de buena ley. A su lado Rainier, con su sonriente rostro de monarca de opereta de Franz Lehar, tampoco hace mal papel, aunque nunca ningún director de cine se haya interesado por él para proponerle algún contrato, tal vez por ser un tanto grueso.

Pero como no hay paraíso que no tenga sus complicaciones, en el de Mónaco, arrullado por el azul Mediterráneo, también han comenzado los problemas. El Presidente General De Gaulle ha descubierto que son demasiados los capitalistas franceses que buscan eludir los impuestos instalándose en este reino feliz, cosa que parece lógica, porque no hay peor [illegible] que el de la gente [illegible] que tiene a su lado a [illegible] nas que tienen que [illegible] múltiples obligaciones [illegible] ven que no existen [illegible] vecino. Por ahí comienzan las disputas.

Ahora la belicosidad [illegible] franceses ha llegado a [illegible] que los monegascos [illegible] cada instante quedar sin [illegible] tricidad, sin gas ni [illegible] los que son abastecidos [illegible] ellos, lo que, indudablemente, sería la muerte para [illegible] do-Casino. Después de [illegible] hay que convenir en [illegible] es negocio ser tan feliz.

ARTU[illegible]

En la Embajada chilena en la RAU



…peciales relieves de confraternidad adquirió …e año la celebración de las Festividades …trias chilenas en la República Arabe Unida (RAU), organizada por la Embajada de Chile acreditada ante ese país amigo. En el grabado, durante dicho acto, aparecen, de izquierda a derecha: el Embajador chileno, Raúl Molina, y su esposa, señora Edith de Molina, recibiendo los saludos oficiales del Gobierno de la RAU, transmitidos por el señor Abdel Hamid El Hag, chambelán de la Presidencia de la República Arabe Unida.

"Hemos dado a Chile una Reforma Agraria", dijo Tormo

● Reconocimiento especial al Presidente Alessandri, a los Ministros Sandoval, Philippi y Ortúzar, y a los jefes de los Comités Parlamentarios, senador Ulises Correa y diputado Manuel Ríoseco. ● La disciplina partidaria y el problema cambiario

"Nuestro espíritu podrá, a veces, estar adolorido; pero nuestras conciencias están tranquilas: hemos dado a Chile una Reforma Agraria. Y a los que tratan de minimizarnos, les decimos que están equivocados, porque el proyecto de Reforma Agraria, próximo a ser Ley de la República, contiene todos los conceptos fundamentales que sobre esta materia debatió y acordó nuestra última Convención Nacional".

Así se expresó el ex presidente del Partido Radical, Jaime Tormo Rodríguez, al iniciar la lectura de su extensa cuenta —aplaudida en varios pasajes— a la Segunda Asamblea Nacional.

Al respecto, el señor Tormo reseñó los esfuerzos de la directiva que presidiera, durante ocho meses, por lograr el despacho de la Reforma Agraria en Chile.

Refiriéndose al problema planteado por los seis senadores radicales, quienes expresaron que votarían en contra del proyecto de Ley Normativa, aprobado por la Cámara de Diputados, Tormo manifestó: "Nunca agradeceré lo suficiente a S. E. el Presidente de la Reública su interés y desvelos por solucionar este problema y hacer una realidad la Reforma Agraria; tanto más, cuanto su delicadeza y comprensión llegaron al extremo de ni siquiera recordarme que habíamos convenido en darle facultades especiales al Ejecutivo para el despacho de todas las reformas estructurales".

Tormo agregó:

"A los Ministros Julio Philippi y Enrique Ortúzar, que por instrucciones precisas de Su Excelencia el Presidente de la República, pusieron al servicio de esta causa, su voluntad y versación jurídica, mi sincero reconocimiento y gratitud.

Nuestro Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, por su preponderante actuación en el estudio y despacho de la Reforma Agraria, se ha hecho acreedor al aplauso de sus correligionarios y al reconocimiento de la ciudadanía toda.

Nuestros jefes de Comités del Senado y Cámara de Diputados, H. Senador Ulises Correa, y H. Diputado Manuel Rioseco, respectivamente, se mantuvieron en permanente contacto con la Mesa del Partido, durante todo el despacho de la Reforma Agraria; estuvieron atentos y preocupados del Proyecto de Ley en todos sus trámites constitucionales y a ellos se debe en parte importantísima el éxito obtenido."

En esta primera parte de su cuenta, Tormo concluyó pidiendo el pronunciamiento de la Asamblea —recordando así, oportunamente lo acordó el CEN—, respecto de la actitud de los diputados Ana Eugenia Ugalde y Manuel Magalhaes, que votaron contra el proproyecto de Reforma Agraria, desatendiendo las instrucciones expresas que habían recibido.

Otros importantes aspectos de la cuenta política de Tormo, fueron los siguientes:

■ REFORMA TRIBUTARIA

A S. E. el Presidente de la República no le fue posible enviar al partido los proyectos sobre Reforma Tributaria, y de ello se dio pública explicación, porque diversos proyectos presentados últimamente al Congreso han requerido de un adecuado financiamiento, lo cual ha dado origen a que en forma aislada hayan aparecido diversas alternativas de aumento de gravámenes, todos los cuales, por supuesto, no armonizaban con las ideas básicas de la Reforma. De ahí que estimamos más conveniente, cuando fue necesario financiar el proyecto de ley sobre aumento de remuneraciones a los médicos funcionarios, que ello se hiciera con una parte de la Reforma Tributaria, y en este caso, con el impuesto territorial. Podemos afirmar, entonces, que una una parte importante de la Reforma Tributaria, como es el impuesto territorial, está ya aprobada por el Congreso Nacional. Igual suerte tuvieron el impuesto a las Asignaciones por causa de muerte y a las Donaciones, y el de la Renta, al ser enviados al Congreso Nacional, como complementos del financiamiento del déficit del presupuesto fiscal, correspondiente a 1963. Observamos que, de la Reforma Tributaria, ya se encuentra aprobado por el Congreso Nacional el impuesto territorial, y para su consideración, los impuestos a las Asignaciones por causa de muerte y Donaciones, y a la Renta. Con lo anterior, nos hemos adentrado al máximo en el campo de la justicia tributaria, mediante la reforma de los impuestos llamados directos. Tan pronto se conozca el comportamiento de los impuestos directos anteriores, que van a la vanguardia, habrán de considerarse los impuestos indirectos, cuyos textos legales se encuentran terminados, cuidando de producir su debilitamiento en forma paulatina y sistemática, hasta que sólo queden vigentes los indispensables para el mejor logro del desarrollo económico y social.

■ REESTRUCTURACION DE SERVICIOS

Los proyectos de ley que reestruturan los Servicios de Impuestos Internos, Tesorería, Aduana y Consejo de Defensa Fiscal, ya fueron aprobados por la Cámara de Diputados y se encuentran en el Senado de la República.

La nueva organización y racionalización de estos servicios serán el complemento indispensable de la Reforma Tributaria, en la cual le ha cabido encomiable participación a los correligionarios señores Benjamín Cid, Edwin Lathrop y Enrique Gómez Correa.

■ PROBLEMA EDUCACIONAL.

La Directiva que rinde esta cuenta, obtuvo de S. E. el Presidente de la República la designación del distinguido correligionario don Pedro Montero en el cargo de Subsecretario de Educación Pública. Con esto se obtuvo la satisfacción de una legtiima aspiración del Partido Radical de tener una mayor ingerencia en el Ministerio de Educación, aspiración manifestada por esta Asamblea Nacional en su primera sesión.

En el aspecto técnico-administrativo se han abordado los siguientes problemas: a) Elaboración de un plan de edificación escolar masiva a base de autoconstrucción de la comunidad. Este plan está en su primera fase de realización y en su ejecución participan organismos tales como Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Corporación de la Vivienda, Servicio Nacional de Salud, Ministerio de Educación, etc., y b) Perfeccionamiento de un convenio con el Servicio de Cooperación Técnica, destinado a incrementar la formación acelerada de mano de obra. Este convenio, permitirá, además, aumentar la dotación material de las Escuelas Industriales y posibilitará, con la colaboración de los industriales que deberán subscribir acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, la edificación de un mayor número de Escuelas Industriales.

Dentro de la Comisión Educacional Gobierno-FEDECH, se formaron subcomisiones encargadas de estudiar: a) la extensión del sistema escolar en forma que permita incorporar a los niños que están fuera de él y ver las medidas conducentes a eliminar el analfabetismo; b) el problema de agilización del aspecto administrativo del Ministerio de Educación; c) el estudio de un plan para solucionar el déficit de locales escolares; d) el proyecto de asistencialidad para los escolares primarios, y e) la racionalización del sistema de rentas del Magisterio. Les ha cabido, dentro de esta Comisión Educacional, destacada actuación a los correligionarios señores Raúl Rettig, Alejandro Ríos Valdivia, diputado Emilio Molina y Humberto Elgueta, como asimismo al señor Subsecretario de Educación, don Pedro Montero.

■ REVALORIZACION DE PENSIONES

Nuestra última Convención Nacional dio gran importancia a la nivelación de pensiones, jubilaciones y montepíos, incluyendo en nuestro propio voto político, como una de las realizaciones inmediatas que nuestro partido propicia.

Por lo anterior, el CEN dedicó varias de sus sesiones a estudiar el proyecto de ley que se ha dado en llamar "Revalorización de Pensiones".

Les cupo destacada actuación en esta materia, a nuestros diputados don Carlos Morales Abarzúa, don Samuel Fuentes y don Juan Atala, que demostraron extraordinario interés en este proyecto, que ha de favorecer al sector hoy pasivo y ayer, forjador del progreso patrio.

A petición expresa del partido, el Ejecutivo ya envió este proyecto de ley al Congreso Nacional y en su estudio y discusión, habrá de poner nuestro partido un especial interés.

■ PROYECTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

Es ley de la República, el encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud, en el cual se ha dado satisfactoria solución a un problema que se venía arrastrando desde hacía mucho tiempo. La directiva, ha recibido el reconocimiento de aquel numeroso personal que ha hecho públicas muestras de gratitud con el señor Ministro de Salud Pública.

Pronto ha de ser también una realidad el proyecto que modifica la ley 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

■ ORGANIZACION JURIDICA DE LOS PARTIDOS POLITICOS

A nuestro juicio, el Partido Radical, y, consecuencialmente, cualquiera de sus directivas, debe tener como meta fundamental la defensa y el desarrollo del régimen democrático.

La democracia necesita más que nunca su vigorización y el cuidado constante de sus sostenedores. En este aspecto, procuramos acentuar estas ideas claras del Partido Radical, persiguiendo su concreción a través del impulso de una legislación que incide directamente en la búsqueda de esta solidez democrática. De ahí su activa participación en la gestación de las leyes 14.852 y 14.853, sobre Inscripciones Electorales y Ley General de Elecciones, respectivamente.

■ RELACIONES CON EL GOBIERNO Y ACCION DENTRO DE EL

Las recíprocas y cordiales relaciones mantenidas con S. E. el Presidente de la República, y nuestra concordancia con sus propósitos de bien público, hacen posible a esta Directiva poder presentar a esta Asamblea Nacional un conjunto de realizaciones que, por ser tales, no podrán ser negadas ni por nuestros más obcecados adversarios:

a) Una Reforma Agraria que sólo espera ser promulgada como Ley de la República.

b) Una Reforma Tributaria, que ya está aprobada por el Congreso Nacional en una de sus partes más importantes, como es el impuesto territorial; cuyas otras dos partes vitales, como son los proyectos de Ley de Herencia y de Renta, se encuentran en el Congreso Nacional, para ser discutidos en sus distintos trámites constitucionales, señalándose que los otros proyectos de ley, correspondientes a impuestos indirectos, se encuentran terminados en sus estudios, para ser algunos de ellos enviados luego al Congreso Nacional, y otros, cuando se conozca el comportamiento de las leyes sobre impuestos directos.

c) Una reestructuración de los Servicios de Impuestos Internos, Tesorería, Aduana y Consejo de Defensa Fiscal, cuyos proyectos de ley se encuentran ya aprobados por la Cámara de Diputados y cumplen sus trámites constitucionales en el Senado de la República.

d) Un proyecto de ley sobre Revalorización de Pensiones, recientemente enviado al Congreso Nacional por el Ejecutivo, a petición expresa de nuestro Partido.

e) Una ley sobre encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud que ha merecido públicas demostraciones de agradecimiento para el señor Ministro de Salud Pública, profesor don Benjamín Cid Quiroz.

f) Las modificaciones de las leyes 14.852 y 14. 853 sobre Inscripciones Electorales y Ley General de Elecciones, que entre otras cosas suprimió los pactos electorales en las elecciones de Senadores y otorgó personalidad jurídica a los partidos políticos.

■ RELACIONES CON LOS PARTIDOS DE GOBIERNO

Nuestras relaciones con los Partidos Liberal y Conservador se han mantenido dentro de una leal comprensión, la que ha permitido demostrar a la faz de la República, medidas de bien colectivo, que no obstante ser hechos palpables, hay algunos que todavía sostienen la imposibilidad de que hagamos cosas en combinación con ellos. Seguiremos juntos defendiendo la democracia y las libertades públicas; seguiremos juntos haciendo las reformas sociales políticas y económicas, que nos permitan continuar viviendo en democracia y mejorar los niveles de vida del pueblo de Chile y habrá de ser nuestro destino el seguir recibiendo juntos la incomprensión de algunos sectores y el embate infatigable de los otros.

El no ser ya presidente del Partido me permite el derecho de expresar algo que siento muy sinceramente y que al no expresarlo no sería justo con mi propia conciencia; mis ocho meses de presidente del Partido, y, en consecuencia, mis ocho meses de relaciones políticas diarias con los presidentes liberal y conservador, señores Ladislao Errázuriz y senador Francisco Bulnes, me permitieron conocerlos muy íntimamente, y debo declarar que pude observar en ellos, al mismo tiempo que sus grandes condiciones de políticos, y su natural caballerosidad, un gran efecto y respeto hacia nuestra colectividad política, con lo que lograron comprometer mi gratitud. En igual forma, durante el corto tiempo que me tocó actuar con el actual presidente del Partido Liberal, don Mariano Puga, mantuvimos cordiales relaciones, y en él pude observar las mismas condiciones y cualidades de su antecesor.

■ ELECCION DEL DOCTOR GUSTAVO MONCKEBERG.

En discurso que fue transmitido por cadena radial y publicado en los rotativos de la capital, expliqué las razones de por qué nuestro Partido apoyó la candidatura del actual diputado, Dr. Gustavo Monckeberg. Tanto ellas, como el feliz resultado de esta elección, son del conocimiento de todos los señores asambleístas. Deseo sólo recalcar una vez más el agrado que tuve como presidente del Partido al ver la forma disciplinada en que actuaron los radicales del Primer Distrito, ante las instrucciones dadas a este respecto por el CEN. Deseo sí destacar la acertada dirección de esta campaña que, en nombre del Partido, asumiera el miembro del CEN, don Desiderio Arenas, y la eficiente labor y abnegación del presidente Provincial del Primer Distrito, correligionario Félix Bazán.

La actitud anterior del radicalismo del Primer Distrito mereció el reiterado reconocimiento del Partido Conservador, y muy especialmente, del hoy Honorable diputado, doctor Gustavo Monckeberg Barros.

DISCIPLINA PARTIDARIA.— Es la Convención Nacional la que fija nuestros objetivos, nuestro comportamiento a respetar; es nuestra voluntad y su autoridad emana de ser la máxima expresión de nuestro Partido, según expresamente se encarga de disponerlo el Artículo 48 del Estatuto. Esta Asamblea Nacional es el organismo superior del Partido en receso de las Convenciones Nacionales, según lo establece nuestro Estatuto, en su Artículo 42. El CEN es el ejecutor del mandato recibido por la Convención Nacional, y de acuerdo con lo que disponen las letras a) y b) del Artículo 36, tiene por función precisa **dirigir la política del Partido** y cumplir y hacer cumplir los acuerdos de las Convenciones y los que adopten esta Asamblea Nacional. Los senadores y diputados deben desarrollar su acción política dentro y fuera del Parlamento encuadrados estrictamente en el plano que se determine por el CEN del Partido. Bajo pretexto alguno podrán obrar en contradicción con las instrucciones impartidas por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido, en conformidad al Artículo 166 de los Estatutos.

En nuestra calidad de sujetos deliberantes pudimos estar más o menos de acuerdo con las resoluciones de la Convención Nacional del Partido y, como efectivamente ocurrió, en algunas ocasiones estuvimos en franco desacuerdo con ellas; pero, reconociendo en estos acuerdos la voluntad general que anima este inmenso partido democrático, sobre el que descansa en forma segura todo nuestro patrimonio libertario, no dudamos un momento que nuestro papel no era otro que darle cumplida ejecución a ese mandato, y que las exigencias en él contenidas no admiten reparo o condición alguna.

No existe una buena organización, si la responsabilidad no está respaldada por una suficiente autoridad y no existe autoridad suficiente para hacer frente a las responsabilidades, si no se dispone de un cuerpo de sanciones que, en forma clara y precisa, oblique a actuar a todos aquéllos a través de los cuales la autoridad materializa y concreta los objetivos que se le han encomendado cumplir. Si no se dispone de esta autoridad no se podrá responder a los objetivos que se le han señalado.

Es, en consecuencia, de fundamental importancia, el estudio de los mecanismos sancionadores, de carácter automático, que garanticen el pleno ejercicio de la autoridad política.

PROBLEMA CAMBIARIO

La devaluación traerá consigo un aumento de los precios de los artículos de primera necesidad. He aquí el problema que tiene necesariamente que inquietarnos. Afortunadamente su solución no es tan difícil ni compleja. Será indispensable compensar a la clase asalariada con aumentos adecuados de sus remuneraciones, acordes con el alza que experimente el costo de la vida. Podría estimarse que con la devaluación se reiniciará el proceso inflacionista, que en parte apreciable se había logrado reducir a una velocidad bastante moderada. No debemos desesperarnos. Muy por el contrario, estamos seguros, que una vez acaecida la devaluación y el alza compensatoria de las remuneraciones, bastará una política tributaria y fiscal que evite y elimine los déficit presupuestarios y una política monetaria y crediticia adecuada, dentro de un marco de justicia, estrictez y prudencia para que el impacto inflacionista pueda ser nuevamente controlado. Esto será factible, cuando el nuevo nivel de precios alcance su punto adecuado de equilibrio, de todas las actividades productivas internas y externas y de nuestra economía. Para ello será sí, indispensable, no descuidar la política fiscal, tributaria, monetaria y crediticia."

El señor Tormo concluyó refiriéndose a las actividades desarolladas por los diversos departamentos del Partido Radical.

En cuanto a la labor realizada en el último tiempo, por el Departamento de Control y Organización, señaló que 2 mil 310 militantes se han incorporado a las filas del partido, y que éste cuenta a la fecha 64 mil 637 radicales activos en todo el país.

…N LA UNIVERSIDAD:

…UERZAS DEMOCRATICAS …ERROTAN AL COMUNISMO

…l viernes pasado se efec… …n las elecciones generales … las diferentes escuelas y …cios universitarios, para …gir al nuevo Directorio … la Asociación de Profeso… y Empleados de la Uni… …dad de Chile (APEUCH), … el período 1962-1963. En … oportunidad postularon … listas de candidatos: la … No 1, "Labor Gremial … …encia de Politiquería", y … …ta N.o 2, integrada por … …nistas y miembros del so… …smo (FRAP).

… Lista N.o 1 contó con el … del radicalismo, Demo… … Cristiana e independien… …grando un triunfo in… …able sobre sus contendo… … la Lista N.o 2, que re… …tan al comunismo y … sufriendo una aplas… … derrota, especialmente el … …do Socialista, que apenas … elegir un director.

… lista triunfante eligió los … …entes miembros del Direc… … de la APEUCH, de los … cinco miembros postu… … a su reelección: presi… … Dr. Jorge Aros Jarami… …elegido); vicepresidente, … Bravo Llantén (reelegi… … secretario general, Her… … Vergara Mardones (nue… … directores: Leopoldo Gil … …nnig (reelegido), Jorge … …sco C. (reelegido) y Luis … … Jiménez (reelegido).

… destacar que la reelec… … estos dirigentes sig… … un amplio respaldo a … …ción y aprobación a la labor desarrollada y apoyo a los futuros planes que se han propuesto llevar a la práctica.

En el Teatro Egaña rinden hoy homenaje a filántropo Luis Arrieta

A las 11 horas de hoy, se efectuará en el Teatro Egaña de Los Guindos, de Ñuñoa, un solemne acto público en memoria del filántropo don Luis Arrieta Cañas, con motivo de haber acordado la Municipalidad de Ñuñoa dar su nombre a la principal plaza de esa villa. El señor Arrieta Cañas fue durante 20 años alcalde de Ñuñoa y perteneció al primer Municipio de esa comuna. Obsequió a la villa de Los Guindos, plazas, calles y edifificios y creó la fundación Arrieta dotándola de un gran teatro-circo, policlínicas, canchas de fútbol, etc.

En el acto de hoy en su memoria hablará a nombre de los vecinos don Manuel Muñoz Tapia; actuará el coro de Arica, participará el conjunto folklórico de Raquel Barros y el de acordeones y pianos del Instituto Miguel León Prado; además, las marionetas de Javier, el dúo Nino y Caty y Eugenio Retes. Participará especialmente el arquitecto don José Martínez, "Pepe Martínez", el recordado clown estudiantil de las antiguas fiestas primaverales.

Técnico estadístico español trabajará de asesor en CEPAL

El doctor Francisco Azorín, experto en muestreo estadístico y catedrático de la Universidad de Madrid, acaba de llegar a Santiago, para colaborar con la Comisión Económica para América Latina, como consultor regional.

El doctor Azorín, a quien la Universidad de Madrid le ha concedido licencia mientras desempeña sus labores en la CEPAL, colaboró anteriormente con el Programa Ampliado de Asistencia Técnica de la NU, en una misión de dos años, en Venezuela, entre 1955 a 1957.

Durante su estada en la CEPAL podrá cumplir misiones de corto tiempo, para asesorar a los gobiernos de los países miembros de la Comisión, en asuntos de orden técnico, que se relacionen con los programas de servicios estadísticos, o la realización de censos y encuestas.

Mañana primera exposición de Luis Hermosilla

Mañana se inaugura la exposición de óleos del pintor chileno Luis Hermosilla Ferrada.

Esta será su primera muestra y ha puesto en ella el máximo de sinceridad y disciplina.

La exposición permanecerá abierta en la sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972, entre piso), sólo durante la presente semana.

La entrada es gratuita y auspicia esta primera muestra del pintor chillanejo, la Sección Bienestar de la ENDESA.

…Mañana empieza a operar …uevo sistema de cambios

…culares especiales dirigió el Banco Central a todos los Bancos para poner en práctica los procedimientos respectivos

… Ministro de Hacienda, … Mackenna Shiell, mani… … que mañana empezará a … el dólar bancario libre … …ctuante, cuyo precio será … …minado conforme a la ley … oferta y la demanda que … …serva en los bancos, fun… …entalmente a raíz de las … …ciones que deben reali… … los importadores y los ex… …tadores.

… el fin de poner en aplicación el sistema sin tropiezos, … evitar que haya tergi… …ciones en su puesta en … …cha, el Comité Ejecutivo … Banco Central dirigió una … de circulares a todos los … …cos, cuyas partes más im… …antes son las siguientes:

CIRCULAR N.o 234:

… bancos autorizados para … en cambios, sólo podrán … …tuar en el Mercado Libre … …ario, las siguientes opera… … de cambios internacio…

…o— Comprar al contado las … provenientes de retor… … de exportaciones e ingre… … del comercio exterior in… …ble, que de acuerdo con las … …siciones vigentes, deben … …rnarse al país;

…o— Vender al contado di… … para cubrir importacio… … que hayan cumplido con … las exigencias y requisi… … que establecen los acuerdos vigentes del Comité Ejecutivo, o giros debidamente autorizados por dicho Comité;

3.o— Para los efectos de realizar las operaciones a que se refieren los números 1.o y 2.o, las instituciones bancarias autorizadas podrán mantener una posición sobrecomprada o sobrevendida en sus operaciones al contado, que no exceda de los límites que para cada Banco se indican en el anexo de esta resolución;

4.o— Comprar cambios a futuro provenientes de exportaciones de mercaderías embarcadas o de ingresos del Comercio Exterior Invisible, estableciendo en cada caso el precio de la compra y la fecha de entrega de las divisas, la que no podrá ser posterior a aquella en que el exportador esté obligado a liquidar los retornos.

Se exceptúan de los requisitos anteriores aquellas operaciones que se financien a través del Banco Central de acuerdo a las normas vigentes.

5.o— Vender cambios a futuro para cubrir importaciones de mercaderías afectas a un depósito no superior al 10 por ciento, registradas en el Banco Central y embarcadas, como asimismo, giros del Comercio Exterior Invisible autorizados por este Comité Ejecutivo.

En las importaciones que efectúen directamente las Instituciones del Estado que están exentas de la obligación de constituir depósito, no regirá la limitación del 10 por ciento a que se hace referencia en este punto.

La entrega de los cambios en las ventas a futuro que hagan los Bancos no podrá ser anterior a la fecha en que el importador, por haber cumplido con todos los requisitos y formalidades necesarios, tenga derecho a cubrir y remesar los cambios.

Tanto en las operaciones de compra como de venta a futuro a que se refieren este número y el anterior, será condición de los contratos el pago al contado de la moneda corriente por parte del comprador en el momento de perfeccionarse el contrato.

Las ventas de cambios a futuro que realicen las instituciones bancarias sólo podrán ser cumplidas con divisas provenientes de compras que efectúen también a futuro.

6.o— Para los efectos de realizar las operaciones a que se refieren los números 4 y 5, las instituciones bancarias autorizadas podrán mantener una posición sobrecomprada o sobrevendida en sus operaciones a futuro, que no exceda de los límites que para cada Banco se indican en el Anexo de esta resolución.

7.o— Queda entendido que de acuerdo con lo expresado en los números anteriores las posiciones que tomen las empresas bancarias, sea de sobrecompra o sobreventa, en operaciones al contado o a futuro, serán de su exclusivo cargo y responsabilidad.

8.o— Sin perjuicio de lo establecido en el número precedente, los excedentes sobre los límites de sobrecompra en las operaciones al contado a que se refiere el número 3, deberán ser vendidos al Banco Central al cierre de las operaciones de cada día al tipo de cambio de cierre de las operaciones del Banco Central en ese mismo día.

Los Bancos que al cierre diario de sus operaciones, y sin autorización expresa del Banco Central, quedaren excedidos de los límites de posición señalados en el Anexo de esta resolución, incurrirán en las sanciones que determine el Comité Ejecutivo.

9.o— La Superintendencia de Bancos impartirá las instrucciones necesarias para el cumplimiento de los acuerdos anteriores, así como también para liquidar las operaciones a futuro a tipo de cambio por fijar que se hubieren efectuado durante el período transitorio a que se refiere la Circular N.o 232 del Comité Ejecutivo del Banco Central.

CIRCULAR N.o 236

Me permito poner en su conocimiento que el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó aplicar multas, que podrán alcanzar hasta la diferencia en moneda corriente que resulte de calcular los retornos a Eº 1.051 y la tasa de cambio a que efectivamente se han liquidado dichos retornos, a aquellos exportadores que no han dado cumplimiento, dentro de los plazos autorizados, a su obligación de retornar y liquidar el producto de sus exportaciones.

Las exportaciones con acreditivo bancario continuarán realizándose de conformidad con las normas en actual vigencia, y, consiguientemente, el exportador deberá liquidar sus retornos, por intermedio de un banco autorizado, dentro de los diez días siguientes a la negociación del acreditivo por el banco interviniente.

En las exportaciones en cobranza o en consignación, el Comité Ejecutivo exigirá, cuando lo estime necesario, la intervención de un banco autorizado que garantice el cumplimiento de la obligación de retorno y liquidación por parte del exportador, de las divisas correspondientes. En determinados casos, el Comité podrá autorizar la substitución de esta garantía por otra equivalente.

Se reitera la obligación que pesa sobre los bancos, entidades o personas autorizadas, de comunicar al Banco Central de Chile la nómina de los exportadores que no hayan dado cumplimiento a sus obligaciones de retornar y liquidar las divisas producto de una exportación, dentro de los plazos autorizados. Esta comunicación deberá enviarla al Banco Central inmediatamente después de producida la infracción, todo ello de acuerdo con lo que dispone el inciso 3.o del artículo 7.o del Decreto número 1.272, de 7 de septiembre de 1961, que contiene el texto refundido de la Ley Cambiaria.

…EPORTAJE... (De la Pág. 16)

…gerador, un automóvil, una …a, etc., tanto el vendedor … el comprador deben con… … con la autorización del … …ité de Defensa de la Re… …ución.

… me dirá que exagero, … para demostrar lo con… …rio, voy a reproducir el … …lar de una información, … toda página, publicada … el diario "Hoy", de La Ha… …, de fecha 31 de agosto…

… refiere tal información a … decreto dictado por el Mi… …rio de Transporte, llaman… … a inscripción a todos los … …antes a choferes de auto… …les de alquiler. El suelto … el siguiente título: "SA… …AMIENTO DEL SECTOR. … …AZO DE INSCRIPCION … …RA CHOFERES DE ALQUI… …ER", y, en subtítulo, la si… …ente enumeración de con… …ones: 1.o) El aspirante de… … ser propietario del auto; 2.o) Cerrarán definitivamente censo de choferes; 3.o) **Los Comités de Defensa de la Revolución avalarán la calidad de los aspirantes.**

Con la sola lectura de este título de un diario cubano queda, pues, demostrado que el informe de los Comités de Defensa de la Revolución son determinantes para que un ciudadano de Cuba pueda aspirar a ser chofer de taxi. Esta misma exigencia rige para cualquier empleo o trabajo.

No se puede decir, entonces, que exagero cuando digo que nadie puede negarse cuando su Comité de Defensa de la Revolución le solicita algún "trabajo voluntario". Esto demuestra, además, que parece imposible que un pueblo desarmado, sujeto a tan estricta vigilancia, pueda intentar siquiera coordinar una acción destinada a liberarlo de tal sujeción.

Almuerzo a los dirigentes provinciales ofrece hoy el senador Isauro Torres

El presidente del Partido Radical ofrecerá hoy un almuerzo en el Restaurante Nuria, a los presidentes provinciales que concurren a la Asamblea Nacional de esa colectividad que fue inaugurada ayer. Los presidentes provinciales son: Oscar Belmar, de Arica; Edgardo Sepúlveda, de Iquique; Alvaro Gómez, de Antofagasta; Orlando Poblete, de Atacama; Gustavo Faúndez, de Coquimbo; Eduardo Maureira, de Aconcagua; Waldo del Villar, Valparaíso; Félix Bazán, Primer Distrito de Santiago; Mario Riquelme, Segundo Distrito; Juan Arévalo, Tercer Distrito; Ramón Torrealba, Cuarto Distrito; Hernán Reyes, de O'Higgins; Julio Sepúlveda Sch., Colchagua; Humberto Urzúa, Curicó; Arturo Ibarra, Talca; Leonidas Pradenas, Maule; José González, Linares; Abel Jarpa, Chillán; Nolasco Quilodrán, San Carlos; Bernardino Alarcón, Concepción; Manuel González, Arauco; Dionel Zegpi, Bío-Bío; Rolando Riquelme Malleco; Francisco Krause, Cautín; Carlos Guzmán, Valdivia; Rociel Irigoy, Llanquihue y Aisén; Juvenal Illesca Chiloé, y Caupolicán Arcaya, Magallanes.

Embajador de Países Bajos



Ha regresado de Europa, donde pasó sus vacaciones, el Embajador de los Países Bajos, Jan L. Vouté, en compañía de su esposa. En el grabado, aparecen en Los Cerrillos después de descender del avión KLM, que los condujo a Santiago, acompañados por Antonio Selch, gerente general de la Cía. Real Holandesa de Aviación.

CON LA POSICION DE DIRECTIVA RADICAL.— El diputado Hernán Brücher Encina desmintió ayer informaciones publicadas en un vespertino, en que se hace aparecer a la delegación de Antofagasta en violenta oposición a la línea de la mayoría del CEN. Dijo Brücher que todos esos delegados suscribieron el voto de mayoría, y que concuerdan plenamente con la actual posición de la Mesa que preside el senador Torres. El grabado ratifica esta declaración. Los delegados son: Alvaro Gómez, Juan Gana, Carlos Sobarzo, el diputado Brücher, Hugo Toro, Belmar Rojas y Carlos Cortés, de Antofagasta, y Juan Rubén Castro de Tarapacá.

CON FERVOR DEMOCRATICO SE INICIO ASAMBLEA NACIONAL DEL RADICALISMO

Vehemente llamado del presidente del Partido, senador Isauro Torres. Gustavo Osorio preside la Mesa del torneo. La Asamblea aplaudió carta del Presidente de la República

Con un vigoroso llamado al Radicalismo, para que empuñe la bandera de la democracia, junto a todos los hombres que sostienen y propugnan principios evolutivos de justicia social y económica, para la solución de los grandes problemas del país, se inició ayer en Santiago, la segunda Asamblea Nacional de este partido.

Este llamado está contenido en el discurso de saludo a los delegados, pronunciado por el presidente de esta colectividad, senador Isauro Torres Cereceda.

Posteriormente, y antes de debatirse las cuentas del ex presidente del partido Jaime Tormo, y del actual presidente, la Asamblea conoció de una carta de saludos del Jefe del Estado, quien, junto con destacar la eficiencia y lealtad con que han colaborado a su Gobierno, desde hace más de un año, los cuatro Ministros radicales, solicita que el partido le siga prestando la misma y abnegada colaboración que le ha brindado hasta ahora.

A las 15.45 horas de ayer, el Presidente, senador Isauro Torres Cereceda, declaró inaugurada la segunda reunión de la Asamblea Nacional.

El hall principal de la Casa Radical, ubicada en Agustinas 620, estaba a esa hora repleta de asambleístas, a tal punto que fue necesario impedir la entrada de muchas personas que, sin ser asambleístas, deseaban imponerse personalmente de los debates.

El senador Torres pronunció un discurso de bienvenida a los 207 asambleístas nacionales, que reproducimos en información aparte, en esta misma edición. El discurso fue aplaudido en diversos pasajes, especialmente cuando analizó la situación política y la actitud que, a su juicio, el Partido Radical debe adoptar frente al Gobierno.

Terminado el discurso, el senador Torres, que ocupaba el estrado, junto a los vicepresidentes Raúl Morales Adriasola y Voltaire Lois Perales, y al secretario general, Juan Checura Jeria, declaró que se iniciaba la elección de la mesa directiva del torneo.

Pidió la palabra el diputado Emilio Molina, ex secretario general del radicalismo, y propuso la designación del propio senador Torres Cereceda pero la proposición fue rechazada por éste.

Jorge Ide, del Tercer Distrito, propuso entonces al señor Gustavo Osorio, del Primero, y Jorge Bravo de Boos, del Segundo a Orlando Poblete, de Atacama. Este, a su vez, propuso a Waldemar Blanc, de Coquimbo.

Como no hubiera acuerdo para elegir por aclamación, el senador Isauro Torres anunció que se llamaría a los asambleístas para que depositaran su voto en una urna habilitada para este efecto.

Realizado el escrutinio resultó elegido como presidente el señor Gustavo Osorio y como vicepresidentes los señores Waldemar Blanc e Isaac Ugarte, de Magallanes, todos integrantes del grupo de los "nasseristas". (Ver párrafo aparte).

Proclamado el resultado de la elección, los integrantes de la Mesa recién elegida pasaron a presidir la sesión.

De inmediato se puso en votación el acta de la primera reunión de la Asamblea Nacional, la que fue aprobada. Luego, el secretario de la Asamblea y del Partido, diputado Juan Checura Jeria, leyó la correspondencia recibida, entre la que figuraba una carta del Presidente de la República, en la que saluda a los asambleístas y pide que el Partido Radical le siga prestando su colaboración.

La lectura de esta comunicación fue recibida con nutridos apluasos por los asambleístas.

Luego le fue ofrecida la palabra al ex presidente Jaime Tormo, quien dio una amplia cuenta de la marcha del Partido Radical durante los ocho meses de su mandato.

El señor Jaime Tormo destacó el despacho de la Reforma Agraria, en el que a la Mesa que presidió le correspondió destacada actuación. Concluyó ofreciendo una muy completa información sobre el estudio de los otros importantes proyectos de ley, que preocupan al Partido; sobre las relaciones de éste con el Gobierno y las colectividades aliadas, y concluyó reseñando la nueva organización interna que se ha dado al radicalismo.

PACTO DEMOCRATICO.— Enseguida ocupó la tribuna el actual presidente del Partido Radical, senador Torres, quien, al dar cuenta de la breve actuación de su mesa directiva, puso de relieve la significación de la firma del pacto del Frente Democrático, que el radicalismo suscribió el jueves pasado con los partidos Liberal y Conservador.

DEBATE DE LAS CUENTAS

Una vez terminada la cuenta del senador Isauro Torres, la Asamblea Nacional inició el debate de ésta y la del ex presidente Jaime Tormo. En primer lugar, hizo uso de la palabra el senador Humberto Enríquez, que fue aludido por el señor Jaime Tormo al informar sobre el despacho de la Reforma Agraria. El senador Enríquez justificó su posición frente a dicho proyecto, así como la de los otros cinco senadores que lo acompañaron en ella, sosteniendo que se trataba simplemente de una posición constitucionalista.

Enseguida habló la diputada Ana Eugenia Ugalde, refiriéndose también a la Reforma Agraria, defendiendo su actuación y la del diputado Manuel Magalhaes. Dijo la señora Ugalde que si alguien del partido deseaba que se le expulsara, así lo pidiera a la Asamblea Nacional.

A ambos parlamentarios respondió el vocal del CEN, Isidoro Muñoz Alegría, quien señaló que en todo organismo político la disciplina partidaria es elemental. Recogió el guante lanzado por la señora Ugalde, al manifestar que podría pedir la expulsión, pero no a la Asamblea Nacional, porque no correspondía, sino al Tribunal Supremo del Partido.

Habló después el vocal Alejandro Ríos Valdivia, sobre la delegación de facultades por el Congreso y a continuación el dirigente de la Juventud Alcides Leal. También hicieron uso de la palabra el senador Exequiel González Madariaga, el diputado Manuel Rioseco y el vocal de la Juventud, Aníbal Palma.

La votación de las Cuentas se inició a la cero hora de hoy, y veinte minutos después, eran aprobadas por 97 votos contra 30.

El debate continuará hoy a las 10 horas.

FALLECIO EX DIPUTADO JOSE MANUEL HUERTA

A las 16 horas de hoy serán sepultados los restos de don José Manuel Huerta Maturana, ex parlamentario y padre del actual vicepresidente de la Cámara de Diputados, Miguel Huerta, que falleció a las 11 horas de ayer, víctima de prolongada enfermedad. El extinto tenía 70 años.

El cuerpo del difunto fue velado en su casa habitación, Santa Beatriz 76, desde donde saldrá hoy el cortejo en dirección al Cementerio Católico.

El señor Huerta Maturana, de filiación liberal, como su hijo, fue diputado durante tres períodos por la provincia de Malleco, desde 1932 a 1945. Anteriormente había desempeñado la alcaldía de Victoria.

Homenajes a Torres y Tormo rindió Pdte. de la Asamblea

Un homenaje al presidente del Partido Radical, senador Isauro Torres Cereceda, y al ex presidente Jaime Tormo Rodríguez, rindió ayer el presidente de la Segunda Asamblea Nacional Radical, señor Gustavo Osorio, al agradecer su elección y la de sus compañeros de Mesa.

El señor Osorio destacó el democrático gesto del Dr. Torres al declinar el ofrecimiento que se le hizo para postular su nombre a la presidencia de la Asamblea.

El senador Torres, al ser propuesto su nombre por el ex secretario general del Partido, declaró que no aceptaba la candidatura pues deseaba que las deliberaciones de la Asamblea, que debe juzgar las acciones del CEN, se desarrollasen dentro de la más amplia libertad y sin la presencia de dirigentes máximo en la Mesa. Este gesto del Dr. Torres fue muy aplaudido.

En la elección de la Mesa influyó de modo decisivo el grupo llamado de los "nasseristas", integrado por asambleístas de casi todas las provincias y por cinco Jefes de Departamentos: Homero Corthorn, Roberto Ceballos, Mario Moreno, Jorge Téllez y Ernesto Atala, que propuso la fórmula elegida.

Este grupo presentó un voto a la consideración de la Asamblea Nacional, en el que se solicita la adopción de diversas medidas para contrarrestar los efectos de la devaluación y para poner en marcha las reformas tributaria, arancelaria, previsional y educacional. Considerando esas medidas, el grupo propone:

"1.o— Mantener al Partido en el Gobierno, como medio de lograr la realización de los puntos señalados, y

2.o— En caso que el Partido no pueda realizar desde el Gobierno los puntos mencionados, deberá retirarse de él".

62 millones...

(DE LA PAGINA 13)

su campaña como candidato a senador demócrata de los Estados Unidos, pero afirmó que "pronto volverá" para trabajar por la liberación de los 1.113 prisioneros de la invasión cubana.

"No he abandonado la esperanza en estas gestiones y todavía me siento muy optimista", dijo el rubicundo letrado al abordar el avión con destino a Nueva York.

Donovan dijo también haber recibido la "primera de una serie" de comunicaciones de Fidel Castro esta mañana y que cree tendrá más noticias del Primer Ministro cubano mientras esté en Nueva York.

El abogado no reveló el contenido del mensaje de Castro, pero insinuó que significa, en esencia, que el Primer Ministro todavía estaba estudiando el ofrecimiento del Comité de Familias Cubanas al que Donovan representa en las negociaciones sobre los prisioneros y cuyo ofrecimiento consiste en medicinas, drogas y utensilios médicos a cambio de la libertad de los cautivos de la frustrada invasión del 17 de abril de 1961.

Radio-Habana informó hoy que Castro se mantiene firme en su demanda del equivalente de 62 millones de dólares en artículos diversos como precio del rescate de los prisioneros. Pero Donovan dijo que esto "no es definitivamente" indicación de que Castro haya aumentado sus demandas.

El abogado confirmó que regresa a su predio político neoyorquino a hacer campaña. "Pero volveré pronto", prometió, sin decir cuándo.

NUEVA DIRECTIVA ELIGE JUVENTUD CONSERVADORA

Para el martes próximo, a las 19.30 horas, en el local de Compañía 1263, está citada la Junta Nacional de la Juventud Conservadora.

El presidente nacional de la Juventud Conservadora, Renato García Pacheco, dará cuenta de la labor que le ha correspondido desempeñar durante su mandato. Luego se procederá a elegir nueva Mesa Directiva.

En esta oportunidad corresponde designar presidente nacional, dos vicepresidentes y un vocal.

HORA DEL CIERRE:

CHILECTRA VENCIO A SOKOL DE PUNTA ARENAS EN BASQUET

Por la cuenta de 63 a 59, Chilectra derrotó anoche al quinteto del Sokol, de Punta Arenas, en el gimnasio de Nataniel, por la Segunda Olimpíada de la Amistad, que celebran anualmente ambas entidades.

Este encuentro de básquetbol, finalizó en la primera etapa, con la cuenta favorable a Chilectra, por 40 a 25.

EL PARTIDO RADICAL... (De la página 13)

realizaciones que fluyen de tal torneo no podía estar ausente el Partido Radical.

A manera de garantía de que los propósitos radicales se realizarían, el Jefe del Estado propuso que los Partidos que irían a integrar esta futura combinación ministerial le otorgasen en el Parlamento facultades para realizar las Reformas Agraria, Tributaria y Arancelaria y la consiguiente reorganización de los Servicios de Aduana, Impuestos Internos y Tesorería.

Sin embargo, el acuerdo del mismo Comité Ejecutivo Nacional que alía la participación radical en el Gobierno a una determinada paridad cambiaria, es sólo de fecha 29 de diciembre último.

Y yo pregunto: cuando el Partido Radical, por resolución de su autoridad máxima en ejercicio, acordó ingresar al Gobierno, ¿tuvo en consideración para ello, solamente, la necesidad de defender la posición de los cambios internacionales? ¿No hubo otros problemas que en esa hora preocupaban con mayor imperio al radicalismo?

Está en el recuerdo de todos vosotros, y de ello estoy seguro, que al adoptarse la resolución de ingresar al Gobierno no fue la idea de defender un determinado valor del dólar lo que provocó tal acuerdo, sino la **urgencia de otros problemas, de mayor hondura económica y social, como eran la Reforma Agraria, por la cual hemos luchado sin reservas hasta lograr alcanzarla, la Reforma Tributaria y otras modificaciones indispensables en la estructura fundamental de Chile.**

Si se revisan, con acuciosidad de prevención, los acuerdos del 26 de agosto pasado y las declaraciones que con tal motivo formulase el entonces presidente del Partido, nuestro distinguido correligionario don Raúl Rettig, se puede advertir que eran estos problemas atingentes a la estructura económico-social de Chile los que se tuvo en cuenta para adoptar tan importante resolución de ingresar al Gobierno.

PREEMINENCIA DE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES.

Y ahora, con la serenidad que la proyección del tiempo nos permite, digamos que el Partido Radical estuvo precisamente en lo justo al dar la validez que realmente tienen los problemas económicos y sociales de Chile y no a los problemas monetarios, que son siempre una consecuencia de aquéllos.

¿Cuándo hizo, pues, irrupción en la vida nacional el problema cambiario?

Muchos meses después que el Partido Radical, con su acuerdo de ingresar al Gobierno, había señalado la primera importancia que tienen los problemas de la estructura económica y social de Chile.

Para hacer más comprensible esta idea, os ruego me permitáis explicarla un poco más.

Aun cuando no soy técnico en materias económicas, y lo he dicho más de una vez, creo que desde el inicio del actual Gobierno hubo un error en la evaluación de los problemas que debía afrontar. Creyó, y lo hizo sin duda de buena fe, que el problema principal que tenía era el financiero. De ahí su empeño en buscar, con afán muy plausible, el financiamiento del Presupuesto Nacional, el de gastos e inversiones y sobre la base de una moneda estable crear una estabilización económica que pusiera término al flagelo galopante de la inflación, que destruía los capitales, la economía y, finalmente, la moral pública.

Propósito patriótico y meritorio, que no nos corresponde a nosotros juzgar, porque ello es tarea de la Historia.

La verdad es que no existe nación alguna en el mundo que, por medio de la mecánica administrativa, pueda fijar una rígida estabilización monetaria.

Hoy sufren una inflación moderada, pero indisimulable, naciones de tan avanzada economía y tan fuerte capitalización como Gran Bretaña y los Estados Unidos de Norteamérica.

Al dar el Gobierno en 1959 extraordinaria importancia al problema financiero aparecía postergado a segundo término el problema de la producción nacional.

Un país que no produce en la forma y cantidad que reclaman las necesidades de su consumo o de su comercio de exportación, fatalmente deberá llegar un día a vivir de los recursos que obtiene en el exterior.

Yo recuerdo que en una oportunidad los organismos internacionales del crédito y financieros acusaron al Ministro de Economía de Alemania occidental, señor Erhard, de haber puesto de lado todas las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional y las de diversas comisiones de expertos financieros, y le anticiparon que por ese camino no iba a tener los dólares necesarios para que su Gobierno pudiese marchar. El señor Erhard respondió, con una frase muy simple y muy profunda: "Tengo una moneda mejor que el dólar y es el hombre-hora el que trabaja en Alemania."

¡Esa es la verdad! Al hombre común no le interesa tanto el valor del dólar, en el mercado interno o nacional, sino que le preocupan las horas de trabajo que tiene cada día, que ese trabajo sea remunerado con justicia y que en el mercado encuentre los bienes de consumo que necesita para su subsistencia y bienestar.

El Partido Radical estuvo en lo cierto, estuvo en la verdad al expresar en su ingreso al Gobierno que su preocupación y esfuerzo eran por los problemas económicos y sociales del país. Los dejó en evidencia y claro relieve con su acuerdo, y ha puesto lo mejor de sus afanes y capacidad en corregir las situaciones que le parecían injustas en la producción agrícola, primero, y en la distribución del ingreso nacional mediante la Reforma Tributaria, seguidamente.

Veamos, si no, la situación que en estos días presenta el país.

Durante más de seis meses se ha estado golpeando la conciencia nacional, con el problema del dólar con el precio del dólar, con la devaluación del signo monetario chileno.

Y, mientras tanto, la producción nacional ha seguido su camino. La producción industrial ha ido aumentando, es cierto que lentamente, pero no se ha estancado. Y la producción agrícola, dentro de los serios problemas de crédito y de terribles circunstancias climáticas, han continuado entregando los artículos que el país necesita para su sustento diario.

¿Cómo se explica entonces este fenómeno? ¿No será que se ha creado una psicosis colectiva en torno al precio del dólar? ¿No se habrá dado a este problema una importancia mayor que aquella que le corresponde?

DOCTRINA Y POSICION

Sin aminorar la inferencia que el valor del dólar tiene en el comercio de intercambio o las importaciones de mercaderías al país creo que ella no se compara con la influencia que para el bien común tiene la presencia de una economía productora sana y firme, de una agricultura, de una minería y una industria que producen y tienen mercados y precios seguros, justos y remunerativos.

Si alguna materia debe ocupar en todo instante la más intesa actividad del Partido Radical es precisamente ésta de que sea la producción nacional la que figure en el primer plano de la preocupación y del trabajo gubernativo.

Es muy posible que una mayoría apreciable de los señores delegados estime la validez de las consideraciones que acabo de formular y es también muy probable que ante tal reflexión se pregunten ¿por qué, entonces, este largo debate público en que aparecemos escindidos los radicales? ¿Cuál es la "causa causarum" de nuestra discusión?

La gran causa que separa nuestros juicios y nuestras apreciaciones es el dramático dilema que siempre se ha presentado a toda organización política grande, seria y responsable: **doctrina y posición.**

Sí; doctrina y posición para un partido político democrático siempre son términos congruentes porque por avizor que sea el pensamiento del ideólogo que en un instante sintetiza en un principio toda una doctrina espiritual o todo un quehacer político no podrá jamás otear en un lejano porvenir los acontecimientos físicos que la harán inaplicable o inadecuada, o que aconsejarán no atenerse rígidamente a los marcos limitativos que ella fija.

La doctrina de un partido constituye la meta última, la esperanza total de sus aspiraciones y empeños en la vida pública. Ella no es sólo una bandera de lucha para las jornadas electorales, ni la lejana quimera que se ofrece a una juventud idealista. Es, más que nada y por sobre todo, el mandato que tienen los hombres y mujeres que la comparten, de consagrar lo mejor de sus existencias por hacerla realidad para el bien común.

Pero la doctrina tiene que ir conformando el lento caminar humano a los cambiantes acontecimientos de la vida colectiva.

Tal vez aunque parezca una paradoja, no existe mayor inconsecuencia en la existencia humana que la rígida e implacable consecuencia con un principio subjetivo. Es de esta cruel antinomia que los romanos extrajeron su famoso aforismo que "el máximum de derecho en el máximum de injusticia".

No quisiera ni por un momento, que de mis palabras pudiera entenderse que propugno el olvido de nuestras doctrinas o la lenta e imperceptible dejación de ellas. Una vida entera consagrada al Partido Radical, en que he demostrado mi constante y férrea adhesión a sus principios y disciplina, me libera de mayores explicaciones.

Quiero, solamente, hacer notar ante vosotros cómo es necesario en cada instante de la vida nacional, hacer congruente nuestra acción radical con los hechos de la vida pública, de la acción gubernativa, de los acontecimientos que escapan a nuestras voluntades, mientras llega el día en que tengamos en la política chilena la fuerza y el poderío bastantes para que los hechos sean la consecuencia de nuestros postulados doctrinarios y programáticos.

Radica precisamente en esta permanente incongruencia que existe entre doctrina y posición la necesidad del acierto, la sagacidad y el talento con que deben actuar los hombres que tienen la responsabilidad de conducir un partido político. ¿Quién podría decir en este instante que existe una doctrina, una teoría, que no pueda mañana ser pulverizada por los propios descubrimientos de la mente humana? ¿No estamos acaso, en presencia de los hechos más sorprendentes que ha conocido la humanidad, y que dan por tierra con muchas teorías matemáticas y físicas que hasta no hace muchos años eran leyes inmutables y así se enseñaban?

La doctrina es, para quienes militamos en un partido, la fe que alienta nuestros actos, la lejana quimera que esperamos alcanzar, la última meta donde, a nuestro juicio, comienza la felicidad humana.

La posición, frente a la realidad implacable de los hechos, que no admiten subterfugios, es la actitud que ante ellos debe adoptar el político para seguir avanzando envuelto en la bandera de sus ideales.

No busquemos, entonces, crueles palabras para separarnos entre los que defienden rígidamente la sola actitud doctrinaria de quienes conceden a la posición ante los hechos la importancia que realmente tiene.

Lo razonable a un partido, como el Radical, con una tan grande responsabilidad histórica, es saber encontrar la ecuación que hace posible el camino armonioso de nuestra doctrina frente a los hechos de la política contingente que a veces no se concilian totalmente con ella.

Deber nuestro es también encontrar la forma de dar a nuestra democracia, para cuya defensa y perfeccionamiento existe, entre otros, el Partido Radical, la fuerza anímica que la haga dinámica y realizadora y la libere del cargo, no siempre justo ni bien intencionado, que se le hace, de ser solamente una democracia formal.

HACIA UNA DEMOCRACIA INDOMABLE

Creo que cumplo con una obligación de conciencia y con mi responsabilidad de jefe de partido al deciros que la democracia chilena que estamos viviendo, carece del dinamismo; es más, de la agresividad que la hondura y la urgencia de los problemas actuales reclama.

Ha faltado a los partidos que forman la actual combinación de Gobierno, el coraje, la energía indomable, para imponer soluciones a los problemas nacionales y para enfrentar a una oposición que de día en día se hace más violenta, precisamente, por la blandura que en nosotros advierte.

Se precisa, también, coraje, voluntad y decisión, en el Gobierno, para imponer a la Administración Publica un ritmo más acelerado en cada uno de sus actos.

No es verdad que para resolver cada problema se precise de una ley especial, porque las más de las veces bastan simples medidas administrativas para lograr un éxito más rápido.

El espectáculo de huelgas estudiantiles por causas fútiles, de paros obreros por razones políticas, no son sino demostraciones de que la Administración Pública está huérfana del mando y agilidad necesarios que ordenen y que restablezcan la jerarquía de la autoridad en el sitial que le corresponde.

Grande es el respeto que nos merece la persona de S. E. el Presidente de la República, y yo soy el primero en expresar para él mi más cordial consideración. Pero, siéndolo así, tengo el deber de decir, en esta hora, que el Partido Radical no puede hipotecar su porvenir y el porvenir de la Democracia chilena a la suerte del Jefe del Estado, por mucho que sea el afecto que le tengamos.

SUBSISTENCIA DE LA DEMOCRACIA

El más grave de nuestros delitos y el mayor de nuestros errores, sería el de no decir, con la más rotunda franqueza, toda la profundidad de nuestros pensamientos frente al más sustantivo de los problemas: sobrevivir juntos a la libertad.

Porque lo que en este tiempo se juega en tierra chilena, como se ha jugado ya en otros países de América, no es la suerte de un Gobierno ni la existencia o el fin de una Combinación política de partidos.

Lo que está en juego, es la existencia misma de la Democracia en Chile; de este sistema de vida que ya ha muerto en otras naciones americanas y cuyo ocaso comenzará aquí cuando perdamos la voluntad de combatir por ellas.

No soy yo quien plantea la lucha entre estos dos términos irreconciliables: o libertad democrática o dictadura materialista.

Ha correspondido a personas que forman en otras tiendas doctrinarias la tajante división que se ha hecho del campo, en que se libra esta lucha. En el mismo orden cronológico en que han planteado sus posiciones, me referiré a ellas.

LA PASTORAL DE LOS OBISPOS.—

Seguramente, nuestros correligionarios conocen la Pastoral emitida a fines de septiembre último, por el Episcopado de la Iglesia Católica Chilena.

No corresponde al Partido Radical, ni a mí, pronunciarnos sobre este documento, en cuanto constituye una instrucción, una orden espiritual para quienes sustentan este credo religioso.

Si algún signo podemos reclamar los radicales, como enteramente nuestro, es el de la tolerancia. Luchamos en el pasado, con decidida energía, por imponer la libertad de conciencia como supremo atributo de los chilenos. Luchamos en el presente, por el respeto a todas las ideas religiosas, porque cualesquiera que sean, constituyen una ley moral, que es buena a todos los ciudadanos. Cada hombre y cada mujer, tienen el derecho inalienable de alentar en su corazón la fe que crea mejor y más esperanzadora para sus angustias humanas, y su conciencia debe ser un recinto sagrado e inviolable para todos nosotros.

Pero sí, que la Pastoral del Episcopado Chileno nos tiene que preocupar como hombres cultos, integrantes de una colectividad donde, debemos decirlo, una indiscutible mayoría profesa la fe católica, en cuanto ella juzga el acontecer político de nuestro país.

Muchos de los problemas económicos y sociales que en este documento se plantean, ya habían sido expuestos por el Partido Radical, y para ello habíamos reclamado [illegible] gente solución y traba[illegible] ahinco por alcanzarla[illegible] demos diferir en las [illegible] nes propuestas, pero no [illegible] mos negar la validez [illegible] nen esos problemas y [illegible] gencia, porque sería neg[illegible] realidad nacional.

Y ese documento tiene [illegible] esta hora de Chile, [illegible] pecto que es el que me [illegible] resa subrayar ante [illegible] división tajante que hay [illegible] tre los elementos que [illegible] ren el imperio de la [illegible] democrática, para alcanzar [illegible] bienestar colectivo y la [illegible] cidad integral del hombre [illegible] los que pretenden im[illegible] por la revolución fra[illegible] solapada la dictadura [illegible] rialista.

Los campos en que [illegible] la contienda del futuro [illegible] dan divididos por la [illegible] del Episcopado Chileno [illegible] Democracia o Comunismo [illegible]

Para la Iglesia [illegible] Chilena no existe tercera [illegible] sición.

El reto ha sido recogido [illegible] el Partido Comunista [illegible] último pleno y por [illegible] dio del más elogiado [illegible] intelectuales, ha dado [illegible] ta ayer, a la Pastoral [illegible] Iglesia, aceptando así [illegible] sión señalada por el [illegible] do.

El Partido Comunista [illegible] aceptado la lucha, y en [illegible] días hemos visto la for[illegible] mo prepara sus huestes [illegible] afrontar el combate.

Pero en medio del fr[illegible] esta lucha que se inicia [illegible] queda olvidado en me[illegible] campo de batalla. Es la [illegible] dera de la Democracia [illegible] bandera de los que [illegible] y propugnan principios [illegible] lutivos de justicia so[illegible] económica, para la [illegible] de los problemas nac[illegible]

RADICALES CON BANDERA DE LA DEMOCRACIA

El Partido Radical [illegible] deber de tomar en sus [illegible] esta bandera de la de[illegible] y llamar así a todos [illegible] quieran batirse junto a [illegible] en la misma trinchera [illegible] batir por un mismo [illegible] mún, de tolerancia a [illegible] ideas religiosas, pero [illegible] noso trabajar porque [illegible] tad no muera en esta [illegible] Chile, y porque juntos [illegible] en una misma esperanza [illegible] damos darle al pueblo [illegible] tra patria el bienestar y [illegible] tura a que tiene derecho.

Puede hacerlo el Partido Radical, porque a quien [illegible] golpear las puertas de [illegible] tras Asambleas, no [illegible] mos el Dios en que cr[illegible] principio religioso que [illegible] ladora fe en su espíritu [illegible] de hacerlo porque [illegible] cho de la tolerancia [illegible] ideas la más depurada [illegible] ta de la cultura [illegible]

Y debe hacerlo el [illegible] Radical porque aspira [illegible] que sea un hombre de [illegible] filas quien rija en [illegible] más, los destinos sup[illegible] la República.

Sostenemos esta [illegible] sin arrogancia, no por [illegible] gloria de regresar a [illegible] da, sino porque te[illegible] certeza que en nuest[illegible] existen hombres capa[illegible] nos de este honor y [illegible] responsabilidad.

Y porque, además, [illegible] una doctrina, un pro[illegible] una tradición históri[illegible] política nacional que [illegible] siempre factores de [illegible] de discordia en la [illegible] nosa de construir la [illegible] de nuestra patria.

Señores Delegados: [illegible] Os decía no hace [illegible] instantes, cuan difícil [illegible] quien tiene la respons[illegible] de conducir un partido [illegible] co, la tarea de con[illegible] doctrinas, los manda[illegible] rituales, con la cruda [illegible] de los hechos.

Viene a mi memoria [illegible] gen de un hecho que [illegible] senciar hace algunos [illegible] una visita a Gran Br[illegible]

Llevado por una [illegible] profesional, quise co[illegible] la Universidad de C[illegible] el modesto laboratorio [illegible] Alexander Fleming [illegible] la penicilina.

Después de verlo, y [illegible] con profunda emoción [illegible] rincón modesto en que [illegible] sabio trabajó hasta [illegible] este gran don que tanta[illegible] ha salvado en el mu[illegible] invitado a visitar algun[illegible] de la Universidad.

Allí, cerca de la vieja [illegible] donde el sabio Darwin [illegible] última vez antes de [illegible] famoso por el mundo, [illegible] cual llegó hasta las co[illegible] lenas, se levanta un mo[illegible] to impresionante.

En las puertas del [illegible] conferencias de la Univ[illegible] una gran placa de bronce [illegible] da para eterna me[illegible] nombre de 20 o más [illegible] de Cambridge.

Ellos integraban en [illegible] más brillante generación [illegible] versitaria del Reino U[illegible] en un día en que la p[illegible] cantaba en las orillas [illegible] Cam su canción siempre [illegible] vada, esa veintena de [illegible] chos firmó con su sa[illegible] pacto sagrado: ningu[illegible] ellos tomaría jamás las [illegible] para combatir a los [illegible] de otra nación, de otro [illegible] de otra raza.

Meses después vino [illegible] rra. El azote del nacismo [illegible] riano se descargó im[illegible] en Dunkerque, arrasó [illegible] hermosa Francia y los [illegible] de Hitler dejaban caer [illegible] noche su carga de mu[illegible] bre Londres y sobre to[illegible] Bretaña.

Uno a uno esos mu[illegible] flor de la juventud, fu[illegible] mando las armas y uno [illegible] fueron cayendo en tum[illegible] nominadas, lejos de su [illegible] res, lejos de su Universi[illegible] jos de sus sueños y de [illegible] peranzas.

¡Así es de dura e [illegible] ble la realidad y ante [illegible] más hermosos ideales [illegible] más bellas doctrinas [illegible] chan inexorablemente.

Me alienta, por eso, [illegible] gionarios, la esperanza [illegible] vuestra sabiduría, vue[illegible] periencia y vuestra co[illegible] sión, sabrán dar a [illegible] tiva de nuestro Partido [illegible] luces del entendimiento [illegible] ella precisa en esta [illegible] tantas angustias para [illegible] blo, que espera y [illegible] que el radicalismo sig[illegible] un baluarte para la [illegible] cracia y una realiza[illegible] peranza para la nación.

Somos y seguiremos [illegible] el primer Partido po[illegible] Chile y sólo para el [illegible] de Chile.

He dicho.

El Presidente Alessandri felicita al Dr. Monckeberg

Intercambio de notas con motivo de la proclamación como diputado definitivamente electo por Santiago

Con motivo de la proclamación del doctor Gustavo Monckeberg como diputado definitivamente electo por el Primer Distrito de Santiago, efectuada el martes pasado por el Tribunal Calificador de Elecciones, el Presidente de la República le envió la siguiente nota de felicitación:

"Jorge Alessandri Rodríguez saluda muy atentamente al Dr. Gustavo Monckeberg B., y le expresa la viva complacencia con que se ha impuesto del hecho de haberlo proclamado el Tribunal Calificador de Elecciones, en el día de ayer, diputado por el Primer Distrito de Santiago, en carácter de definitivamente electo.

"Al hacer llegar a usted sus más cordiales congratulaciones con tal motivo, le manifiesta su confianza en cuanto a que podrá, en el futuro, contar con su valiosa colaboración desde el elevado cargo que va a asumir.

"Le ruega, al mismo tiempo, quiera aceptar los votos que formula por el mayor éxito de la importante y delicada misión que va a corresponderle, en el Parlamento, y se suscribe como suyo afmo. S. S."

RESPUESTA DE MONCKEBERG.— El doctor Monckeberg respondió la nota en los siguientes términos:

"Gustavo Monckeberg B., saluda atentamente al Excmo. señor Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, y le agradece sinceramente las congratulaciones que le hizo llegar con motivo de su reciente proclamación como diputado por el Primer Distrito de Santiago, hecha por el Tribunal Calificador de Elecciones.

"Al mismo tiempo, tiene el agrado de manifestarle, que desde su cargo de parlamentario, colaborará con la misma lealtad y espíritu de sacrificio con que lo han hecho sus colegas conservadores, en todas las iniciativas de bien público que ha realizado y que ciertamente seguirá realizando en su acción de Gobernante.

"Aprovecha la oportunidad para reiterarle su adhesión y quedar como su affmo y S.S."

El nuevo diputado electo asumirá su cargo en la sesión ordinaria que la Cámara debe celebrar el martes próximo, prestando ese día la promesa o juramento de estilo.

MARTA BRUNET DIRIGIRA SEGUNDA ESCUELA DE PRIMAVERA EN CHILLAN

Diecinueve cursos incluye esta escuela de temporada que se inicia el 29 del presente mes

...o la dirección de la es... señorita Marta Brunet, ...ctuará del 29 de octubre ... de noviembre, la II Es... de Primavera de Chi... organizada por el De...mento de Extensión y ...nes Universitarias de la ...rsidad de Chile, con el ...cio de la Municipalidad ...llán, la Empresa Perio... "La Discusión", Rota... Club, Centro de Padres y ...rados del Seminario, ...Juan Olalde, y Servicio ...al de Salud.

...Escuela —destinada al ... en general—, com... 19 cursos, especial... programados, en consi... a las necesidades de ... y a las inquietudes de ...bitantes.

...las materias incluídas, ...sideran temas de arte ...ratura, cooperativismo e ..., ciencia y técnica, pe... y cultura general, y se ...llarán en horario ves... para facilitar así la ...cia de trabajadores, em..., estudiantes, profesio... y dueñas de casa que se ...en.

ARTE Y FOLKLORE

...el rubro de arte, cabe se... los cursos sobre "El ...al servicio del hombre" ...teatro al servicio de ...niños", por la se... María Teresa Fricke, ...del ITUCH y profesora ...del Liceo N.o 2 de ... y la Escuela Experi... de Educación Artísti... realizó estudios en ...Estados Unidos, en ...de becada del Gobier...

...señora Maruja Pinedo ...profesora auxiliar de ... en la Facultad de ...Plásticas de la "U" ..., y premiada en los ...Oficiales, por sus pin... tapicerías, ofrecerá ...de "Dibujo y Pin...los que junta a "De... de Interior", que ...la profesora Carmen ...ano, completan la ...ación en el campo de ...s plásticas.

...tuyen además, los ...de "Arte Popular", por ... Tomás Lago, cate... de Arte Popular Ame... "Cantos y bailes tradi...", por la folklorista ... Loyola, investigadora ...adora de las danzas y ... chilenas, y el cur... "Seis escritores ame... actuales, por la direc... la Escuela, señorita Brunet, autora de nu... novelas y cuentos ...os que destacan "Mon...adentro", "María Na..." "Bestia Dañina".

COOPERATIVISMO E HISTORIA

...ntempla además la rea... de un curso sobre ... Social de Chile" que ... el señor Sergio Villa... catedrático de Historia ... y autor entre otras, ...obras "Tradición y re... 1810", "Génesis his... del Código Civil de Chi... Medina, su vida y sus ... "Diego de Almagro. ...miento de Chile".

...de cooperativis... sindicalismo la Escuela ... un curso sobre ... de Ahorro" por ... Cooperativas de la ... señor Santiago Marti... sobre "Aspectos ge... del Sindicalismo" ofre... por el señor Jaime Suá... profesor ayudante de la ... de Psicología Educa... del Instituto Pedagógico ... de la Universidad Téc... del Estado y, al igual que ... Martini, profesor del ... de Estudios Sindicales ...rativos de la Universi... Chile.

...GOGIA Y PSICOLOGIA

...profesora, señorita María ...Ascencio, asesor peda... de la Dirección de Edu... Secundaria, ofrecerá ... sobre "Metodología ...enseñanza del castella... junto a las de "Me... de las matemáticas", ...ará el profesor de Pe... de la Escuela Normal ... "J. A. Núñez", señor ...Betamal, estarán espe... destinadas al perfec...miento del personal do... de la zona.

...rubro de educación se ... además los cursos ...ucación en Salud Pú... por la señorita Rosa ..., profesora de Educa...taria en las Escuelas ...fermería de las Univer... de Chile y Católica y ...vicio Nacional de Sa... profesora de Educación ...Escuela de Dietistas del ...cciones sobre "La ju... actual", por el Jefe del ...mento de Psicología de ...tad de Filosofía y Edu... de la Universidad de ...señor Arturo Piga, y un ... "Educación para el ... por la señorita Lidia ..., profesora de Econo...méstica, Artes Manua...meninas y Dietética y ... la Sección Alimenta... Educación para el Ho... Instituto de Educación ... Técnica de la Univer... de Chile.

...NCIA Y CULTURA

...los cursos de difusión ... y técnica cabe men... "Lo que usted debe ... de Astronomía", por el ... Guillermo Carrasco ...servatorio Astronómico ... Universidad de Chile y ... de la Construcción", ... señor Jorge Guzmán, ... del Departamento ...erativas de la CORVI ...alizado en programas ...construcción.

...cluye, por otra parte, ... titulado "Conocimien... Oriente", en el que el ... y escritor Luis En... Délano se referirá a ... el ingeniero agrónomo ... Carlos Gayán tratará ... referente a Japón y ...fesor extraordinario de ... Contemporánea se... ...ardo Krebs tratará la ...

...ás de las lecciones se ... tres conferencias so... salud y desarrollo eco... del país" por el Dr. ... Alvarado, profesor ... del curso de Para... de la Escuela de Me... y de Salud Pública en ... de Bioquímica y

Farmacia de la Universidad de Chile, y las conferencias "El plan de integración educacional de Arica, sus bases y proyecciones" por el Secretario de la Superintendencia de Educación, señor Oscar Herrera, y "O'Higgins personalidad y pensamiento", por el señor Sergio Villalobos.

Muy avanzadas están las obras de reparaciones en el puerto de Arica

Muy avanzados se hallan los trabajos de mejoramiento del puerto de Arica, lo que redundará en positivos beneficios para las actividades comerciales de la zona, en un futuro próximo.

Los trabajos están a cargo de la Dirección de Obras Portuarias, dependiente del Ministerio de Obras Públicas. El director de estos Servicios, Carlos Stehr, visitó ese puerto para imponerse de los trabajos que se ejecutan.

Dijo el señor Stehr a su regreso que, incluso, ya se estaban colocando los tetrapodos para las defensas del molo. En la misma forma —agregó— se ejecutan trabajos exteriores e interiores en las defensas costaneras, con lo cual se produjo una poza de abrigo.'

Por otra parte, los jefes de la Dirección de Obras Portuarias solicitaron informes a las oficinas provinciales instaladas en los puertos de Coquimbo, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt

Charla dará regidor Guido Machiavello

El miércoles próximo, en el local de Llano Subercaseaux N.o 3639, el regidor Guido Machiavello dará una charla sobre impresiones de su viaje por Europa.

La charla se iniciará a las 18 horas y será ilustrada con diapositivas en colores y música folklórica europea.

La Asamblea Radical de San Miguel invita a este acto a todas las personas que deseen asistir.

Avances en el trasplante de órganos vitales señaló ayer profesor Dr. Charles Dubost

Destacó el excelente pie en que se encuentra la cirugía chilena

El Prof. Dr. Charles Dubost, cirujano de los hospitales de París, Agregado de la Facultad de Medicina, cirujano del Departamento Cardíaco del Centro Quirúrgico Marie-Lannelongue y miembro de diversas asociaciones de cardiología y cirugía internacionales que se encuentra en nuestro país invitado por la Universidad Católica y la Embajada de Francia, en conferencia de prensa dada en el Hotel Carrera, dio a conocer importantes aspectos de su especialidad.

En primer término, se refirió al avance en la cirugía para lograr con éxito el trasplante de órganos vitales en el cuerpo humano, como ser el corazón y los riñones. En 1951, él, en un hospital de Francia, logró con éxito operar de un aneurisma de la aorta abdominal (resección y restablecimiento de la continuidad por injerto). Fue el primero en Europa en efectuar cirugía infracardíaca a corazón abierto, con pulmón y corazón artificiales, en 1955.

Agregó que ha operado en Europa hasta la fecha: 1.000 estenosis mitrales; 250 coartaciones de la aorta; 125 canales arteriales, y 800 operaciones a corazón abierto. Dijo el doctor Dubost que las enfermedades arteriales y del corazón se debían a defectos congénitos y que la mortalidad de los adultos era de un 15 a un 20 por ciento, y de los niños, de un 40 a un 50 por ciento. Especialmente se refirió a los niños azules, o sea, aquéllos infantes que sufren de la mala circulación de la sangre y que por eso adquieren un color azulejo a la piel. Explicó que las enfermedades de cardiopatía y afecciones coronarias son las más graves.

Interrogado sobre sus impresiones sobre Chile, el doctor Dubost, declaró: "Chile está en buen pie en el campo de la cirugía". "Por lo que he visto en la Universidad Católica el Hospital San Borja y el Calvo Mackenna, tienen buenos equipos de cirugía, y Chile tiene profesionales cirujanos muy competentes y he encontrado a varios discípulos míos en París.

Finalmente, expresó su agradecimiento por el recibimiento que les han dispensado a él y su esposa las autoridades de la Universidad Católica y demás colegas en las visitas que han realizado a los diferentes establecimientos hospitalarios, y, asimismo, por la concurrencia de profesionales y estudiantes a sus charlas, efectuadas en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, Departamento de Cirugía del Tórax y en el Hospital San Borja.

De acuerdo al programa trazado hoy, a las 9 horas, dictará una nueva charla en el Hospital J. J. Aguirre, y en la tarde, a las 19 horas, en la Sociedad Médica, y mañana, a las 8 horas, su última conferencia en el Hospital Clínico de la Universidad Católica.

El Dr. Dubost anunció que era posible que efectúe una operación de su especialidad antes de proseguir su viaje a México, a donde irá a participar en un Congreso Internacional de Cardiología, a celebrarse entre el 7 y el 13 del mes en curso, y al que concurrirán unos 3 mil médicos de todo el mundo.



Gilbert Longden, parlamentario conservador de la Cámara de los Comunes de Gran Bretaña desde el año 1950, llegó ayer al país, vía aérea. Es experto en asuntos internacionales y actualmente se desempeña, además, como presidente del Comité Político y de Desarme de la Unión Interparlamentaria, e integrante del Comité Ejecutivo del Consejo Británico. En el grabado, después de su arribo al aeropuerto de Los Cerrillos.

En La Serena fue clausurada anoche Convención de ARCHI

Anoche se realizó el banquete de clausura de la Junta General de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) que se efectuó en La Serena. En dicho acto, usaron de la palabra el presidente de la Asociación, Jorge Quinteros Tricot; el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela, y el Alcalde de La Serena, Jorge Martínez, y el presidente del Comité Regional de Radiodifusores, Francisco Morales Castillo.

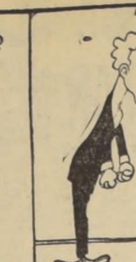
Los asistentes serán invitados hoy por el Comité Regional de Radiodifusores a un paseo en barco desde Coquimbo hasta la rada de El Bucanero, donde serán agasajados por la Compañía Pesquera y Conservera de Coquimbo.

CICUTA..











4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

REPARACION CARGAS DE BAterías. Vulcanización "Buenos Aires". Amunátegui 630. Z-8|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

40.000 PIEZA CHIQUITA CON pensión, casa familia. Otra grande, 55.000. Almirante Latorre 211, departamento E. A 14|8

CASA FAMILIA ARRIENDA PIEzas señoritas, caballeros, buen ambiente. Lira 279. A. 15|8.

ARRIENDO PIEZA, DERECHOS. R. Cumming 383. Z-15|8

PIEZAS SIN PENSION. PORTUgal 340. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA GRANDE. Matrimonio solo. San Isidro 455. Z-15|8

PIEZA AMPLIA, BALCON CAlle. Matucana 709, al rincón. Z-15|8

PIEZAS PARA TALLERES U OFIcinas, desde E° 35. San Antonio 451. Z-15|8

PIEZA PARA GUARDAR MUEbles. Llamar 63271. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA MATRIMONIO o personas solas. Catedral 1632. Z-15|8

BONITA PIEZA ASOLEADA, BALcón calle, con|sin muebles. Compañía 1528. Z-15|8

PLENO CENTRO PIEZA ESTUdiante, amoblada. Compañía 1439. Z-15|8

PLENO CENTRO, COMPAÑIA 1439, pieza amoblada, personas adultas, independientes. Z-15|8

ARRIENDO PIEZAS AMOBLAdas, E° 18 mensuales. Arturo Prat 522. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA AMOBLAda Dieciocho 373. Z-15|8

REGIA PIEZA AMOBLADA. MERced 346. Depto. E. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA con desayuno. Avda. El Bosque 242. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA PERSONAS que trabajen fuera. Blas Caña 459. Carmen 127. Z-15|8

ARRIENDO PIEZAS ADULTOS. Carmen 333. Z-15|8

PIEZAS, COCINA, SERVICIOS. Lord Cochrane 511. Z-15|8

SE ARRIENDA PIEZA GRANDE. General Jofré 63. Z-15|8

PIEZA GRANDE. PORTUGAL 255, arriendo. Z-15|8

ARRIENDO PIEZAS DIFERENTES partes, solamente personas adultas, casa grande. Compañía 1439. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA A PERSONA sola. Almirante Barroso 654. Z-15|8

E° 30 ARRIENDO PIEZA A MAtrimonio o persona sola. General Bustamante 648. Z-15|8

ARRIENDO UNA PIEZA GRANde. Huérfanos 1479. Depto. A. Z-15|8

PIEZA ANEXO BAÑO, PERSONA sola. Puente 656. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA PARA GUARdar muebles. Guardia Vieja 61, Providencia, altura del 2000. Z-15|8

E° 15 ARRIENDO PIEZA CABAllero solo. Alameda 4224. Z-15|8

E° 20 PIEZA CON O SIN MUEbles. Señoritas. Alameda 2328, lado Avda. España. Z-15|8

ARRIENDO PIEZA. GAY 2181-B. Z-15|8

E° 18 PIEZA CABALLERO. PLAza Brasil. Fono 87937. Z-15|8

ARRIENDO MAGNIFICA PIEZA A persona sola. Purísima 284. Z-15|8

ARRIENDO LINDA PIEZA PERsona trabaje afuera. Portugal 1446. Z-15|8

CASA FAMILIA ARRIENDA PIEzas señoritas, caballeros; buen ambiente. Lira 279. Z-15|8

SE ARRIENDA PIEZA A JOVEN o caballero solo. Vicuña Mackenna 1213. Z-15|8

PIEZAS SIN PENSION, CON O sin muebles. Arturo Prat 342. Z-15|8

ARRIENDO UNA PIEZA. AMUnátegui 617. Teléfono. Z-15|8

CASA FAMILIA, PIEZA CHICA balcón, calle; teléfono. Caballero solo. República 51. Z-15|8

NATANIEL 243, DEP. E, ARRIENdo pieza persona sola. Z-15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

OCASION VENDO MADERA DE todas dimensiones, tratar de 9 a 12 en Amapolas 4060 (entre García Moreno y Eliecer Parada). Z. 15|9.

VENDO TACA-TACA NUEVO, ocasión. Población Sta. Rosa, La Legua, calle Cabildo 3617. Z-16|9

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

REPARACIONES GENERALES, techumbre, canales, pinturas interior y exteriores, estucos de fachadas, instalaciones de estanques surtidores de pizarreño para abastecimiento de agua potable, comunique su dirección al fono número 85420, se le presupuestara su compromiso. Z. 14|10.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros Cotton y Ramos Similares de Chile.— Ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Jorge Figueroa Palacio se eligió la nueva directiva para el período 1962-1963, quedando integrada como sigue: Eugenio Boffil Añasco, presidente; Edilio Moreno Marchant, secretario; Elsa Suárez Suárez, tesorera; Antonio Figueroa Figueroa y Enrique Moya Valencia, directores. Se hace la presente publicación de acuerdo con el Art. 378 del Código del Trabajo. Secretario. A. 15|14.

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA concesión de merced de agua subterránea para abastecer a poblaciones; al otrosí, acompaña documentos. Señor Intendente: Jorge von Bennewitz Decher, ingeniero civil, domiciliado en esta ciudad, calle Punta del Este 9163, Comuna Las Condes, Concesionario de la Empresa de Agua Potable Las Condes, a US. digo: Por Decreto N.o 2389, de 15 de noviembre de 1957, se me concedió en mi carácter de Concesionario de la Empresa de Agua Potable Las Condes, una merced de agua subterránea de 116 litros por segundo, que se captaría mediante cuatro pozos profundos. Esta merced, que se me concedió en carácter provisoria, caducó por no haberse presentado en el plazo legal, exigido por el mencionado decreto, el proyecto completo de las obras, a pesar que al concederse la merced, ya se encontraban los planos en poder del Ministerio de Obras Públicas. Entretanto, en la misma zona se han perforado nuevos pozos con el mismo objeto de los anteriores. En consecuencia, ruego a US. se sirva concederme, previo los trámites de estilo, la merced provisoria a que me he referido, por los cuatro pozos profundos signados con los números 1, 2, 3 y 4, con un caudal de 116 litros por segundo y, además, por los nuevos pozos denominados 01, 21, 41, 51, 61, 71, 81, 11 y 12, por un caudal total de 300 litros por segundo. Otrosí: Acompaño copia del Decreto N.o 723 de 29 de abril de 1954 de la Dirección de Obras Públicas que me concede la Concesión de la Empresa de Agua Potable Las Condes, memoria explicativa, presupuestos y planos. Sírvase US. tenerlos por acompañados. A-14|14

EN ASAMBLEA GENERAL DE SOcios de fecha 11-X-1962, de 18 a 20 horas, ante el inspector del Trabajo, señor Federico Olivares Hernández, se llevó a efecto la elección de renovación de directiva del Sindicato Profesional de Fotograbadores, saliendo elegida para el período 1962-1963 la siguiente directiva: presidente, Enrique Pinoche Carvajal, secretario: Julio Malermo Eglis; tesorero, Miguel Vergara Meneses, y directores, Juan Galindo Corey y Rubén Carmona Seguel.— El secretario. A 16|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta 967356 perteneciente a Carlos San Martín, Banco del Estado, queda nula por aviso correspondiente. A 16|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

FABRICA DE CALZADOS. PREcios bajos. Lord Cochrane 399. Z-8|15

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional, Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C. 31|18.

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta: Modas e infantil (corte - confección) peluquería completa señoras, caballeros, niños pedículo, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). P. 14|18

OFRECE CURSOS RAPIDOS DE peluquería, modas. Arturo Prat 74.

DACTILOGRAFIA, 15 DIAS 12,50 escudos. Cursos 2 meses, 3 meses. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. P-21|18

CURSOS VESPERTINOS: PELUquería. Permanentes, Manicure. Peluquería para caballeros. Catedral 1257. P-21|18

APROVECHE ULTIMOS MESES año, estudiando: Modas, Lencería, Camisería, Sastrería. Catedral N.o 1257. P-21|18

ACADEMIA DE CORTE Y CONfección. Santo Domingo 1028. Z-8|20

CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAfía, dactilografía. Arturo Prat 74. Z-8|20

CURSOS RAPIDOS SECRETArias. Arturo Prat 74. Z-8|20

CURSOS RAPIDOS DE PELUQUEría, modas. Arturo Prat 74. Z-8|20

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir: Sumadoras, Calculadoras. Talleres "Continentales", Bandera 517, teléfono 85479. A. 5|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Planillera. "Underwood" Bandera 17. A. 5|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR, Rodó 1912, fono 497283. A. 16|24.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 73. Fono 80813. H|O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 30 GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 16|12. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DR. ERNANI PARODI
Piel Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna No 315. Fono 35912. H|O. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina. 31|10. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67578. 31|10. GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por enfermeras universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial, educación pre-natal, atención del recién nacido, atención del niño con labio leporino y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714. Oficina 117 (entrepiso). Informes, teléfono 483926. 31|10. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL.
Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31|10. GP.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO ALMACEN, EXCELENTE ubicación, 2 locales. Casa-habitación, canon bajo. Gorbea 2520. A-15|33

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE SEÑORA DE REGUlar edad como dama de compañía, para sola o matrimonio sin niños. Gorbea 2510 (señorita Rosario). Z-15|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

JOYERO JOVEN PARA TALLER de joyas finas necesito. Manuel Rodríguez 22. A 15|37

E° 30 NIÑA JOVEN, PUERTAS adentro, sepa cocina sencilla. Santa Rosa 279. Z. 15|37.

NECESITO EMPLEADA MOSTRAdor panadería. Victoria 347. Z. 15|37.

EMPLEADA PARA MESON, PANAdería, necesito. Independencia N.o 1620. Z. 15|37.

EMPLEADA COMPETENTE QUEhaceres de casa, conocimientos de cocina, puertas adentro, buen sueldo. Coquimbo 1464. Z. 15|37.

NIÑA AYUDAR QUEHACERES, puertas adentro, buen sueldo, traer recomendaciones y Carnet. García Reyes 554. Z. 15|37.

SEÑORA ALEMANA NECESITA empleada para todo servicio, presentarse. Irarrázaval 1816. Z. 15|37.

PERSONA JOVEN AYUDAR QUEhaceres casa, algo cocina, necesito de inmediato. Vicuña Mackenna 343, departamento 7. Z. 15|37.

NECESITO SEÑORITAS ATENDER Fuente de Soda. San Diego 240. Z. 15|37.

NECESITO EMPLEADA PARA todo servicio, tratar Chacabuco 56. Buen sueldo. Z. 15|37.

SEÑORITAS APRENDIZAS PARA atender mesas necesito. San Francisco 2220. Z. 15|37.

NECESITO NIÑO AYUDAR QUEhaceres de casa. Arturo Prat 351. Z. 15|37.

EMPLEADA DE MANO, BUEN trato. Fono 93475. Z. 15|37.

NECESITO GARZONA Y AYUdanta de cocina, con documentos. Andrés Bello 684. Z. 15|37.

NECESITO MESONERO COMPEtente con recomendaciones. San Diego 2123. Z. 15|37.

NECESITO EMPLEADA CUIDAR enferma. Compañía 2847. Z. 15|37.

EMPLEADA NECESITO QUEHACEres de casa. Tratar Lorena 1212, entre Manuel Montt y Bilbao. Z. 15|37.

NECESITO GARZONA. COPIAPO N.o 909. Z. 15|37.

MOZO SEPA HACER BUEN ASEO, necesito. Lord Cochrane 47. Z. 15|37.

EMPLEADA MANO, NO MUY joven con informe, necesito, señora sola. San Isidro 690. Z. 15|37.

NIÑA AYUDANTE QUEHACERES, puertas adentro. Caupolicán 543. Z. 15|37.

SEÑORITA ATENDER TELEFONO, cuidar guagua, necesito. Yrarrázaval 1324. Z. 15|37.

NECESITO GARZONA CON EXperiencia. Catedral 1143. Restaurante Europa. Z. 15|37.

NECESITO JOVEN SEPA HACER aseo, hotel, puertas adentro. Serrano 719. Z. 15|37.

EMPLEADA QUEHACERES CASA. Merced 298. Z. 15|37.

SE NECESITA JOVEN ASEO, Y mandados, con recomendaciones Rosas 1260. Z. 15|37.

NIÑO DE 12 A 14 AÑOS, NECESIto puertas adentro, recomendado. Avenida España N.o 455. Z. 15|37.

NECESITO MOZO PARA ASEO Y mandados. San Alfonso 51. Z. 15|37.

EMPLEADA TODO SERVICIO, NECESITO. Arturo Prat 356. Z. 15|37.

SEÑORITAS, MUCHACHOS VENtas refrescos oficinas. Merced 675. Z. 15|37.

MATRIMONIO SOLO NECESITA empleada, Martínez de Rosas N.o 675. Z. 15|37.

NECESITO EMPLEADA PUERTAS adentro, sepa cocinar muy bien, departamento chico. Alameda 2221. Z. 15|37.

NECESITO MOZO CON BUENAS recomendaciones, residencial familias. Huérfanos 1012. Z. 15|37.

FUENTE DE SODA, NECESITA empleada, tratar en la tarde. San Diego 2165. Z. 15|37.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

PRECIOS MODICOS SALON "Sonia" hace toda clase de tinturas y manicure. San Alfonso 72. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "LITA", permanentes, peinados, manicure. Bascuñán 262. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "MARIA Elisa". Atiende diariamente domingos, festivos hasta las 14 horas; permanentes, peinados, corte de pelo, tinturas. Agustinas 1955. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "BERTHA", permanentes, peinados, corte de pelo. Bascuñán 74. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "NURY". 10 por ciento descuentos. Peinados. San Pablo 1921. Z-8|38

SE HACEN PEINADOS NICAnor Opazo 4490. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "ANA MAría", hace toda clase de permanentes y peinados. Ecuador 3417. Z-8|38

SALON DE BELLEZA "AMEY" 20 por ciento descuento, sólo por este mes. Moneda 2472. Z-8|38

40.—PROPIEDADES VENDEN

SITIOS URBANIZADOS, TODAS dimensiones, Barrio Alto-Gran Avenida, vendo ocasión; facilidades. Los Corcolenes 6952, Ñuñoa, paralela Avenida Larraín. A-15|40

E° 8.500, CASA ESTILO BUNGAlow, Duplex. Construcción sólida. Desocupada. Véndese. Rivera 1558. A. 15|40.

VENDO QUINTA O SITIOS, VIlla Sta. Teresita. José Ureta 1061. Z-16|40

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

VESTIDOS FALDAS POCO USO niñita 8 años y vestidos señora, barato se vende. Santa Lucía 382, 1er. piso departamento B. A 15|42

47.—RADIOS y DISCOS

ARREGLO RADIOS "EDISON". Santa Adelaida 1942. Z-8|47

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará día 30 de octubre de 1962, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Hamlet N.o 4351, de esta ciudad, comuna de Las Condes. Rol N.o 2379 de la comuna indicada. Inscrita a fojas 4151 N.o 7268 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1952. Mínimum subasta, E° 4.000. Forma pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden Tribunal por E° 400. Gastos escrituras, deuda pavimentación contribuciones e impuestos, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 155703, caratulado "Carrasco Rosa con Prieto Ricardo". Ejecutivo.— El secretario. A 14|48

REMATE. ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Stgo., se rematará inmueble de Sociedad Viña Casablanca S. A. Ubicado en Molina, departamento Lontué, inscrita fs. 113 vuelta N.o 146 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Molina. Mínimo subasta, E° 172.410. Precio pagaráse contado. Impuestos y gastos totales serán exclusivo cargo subastador. Postores rendirán caución suficiente; calificada por Tribunal 10 o|o mínimo fijado. Más bases y antecedentes autos 97336 Soc. Cooperativa Vitivinícola de Cauquenes con Soc. Aron Viña Casablanca. Remate efectuaráse 30 octubre próximo, quince horas. Ejecución.— Secretario. A 14|48

POR ORDEN DEL TERCER JUZGAdo del Trabajo en juicio: Caja de Empleados Particulares con Indesa. El martillero público Sergio Ravanal V., rematará en calle Carlos Sague N.o 096, a las 11 horas, tren laminador.— El secretario. A 15|48

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Radiotelegrafistas, Empleados de Telecomunicaciones y Ramos Similares de Chile, comunica a todos sus socios que el próximo jueves 18 de octubre de 1962, de 20 a 21 horas, se llevará a efecto la elección del período 1962-1963 en el nuevo local de Manuel Rodríguez 85. C 14|14

REMATE.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía.— Por resolución este Tribunal, 5 de noviembre próximo, 15.30 horas, se rematará inmueble ubicado Avenida José Miguel Infante N.o 1173, inscrito fs. 12301 N.o 15891 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1960. Mínimum: E° 3.400. Garantía: E° 500. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Walther, Margot con Galecio, Alberto".— El Secretario. A-15|48

EL 19 DE OCTUBRE DE 1962, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, juicio Molina con Cuadrado Ernesto: una mesa de centro normanda, un amoblado de living tres piezas, un biffett moderno. C 16|48

EL 19 DE OCTUBRE DE 1962, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio, Cibbie con Saba Esther: una radio de sobremesa marca Admiral N.o 535403.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C 16|48

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera 342, tercer piso, se rematará día 17 de octubre de 1962, a las quince treinta horas, propiedad ubicada en Lolol, departamento de Santa Cruz, denominada fundo Santa Cruz, en un sólo lote inscrito a nombre del ejecutado a fojas 182, vta. N.o 265 del Registro de Propiedades del Conservador Bienes Raíces de Santa Cruz, año 1946. Sin mínimum conformidad lo dispuesto inciso 3.o del artículo 37 del D.F.L. 153 de 29 febrero de 1960, orgánico de la Empresa Nacional de Minería. Forma de pago, con 50 por ciento al contado en el acto suscribir escritura de compraventa en remate, y el saldo en tres cuotas iguales a 90, 120 y 180 días respectivamente, con el 9 por ciento de interés anual y el 12 por ciento también anual caso mora. Propiedad quedará hipotecada responder saldo precio y sus intereses. Demás bases y antecedentes expediente N.o 149491, caratulado Empresa Nacional de Fundiciones con Valle Jorge Del, Ejecutivo.— El secretario. A. 7, 9, 12 y 14|48.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia treinta y uno octubre actual, quince horas, se rematará propiedad ubicada Avenida Suecia 0141, comuna Providencia, inscrita fojas 4063, número 7398, Conservador Bienes Raíces Santiago año 1949. Mínimum, E° 15.334. Pago contado dentro quinto día fecha subasta y escritura definitiva se firmará en plazo de diez días fecha remate. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco Osorno y La Unión con Larraín Tagle, Joaquín y otra".— Fernández, secretario. A-14|48

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Viviendas "Jardín Lo Espejo" Ltda. Cita a asamblea general extraordinaria de socios para el día sábado 20 de octubre, a las 16 horas, en primera citación y a las 16.30 horas, en segunda citación, con carácter de urgente. Tabla: Cuenta y asignación de sitios a los socios. "El Consejo de Administración". Por el Consejo de Administración: Javier Campos Poblete, presidente, René Medina Saavedra, secretario. A 14|48

POR ORDEN DEL TERCER JUZGAdo del Trabajo en juicio: Caja de Empleados Particulares con Industria de Estaño y Acero S. A. Indesa. A 15|48

EL 19 DE OCTUBRE DE 1962, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Química Bayer de Chile con Trostel Alfredo: Un ropero bombé dos cuerpos, dos pedestales y una mesa de centro. — Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C 16|48

REMATE.— ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía, rematarase 10 noviembre próximo, 10 horas, propiedad ubicada en calle Seminario N.o 550, esta ciudad. Mínimum para posturas, E° 20.000. Precio pagadero 6.000 escudos al contado; 5.000 escudos a seis meses plazo y saldo a un año. Boleta garantía 10 por ciento del mínimum. De más bases y antecedentes en juicio "Banco del Estado con Puigrredon Miguel".— Secretario. A. 15|48.

REMATE.— TREINTA PRESENTE 10.30 horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble Sotomayor 93-A, Santiago, inscrito fs. 8496 N.o 11233, Registro Propiedad 1959, Conservador Santiago. Mínimum, E° 2.200. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo 55382 "Rodríguez Meltón-Garrido Carlos".— Secretario. A. 15|48.

MARIO UNDURRAGA, MARTILLEro, rematará el próximo jueves, a las 16 horas, en Catedral 1249, por orden 2.o Juzgado Trabajo, lo siguiente embargado en juicio Seguro Social Servoffice: Caja registradora y dos máquinas sumadoras. A 15|48

48.—REMATES y CITACIONES

MARIO UNDURRAGA, MARTILLEro, rematará el próximo miércoles, a las 16 horas, en Agrícola 1697, por orden 2.o Juzgado Trabajo, lo siguiente embargado en juicio Seguro Social-Hagemann: Camión "Volvo", taladro pie y taladro con motor acoplado y soporte. A 15|48

EL 19 DE OCTUBRE DE 1962, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Rivera con Rebolledo Teresa: una máquina de coser de pie marca Singer en mal estado.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C 16|48

EL 19 DE OCTUBRE DE 1962, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía La Granja, juicio Salah con Lois: una balanza marca Dayton.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C 16|48

REMATE MENAJE DE CASA, ORden del señor Herbert G. Scott, H. Jorge VI N.o 848. Domingo 14, a las 10.30 de la mañana. Fco. Tocko O., Héctor Fco. Rivera, A. Humeres, Luis Latorre, Luis Licdra, Enrique Farfán, Silvia Correa, C. Flesch, J. Rodríguez, M. Silva, L. Franco, R. Moya, H. Alarcón, Carlos Pérez, D. Murges, A. Amora, Raúl Molina, A. Pérez, Luis Zamorano O., Sergio Navarro O. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. A. 14|48

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el domingo 14 del presente, en Av. Vitacura 12000, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Jorge Tapia, Oscar Valdivieso, Millán Herreros, David German, León German, Carlos Contreras, Francisco Tokos, Guillermo Schmidt, Patricio Olivos, Atilio Pérez, Slática Nutijk, Guillermo Jofré, Carlos Feldman, Pedro Martínez Sancho, Carlos Antúnez, Isabel Ascui.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. A-14|48

52.—TALLERES DIVERSOS

REPARADORA CARTERAS "CARmen", arregla, transforma y tiñe carteras en general. Arreglo y fundas para maletas. Esmeralda 869, local 18. Galería Esmeralda al llegar a 21 de Mayo. Z-8|52

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago "Esmeralda".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 15 de octubre, a las 22 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros y Movimiento de Fondos de Tesorería correspondientes al tercer trimestre; Renuncia del Secretario y elecciones a que haya lugar, y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. O. 15|55.

BRITISH COMMONWEALTH FIRE Company J. A. S. Jackson. A Company Meeting will be held on Monday, 15th. October 1962 at 19.30 hrs. at the Fire Station. Agenda: Approval of 1963 Budget, Statement of Account 3rd. Quarter 1962 and 1963 Subscriptions, Election of New Volunteers, Other Matters.— The Secretary. O 15|55

[DEP]ARTAMENTO GREMIAL RADICAL CONVOCA A 5.o CONGRESO SINDICAL

SE REALIZARA EN SANTIAGO DURANTE EL 10 Y 11 DE NOVIEMBRE

[De]partamento Gremial [de]l Radical, ha comen[zado] trabajos de prepara[ción] Quinto Congreso Sin[dical del] Partido Radical que [se realiza]rá en Santiago du[rante los] días 10 y 11 de no[viembre] próximo, para lo cual [ha emitid]o la siguiente con[vocatoria]:

[CO]NVOCATORIA

[El Com]ité Ejecutivo Nacio[nal del] Partido, en sesión de [...]iembre próximo pa[sado, fijó] como fecha para la [realizació]n del Quinto Congre[so Nacion]al Sindical, los días [10 y 11] de noviembre de 1962.

[En cu]mplimiento de este [acuerdo,] el Secretariado Nacio[nal Sindic]al, designó esta Co[misión] Organizadora, la que [invita a] los dirigentes gremia-les y sindicales del partido, en sus diferentes planos: Comunal, Provincial y Nacional, sin exclusiones, a fin de delinear en conjunto una acción mancomunada con el objeto de lograr un torneo amplio, que contenga todas las aspiraciones y tendencias del Partido en el orden gremial.

A la premura de encuadrar nuestra acción en los límites de las normas establecidas para el Departamento Sindical en la última Convención, se impone la urgencia de proyectar esta actividad en el plano preferente que los demás partidos políticos le han asignado a la "lucha gremial", en la etapa de nuevas orientaciones sociales en que vivimos.

Es indiscutible que el andamiaje jurídico e institucional logrado por nuestro esfuerzo, hace 10 ó 20 años, en favor de las clases asalariadas, se encuentra envejecido y, que tanto los institutos de Previsión como sus prestaciones ya no responden a los actuales conceptos de la seguridad social. Por otra parte, mientras el proceso de la producción se encuentra estagnado por falta de mano de obra especializada o carencia de conducción técnica, miles y miles de nuestros compatriotas de ambos sexos, que no alcanzan a completar sus estudios por causas económicas siguen hacinándose, año tras año, en la Administración Pública o en las empresas de servicios particulares, con salarios de subsistencia sub-humana, restándose al activo campo de la producción.

Por tales razones y otras, presintiendo que el país está próximo a presenciar grandes convulsiones sociales impulsadas por el reguero de angustias que generan nuestras actuales condiciones de trabajo, se hace más oportuno este Quinto Congreso Nacional Sindical del Partido Radical: De sus trabajos y conclusiones obtendremos la garantía de una organización actualizada, ágil y dinámica y, en el ámbito de las relaciones de obreros y de empleados, impondremos una nueva dimensión en la actuación del Partido, para reponerlo en el plano que le corresponde, consecuente con su lucha centenaria en favor de mejores condiciones de trabajo y convivencia social para la clase laboral chilena."

Por la Comisión Organizadora, **Oscar Urzúa Stokes**, presidente; **Gustavo Vallejos**, vicepresidente, y **Sergio León**, secretario general.

Funcionarios del SNS forman Asociación y designan directiva

Mañana se llevará a efecto en el local del Casino de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, Mac Iver 541, 6.o piso, la elección de directorio de la Asociación de Funcionarios de la Dirección General del SNS, que se crea para agrupar a los funcionarios profesionales, administrativos, choferes y empleados de servicios que trabajan en esas oficinas.

Esta Asociación quedará automáticamente afiliada a la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, para lo cual se procederá a la designación del correspondiente delegado a la Directiva Nacional.

Formaron Comando Nacional para fundar Confederación del Alimento

Bajo esta denominación buscan atraer gremios para Central que afiliarían a Internacional Cubana

Con el fin de concretar la formación de la Confederación de Sindicatos de la Alimentación, se ha formado como primera medida el Comando Nacional de Trabajadores de la Alimentación y la Bebida de Chile, bajo la presidencia del ex-candidato a diputado y, aún, dirigente de los panificadores Isidoro Godoy, quien ha llamado para que lo secunden enesta directiva a Rafael Espinoza y José Moreno, como Vicepresidentes, en representación de cerveceros y molineros; a Miguel Bustos y José Molina, como secretarios de organización por los hoteleros y dulceros; a Vicente Brito en Finanzas, de los carniceros; a Orlando Pavez en Relaciones, de los vitivinícolas; a Ignacio Brito en Prensa, de los Fideeros y Mario Rojas, en secretaría de actas, por los panificadores. La Secretaría General la han reservado para el gremio de matarifes, sin que se halla designado el nombre del que ocupará el cargo.

Como forma de poder atraer a su seno, esta nueva organización ha creado diversas comisiones, entre las que figuran las del Carnet Profesional e Indemnización por Años de Servicios, fijando como fecha de la próxima reunión el 7 de noviembre venidero a las 19 horas en la sede de la Confederación de Sindicatos de Molineros, ubicada en Concha y Toro 46, como también el enviar al presidente, Isidoro Godoy, al Ampliado Nacional de Obreros Cerveceros que se realiza en Limache.

Sin embargo, al dar a conocer la formación de este Comando, no se ha informado que la nueva Confederación de Sindicatos del Alimento se afiliará a la Confederación Internacional, con sede en La Habana, que preside Bonito, de Cuba, y que se encuentra adherida a la Federación Sindical Mundial (FSM) que está dirigida por la Unión Soviética y a la cual se resisten a pertenecer gremios chilenos.

Personal no nivelado de FF. AA. y Carabineros hará concentración

La Federación del Personal "no nivelado" de las Fuerzas Armadas, Carabineros y Montepíos, efectuará una concentración el próximo viernes 19 del presente, en Santo Domingo 1060, a las 9.30 horas, con el fin de tratar sobre la revalorización de pensiones y los problemas económicos que les afectan.

Con el fin de dar a conocer a las autoridades la magnitud de sus problemas, a esta concentración han sido invitados senadores y diputados de todos los partidos políticos y se ha formulado un llamado a todos los personales de bajas pensiones que no han adherido a la Federación que preside Luis Rementería Ibarra, a fin de que lo hagan en esta ocasión.

JUBILADOS DEL SECTOR PRIVADO FORMARAN FEDERACION NACIONAL

Hoy clausuran concentración convocada para fundar organización central de sus Asociaciones y defensa de sus intereses

Con sesiones plenarias de las Comisiones continuó ayer la Concentración de las Asociaciones de Empleados Jubilados del Sector Privado, que se lleva a cabo en la sede de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, Compañía 1087. Han adherido a esta Concentración de estudios las Asociaciones de Pensionados de Imponentes de la Caja de Empleados Particulares, de la Caja de la Marina Mercante, de la Caja Bancaria de Pensiones, de Previsión y Estímulo del Banco del Estado de Chile, Auxiliar del Banco de Chile y la Sociedad de Empleados de Comercio.

Las razones para convocar a esta Concentración son las de echar las bases para la formación de la Federación Nacional de Asociaciones de Pensionados del Sector Privado, con la siguiente plataforma de lucha: Estudio del Proyecto de Revalorización de Pensiones del Ministro del Trabajo y defensa de los intereses de los pensionados del sector privado.

La convocatoria a esta Concentración, que será clausurada hoy, a las 17 horas, la hizo la Directiva de la Asociación de Empleados Particulares Jubilados de Chile, que preside Gabriel Cáceres Catalán, y que integran Carlos Masson G., secretario general, y los directores Daniel Reyes Zúñiga, Emilio Teyssier, Arturo Gachto y Heriberto Cifuentes, como asesor técnico.

Las conclusiones de los informes de las comisiones de Estudio y Pronunciamiento del Proyecto de Revalorización, Defensa de los Intereses y Organización de la Federación, Prensa y Propaganda, serán dadas a conocer, para su ratificación, a la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH) en sesión de su Consejo, mañana, a las 19.30 horas, en Catedral 1355.

Orfeón de FF. AA. y Carabineros en Retiro da retreta

El Orfeón de Suboficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros en Retiro, formado por auspicio de la Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro, hará su presentación oficial hoy, en la Plaza de Armas, ofreciendo un concierto al público concurrente a este paseo entre 11 y 12.30 horas.

Bajo la dirección del Director Organizador, Manuel Muñoz Magaña, el citado conjunto presentará el siguiente programa: Marcha Militar, de Schubert; Caballería Ligera, de Von Supée; Preludio de la Traviata, de Verdi; Oro y Plata, de Franz Léhar; Yo Vengo de San Rosendo, de Flores del Campo; Mi Banderita Chilena, de Román Heitman; Tonada Campesina, de Castro Farías; Aires de Caballería, de Blankenburg; y Radetzki, de Strauss, como marcha final.

Personal de ETCE tiene concentración el próximo viernes

El personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado realizará una concentración general del gremio de choferes y obreros el próximo viernes 19, en su local social de San Martín 841, con asistencia de delegados de las zonales, a fin de dar a conocer las gestiones realizadas ante parlamentarios y autoridades de Gobierno para estudiar la situación de la Empresa y buscar una solución a sus problemas, especialmente en lo que se refiere a material en uso.

Con este fin, el gremio paralizará sus labores ese día a las 19 horas, a objeto de dar oportunidad a la totalidad de los choferes y obreros de concurrir a esta concentración a las 20.30 horas, a la cual se ha invitado a parlamentarios y periodistas de prensa y radio de la capital.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Quinta Normal

POBLACION TUPPER.— El Comité de Adelanto Local de la Población Tupper realizará una asamblea general de socios para dar cuenta de sus gestiones ante el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, para obtener que se entregara el colector del alcantarillado de Lo Espinoza.

Esta reunión se efectuará en la Escuela "Isidora Huneeus", ubicada en Zorrilla de San Martín con José Joaquín Pérez, con asistencia de los diputados del Segundo Distrito Florencio Galleguillos, Héctor Lehuedé, Manuel Tagle Valdés y Alfredo Lorca; la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Rosa Fuentes, y el regidor Luis Leiva Sáez.

La Directiva del Comité de la Población Tupper, integrada por Segundo Vargas Carrasco, Ismael Bruna Morales, Jorge Bastías Negreta, Guillermo Bruna Morales y Gerardo Rojas Parada, en compañía del diputado Dr. Héctor Lehuedé, se entrevistó la semana pasada con el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, y consiguió que la próxima semana fuera recibido el citado colector, para que entrara de inmediato a prestar servicio.

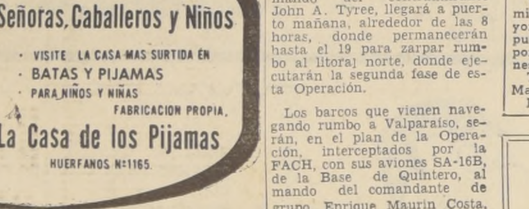
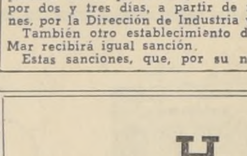
San Bernardo

CONCURSO LITERARIO.— Recientemente se reunió en el Club Social de esta ciudad el jurado designado por el Ateneo de San Bernardo, con el objeto de pronunciarse sobre los premios del concurso literario auspiciado por el Centro Español para los alumnos de los establecimientos educacionales de la localidad, y que tenían como tema "Importancia de la Hispanidad, Pedro de Valdivia, conquistador de Chile".

El jurado, integrado por la directora del Liceo de Niñas, Laura Salinas Varas, y Manuel Lisbona, en representación del Centro Español, otorgó el primer premio al trabajo firmado con el seudónimo "España y Yo", que correspondía a Francisco Lizana B., alumno del cuarto año de humanidades del Instituto del Sagrado Corazón; el segundo premio, lo obtuvo el alumno del 5.o año de humanidades del Liceo de Hombres, Jorge Campusano, que firmó con el seudónimo "Alsino", y el tercero correspondió al alumno Héctor González Castillo, del cuarto año de humanidades, que firmó su trabajo literario con el seudónimo "Américo".

Con motivo de la tragedia ocurrida en Barcelona, el Centro Español, en demostración de duelo, suspendió el programa de festividades que debía realizarse el 12 de octubre, en el cual se incluía el reparto de premios del Concurso Hispanidad.

El presidente del Centro Español de San Bernardo, Guillermo Fanjul, comunicó que la ceremonia de la lectura de los trabajos premiados se realizará el sábado 1.o de diciembre, fecha en que se hará entrega de los premios, consistentes en cincuenta, treinta y veinte escudos, respectivamente, para el primero, segundo y tercero. (Albarrán, corresponsal.)



VIÑA DEL MAR.— FIESTAS PRIMAVERALES.— Con gran éxito se están realizando las fiestas primaverales en la Ciudad Jardín de Viña del Mar, cuyo reinado lo obtuvo la atractiva alumna del Liceo de Niñas de Viña, María Cristina Cantarero. En el grabado, la reina de las fiestas de la primavera de Viña del Mar, Cristina I, durante su coronación en la Quinta Vergara.

Paralizan barcos petroleros por huelga de sus oficiales

VALPARAISO.— Quedaron paralizados, en Valparaíso y Quintero, los tres barcos petroleros más grandes de la flota nacional, de propiedad de la Sociedad de Navegación petrolera, "Sonap", "Punta Arenas" y "Manantiales", al iniciar sus oficiales una huelga legal de carácter indefinido, originada por la no aceptación, de los armadores, de aumentos especiales para los oficiales de esta clase de naves, a base de un pliego presentado por el Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante, a comienzos de año, y cuyos otros puntos están ya resueltos por las partes.

Naves de Operación Unitas III empiezan a llegar hoy a Valpso.

VALPARAISO.— Alrededor de las 16 horas de hoy debe fondear en el puerto el submarino de EE. UU., "Picuda", al mando del capitán de corbeta John D. Johnson, que participa en la "Operación Unitas III" con otras naves norteamericanas y en combinación con barcos de guerra chilenos.

El resto de las unidad, al mando del contralmirante John A. Tyree, llegará a puerto mañana, alrededor de las 8 horas, donde permanecerán hasta el 19 para zarpar rumbo al litoral norte, donde ejecutarán la segunda fase de esta Operación.

Los barcos que vienen navegando rumbo a Valparaíso, serán, en el plan de la Operación, interceptados por la FACH, con sus aviones SA-16B, de la Base de Quintero, al mando del comandante de grupo, Enrique Maurin Costa, en ejercicios combinados entre las fuerzas navales y aéreas antisubmarinas.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— Bajo la tuición del Rotary Club se efectuará la celebración de la tradicional "Semana del Niño" en este puerto. Habrá actos en cada escuela el día 17, como Día del Compañerismo; el 18 se dedicará al Día del Maestro, con una sesión-almuerzo y acto teatral, y el 19 será el Día de la Recreación con paseos, deportes y teatro.

■ La Municipalidad por intermedio del Alcalde está concretando las gestiones para obtener la construcción de 30 casas para obreros municipales. Asimismo gestiona la adquisición de 10 departamentos en el edificio de la Marina Mercante en Quebrada Verde, para entregarlos a los empleados. Estudie también modificaciones al reglamento de préstamos habitacionales a su personal con el fin de facilitar su despacho.

■ El Gobierno de Francia, con ocasión de los 125 años de existencia del Colegio de los Sagrados Corazones de los Padres Franceses de este puerto, ha acordado condecorar al Rector de dicho plantel, R. P. Andrés Animat de Viale Rigo. Se trata de la condecoración Las Palmas Académicas con el grado de oficial y le será otorgada al Rector en fecha próxima, por parte del Embajador de Francia, Excmo. señor Bernard Dufournier y el Cónsul de ese país en este puerto, Roger Berad de Mimont.

■ Dos convenciones estudiantiles se iniciaron en este puerto. Una de la Federación de Estudiantes de la Universidad Santa María, que inauguró el Rector Carlos Ceruti Gardeazábal y abarcará interesantes temas educacionales universitarios. La otra es de la Federación de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos de Valparaíso, en su local de Avenida Argentina, que asimismo abordará materias de interés educacional.

■ El antiguo vapor "Puyehue" de la Empresa Marítima del Estado, que se encuentra en Puerto Montt, ha sido fondeado en el interior del canal de Tenglo, para procederse a su desguazamiento. Tiene 30 años de antigüedad y luego de servir en el litoral sur, fue destinado a hotel flotante, con poco éxito económico. Tiene 2.500 toneladas D. W.

■ Se encuentra en este puerto el eminente neurólogo norteamericano, profesor S. Kaveness, del Neurogical Institute de New York, Universidad de Columbia, que fue invitado al país por la Facultad de Medicina de la Universidad Católica de la capital. Ofreció ayer, a las 11 horas, una conferencia en el Hospital de Niños sobre estados epilépticos en el adulto, efectos de radiaciones sobre el sistema nervioso y estados epilépticos post-traumáticos. Hoy ofrecerá otra en el Aula de la Escuela de Enfermería "Carlos Van Buren", a las 11 horas, que acompañará con la proyección de una película sobre neurología.

■ El Embajador del Uruguay, Dr. Alvaro Vásquez, procedió en la mañana de ayer, con asistencia del Intendente Luis Guevara Ortúzar, autoridades y el Cónsul, a presidir la entrega de una biblioteca donada a la Escuela República Oriental del Uruguay, de este puerto, por la Asociación de Bancarios de dicho país amigo. Esta donación se hará extensiva a otros planteles educacionales del país.

■ Cumplió 108 años de vida la Tercera Compañía de Bomberos de Valparaíso. Con este motivo efectuó una competencia interna, rindieron un homenaje a la 6a. y 7a. Compañías, que marchaban hacia el monumento a Cristóbal Colón, fueron bautizados once nuevos voluntarios y luego se sirvió un almuerzo íntimo en el Cuartel. Culminaron estos actos con la entrega de premios por años de servicios y asistencia, una sesión solemne y un coctel ofrecido a las autoridades civiles y bomberiles.

Mañana clausurarán negocios a 17 especuladores en Valparaíso

VALPARAISO.— Un total de 17 establecimientos comerciales de Valparaíso, en su mayor parte, ubicados en barrios y centros populares de la parte alta, serán clausurados por dos y tres días, a partir de mañana lunes, por la Dirección de Industria y Comercio.

También otro establecimiento de Viña del Mar recibirá igual sanción.

Estas sanciones, que, por su número, son extraordinarias en Valparaíso, fueron comunicadas por el Jefe Zonal de la DIRINCO, Benjamín Martinic, quien anunció que la campaña contra la especulación continuará intensivamente en toda la provincia.

La mayor parte de los negocios afectados son almacenes de abarrotes, que condicionaban y vendían más caros ciertos productos, como azúcar, aceite y mantequilla.

Campaña extraordinaria de la V Zona de Salud contra virus Tipo 1 de la polio

Postas Fijas que funcionarán en la provincia de Santiago del 16 al 30 de octubre

En la provincia de Santiago se realizará, desde el martes 16 al martes 30 del presente mes de octubre, una Campaña Extraordinaria de Vacunación Sabín Antipolio, contra el Virus Tipo I, destinada especialmente a completar la inmunización de los niños que ya recibieron, en julio pasado, las dosis contra los Virus Tipo II y Tipo III.

Esta Campaña se prolongará por 15 días, y no volverá a repetirse, por lo cual se recomienda a los padres concurrir con sus hijos que no hayan recibido Vacuna Tipo I, en los primeros días, para evitar dificultades de última hora.

La lista completa de los 60 Vacunatorios o Postas Fijas que funcionarán en la provincia de Santiago es la siguiente:

AREA ORIENTE.—	
PROVIDENCIA-LAS CONDES:	
Hospital del Salvador	Avda. Salvador 364.
Hospital L. Calvo Mackenna	Antonio Varas 360.
Consultorio Barnechea	Barnechea 274.
Consultorio San Antonio	Las Condes esq. F. Concha.
Consultorio Apoquindo	Apoquindo 6793.
Consultorio Vitacura	Rosario Gallo 4014 esq.
ÑUÑOA:	
Irarrázaval	Irarrázaval 2700.
Consultorio Gabriela Mistral	Calle Cruz Almeyda 879.
Consultorio Salvador Bustos	Jorge Washington 191.
Consultorio Rosita Renard	Avda. P. de Valdivia 5100.
AREA CENTRAL:	
Consultorio N.o 5	Unión Americana 98.
Consultorio N.o 10	Marcoleta 87.
Consultorio N.o 1	Copiapó 1323.
Central de Leche Chile	Manuel de Amat 2940.
Consultorio Los Nogales	
Centro de Adiestramiento	Sta. Teresa 1875.
Hospital Arriarán	Sta. Rosa 1234.
Consultorio Lo Valledor Norte	Pobl. Lo Valledor Norte.
Consultorio Maipú	Pajaritos 2470.
Vacunatorio Central	Monjitas 645.
AREA SUR:	
Consultorio J. M. Caro	Maipú s/n., frente manzana 97.
Población La Victoria	Raúl Fuica 986.
Población Dávila	Alhué 2810.
Consultorio Clara Estrella	Pob. Clara Estrella, Putre 1192.
Consultorio La Granja	Pard. 22, Sta. Rosa 8260.
Consultorio Recreo	Varas Mena 785.
Hospital Barros Luco	Gran Avenida 3204.
Consultorio San Joaquín	San Joaquín 150.
Consultorio La Cisterna	P. Aguirre Cerda 0115.
AREA NORTE:	
Consultorio N.o 2	Maruri 272.
Consultorio N.o 12	San Cristóbal 464.
Población Quinta Bella	Pobl. Quinta Bella.
Consultorio Independencia	Independencia 1345.
Consultorio Renca	Balmaceda 4020.
Consultorio del Hipódromo	Chacabuco.
Policlínica Juan Noé	Pobl. S. Victoria, Conchalí.
Consultorio Colina	Colina.
AREA OCCIDENTE:	
Centro Matucana	Catedral 2887.
CONSULTORIO LO FRANCO:	
Consultorio Lo Franco	Carrascal 4543.
BARRANCAS:	
Consultorio Barrancas	Sta. Victoria s/n.
QUINTA NORMAL:	
Consultorio Andes	Andes 4242.
SECTOR URBANO — RURAL:	
Hospital de Talagante.	
Cruz Roja Isla de Maipo.	
Cruz Roja El Monte.	
Hospital de Peñaflor.	
Posta Padre Hurtado.	
Hospital Curacaví.	
Cruz Roja Malloco.	
PUENTE ALTO:	
Santa Rita	Posta del Servicio.
Puntilla	Posta del Servicio.
El Principal	Posta del Servicio.
Lo Arcaya	Posta del Servicio.
Posta Hospital A. del Río	Puente Alto.
Consultorio Bellavista	Comuna La Florida.
San José de Maipo	Hospital.
AREA MELIPILLA:	
Hospital San José de Melipilla	Serrano esq. O'Higgins.
AREA DE BUIN:	
S. N. S. San Bernardo	Freire 351.
Hospital San Luis de Buin	Arturo Prat 250.
AREA SAN ANTONIO:	
Hospital C. Vicuña, San Antonio	Lautaro s/n.
Cruz Roja Llo-lleo	Echaurren 242.
Consultorio Cartagena	Casanova 263.

D. ALBERTO PALACIOS
Jeje Relaciones Públicas, V Zona

MOVIMIENTO MARITIMO

Hoy llegan:

SARMIENTO, de Liverpool.
MAAS V-1, de Amsterdam.
BUNSENSTEIN, de Hamburgo.

Mañana llegan:

ISABELLA, de Iquique.
SAN FERNANDO, de Antofagasta.
HEDDA DAN, de New York.
LIRCAY, de New Orleans.
GULF MERCHANT, de New Orleans.

Hoy salen:

COPIAPO, para New York.
MARIA ELISABETH, para Iquique.

Mañana salen:

ANTONIA, para Iquique.
SARMIENTO, para Liverpool.
MAAS V-1, para Amsterdam.
BUNSENSTEIN, para Hamburgo.
ALMAGRO, para Callao.

Misión Económica de los Estados Unidos
FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Riachuelo —provincia de Osorno— y que consta de 36 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.o piso, durante los días 24. 25, 26, 29 y 30 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE

CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACION AGRICOLAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas para la adquisición de un terreno en la ciudad de Puerto Montt, destinado a la construcción del Centro Agronómico de Llanquihue, el que deberá estar ubicado dentro de un radio de cuatro cuadras de la Plaza de Armas, en el sector urbano y en la zona señalada como apta para la construcción de oficinas por el Plano Regulador de Puerto Montt. Su superficie no podrá ser inferior a 250 metros cuadrados ni exceder de 500 metros cuadrados.

Bases y antecedentes podrán solicitarse en la Gerencia de la institución, calle Teatinos N.o 40, quinto piso, Santiago, y en la Oficina del Ingeniero Agrónomo Regional de Puerto Montt, ubicada en el 4.o piso del edificio de la Intendencia de Llanquihue.

Las ofertas se recibirán hasta el 20 de noviembre de 1962, a las 17 horas.

EL GERENTE

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

OFRECE PARCELAS EN LA COLONIA "LAUTARO"

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 51 de la Ley N.o [illegible] pone en conocimiento de los interesados, que se encuentran [illegible] las siguientes parcelas, en la Colonia "LAUTARO", con las [illegible] características:

Parcela número	Superficie	Valor
41	176,7	[illegible]
42	128,2	[illegible]

UBICACION: Esta Colonia está ubicada en la Provincia de [illegible] partamento y Comuna de Lautaro.

El H. Consejo de la Institución acordó fijar un plazo de 60 días [illegible] tar de la presente publicación, para que los interesados en estas [illegible] así lo manifiesten o se inscriban en el Registro General de Post[illegible] Colonos, si aún no lo han hecho.

EDUARDO SILVA PI[illegible]
Vicepresidente Ejecutivo [illegible]

SANTIAGO, 14 de octubre de 1962.

LA ASOCIACION DE CRIADORES DE CABALLARES
CITA A ASAMBLEA ANUA[illegible] CIOS PARA EL MARTES [illegible] 19 HORAS, EN EL LOCA[illegible] FERIA "LO VALLED[illegible]

Conmemoran tricentenario de la fundación de Lota

Con asistencia de los Ministros de Estado, en representación de S. E.

Con diversos actos continuó ayer desarrollándose el programa conmemorativo del tricentenario de la ciudad de Lota.

Ayer sábado, hubo presentaciones deportivas y culturales en el Estadio de esa localidad, ocasión en que tuvo especial actuación el conjunto folklórico "Sinfonía y Color de Chile", cuya directora es Kika, cantante y ex actriz de cine. Este conjunto ejecutó diversas canciones, dando a conocer al público la trayectoria musical chilena.

En los actos oficiales de estas festividades participaron, en representación del Presidente de la República, los Ministros de Interior, doctor Sótero del Río; de Hacienda, Luis Mackenna; y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. Además, integraron esta comitiva, el director de Arquitectura y el vice de la CORVI, Javier Vidal.

PARTICIPACION DE LA ARMADA.— Con personal de marinería de a bordo fondeó esta mañana en Lota la corbeta "Casma", de la Armada Nacional. Dicha nave participará en los actos conmemorativos del tricentenario de Lota.

Hoy llegará a Ovalle la dirigente gremial Srta. Inés del Canto

OVALLE.— Hoy, a las 11 horas, llegará a Ovalle la señorita Inés del Canto, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio de Chile, para asistir a una reunión que efectuarán el Sindicato de Empleados Particulares de Ovalle para escuchar la cuenta que dará esta dirigenta nacional sobre las gestiones realizadas en favor de los empleados de comercio del país. — (Rojo, corresponsal).

LA SERENA:

Creación de un nuevo Juzgado solicitó Corte de Apelaciones

LA SERENA.— La Corte de Apelaciones de La Serena, en Pleno, acordó solicitar a la Corte Suprema la creación de un nuevo Juzgado de Mayor Cuantía en esa ciudad.

Esta determinación fue adoptada ante el informe de su presidente, el Ministro Héctor Carreño Latorre, el cual señala que en su visita quincenal al Juzgado de Letras, a cargo del magistrado Luis Varela Rodríguez, pudo comprobar que, pese a las jornadas extraordinarias de trabajo del juez y su personal, es imposible que se despachen con prontitud todos los juicios que allí se ventilan.

Esta petición de la Corte de Apelaciones de La Serena a la Corte Suprema ha sido favorablemente comentada en los círculos forenses de esta ciudad, pues se ha podido apreciar que el trabajo que desarrolla el Juzgado de Letras es demasiado agotador para el magistrado Varela y el personal a sus órdenes.— (MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

Agua y luz tendrán las carpas de Costa Azul en Cartagena

CARTAGENA.— Por iniciativa del Alcalde de Cartagena, José Roselló, en una sesión de la Municipalidad de esa comuna se aprobó que las carpas se ubicaran al pie del cerro de arena desde la próxima temporada veraniega.

En esta forma queda libre el sector de Playa Grande y los veraneantes en carpas tendrán un campamento que será dotado de agua potable y luz eléctrica, con lo cual terminan las incomodidades que tenían que sufrir por falta de las necesidades elementales para veranear.— (MORALES, corresponsal.)

Pavimentarán 24.400 metros de aceras; Concepción

Veinticuatro mil 400 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento serán pavimentados en la comuna de Concepción en las calles Prieto, Cruz, Martínez de Rozas y Las Heras.

Así lo informó ayer la Dirección de Pavimentación Urbana, agregando que para este objeto, habían sido abiertas las propuestas respectivas.

A la licitación se presentó un solo contratistal, la firma Francisco Ruiz Roldán, ofreciendo un presupuesto de 74 mil escudos.

UNA ENTREVISTA SIN PRECEDENTES:

La Iglesia Católica nada tiene que ocultar, dijo el Papa a la prensa

● Solicitó su cooperación para la divulgación del Concilio, felicitándoles por la forma en que se ha informado de sus preparativos. ● Personalmente dio la bienvenida a los observadores no católicos. ● En la primera sesión de trabaja del cónclave hubo problemas de votación

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (UPI).— Su Santidad, el Papa Juan XXIII, afirmó hoy que en el Concilio Ecuménico no hay "maquinaciones políticas"; no obstante, en la primera sesión de trabajo del histórico cónclave se experimentaron de inmediato problemas de votación.

El anciano Pontífice, de 80 años de edad recibió a más de 800 periodistas procedentes de todo el mundo —incluso de la Unión Soviética— en una audiencia especial celebrada en la Capilla Sixtina que adornan los famosos frescos de Miguel Angel.

"Pueden ustedes hacer saber que en el Concilio no hay maquinaciones políticas en pie", dijo el Papa.

Momentos después, cuando los periodistas abandonaban la magnífica Capilla Sixtina, recibieron la noticia de que la primera sesión del Concilio Ecuménico había durado sólo menos de una hora debido a una cuestión surgida sobre las designaciones de los cargos en las comisiones.

La Oficina de Prensa del Concilio dio una declaración informando que "al comienzo de la votación, el Cardenal Achile Lienart, Arzobispo de Lille, Francia pidió la palabra para presentar una moción sugiriendo la suspensión de la votación debido a la necesidad de celebrar consultas especiales entre los miembros de las diversas regiones eclesiásticas al objeto de facilitar un mejor conocimiento de los candidatos".

CIUDAD DEL VATICANO. — En su discurso a la prensa mundial, dijo el Sumo Pontífice:

"El solo anuncio del Concilio ha despertado en el mundo entero un interés considerable al que vosotros habéis ampliamente contribuido.

"Y ayer mismo —os debemos felicitar por ello— gracias a vuestra presencia y a vuestro trabajo a veces difícil, por primera vez en la historia, el mundo entero ha podido asociarse a la apertura de un Concilio Ecuménico directamente por la radio y la televisión como también por los reportajes de la prensa. Ardientemente deseamos que vuestras informaciones mantengan en el público un interés de simpatía hacia el Concilio y contribuyan a revisar, si es del caso, opiniones erróneas o incompletas.

"Podréis hacer advertir que aquí no hay maquinaciones políticas. Podréis comprender y proclamar los móviles verdaderos que inspiran la acción de la Iglesia en el mundo y dar testimonio de que no tiene nada que ocultar, que sigue un camino recto, sin rodeos, que ella nada desea sino la verdad para la felicidad de los hombres y la comprensión fecunda entre los pueblos de todos los continentes.

"Así, gracias a vosotros, muchas prevenciones podrán disiparse. Sirviendo a la verdad, por el caso habréis contribuido al desarme de los espíritus que es la condición primordial para establecer una verdadera paz sobre la tierra.

BIENVENIDA A LOS OBSERVADORES

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (UPI).— El Papa Juan XXIII dio personalmente la bienvenida esta noche a los observadores no católicos del Concilio Ecuménico y les instó a que mirasen a la Iglesia "con una nueva y amigable atención".

El anciano Pontífice recibió en el Salón Consistorial del Vaticano a los 27 delegados de 15 credos cristianos, entre ellos a dos sacerdotes de la Iglesia rusa ortodoxa.

"Vuestra presencia es bienvenida aquí, y la emoción de nuestro corazón sacerdotal... se combina para mostraros que arde en mí la intención de trabajar y sufrir para apresurar la hora de la unidad cristiana", les dijo el Papa.

En el auditorio había también 12 invitados del Secretariado para la Unidad Cristiana, que encabeza el Cardenal Agustín Bea. Se les permitió concurrir a las sesiones, aunque no son observadores oficiales de sus religiones no católicas.

La mayoría de los observadores e invitados, menos los rusos, que llegaron a Roma tan sólo ayer, estuvo presente en la ceremonia de apertura del Concilio que se celebró el jueves, mas la audiencia de esta noche fue su primer contacto personal con el Sumo Pontífice.

La primera sesión de trabajo del Concilio se efectuó hoy, pero duró menos de una hora, al surgir enseguida problemas de votación. La próxima reunión del Concilio está señalada para la mañana del martes.

PETICION A LOS PERIODISTAS

La reunión de Juan XXIII con los observadores fue la segunda audiencia Papal de hoy. Esta mañana el Pontífice dijo a 800 periodistas de todo el mundo que se han concentrado en Roma para informar sobre el Concilio, que en la histórica reunión no existen "maquinaciones políticas".

En discurso que pronunció en francés a los observadores, que se sentaron en semicírculo a su alrededor con los dos sacerdotes rusos en el puesto de honor, el Papa no se extendió mucho en el tema de la unidad cristiana.

"No diremos más sobre eso por el momento, pero nos contentamos con anotar el hecho", dijo Su Santidad. "Más, si vosotros pudiérais leer nuestro corazón, quizás comprenderíais más de lo que las palabras pueden decir".

En su discurso de apertura del Concilio, el Papa hizo el jueves un llamamiento a la unidad cristiana. Aunque el Concilio Ecuménico, primero en casi un siglo y vigésimoprimero en la historia de la cristiandad, tratará de problemas internos de la Iglesia Católica, su objetivo de largo alcance es la unificación de las diferentes religiones cristianas.

"La reunión de hoy, que es principalmente de bienvenida, ha de ser sencilla y amistosa, respetuosa y breve", dijo el Pontífice al grupo.

"Toca ahora a la Iglesia Católica dedicarse a su trabajo con calma y generosidad y a vosotros observarla con nueva y amigable atención.

IMPRESIONES DE LOS OBSERVADORES

"Que la inspiración de la gracia celestial que mueve a los corazones y recompensa las buenas obras sea sobre todos vosotros y sobre todo lo vuestro", dijo el Papa.

Después de la audiencia, uno de los representantes ortodoxos rusos, el Arcipreste Vitalio Borovoi, dijo "El Papa es un hombre muy impresionante, me conmovieron mucho sus palabras".

El Reverendo Dr. Joseph Jackson, de Chicago, presidente de la Convención Nacional Bautista (de color) de Estados Unidos: "Es indicio de la propagación de la buena voluntad entre protestantes y católicos; creo que ésto puede ser una gran contribución a la paz mundial".

El Reverendo Roger Schutz, Prior de la Comunidad Protestante de Taize, Francia: "Es difícil comentar en este momento. Pero el discurso del Papa fue excelente. Su amor sincero por el mundo, por la humanidad, su sencillez para decir las cosas. Es una personalidad estupenda".

Otro de los delegados, el Dr. Haile Mariam Teshoome, de la Iglesia Ortodoxa de Etiopía, dijo amablemente que la audiencia fue "maravillosa". Preguntado si creía que podría ayudar a la unidad de la Iglesia, sonrió y dijo: "Eso vendrá con el tiempo".

Los dos observadores rusos no solamente ocuparon el lugar de honor en la audiencia —frente por frente a la izquierda del Papa— sino que también fueron colocados en primer lugar en la relación de observadores publicada hoy por la oficina de prensa del Concilio. Esto parece que se debió a que pertenecen a la mayor de las iglesias separadas.

Hubo un breve momento de tensión durante el discurso de once minutos cuando el Papa mencionó su elección como "sucesor de San Pedro", expresión a la que no pueden acostumbrarse los no católicos. Pero pocos momentos después el Papa observó ser "obispo de la Iglesia de Dios", frase que pareció más que contrarrestar la ligera frialdad.

Al concluir la audiencia, cuando el Pontífice impartió la bendición, los observadores e invitados no católicos presentes permanecieron de pie.

Un reducido grupo de periodistas fue admitido en la audiencia, gesto casi sin precedente en el Vaticano.

La audiencia con los observadores puso fin a los actos oficiales del primer día de trabajo del Concilio Ecuménico.

MONJES RUSOS EN LA BASILICA

ROMA, 13 (UPI). — ¿Por que hay dos barbados monjes rusos con negras casacas caminando hoy por el interior de la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, que es el centro mundial del cristianismo?

Para muchos fue intrigante ver a líderes protestantes sentados cerca del trono papal en la impresionante ceremonia de apertura del Concilio Ecuménico, el jueves. Pero mucho más asombroso fue ver ayer, en el aeropuerto de Roma, a varios sacerdotes del Vaticano cuando recibían con un abrazo a dos monjes de la Iglesia Ortodoxa rusa, llegados de un país donde la religión está oficialmente reprimida y, en cambio, alentado el ateísmo.

Expertos en cuestiones religiosas y asuntos soviéticos, por igual, expresaron aquí la creencia de que la Iglesia Ortodoxa rusa fue autorizada por el Gobierno soviético para que busque contactos más estrechos con las iglesias occidentales, al objeto de neutralizar los efectos de la "publicidad sobre ateísmo" de la Unión Soviética.

Esos expertos opinan que los dos monjes rusos están hoy en la Basílica de San Pedro para asistir a la primera sesión de trabajo del Concilio Ecuménico, porque los gobernantes soviéticos comprenden que su política de ateísmo les ha restado incontables amigos en todo el mundo.

El viaje a Roma de los dos religiosos rusos, en calidad de "observadores" de este trascendental Congreso católico, fue aprobado, sin duda alguna, por el Consejo de Asuntos de la Iglesia Ortodoxa rusa.

Nacionalizados ferrocarriles de El Salvador

SAN SALVADOR, 13. (UPI). — El ferrocarril de El Salvador, de propiedad británica, fue nacionalizado, a la vez que los propietarios renunciaron voluntariamente todos los derechos otorgados por una concesión del Gobierno que debía expirar en el año 1974.

Según el acuerdo entre el Gobierno y la Empresa, no se pagará ninguna indemnización por el ferrocarril, que fue fundado en el año 1894. Sin embargo el Gobierno aceptó pagar las deudas de la compañía, incluso los sueldos atrasados al personal.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo, señor

JOSE MANUEL HUERTA MATURANA

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Santa Beatriz N.o 76, al Cementerio Católico.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y deudo, señor

FELIX EINFATT RHOM

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Róbinson Crusoe A. 21, a las 11 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre e hijo, señor

ALVARO SEPULVEDA VILET

Sus restos serán trasladados hoy a Valparaíso, para su sepultación, a las 9 horas, en el Cementerio Disidente. Se oficiará una misa, a las 8 horas, en la Iglesia de San Vicente de Paul (Alameda N.o 1632).

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido hijo y hermano señor

SELIN PATRICIO CANDIA SANCHEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación (calle Janequeo 5904, Plaza Garín (Quinta Normal), a las 16 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida hija, hermana, tía y cuñada, señorita

ESTELA RIVADENEIRA HAWKINS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 15 horas, desde Avenida Zañartu N.o 2326 (Ñuñoa).

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

EUSEBIO MATURANA CONCHA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde la Parroquia Santo Tomás de Aquino, después de una misa que se oficiará, a las 11 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro director-gerente, don

ENRIQUE KLINGENBERG SCHILLING

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Diego de Almagro N.o 2273, a las 15 horas.

Industria Maderera Klingenberg S.A.

In Memoriam.-



Hoy domingo 14 de octubre de 1962, con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora

AIDA HEREDIA DE ARAYA
(Q. E. P. D.),

se comunica a sus familiares y amigos que se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en la Iglesia Recoleta Dominica.

La familia

In Memoriam.-



Con motivo de ser el día onomástico de mi querido esposo, don

EDUARDO SALAS TORREALBA
(Q. E. P. D.),

se ofició una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de Santa Rosa de Lima, barrio Pila.

Su esposa Rosa Pérez viuda de Salas.

EXPRESION DE GRACIAS

† Manifestamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron, con sus expresiones de solidaridad y afecto, con motivo del trágico fallecimiento de nuestro querido hijito, sobrino y nieto

RAFAELITO EDUARDO DUCOS ALFARO.

LA FAMILIA

KENNEDY VISITARA BRASIL

WASHINGTON, 13 (UPI). — Funcionarios competentes dijeron hoy que el Presidente Kennedy ha decidido llevar a cabo su visita al Brasil, fijada para mediados de noviembre, pese a las crecientes preocupaciones relacionadas con los acontecimientos de Cuba y Berlín.

Latinoamérica sería entre... por Rusia a la China

BUENOS AIRES, 13. (UPI). El punto de apoyo que la Unión Soviética tiene en Cuba está destinado a la conquista de la América Latina "desde adentro", para dársela a China comunista, al objeto de poder llenar éste los vacíos espacios del continente americano con 200 millones de su población sobrante.

Ello responde a un acuerdo entre el Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, y el dictador de China comunista, Mao Tse-tung, concertado a mediados de 1960.

Tal es la conclusión del nuevo libro sobre la conspiración comunista en la América Latina escrito por el Obispo Alexis Pelypenko, famoso combatiente anticomunista y jefe de la Iglesia Ortodoxa Católica de Ucrania en Sudamérica.

El Ministro de Relaciones alemán partió a conferenciar con Kennedy

Participará en las discusiones preliminares de alto nivel sobre Berlín. Total unidad occidental ante la posición soviética

BONN, 13.— (UPI). — El Canciller Konrad Adenauer envió hoy a Washington a su Ministro de Relaciones Exteriores, Gerhard Schroeder, para sostener discusiones preliminares de alto nivel sobre los planes occidentales frente a una posible acción soviética contra Berlín.

El propio Adenauer se trasladará a Washington el mes próximo.

Schroeder voló a la capital norteamericana para conferenciar con el Presidente Kennedy; el Secretario de Estado, Dean Rusk, y el Secretario de Defensa, Robert Macnamara.

El Canciller hará el viaje para ver a Kennedy el siete de noviembre, según se anunció hoy.

Portavoces del Ministerio de Relaciones Exteriores manifestaron que Berlín es un importante tema que será objeto de discusión durante la visita de Schroeder a Washington, que durará hasta el viernes.

El Canciller Adenauer persigue el propósito de que Moscú se encuentre frente a una total unidad occidental en el caso de Berlín.

Su ex Embajador en Moscú, Hans Kroll, retirado de allí hace dos semanas, expresó su opinión de que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, puede tratar de estorbar el tráfico militar aliado con Berlín.

Esbozando su criterio en una entrevista periodística, Kroll manifestó que Khrushchev puede emprender alguna acción después de las elecciones parlamentarias norteamericanas del seis de noviembre.

La determinación de Adenauer de que el occidente se mantenga absolutamente firme sobre Berlín se reforzó evidentemente con el informe de Kroll.

Ayer el Canciller dijo al Parlamento de Alemania occidental está completamente dispuesta a asumir con sus aliados "todo el riesgo" de mantener libre a la ciudad de Berlín.

ADENAUER VIAJA EN NOVIEMBRE

WASHINGTON, 13.— (UPI) —El Presidente Kennedy y el Parlamento que Alemania occidental, Konrad Adenauer conferenciarán en esta ciudad a principios del mes próximo, en un esfuerzo por cerrar filas ante la crisis que se augura, ha de resurgir en Berlín.

La Casa Blanca anunció que Adenauer llegará el siete de noviembre para tratar asuntos "de interés mutuo", y según opinión de altos funcionarios, Berlín será el tópico más importante de las entrevistas, de dos o tres días de duración.

Gerhard Schroeder, Ministro de Relaciones de Alemania occidental, llegó anoche aquí para efectuar una serie de entrevistas, que allanen el camino de las que tendrán ambos jefes de Estado.

Adenauer dijo al Parlamenen Bonn, ayer, que en la actualidad sobre las relaciones germano-americanas "se ciernen algunas nubes", pero rechazó las insinuaciones del Partido Socialista de que su Gobierno no estaba en condiciones de arrostrar todos los riesgos que los occidentales consideran necesarios si hay que defender a Berlín.

Guerra económica y sicológica para derrocar al régimen cubano

Tal es la estrategia de Kennedy, según afirman fuentes diplomáticas en Washington

WASHINGTON, 13 (UPI).— La política de guerra económica y sicológica, acoplada con las disposiciones de seguridad continental, comienza a tomar el cariz de ser la estrategia que adoptará el Gobierno de Kennedy para aislar y acabar por derrocar el régimen de Fidel Castro en Cuba.

En opinión de algunos diplomáticos extranjeros aquí, las enérgicas disposiciones en este terreno se han precipitado en vista del auge del arsenal soviético recibido por Cuba, así como por las crecientes presiones políticas internas al aproximarse las elecciones congresionales de noviembre.

Los funcionarios de Washington consideran que la desafiante presencia militar soviética en Cuba amenaza el prestigio de los Estados Unidos en el continente aunque todavía no constituye amenaza a la seguridad, si bien tiene graves repercusiones en la lucha general que se desarrolla entre oriente y occidente.

Para encarar este reto, el Gobierno de Kennedy proyecta, o tiene ya en ejecución estos pasos:

—Un plan de sanciones estrictas contra todos los barcos dedicados al comercio entre Cuba y el bloque soviético. Este plan se dará a conocer a principios de la semana próxima.

—Ampliar el embargo continental de armas contra Cuba, agregando otros materiales estratégicos. El Consejo de la Organización de Estados Americanos acordó esta semana estudiar el asunto.

En Venezuela:

Detenido el líder de los guerrilleros

CARACAS, 13.— (UPI).— Las autoridades anunciaron hoy la captura de Fabricio Ojeda, ex diputado al Congreso Nacional y líder principal de los guerrilleros que han estado activos contra el Gobierno del Presidente Rómulo Betancourt.

Desde hacía tres años, Ojeda venía actuando como elemento de enlace personal entre Fidel Castro y dirigentes venezolanos de extrema izquierda.

Según se informó en fuentes oficiales, Ojeda fue capturado en las inmediaciones de la población de Guárico, en el Estado Lara, en la parte centro-occidental de Venezuela, junto con otros tres jefes de guerrillas cuyos nombres no se revelaron.

Ojeda, que perteneció al Partido Unión República Democrática, se retiró de su puesto en el Congreso, hace unos meses dejando tras sí una dramática carta en que dijo:

"Estoy abandonando el Congreso ya que es solamente una farsa. Me voy a las montañas para dirigir a las guerrillas y volver triunfalmente algún día."

VISITAS DE GRANT ADVERTISING INC.

En el grabado, los señores Harry Battersby, vicepresidente de la División Internacional de Grant Advertising Chicago, afamada Agencia de Publicidad, y James Oliver, supervisor de las oficinas del área del Pacífico, a su arribo a Los Cerrillos. Fueron recibidos por el gerente en Chile, don Pedro Baumlis, y el coordinador, señor José Rosasco. Los señores Battersby y Oliver realizan una amplia jira de coordinación y asistencia técnica por diversos países de América Latina.

SANTORAL

HOY: Calixto
MAÑANA: Teresa

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (8221)

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de la Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.





LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...DO Y ULTIMO GOL DE SANTIAGO. ...una buena maniobra —tal vez, la me... todo el match— logró el cuadro bo... su segundo y último tanto. Su autor, Fuenzalida, recibió un buen pase de Luques, y con un disparo alto batió totalmente a Rodenack, que en la emergencia trató de salir a tapar el ángulo.

SCORE COMODO: 4 POR 2:

Rangers aprovechó errores de Santiago

Martínez, Matus, Cantattore y Benavides, anotaron los goles del cuadro talquino. Fuenzalida (2) fue el autor de las conquistas del equipo capitalino

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: Domingo Massaro. Bien.
SOCIOS: Santiago Morning, 359; Rangers, 20.
EQUIPOS: Rangers, de Talca (4): Rodenack; Parada, Díaz y Ramírez; Azócar y Cantattore; Medina, Porcel de Peralta, Benavides, J. Martínez y Matus. Entrenador: Donato Hernández.
Santiago Morning (2): Godoy; Echeverría, Lepe y Carrasco; Cruz y Mohor; Rojas, Rodríguez, Fuenzalida, Luques y Capot. Entrenador: Isaac Fernández.
GOLES.— A los 7 minutos del primer tiempo, Juan Martínez, luego de driblear dos veces consecutivas a Cruz, se enfrenta a Godoy, a quien bate con un tiro de regular potencia. Un nuevo error de la defensa de Santiago, le da oportunidad a Matus para conseguir a los 12 minutos de esta misma fracción, el segundo tanto de Rangers.
Dos minutos más tarde, a a los 14, descontó Santiago Morning, por mediación de Fuenzalida, quien sirvió un lanzamiento penal, por un foul que le hizo Rodenack a Rodríguez.
En el segundo tiempo, a los 19 minutos, Benavides aumentó a 3, luego de recoger en la boca misma del arco la pelota que no pudo atrapar Godoy, ante un lanzamiento de Cantattore, enviado desde más o menos 25 metros. El cuarto gol de Rangers lo obtuvo Cantattore a los 26 minutos al servir un penal que cometió Lepe en perjuicio de Juan Martínez, que ya se iba solo sobre el arco. Finalmente, a los 30, Fuenzalida anotó el segundo tanto bohemio, luego de recibir un pase de Luque, que a su vez había sido puesto en juego por Rodríguez.

En el papel resulta incuestionable que Santiago Morning es más cuadro y tiene más capacidad individual que su rival eventual de ayer, Rangers. Lo lógico, si es que en el fútbol existe lógica, indicaba, entonces, que el triunfo debía pertenecer a la escuadra bohemia. Pero esto, que pudiera ser una impresión teórica, se vino al suelo, tronchado por la realidad de lo que ambos mostraron en el campo hispano.

No fue Santiago más equipo que su adversario, ni sus figuras pudieron acreditar mayores merecimientos que sus entusiastas, batalladores, aunque modestos contendores. Aún más, fue Rangers el que, sin realizar nada extraordinario, hizo lo justo para adjudicarse los puntos.

Al decir "lo justo" queremos significar que el elenco de Talca fundó su victoria en el hecho muy simple de aprovechar al máximo los reiterados y graves errores de la defensa bohemia que en rigor de verdad no tuvo, salvo la mención especial de Isaac Carrasco, un sólo hombre que se desempeñara en un plano normal.

A lo dicho, agregó Rangers, lo que ha venido mostrando como característica esencial: buen estado físico, mucha voluntad y una disposición defensiva eficiente por el número de hombres que actúan en ella. En ataque, no acusó nada nuevo. Continuaron llegando en avances aislados, sin mucha conexión, con desórden y sobre el accionar de dos hombres: Benavides y Juan Martínez, con la ayuda espaciada de Matus. A pesar de eso consiguió marcar este ataque cuatro tantos, lo que podría significar que hubo capacidad de juego o un dominio de campo.

No ocurrió ni una ni otra cosa. Tal vez fue lo contrario. Santiago dominó más el sector medio por la buena faena de Rodríguez y Mohor, que sólo fue discutida por el sentido del fútbol que tiene Cantattore. En cambio fue claro lo otro: que la defensa de Santiago naufragó totalmente y que estas deficiencias las aprovechó la vanguardia talquina. No hubo nada más, salvo un insistente ataque que llevó el cuadro santiaguino, en el segundo período, luego de encontrarse en desventaja.

Sin embargo, viéndose algo este quinteto careció de habilidad para sortear a la defensa sureña, que bien replegada atrás esperó a pie firme los envíos que desde afuera del área proyectaron los marcadores de punta o los aleros, quienes mirados como fuerza ofensiva fueron sólo figuras decorativas.

Sin claridad en sus avances y temiendo a cada instante que se repitieran los errores de sus compañeros de defensa, insistieron los atacantes bohemios en buscar las entradas de Luque o Fuenzalida. Lo consiguieron a veces, pero por regla general, fue la defensa sureña la que sacó partido de esta errónea disposición ofensiva del contendor.

Repitiendo entonces, diremos que Santiago no tuvo mucho ataque y que en cambio su defensa se vio increíblemente deficiente a punto tal que la derrota más que por la superioridad del contendor —que no existió— vino por los errores que sus hombres individualmente y como bloque cometieron.

(Jorge Fernández R.)



ECHEVERRIA: Reemplaza a Villanueva, como marcador de punta, en la defensa de Santiago Morning. Su cometido de ayer fue sólo regular.

RANGERS DE TALCA.— Sobre la base de una buena defensa y del aprovechamiento de los errores del rival, logró el cuadro sureño vencer a Santiago Morning. Triunfo justo, ya que, si bien no dominó, fue de accionar más parejo y sin las fallas del adversario. En el plano individual, destacaron Cantattore, Díaz, Azócar, Rodenack y Porcel de Peralta.

...ouillioux no jugará ...ente a Colo Colo

...poco formará en el cuadro de la UC el mediozaguero Olivares y, proba... ...ente, Mario Soto. Nackwacki entrará de 8. Programa de la jornada del fútbol de hoy

...tarde continúa la décima fecha del Campeonato ...sional de Fútbol de ... de honor, con dos en... en la capital y cuatro ... provincias.

...el Estadio Nacional se ...ará un programa de primerísima calidad. ...match preliminar se en... los conjuntos de ... con Ferrobádminton ...cuentro éste que, por la ... del fútbol que tienen ... elencos, debe resultar ...en aperitivo para el ... de fondo.

...el cotejo estelar, y el ...portante de esta fecha, Colo le sale al paso al ... universitario. El cua... que dirige José M. Moreno, ha tenido un repunte bastante notorio en las últimas fechas, y ve acrecentada su opción en esta oportunidad, al enfrentar a una Universidad Católica cansada por el trajín del match del viernes, por el Clásico Universitario.

De todos modos, Miguel Mocciola, coach de los punteros, ha anunciado dos cambios con relación al cuadro que actuó frente a la "U", es decir, saldrá con Behrends; Valdés, Barrientos, o Torres y Sullivan; Jorquera y Rivera; Ramírez, Nackwacki, M. Soto, Tobar e Ibáñez. No jugarán Olivares ni Fouillioux.

Por su parte, J. M. Moreno no anuncia cambios en su escuadra. Será la misma que apabulló a Wanderers por categórico score. Los albos formarán con. Escuti; Peña, Antezana y José González; Guevara y Ortiz; Portillo, Hormazábal, Juan Soto, Valdés y Bello.

SAN FELIPE—AUDAX. — En la cancha de San Felipe se enfrentarán estos cuadros. Encuentro con posibilidades parejas. San Felipe tiene 13 puntos y Audax, 11. Los nortinos vienen de empatar con Magallanes mientras que los itálicos de perder contra La Serena.

LA SERENA—LA CALERA. — En la cancha de los serenenses, el cuadro local que tiene 20 puntos y está escoltando al líder en la tabla, estará pendiente del match de los universitarios frente a Colo Colo. Deportes La Serena ha demostrado tener un buen fútbol, que lo ubica como favorito en este cotejo frente a los cementeros.

EVERTON-O'HIGGINS. — Duro escollo tendrá la escuadra rancagüina esta tarde. Pese a perder su último encuentro, Everton es siempre temible en su casa. Sin embargo, Hernán Carrasco espera confiado el lance. Su cuadro ha realizado buenas presentaciones fuera del reducto de la Braden. Everton tiene lesionado a Eladio Rojas y es improbable su actuación. O'Higgins y Everton tienen 13 puntos.

SAN LUIS-UNIVERSIDAD DE CHILE.— Al igual que su tradicional rival, la UC, la "U" viajará disminuida a Quillota. El intenso encuentro del viernes conspirará para un buen resultado Alamos anunció que entrará con varias novedades respecto al equipo que jugó el clásico. La "U" alineará así: Pacheco; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Rojas, Musso, Marcos, Alvarez y Sánchez.

El otro match por esta fecha entre Green Cross y Palestino se jugará el martes por la tarde en el Estadio Santa Laura.

Los encuentros de provincias se inician a las 15.30 y el programa doble del Nacional a las 14 horas.

FRANCISCO VALDES: Debe resultar uno de los problemas que más aflige a Miguel Mocciola. El entreala internacional pasa por un gran momento.

...TISMO:

...NALIZA EL TORNEO ...INISTRO DE EDUCACION"

...el Estadio del Instituto ...ción Física continúa hoy el desarrollo del torneo atlético, organizado por la rama respectiva de la U. de Chile bajo el nombre de "Ministro de Educación".

El programa a cumplirse es el siguiente: 9.30 horas, 400 metros vallas, varones; salto alto, varones; lanzamiento de la bala, damas; salto largo, damas.

10 horas, 200 metros planos, varones. 15.15 horas, 200 metros planos, damas. 10.30 horas, 800 metros planos, varones; lanzamiento de la jabalina, damas; lanzamiento del disco, varones. 11 horas, 3.000 metros, varones; salto triple, varones. 11.30 horas, posta de 4x100, damas. 12 horas, posta de 4x400, varones.



BIEN MAGALLANES, en su empate a 1, con Unión Española. En el arco rayó a gran altura Ojeda, y se lució Yávar, en su trajinar de nexo. Los albicelestes formaron con: Ojeda; Molina, Brescia y Villegas; Zúñiga y Albornoz; Gutiérrez, Yávar, Millán, Soler y Ampuero.

DIVISION DE ASCENSO:

COQUIMBO-LUIS CRUZ, EN EL COTEJO PRINCIPAL

U. Técnica, puntero del torneo, actúa frente a San Bernardo. Cinco encuentros por la 3a. fecha de los desquites

Con un partido en la capital y cinco en provincias, continúa esta tarde el Torneo Profesional en División de Ascenso, correspondiente a la tercera fecha de la segunda rueda.

En el Estadio Militar, a las 16 horas, se enfrentarán los cuadros de Deportivo Municipal con San Antonio Unido. Los locales vienen de ganar por la cuenta mínima a Iberia, mientras que los del puerto perdieron en su casa con uno de los punteros, Coquimbo, 2 por uno.

En el encuentro más importante de la fecha, Coquimbo Unido enfrentará en su reducto, al cuadro de Luis Cruz, de Curicó, cuadro éste, que sólo va a tres puntos de los líderes. Su condición de local favorecerá indudablemente a Coquimbo Unido.

El subpuntero, Lister Rossel recibirá al crecido Iberia, en Linares.

En San Fernando, Colchagua con Ñublense; en Limache, Valparaíso Ferroviarios con Trasandino, y en San Bernardo, Universidad Técnica con San Bernardo.

Unión Española y Magallanes empataron a uno en emotivo y gustador encuentro

Vibrante fue el segundo tiempo. Landa, a los 36' del primer lapso, y Ampuero, a los 4' de la etapa de complemento marcaron los goles

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 8.634 personas. SOCIOS: U. Española 843; Magallanes, 536. RECAUDACION: 6 mil 638,50 escudos. ARBITRO: Carlos Robles, bien.
UNION ESPAÑOLA (1): Nistche; Beltrán, Luco y Miranda; Cortés y Rodríguez; Ramírez, Saavedra, Landa, Grillo y Cruz. Entrenador Domingo González.
MAGALLANES (1): Ojeda; Molina, Brescia y Villegas; Zúñiga y Albornoz; Gutiérrez, Yávar, Millán, Soler y Ampuero. Entrenador, Hugo Cheix.
GOLES (primer tiempo): 36 minutos, LANDA. Por el costado de las galerías Grillo sirvió un corner levantándole la pelota a Cortés, quien a extendió hasta el centro, donde Ramírez la cabeceó para Landa, y éste "peinándola" la anidó en las mallas. (Segundo tiempo): 4 minutos, AMPUERO, con disparo bajo desde larga distancia venció a Nitsche, quien confiado se agachó a tomar la pelota escapándosele ésta inexplicablemente hasta las redes.

Unión Española y Magallanes empataron a 1, en match que tuvo un epílogo vibrante. Hispanos y magallánicos jugaron a todo vapor los 45 minutos finales, dejando un sabor agradable a la tarde futbolera.

En la primera fracción, a partir del cuarto de hora —cuando Magallanes quedó con 10 hombres por abandono de Villegas por lesión— Unión Española controló en forma casi absoluta la cancha. Los albicelestes le entregaron la iniciativa. El mediovolante Albornoz bajó a cubrir el puesto del ausente, y Ampuero se replegó definitivamente, mientras que Millán también retrocedió, al paso que Yávar —el nexo— rara vez se adelantó. Por la circunstancia de estar con 10 hombres los magallánicos casi no tuvieron ataque. El peso del trabajo se lo llevó la zaga. Los rojos a ratos abrumaron la ciudadela de Ojeda. Pero de capitán a paje en ella todos defendieron con orden, conteniendo y sacando la pelota, "jugándola", dándole buen trato. Fue así, como Magallanes aguantó —hasta cuando pudo— el chaparrón en forma calificada, sin despejes a las galerías. Recién sobre los 36' vino a claudicar el pórtico albiceleste, ante una excelente jugada que finiquitó de cabeza Landa.

Unión no supo o no pudo sacar partido del handicap que le favoreció. El 1-0 de la etapa inicial fue magro. Es más, los albicelestes hasta anduvieron arañando la igualdad. En cierta —escasas— ocasiones estuvieron a punto de aprovechar, con contragolpes veloces, la lentitud de la zaga hispana, y la parsimonia en el rechazo de algunos de sus hombres.

El que no haya sabido sacar buen dividendo Unión, en el primer tiempo, de su superioridad numérica y de juego, le fue fatal. Reintegrado Villegas en el segundo lapso —aunque no en la plenitud de su condición física, por lo que ocupó un puesto de poca trascendencia en el costado izquierdo de la media cancha—, Magallanes salió como león a buscar el empate. Se fue encima "con todo" sobre la valla de Nistche. Y se produjo la igualdad; cierto que más por falla del meta hispano, que por virtud del cuadro albiceleste.

Igualado el marcador, el match se tornó vibrante y hasta áspero. Los rivales se entregaron a una lucha ardua, en la que los roces personales fueron frecuentes. Pero Robles, bien ubicado, casi siempre sancionó con prontitud, lo que fue factor importante para que el match terminara normalmente.

Unión buscó por todas las huellas el camino del triunfo. Rápidos cambios de ubicación de sus delanteros. Entradas del puntero izquierdo Cruz, por la banda derecha. Corridas de Ramírez por el centro y por las alas. Landa viniendo desde atrás y en función de ariete. En fin, las fórmulas fueron varias. Pero la zaga albiceleste no claudicó. Es cierto que mucho recurrieron algunos de sus defensores a la acción recia. Y cuando algún rojo logró filtrarse, ahí estuvo Ojeda ofreciendo atajadas estupendas. En una de ellas promovió al aplauso unánime. Landa entró en una de sus jugadas características, hasta el área chica del meta magallánico, con miras a fusilarlo, en el momento oportuno. Disparó con fuerza en diagonal, pero Ojeda en acción magistral alcanzó a tocar la pelota lo justo para desviarla al corner. Fue un gol "hecho", que salvó el guardarredes magallánico en meritoria y felina estirada.

Pero no se crea que Magallanes estuvo recostado en su área, defendiendo el empate. Nada de eso. Buscó también el triunfo explotando la irresolución y lentitud de la zaga torera. Hubo algunas corridas de Gutiérrez y Millán, que algo inquietaron a Nitsche.

Quedó, sin embargo, la impresión cierta que Unión estuvo más cerca del triunfo. Indudablemente que el mérito del empate fue para Magallanes. Porque habiendo afrontado la brega en largos pasajes con 10 hombres (en el segundo tiempo estuvo algunos minutos afuera Yávar) nunca se sintió inferior. El equipo de "Chumingo" González es más calificado individualmente y quizás si también colectivamente. Hay estrellas en el cuadro rojo, pero que no siempre están a tono con sus antecedentes. Pero, como la zaga sigue siendo el talón de Aquiles de la escuadra, la explotación hábil de este hoyo, le motiva enormes problemas. Cheix, coach magallánico, planteó bien las cosas, y a no mediar la lesión de Villegas, hasta el triunfo pudo sonreirle, pese a que su equipo se vio menos que el rival.

Una repartición de puntos que puede estimarse justiciera —y como lo dijo el meta Ojeda— especial para que magallánicos y rojos pasen un domingo sin penas, aunque los hispanos no hayan quedado tan conformes con la igualdad como sus adversarios.

Manuel Emilio Cossa



EL GOL DE MAGALLANES.— Disparó Ampuero desde larga distancia. Y a Nitsche se le escurrió la pelota, inexplicablemente. La escena capta al arquero español, ya vencido.

El balón ha pasado la raya de sentencia. El empate fue estructurado a los 4 minutos del segundo tiempo.



EL GOL DE UNION ESPAÑOLA.— Honorino Landa, con leve pero preciso cabezazo, deja la pelota lejos del accionar de Ojeda, quien no alcanzó a atinar defensa alguna, ante la trayectoria opuesta del balón. Observa su compañero Molina, sin poder ayudar a su guardarredes.

AL MUNDIAL DE MOTOCICLISMO.— A cargo del presidente de la Federación Chilena de Motociclismo, Luis Alberto Baeza Sotomayor, en la mañana de ayer, se dirigió por LAN-Chile, a Buenos Aires, un numeroso grupo de corredores y deportistas chilenos, de diferentes clubes del país, para alentar a nuestros compatriotas Pablo Gamberini y Umberto Masetti, que tomarán parte hoy en el "Grand Prix de Argentina", prueba por el Campeonato Mundial de Motociclismo de 1962. FOTO SERVICE LOS CERRILLOS.

21 ASOCIACIONES ACTUAN EN EL NACIONAL AMATEUR

Concepción y Copiapó llegarán hoy.

Boxeo al DIA

■ Ciento cincuenta pugilistas aficionados es la cifra que hasta el momento figuran inscritos para participar en el Campeonato Nacional que se inicia el miércoles próximo en el Caupolicán.

■ Ayer debió haberse hecho el sorteo y programa del certámen, pero no pudo efectuarse ya que todavía continúan llegando inscripciones, lo que obligó a la Federación a postergar ambos trámites para mañana lunes a las 12 del día, en la sede de la Federación.

■ Mientras tanto, se sabe ya que hoy deben llegar Concepción y Copiapó que serán las primeras asociaciones en estar presentes en el certámen. Luego, entre mañana y el martes, llegarán las restantes que con las de la capital y las especiales completan un total de 21 asociaciones inscritas.

■ La nómina de los peleadores que actuarán es la siguiente:

TEMUCO.— Mosca: José Ortega; gallo: Luis Vásquez; pluma: Urelio Rivera; mediomediano: Moisés Fernández y pesado: Wagner Salinas.

PUERTO MONTT.— Mosca: Pedro Nauco; gallo: Enrique Gavaleta; pluma: Rubén Araya; liviano: Pedro Avendaño; mediomediano ligero: Manuel Mancilla y mediomediano: Hernán Díaz.

NAVAL.— Pluma: Mario Torres; liviano: Manuel Castillo; mediomediano ligero: Jorge Jara; mediomediano: Misael Vilugrón; mediano ligero: Alberto Veas; medio pesado: Hernán Rodríguez; pesado: Francisco Aranda.

CALETONES.— Gallo: Pedro Ordenes; pluma: Luis Sepúlveda; liviano: Lorenzo Zolá; mediomediano ligero: Edmundo Gómez; mediomediano: José Quintanilla; mediopesado: César Navia y pesado: Fernando Navia.

ARICA: Mosca: Cristóbal Alfredo Yampara; gallo: Hernán Araya; pluma: Juan Alvarez y liviano: Juan Robles.

IQUIQUE.— Mosca: Orlando Rivera; gallo: Oscar Alvarado; pluma: Raimundo Tapia; liviano: Juan Olivares; mediopesado: Eulogio Cerezo y Joaquín Cubillos, liviano o pluma.

EL SALVADOR.— Mosca: Horacio Umaña; gallo: Angel Díaz; pluma: Tránsito Vivanco; liviano: Domingo Fuentes; mediomediano ligero; Ercito Santibáñez; mediomediano: Luis Fariña.

COPIAPO.— Mosca: Luis Luna; pluma: Manuel Martínez; liviano: Arnoldo Astorga; mediomediano ligero: Favián Escobedo; mediomediano: Eugenio Aravena.

POTRERILLOS.— Gallo: Segundo Araya; pluma: Antonio Arriagada y Juan Cortez; liviano: Ernesto Palma; mediomediano ligero: Oscar Castillo; mediomediano: Segundo González.

FERROVIARIA.— Mosca: Juan Torrealba; gallo: Ignacio Franco; pluma: Sergio Robles; liviano: Luis Zúñiga; mediomediano ligero: Eduardo Bustos; mediomediano: Gastón Sepúlveda; mediano ligero: Guillermo Salinas; mediopesado: José Araya; pesado: Andrés Marín.

Deportivo Julio Ruiz tiene doble compromiso hoy

Interesante promete resultar el match amistoso que con sus tres equipos infantiles han pactado para hoy los Clubes Deportivo Julio Ruiz y Deportivo San Juan Bautista, en la cancha que estos últimos poseen en Lira con Victoria.

Esta reunión se iniciará a las 14 horas.

Por la tarde, Deportivo Julio Ruiz enfrentará con sus tres equipos superiores, en la Cancha Hipódromo Chile, al Deportivo Unión Santa María.

MULTA Y UN PARTIDO DE SUSPENSION A CAMPOS

Carlos Contreras, también expulsado, recibió un partido de castigo. Tobar y Donoso fueron absueltos. Antofagasta ganó 3-2 a Copiapó. Le enyesaron la nariz a Luis Olivares

Futbolerías

■ El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central se reunió extraordinariamente a mediodía de ayer, para conocer el informe que presentó el árbitro Juan Carlos Armental, del partido disputado por las Universidades de Chile y Católica, donde se registraron numerosas incidencias.

■ Tras un extenso conocimiento de los puntos anotados en el informe, el Tribunal dispuso castigar a Carlos Contreras con un partido de suspensión, y a Carlos Campos, con un partido y multa ascendente a un vital. Armando Tobar y Mario Donoso fueron absueltos.

■ En Copiapó se cotejaron las selecciones de esa ciudad y Antofagasta, venciendo esta última por 3 tantos contra 2. La revancha se jugará en el estadio antofagastino el 24 de este mes.

■ Los médicos que observaron a Tito Fouillioux diagnosticáronle reposo absoluto por cinco días. Luego de dicho lapso, el crack de U. Católica será examinado para establecer su estado de cuidado, a raíz de la conmoción cerebral leve que sufrió en el Clásico.

■ A Luis Olivares, otro de los heridos en el Clásico, le fue enyesada su nariz en la Clínica Santiago, y se le tomaron radiografías ante la posibilidad que tuviese fracturado también su maxilar superior. Olivares deberá estar en descanso, a lo menos una semana.

■ Mario Soto, delantero católico, que abandonó en camilla la cancha, pese a lo cual se reintegró a la concentración de la UC. en Las Rocas de Santo Domingo, tuvo un retroceso en su recuperación, ya que la hematoma le aumentó. Se llegó a temer que tuviese trizada la tibia.

■ A Carlos Robles se le anduvo poniendo bravo el encuentro entre españoles y magallánicos. Pero comúnmente frenó a tiempo los excesos. Siempre bien ubicado, Robles podrá equivocarse, pero con inmejorable posición en la cancha no da margen a discutir sus cobros a quienes observan las acciones desde mucha distancia. (Ojalá el uruguayo Armental haya observado cómo arbitra Robles...)

Interesantes encuentros finales del Torneo Monumental de Fútbol

Con atractivos encuentros comienza hoy la etapa final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, un "Mundial Chico", con la intervención de los 16 finalistas, cada uno de los cuales representa a los países que intervinieron en la Copa del Mundo. El sistema que rige esta rueda final, es idéntico al empleado en el Mundial, disputado en nuestro país.

Hoy se juegan los siguientes partidos, en cuatro canchas, subsedes del torneo:

CANCHA BRITANIA, Quinta Normal. 15 horas: Pudahuel con Unión Herrera. 17 horas: Deportivo Milagua con Flamengo de Quinta Normal.

CANCHA PUDAHUEL, en Pudahuel. 15 horas: Juventud Relámpago con Bernardo O'Higgins. 17 horas: Matadero Blanqueado con Juventud y Progreso.

CANCHA ROBERTO DEL RIO, en Independencia. 15 horas: Domingo Fuentes con Andes Sotomayor. 17 horas: Juventud Nogales con Unión Doñihue.

CANCHA FLAMENGO, en la Población Dávila. 15 horas: San Adolfo con Juventud Católica. 17 horas: Britania con Flamengo de San Miguel.

Estos encuentros serán dirigidos por árbitros de la Agrupación CCU y de la Asociación Santiago. Reina extraordinario entusiasmo ante el comienzo de esta rueda final, que clasificará al campeón de los barrios de Santiago, club que competirá con equipos de Mendoza, San Juan y San Rafael, durante una jira a la vecina república Argentina.

SAMPDORIA Y GENOVA, EN SU TRADICIONAL PARTIDO

La escuadra de Jorge Toro buscará rehabilitación en su caída ante Spal. Fútbol argentino juega la sexta fecha de su segunda rueda, sin peligro aparente para punteros. Resultados de la Liga Inglesa. Everton a la cabeza. Toda Europa desea ahora ver a Santos, el equipo de Pelé

FUTBOL EN EL Mundo

■ El fixture de la quinta fecha del torneo italiano de fútbol, a cumplirse hoy, incluye el "derby" de los tradicionalees rivales que son Sampdoria y Génova. En este cotejo con su "clásico" adversario, el cuadro de Jorge Toro buscará la rehabilitación de su reciente contraste ante Spal, por 1-0.

■ Se cumple hoy en canchas de Buenos Aires la sexta fecha de la rueda de los desquites del fútbol argentino, cuyo programa agrupa los siguientes partidos: Boca Juniors-Rosario Central, River Plate-Ferrocarril Oeste, Gimnasia y Esgrima-Quilmes, Independiente-Velez Sarsfield, San Lorenzo-Estudiantes, Racing-Argentinos Juniors y Chacarita Juniors-Atlanta.

■ LONDRES, 13 (UPI).— Resultados de los partidos de fútbol de Primera División de la Liga Inglesa, disputados hoy:

Arsenal-West Ham, 1—1 (1—0). Birmingham-Manchester City, 2-2 (1—1). Burnley-Sheffield United, 5—1 (3—0). Everton-Aston Villa, 1—1 (1—0). Fulham-Ipswich, 1—1 (0—1). Leicester-Liverpool, 3—0 (2—0). Leyton Orient-Blackpool, 0—2 (0—2). Manchester United-Blackburn, 0—3 (0—2). Sheffield Wednesday-Notts Forest, 2—2 (2—1). West Bromwich-Tottenham, 1—2 (0—2).

■ LONDRES, 13 (UPI).— La tabla de posiciones de los equipos de fútbol de Primera División en el campeonato de la Liga, después de los partidos disputados hoy, es la siguiente:

Todos los equipos jugaron 13 partidos, con excepción de Wolverhampton y Bolton, que jugarán esta noche:

Everton, 20 puntos; Wolverhampton, 19 (sin incluir el partido de esta noche); Burnley, 19; Tottenham, 18; Leicester, 16; Nottingham Forest, 17; Aston Villa, 16; Sheffield Wednesday, 16; Sheffield United, 14; West Ham, 12; West Bromwich, 12; Blackpool, 12; Liverpool, 11; Manchester City, 10; Arsenal, 10; Blackburn, 10; Ipswich, 9; Leyton Orient, 9; Manchester United, 8; Bolton, 8 (sin contar el partido de esta noche); Fulham, 8, y Birmingham, 8.

■ Por el primer triunfo (3—2) de Santos sobre Benfica, conseguido en el Estadio Maracaná, de Río, los cracks paulistas recibieron alrededor de 800 mil pesos chilenos cada uno. Ahora, por el 5—2 y el título de campeón mundial, deben recibir el doble...

■ Tras su sensacional triunfo, le están lloviendo las proposiciones a Santos, para que actúe en canchas europeas. El equipo de Lula podría pasarse toda una temporada cumpliendo los compromisos. El más róximo será con Racing, de París.

NACIONAL DE CICLISMO:

SANTIAGO RETUVO TITULO EN PERSECUCION CON 5'13"

En los 1.000 metros contra reloj, triunfó Alejandro Gallardo, de Ovalle, con 1'18"4.— Hoy finaliza el campeonato

El cuarteto de Santiago, formado por Carvajal, Guzmán, Molina y De los Ríos, retuvo el título de campeón chileno de persecución, sobre 4 mil metros, con el buen tiempo de 5'13". Esta fue una de las pruebas finales del campeonato nacional de ciclismo, que siguió desarrollándose ayer, en Rancagua.

El segundo lugar de la prueba perteneció al equipo de Rancagua, formado por Iribarren, Valdebenito, Núñez y Pedro Cuevas. Tercero fue el cuarteto de San Bernardo, con 5'23"9.

En la competencia de 1.000 metros contra reloj, la victoria perteneció a Alejandro Gallardo, de Ovalle, con 1'18"4. Segundo entró Fernando de los Ríos, Santiago, 1'19". Tercero, Luis Sepúlveda, Santiago, con 1'19"6. Cuarto, Santiago Rebolledo, de Concepción, con 1'19"9.

Finalmente, en los 12 mil metros, mejor corredor de Chile, en 4a. categoría, triunfó Julio Abarca, Peñaflor; 2.o Alejandro Moreno, Rancagua; 3.o Héctor Martínez, Osorno, y 4.o Rafael Arias, Puerto Montt.

Hoy se pondrá término al torneo con la final de velocidad pura, 50 kilómetros en pista y la prueba caminera.

RUGBY INTERNACIONAL:

BELGRANO, DE BUENOS AIRES JUEGA CON COUNTRY CLUB

El partido se efectuará hoy, a las 16 horas, en la cancha de Tobalaba

Belgrano Atletic, de Buenos Aires, vicecampeón del rugby argentino, cumplirá esta tarde su segunda y última presentación en canchas chilenas. El cuadro trasandino, base de la selección de su país, superó en el primer match a Universidad Católica por la cuenta de 15 goles por 9. Hoy tendrá como contendor al "quince" de Country Club, que es el actual campen chileno y a quien enfrentará a las 16 horas, en la cancha que posee el Country en Tobalaba con Las Arañas.

El partido de esta tarde puede alcanzar mucho interés y bastante calidad técnica, ya que en ambos cuadros forman destacados jugadores de las selecciones de Argentina y Chile. Además, en su primer cotejo el cuadro argentino mostró mucha capacidad, lo que indica que Country tendrá que jugar bien si pretende conseguir la victoria.

Torneo Hípico:

M. RODRIGUEZ SE IMPUSO EN 1ª CATEGORIA

Sólo tres pruebas se disputaron ayer en la continuación del concurso hípico organizado por el Santiago Paperchase Club. Quedaron pendientes para hoy las competencias de Adiestramiento y Barreras.

Los resultados fueron los siguientes: Primera Categoría: 1.o Manuel Rodríguez, en Rumba, del Regimiento "Coraceros"; 2.o Luis Santos, en Pillán, Escuela de "Caballería"; 2.o Gastón Zúñiga, en Bamboche, Escuela de "Caballería".

Americana para juveniles: 1a. Cathrin Rull, en Pilmaiquén, Santiago Paperchase Club; 2.o Andrés Mutschler, en Arrebol, Valparaíso Paperchase Club; 3.o Guillermo Soublette, en Sortilegio, SPC.

Damas: 1a. Eliana de Fuentes, en Fogata, Club Coraceros; 2a. Ana María Eggers, en Alfanés, UC; 3a. Clemencia Sánchez, en My Sin, UC.

Ciclón-Audax, en el clásico del hockey

Con el clásico entre Ciclón y Audax Italiano, en Viña del Mar, a las 11.45 horas, como match principal de la cuarta fecha, continúa hoy el Torneo Oficial de Hockey sobre Patines, que organiza la Asociación Santiago de este deporte.

Ambos elencos son punteros del certamen y, a la vez, los mejores cuadros que compiten en este deporte. El resto del programa es el siguiente:

CANCHA MIGUEL LEON PRADO.— 10.30 horas: Miguel León Prado con U. Técnica, 2a. división; 11.30 horas: Atenas con Corinthias, 1a. división.

CANCHA ESTADIO ESPAÑOL.— 16.30 horas: Miguel León Prado con Universidad Técnica, en 1a. división.

Mundial de motociclismo:

Con grandes marcas clasificaron Pablo Gamberini y Masetti

Para las finales de hoy por el "Grand Prix de Argentina"

Ayer tuvieron lugar en el autódromo municipal de Buenos Aires, las pruebas de clasificación para el "Grand Prix República Argentina", a correrse hoy en dicha pista y por el campeonato mundial de motociclismo correspondiente a este año.

En la serie superior 500 cc., la sorpresa, para la mayoría de los entendidos, la proporcionó el chileno Pablo Gamberini que estableció con su "Matchless" G-50 inglesa, uno de los mejores tiempos para la vuelta, quedando de inmediato clasificado para la final de hoy, junto con el campeón mundial Mike Hailwood, de Gran Bretaña; Jim Redman, de Rodesia; José Bocha Torres, de Uruguay, y Jorge Kissling, Juan Carlos Salatino, Víctor Hugo Caldarella y Eduardo Salatino, de Argentina. La marcade Gamberini fue de 1 minuto 19 segundos para la vuelta y su promedio fue superior a los 145 KPH.

En la serie 250 cc. también quedó clasificado entre los primeros, Umberto Masetti, dos veces campeón mundial en esta categoría y ocho veces campeón de Italia, que correrá en este torneo con los colores de Chile, por haberse radicado en nuestro país. Masetti, en su "Morini" 175 cc. hizo 1,23" para la vuelta contra 1'21" del vicecampeón mundial en esta categoría, Jim Redman, que corrió una "Honda" japonesa de mayor cilindrada que la del chileno.

AL MUNDIAL.— Con destino a México viajaron, vía APSA, los integrantes del equipo chileno que intervendrá en el Campeonato Mundial de Pentathlon, que se desarrollará en la capital mexicana. En el grabado, Saúl Suazo, Aquiles Gloffka y Luis Gallo, en el momento de subir al avión que los conducirá a México.

CHILECTRA ganó 3 por 1 en fútbol a Sokol de P. Arenas

Eléctricos ganaron también en tenis, singles y dobles, y pimpón

Con sendos triunfos en tenis, pimpón y fútbol dio comienzo hoy el Club Deportivo Chilectra a su II Olimpíada Deportiva Amistosa con el Club Sokol Yugoslavo, de Punta Arenas.

En tenis, jugado en la cancha del Stade Francais, los resultados fueron los siguientes: Singles, Jaras (Chilectra) ganó a Acosta (Sokol), por 6|4 y 6|4; Rodríguez (Chilectra) ganó a Córdova (Sokol), por 6|3 y 6|2; Vieira (Chilectra) venció a González por 6|0 y 6|4; Sánchez (Chilectra) venció a Bravo (Sokol) por 6|2 y 6|2, y Flores (Sokol) venció a Rosauro Salas 6|4, 3|6 y W.O. Dobles: Trujillo-Jaras (Chilectra) a Flores-Bravo por 6|0 y 6|1 y Rodríguez-Vieira (Chilectra) a González-Córdova 6|1 y 6|3.

En fútbol, el equipo del Chilectra, vencedor, formó con: Salinas, Latorre, Carlón y Peralta; Babarovic y Rodríguez; Cuadra, Cari, Stoch, Gutiérrez y Reyes. Sokol alineó con: Popovic; Alvarado, Goic y Mansilla; Cuevas y Domic; Ulyevic, Peric, Yudikis, Alvarado y Filipic. Los goles fueron marcados por Cuevas, penal, para Sokol, y Reyes, para Chilectra. Segundo Tiempo: a los 16' Reyes, y a los 31', Storch.

En pimpón, Chilectra venció a Sokol, 3 por 2.

Osorno Defensor con Juventud Cienfuegos

Con sus tres cuadros superiores de fútbol, confrontarán fuerzas hoy, en lances amistosos, los clubes Osorno Defensor y Deportivo Juventud Cienfuegos.

Este match se llevará a efecto en la cancha N.o 16 del Estadio Nacional, abriendo la reunión los elencos de tercera división, a las 9 horas.

Liga Deportiva "CENTRAL VICTORIA"

El Campeonato Oficial de la Liga Deportiva "Central Victoria" proseguirá hoy domingo 14, jugándose los partidos de la 9a. fecha de la 2a. rueda, en las canchas y horas que se indican:

Estadio Nacional (N.o 18), a las 9 horas: El Cañonero con Unión Comercial Franklin. Director de turno: Unión Sports. Arbitros: Primera división, Manuel Cubillos; segunda división, Enrique Quezada, y tercera división, Gerardo Palleres.

Estadio Nacional (N.o 19), a las 9 horas: Cruz del Sur con Unión Sports. Director de turno: Ciclón.

Arbitros: Primera división, Arturo Camus; segunda división, Nelson Acevedo, y tercera división, Luis Segovia.

Estadio Nacional (N.o 20), a las 9 horas: Ciclón con Real de Santiago. Director de turno: El Cañonero.

Arbitros: Primera división, Raúl Pastén; segunda división, Juan Luengo, y tercera división, Mauricio González.

Estadio Nacional (N.o 18), a las 14 horas: Angamos con Nataniel Juniors. Director de turno: Defensor V. Manuel.

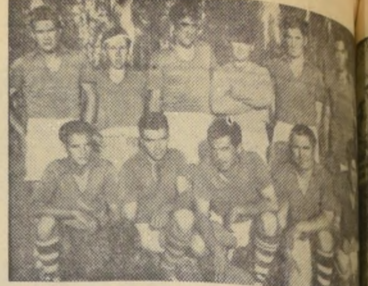
Arbitros: Primera división, Juan Maldonado; segunda división, Emilio Valenzuela, y tercera división, Enrique Gatica.

Estadio Nacional (N.o 19), a las 14 horas: Tigre con Sporting Chiloé.

(Este partido queda pendiente por aniversario del Club Tigre, el que ha programado un interesante acto deportivo y social.)

Estadio Nacional (N.o 20), a las 14 horas: Defensor Víctor Manuel con Santiago Universo. Director de turno: U. C. Franklin.

Arbitros: Primera división, Luis León; segunda división, Oscar Mazzoli, y tercera división, Luis Abarca.



CUADRO DE HONOR del Club Deportivo Perales, de San Javier de Loncomilla, Peñuelas, entidad que cumplió, de octubre, 25 años de entusiasta, tesonera y ejemplar labor institucional en pro de la cultura física en provincias. Aparecen en el grabado, de izquierda a derecha, de pie, Luis ... Pablo Pinochet, Huber Peñailillo, Florencio Bruna, Se... ñoz y Juan López; agachados, en el mismo orden, ... Pinochet, Jaime Suazo, Jovino Pinochet, Segundo López ... bastián Cancino. Preside los destinos del Deportivo ... el capacitado dirigente regional, señor Julio Verga...

FAMAE CON MADECO P... LA SERIE "ARGENTIN..."

Otros partidos oficiales de la Asociación Santi... demás Ligas y Agrupaciones de fútbol

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, ligas y agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes encuentros, por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

SERIE COPA ARGENTINA

Cancha Ilharreborde: Estrella con Ilharreborde; turno, Unión Arauco. Cancha Arco Iris: Mademsa con Arco Iris; turno, México Central. Cancha Academia: Small Star con Walter Müller; turno, Liv. Wanderers. Cancha Madeco: Famae con Madeco; turno, Unión Condell. Cancha Almirante Latorre: U. Pacífico con Alm. Latorre; turno Everton. Cancha Santos Aybar: Nacional El Salto con Stos. Aybar; turno, Ipiranga.

SERIE COPA URUGUAY

Cancha Cuarta Zona: Propa con Cuarta Zona; turno, Estrella. Cancha La Cruz: Caupolicán con La Cruz; turno, Unión Pacífico. Cancha Gimnástico A. Prat: Lautaro Atlético con Gimnástico A. Prat; turno, Muzzio Hnos. Cancha Unión Condell: México Central con Unión Condell; turno, Mademsa. Cancha Rondizzoni: Unión Arauco con Rondizzoni; turno, Copal. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Liv. Wanderers; turno, 1.o de Mayo.

SERIE COPA BRASIL

Cancha Estadio Famae: Teniente Godoy con 1.o de Mayo; turno, Famae. Cancha Unión Pacífico: Ipiranga con Libertad; turno, Madeco. Cancha Fortín Mapocho: Albión con Fortín Mapocho; turno, Valdebenito. Cancha Muzzio Hnos.: Germinal con Muzzio Hnos.; turno, Caupolicán. Cancha Walter Müller N.o 2: Carlos Walker con Borgoño; turno, Walter Müller.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.15 horas.

SECCION INFANTIL

Cancha Ilharreborde: Walter Muller con Ilharreborde, con 3a. y 2a. infantil y juvenil, a las 9.30, 10 y 10.45 horas, respectivamente, turno: 1.o de Mayo. Cancha Madeco: Vista con Madeco, con 3a. 2a. y 1a. infantil y juvenil, a las 9.30, 10, 10.45 y 11.45 horas, respectivamente, turno: Ilharreborde. Cancha Mademsa: Estrella con Mademsa, con 3a., 2a. y 1a. infantil, a las 9.30, 10 y 10.45 horas, respectivamente, turno: Madeco. Cancha Walter Muller: Small Star con Primero de Mayo, con 3a. y 2a. infantil, a las 9.30 y 10.45 horas, respectivamente, turno: Walter Muller.

SECCION JUVENIL

Los seleccionados "A" y "B" juvenil de la Asociación de Fútbol de Santiago, se enfrentarán hoy a los de igual categoría de la Asociación de El Monte.

La delegación santiaguina partirá desde su sede social, Santo Domingo 1334, a las 13.30 horas, en un bus especial; va presidida por el secretario de la Sección Infantil, señor Gustavo López Roa. Los elementos que forman los equipos van bajo las órdenes de su entrenador señor Roberto Sánchez, y se encuentran citados los siguientes jugadores: Nelson Berríos, Jorge Valenzuela, Daniel Jaque, Manuel Cordero, Mario Rojas, Luis Moreno, Ramón Chacón, Mario Azócar, Julio Bravo, Hernán Herrera, Aurelio Morales, José Castañeda, José Allende, Juan Cortez, Luis Huerta, Jorge Rivera, Oscar Arias, José Castillo, Rubén Delgado, Sergio Pizarro, Juan Valenzuela, Jaime Rebolledo, Alejandro Robles, Pedro ... llana, Enrique Arce, L... rales, Eduardo Aslin, ... Cabezas y Humberto ...

Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

ASOCIACION DE F... DE BUIN

Estadio Municipal de ... Lautaro con Villaseca. ... Asociación. Estadio ... Comercio con Linderos. ... Deportes Victoria. Estadio Municipal de Linderos. ... de Paine con Colo Colo. ... no: Comercio. Estadio ... pal de Maipo. Maipo ... Farmesa. Turno: ... Santa Ana.

AGRUPACION DEPO... INDEPENDIENTE DE ... MIGUEL

Canchas Club Hípico ... San Miguel. Cancha ... Deportivo San Joaquín ... Defensor Aldunate. Tres ... pos adultos. Cancha ... Población Balmaceda ... Paulo. Tres equipos inf... Cancha N.o 3. Junior ... con Deportivo Huracán ... por infantiles. Com... oficial. Cancha N.o 4 ... San Miguel con Juventud ... Equipos infantiles.

Los adultos empezarán ... 14 horas, y los infantiles ... 9 horas.

Cancha N.o 1. ... Mariluán con Deportivo ... cunza. Cancha N.o 2. ... Aybar con Nacional ... Cancha N.o 3. Deportivo ... ranga con Deportivo ... Cancha N.o 4. Deportivo ... Cruz con Deportivo ... cán.

Todas estas reuniones ... tres equipos superiores ... zando los de tercera ... las 14 horas.

AGRUPACION NAC... DE DEPORTISTAS ... NADOS DE LOS B... (ANDABA).— Cancha ... Pistono, Población ... vila. 17 horas: Selecc... de Talcahuano con ... nado Liga Miguel D... disputa de un trofeo ... por la Ilustre Muni... de San Miguel. Estadio ... cipal de Quinta Normal ... horas: Seleccionado ... Concepción con Selecc... Liga de Quinta Normal ... disputa de un trofeo ... por el señor Rogelio ...

ASOCIACION DE FU... CALERA DE TANGO.— ... cha Los Bajos. Unión ... pal con Deportivo Los ... Tres equipos, empezando ... terceros cuadros, a las ... ras. Cancha Santa Inés ... portivo Fabripol con De... vo Santa Inés. Tres ... nes, empezando los de ... serie, a las 14 horas.

30 aniversario Club Santos A...

Ribetes de especial ... cación revistió el viernes ... sado, la sesión solemne ... que el Club Deportivo S... Aybar, de los registros ... Asociación de Fútbol de ... tiago, celebró en su sede ... cial de San Joaquín ... 30 años de solvente y ... vida institucional y ... va.

Asistieron a este acto ... ridades comunales y ... de la comuna de San ... entre ellos, el Alcalde ... dores de esa Corporación ... directiva completa de ... ciación de Fútbol S... personeros de la mayoría ... los clubes afiliados a ... gente máxima del fútbol ... teur metropolitano y ... instituciones congéneres.

Estas festividades ... con una recepción familiar ... la propiedad quinta-... ción de un socio honorario ... club Santos Aybar, en ... Miguel.

Entramos a España como si fuera nuestra propia casa

...ZON Y VELOCIDAD.— La final de la prueba de 100 ... planos para damas confirmó el acierto de la inclusión ... velocistas porteñas Marisol Masot y Nancy Correa, in- ... también del equipo de posta que se clasificó cam- ... en la última etapa de los Juegos disputados en Madrid. | En la final de 100 metros Chile consiguió el tercero y cuarto puestos. En el grabado, Marisol Masot, la primera de la derecha, y Nancy Correa, al centro, avanzan en busca de la meta.— (Foto remitida por Raúl Hernán Leppé, enviado especial de LA NACION en Madrid.)

Vuelo de película entre Santiago y el aeropuerto de Barajas, en Madrid. Ambiente amable en todas partes. "Vaya hombre, pase usted. Que España se honra en recibir a sus hijos de América"

Escribe desde Madrid:
RAUL HERNAN LEPPE

■ Viajando a bordo del jet de BOAC. Exclusivo para LA NACION, por Raúl Hernán Leppé, enviado especial.— Hemos despegado desde Los Cerrillos con rumbo a Buenos Aires. Nuestro destino es Madrid, sede de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo. Nuestro mundo, pues, hasta que arribemos a la Madre Patria, será este avión británico. Sin embargo, al acomodarnos en el asiento, comprendemos que ante ese pasaje numeroso donde la gente habla idiomas que suenan extraños a nuestros oídos, hay una islita chilena. Frente a nosotros, y con el mismo destino, viajan el doctor Antonio Losada, uno de los hombres que hizo realidad el Campeonato Mundial de Fútbol, y el dirigente de la Federación Atlética, Renato Lorca, a quien acompaña su esposa. El primero concurre a un Congreso Médico que se celebrará paralelo a los Juegos. El segundo va a sumarse a la delegación chilena que ya se encuentra en España.

■ Hemos salido de Santiago con una mañana llena de sol. Y ese mismo sol nos recibe en Buenos Aires. Mucha gente en Ezeiza, el monumental aeropuerto bonaerense, bien que hay un no se qué en el ambiente, que nos dice que la capital del Plata no es la misma de antes. Pronto lo comprobamos. Antes de dejar tierra chilena, hemos concertado una cita telefónica con Lázaro Kocci, pero al momento de pretender comunicarnos con el hombre que llevó a Pascual Pérez hasta el campeonato del mundo, no lo conseguimos. Insistimos en uno y otro teléfono, pero éstos permanecen mudos. Un funcionario del aeropuerto nos explica:

—Ocurre, señor, que ayer se produjeron algunos atentados contra la central telefónica de la capital federal y aquí en Ezeiza quedamos aislados. Nos resignamos y encaminamos nuestros pasos hacia el avión, en los momentos en que por los parlantes se da el anuncio oficial:

BOAC anuncia la salida de su avión con destino a Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Récife, Dakar, Lisboa, Madrid y Londres...

■ **Ya estamos en vuelo otra vez. Pero en un trecho corto. El tramo Buenos Aires — Montevideo se cumple en sólo 25 minutos. Sobrevolamos la ciudad, y alcanzamos a divisar la silueta del Estadio Centenario, escenario donde Uruguay marcó uno de los hitos de su fabulosa historia futbolística. La máquina se posa en la losa de Carrasco, y tras un paréntesis de 45 minutos reanuda el viaje con rumbo a Sao Paulo. La escala en la ciudad bandeirante representa una novedad para nosotros, porque el aterrizaje se produce en Viracopos, y no en Congonahas, como lo hemos hecho siempre en viajes anteriores. Viracopos está en Campinas, a más de 100 kilómetros de Sao Paulo. Es un aeropuerto que en realidad, está en construcción, con instalaciones que parecen ser de emergencia. Al descender por la escalerilla del avión recibimos una bocanada de calor, y Antonio Losada nos apunta:**

"Aquí ya empiezan a encender el calentador". El sol pica y la humedad se hace sentir.

Vamos hacia una cabina telefónica y esta vez nos encontramos con un servicio normal. Hemos pedido comunicación con Eder Jofre, el campeón del mundo de peso gallo, a quien nos une una cordial amistad. Nos sale al otro lado de la línea Arístides Jofre, su padre y entrenador, para decirnos que Eder no se encuentra allí, en ese momento. Nos informa que irá próximamente a Japón, para defender su corona, y que para ese efecto, viajará en estos días Alberto Katzenelson, a fin de cerrar el acuerdo con los promotores del lejano Oriente. "Yo le diré a Eder que usted llamó, y a su regreso de Europa, tendremos mucho gusto de recibirlo aquí, en Sao Paulo".

■ Rugen otra vez los motores del poderoso pájaro de acero. Por el parlante sale una grata voz de mujer chilena, que nos ofrece un mensaje de paisaje renovado: "señoras y señores, nosotros los llevaremos a Río de Janeiro".

No es la vez primera que llegamos a la ciudad, que hasta hace poco, fuera la capital del Brasil. Sin embargo, no podemos evitar un impacto de asombro, cuando de pronto nos encontramos sobre la bahía de Guanabara. De abajo, de las "favelas", parece elevarse un ritmo de samba. El avión da vueltas y vueltas, esperando pista, y ese paseo fuera de programa, nos proporciona un goce para el espíritu y las pupilas que se abren desmesuradas queriendo atrapar hasta el último detalle del panorama imponente.

■ **En Galeao encontramos un clima templado, gratísimo. Es el de Río un aeropuerto que está metido casi en el centro de la ciudad. Como disponemos de 45 minutos salimos a la calle con Antonio Losada y nos vamos andando por una avenida cuyo sendero está enmarcado a las orillas del mar. Pasan coches y coches con pilotos que aprietan el acelerador a fondo. Nos acercamos a una baranda de cemento y allí vemos un avión, o los restos de él, que está clavado de punta en el mar. Debemos retornar hacia el aeropuerto y al dirigirnos hacia la pista para subir al avión nos cruzamos con Monseñor Silva Santiago, el Rector de Universidad Católica que marcha hacia Roma.**

■ ¡Cómo se come en los aviones! En Río han cambiado la tripulación de la máquina, pero las auxiliares que nos atienden ahora tienen la misma voluntad y la sonrisa perenne de quienes habían sido hasta ahí nuestras compañeras de viaje. Y, detalle importante, el mismo talle juncal. Esta que nos sirven entre Río y Recife es la cuarta comida del día. La gustamos mientras vamos conversando de una cosa y otra con Losada y Lorca. El tirón es más largo que los anteriores. Son las 21.45 ho. , cuando el avión aterriza en el aeropuerto de Dos Guararapes. Como en Río, con Antonio Losada encaminamos nuestros pasos hacia una avenida adyacente al campo aéreo. Y mientras miramos hacia todos lados recordamos que allí Chile le hizo cinco goles a Estados Unidos en el Campeonato Mundial de 1950. Dos muchachitos —negro uno y rubiecito y vivaz, el otro— se nos acercan a pedirnos monedas chilenas. Volvemos al aeropuerto para volver a embarcarnos en medio de un calor sofocante, con una humedad pegajosa.

■ **Estamos de vuelta en las nubes, volando a 10.500 mts. de altura, sobre el Océano Atlántico. Nos separan cuatro horas de Dakar, la próxima escala. Tratamos de dormir pero no lo conseguimos, tal vez porque vamos hacia lo desconocido en una ruta que nosotros no hemos hecho antes. Arribamos a Dakar a las 6 de la madrugada, a raíz del cambio de hora. En Chile, pensamos, son sólo las 2, sumando la otra hora que agregamos al llegar a Buenos Aires. Hay un calor terrible, agobiador. Aquí sí, como dice Antonio Losada, que han cargado de carbón todas las estufas. Estamos en Africa, continente negro, tierra misteriosa, casi impenetrable para nosotros. Queremos despachar un cable pero la oficina está cerrada. A sus puertas ora un hombre sentado con los pies en cruz. Vamos hacia el salón de refrescos y en la puerta nos cruzamos con un hombre vestido con túnica blanca que está de rodillas y eleva sus brazos al cielo. Nos llaman para proseguir el viaje y cuando el avión se remonta, el sol de un tono rojizo fuerte, comienza a asomarse en el horizonte.**

Aterrizamos en Europa con la mañana muy avanzada y bajo un calor intenso. Para llegar hasta el aeropuerto de Lisboa hemos cruzado toda la ciudad que se ve simétrica, pulcra, con mucha edificación moderna de tono rojo. También aquí apelamos al teléfono. Nuestro propósito es ponernos en comunicación con Fernando Riera y anticiparle que en los próximos días iremos allí a ver el choque de Benfica con Santos. Desde el club Benfica nos informan que el entrenador chileno está fuera de Lisboa con su equipo, para disputar un compromiso oficial, y que en todo caso no retornará a la capital sino que irá a concentrarse con sus hombres a Estoril.

■ Es mediodía cuando emprendemos la última etapa de nuestro viaje. Ahora ya no podemos disimular nuestra emoción e inquietud. Madrid está a la vista y el encuentro con la Madre Patria acelera los latidos de nuestro corazón. De pronto, cuando nuestros ojos parecían vencidos por el sueño, una voz nos revive con palabras que nos penetran hondo:

"¡Atención, señoras y señores! Dentro de breves momentos aterrizaremos en Barajas, aeropuerto de Madrid. Se ruega abrocharse los cinturones y no fumar". Por nosotros, pudo haber agregado, y no respirar, porque ese es nuestro estado mientras miramos por la ventanilla e involuntariamente exclamamos: Buenos días, Madrid. ¡Aquí estamos!

■ **¡Estamos en Madrid! Y más castizos no podríamos serlo, ni aun habiéndolo planeado. El hotel donde nos alojamos está enclavado en la Gran Vía, o la calle de José Antonio. Desde nuestra ventana miramos hacia la derecha, y tenemos a una cuadra la Plaza del Callao. Desde un cine de enfrente nos saluda, sonriente, Sofía Loren. Desde Barajas hemos venido a través de la Avenida de América, calle Serrano, Puerta de Alcalá, Plaza de las Cibeles, calle de Alcalá, Puerta del Sol, calle de Montera, y desembocamos en la Gran Vía. Bajo nuestra ventana la ciudad bulle, con sus calles multitudinarias y llenas de luz. Bajamos a la Gran Vía. Nos sentamos en un café, en una de sus mesitas bajo los toldos, en la acera misma. Miramos, escuchamos. Vemos gente alegre, conversadora. El anochecer es cálido; hay un ambiente amable, que se nos hizo presente ya en el aeropuerto mismo, cuando el guardia uniformado que nos atendió en la recepción del equipaje nos dijo que Madrid y España nos recibían con los brazos abiertos:**

—Vamos, hombre, ¿así que osté viene de Chile, la patria de Boby Deglané? Pues, que aquí está osté en su casa. Vaya, hombre, pase osté. Que España se honra en recibir a sus hijos de América.

Y ni siquiera nos preguntó qué traíamos en las valijas, sino que les plantó un sello, y entramos a España como si fuese nuestra propia casa.

Así pisé suelo español. Un guardia aduanero me hizo pensar que el escritor grabó algo más de una frase cuando sentenció:

¡España y yo somos así!

Madrid.— LA CHILENA MARISOL MASSOT es felicitada por sus compañeras al termina, ella, el último relevo de la posta de 4 por cien metros, que ganó el equipo chileno. La prueba se disputó el 12 de octubre, al finalizar los Juegos Iberoamericanos. (Radiofoto UPI.)

cantamos el Himno con Marlene

...de la prueba, ni ...misma daba un cin- ...su opción. En su ...entrenamiento en ...pisó una piedra, ...do un derrame al ...izquierdo. Duran- ...prueba debió lanzar ...Un recuerdo pa- ...chilenos de nuestra campeona

...desde Madrid:
...HERNAN LEPPE

...DRID. Exclusivo para ...CION, por Raúl Hernán ... Enviado Especial.— ... la clase internacional ... muy cierta en las lides ...porte. Marlene Ahrens ... de ofrecernos una nueva ...ración de que sin esa ...ón no se puede llegar ... ni ganar campeonatos. ... jabalinista chilena ... al público español en ...adio de Vallehermoso ... belleza y su jerarquía ...peona auténtica. Y a ... los chilenos, que en ...pito pequeño y anhe... ...stábamos en medio de ...ltitud, nos hizo susu... ... himno nacional, mien... ... bandera de la estrella ... se alzaba altiva en el ... olímpico.

...triunfo de Marlene tie... ... las características de ... Antes de la prue... ... misma daba un cin... ... su opción. La subcam... ... olímpica llegó lesiona... ... desde Santiago al menisco ... la pierna derecha. Y el ... día de entrenamiento, ... en Madrid, pisó una pie... ... y sufrió un derrame al to... ...izquierdo. Si salió a la ... a disputar el título Ibe... ...americano se debió a los cui... ... que le dispensó el doc... ...chileno radicado en Ma... ... Hernán Pino, y a la en... ... que posee Marlene, he... ... la madera de los ... valores del deporte, ... más altos que haya tenido ... deporte chileno en todos ... tiempos. Así compitió y ... la reina de la jabalina. ... de rodillas. Y no es una exageración, porque en los cinco tiros que hizo Marlene lanzó parada, como una manera de disminuir los dolores que sentía y, más que eso, para mantener su estabilidad.

La especialidad ésta tuvo un comienzo como para hacer más negras aún las posibilidades chilenas. En la primera vuelta, la brasileña Terezinha clavó el dardo a 42,19 metros, superando el record que ella misma había establecido en Santiago. Le tocó enseguida a Marlene, y la varilla picó en los 43,62 metros. Ahí respiramos hondo. No sólo porque el primado quedaba en manos de la chilena, sino porque ese tiro indicaba que Marlene estaba en condiciones de mejorarlo a poco que adquiriera mayor confianza. Así sucedió. En la ronda siguiente, mientras la brasileña bajó a 41,07 metros, la rubia campeona chilena alcanzó 45,63 metros. Nuevo Record Iberoamericano.

Sólo con un milagro podría superarla Terezinha. Y a Marlene no se la gana con milagros. La jabalinista brasileña no repitió ni siquiera su primer lanzamiento, en tanto que Marlene Ahrens hizo otro en que estuvo bordeando su propio record: 45,40 metros.

Gran triunfo. Reafirmación de la calidad estupenda de una campeona que se sobrepuso a la adversidad y a su inferioridad física, para dejar sentada una vez más su estatura excepcional. Para quienes sabíamos del drama que vivía Marlene durante su actuación, su victoria tuvo el perfil de una hazaña conmovedora.

Hablé con Marlene al término de la prueba. Ya le habían hecho entrega de la medalla de oro, la única que ha conquistado hasta ahora la representación chilena. Mujer sensitiva, que vive intensamente sus actuaciones y triunfos, no lograba disimular su emoción. Mientras hablaba, las lágrimas asomaban a sus ojos y algunas deslizabánsele por las mejillas:

—No sabe cuán contenta estoy. Tuve miedo, mucho miedo, de fracasar, a causa de las lesiones que tengo en las dos piernas. Cuando nos llamaron a las competidoras para iniciar la prueba, le rogué a Dios que me diera fuerzas siquiera para darle un punto a Chile. Créame que no me sentía bien. Desde el miércoles pasado había guardado cama, lo que me debilitó mucho. En la víspera de la competencia me sentí tan desolada que me puse a llorar. Mis compañeras me dieron mucho ánimo y también el doctor Pino, que me atendió con mucha solicitud. Ahora que estoy frente al hecho consumado de mi triunfo, ya ni me acuerdo de todas las penurias que pasé en los días anteriores, pensando que todo estaba perdido. Estoy feliz, tremendamente feliz. No tanto porque haya ganado yo, sino porque le he brindado una medalla de oro a mi patria. Dígaselo así, por favor, así, a mis compatriotas en LA NACION.



MEDALLA DE ORO.— La primera de las escasas medallas de oro conseguidas por Chile en Madrid, lo fue por intermedio de Marlene Ahrens, que ganó la prueba de lanzamiento de la jabalina, a pesar de competir en precarias condiciones físicas. En el grabado, Marlene, ubicada en la tarima olímpica, recibe la medalla de oro.— (Foto remitida por Raúl Hernán Leppé, enviado especial de LA NACION en Madrid.)

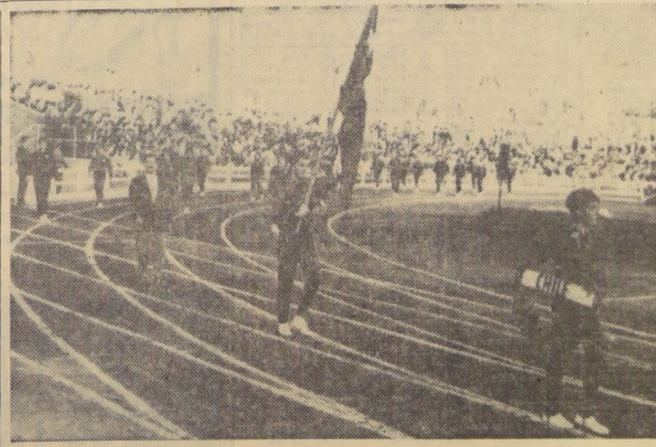
Lesión de Sandoval no explica el fracaso

Ya en el tercer día de los Juegos Iberoamericanos, se vislumbró la caída del equipo chileno. Brasil está de baja. Una nota desde Madrid, por Raúl Hernán Leppé, enviado especial de LA NACION

MADRID.— (Exclusivo para LA NACION, por Raúl Hernán Leppé, Enviado Especial).— En el tercer día los II Juegos Iberoamericanos, muestran un cuadro perfectamente claro. En la categoría de varones, el torneo esta reducido a un match entre España y Argentina, con 56 y 47 puntos, respectivamente. Detrás queda Puerto Rico con 29, Portugal con 20, Venezuela con 16, Guatemala con 10, CHILE con 10, Brasil con 8, Perú con 6, y Colombia con 6. Hay pues, dos grandes fracasados: Brasil y Chile. Pero debemos reconocer que Venezuela, tiene muchas posibildiades en las fechas que restan del torneo, considerando que ha traído un equipo muy completo.

Para usar una frase muy de nosotros, podemos afirmar que las damas han sacado la cara por Chile. Remitamos al puntaje, también en el tercer día de competencia, para certificarlo: Argentina, Chile y Brasil, han reunido 20 puntos cada uno. Detrás quedan Cuba con 13, y Venezuela con 4. Tuvo el equipo chileno el infortunio de perder una gran opción en 800 metros al desgarrarse Ramón Sandoval, cuando hacia precalentamiento para la largada de esta carrera, pero ese golpe del destino no alcanza a disimular el fracaso rotundo de la representación de varones. La lesión de Sandoval así como otras de corte similar parecieran señalar la falta de una preparación adecuada en los atletas compatriotas. Como pareciera, igualmente, que Luis Meza carece de todo lo que le sobra a Marlene Ahrens. Sólo a su falta de clase internacional puede atribuirse el hecho de que no haya podio pasar los 4,10 en garrocha, en circunstancias que venía de obtener el primado sudamericano de la especialidad con 4,18. Y conste que saltó los 4 metros en el tercer intento. En velocidad y fondo las cosas andan igual o peores. De este balance trágico, por el momento sólo se salvan Julio León y Dieter Gevert. El semifondista se jugó guapamente en la final de 800 sosteniendo un duelo intenso contra los españoles José Luis Martínez y Alberto Esteban. Este ganó con 1,50,2, registro superior al que le permitió triunfar en Santiago a Sandoval, que hizo entonces 1,50,4. León se clasificó cuarto, detrás del español Martínez y del colombiano Neira, pero su tiempo habla de una superación con respecto a los 1,51,8 con que fue tercero en los I Juegos, y los 1,53,6 que registrara en las exigencias previas al torneo madrileño.

Miguelina Cobian, la gacela morena de Cuba, fue vencedora de los 100 metros para damas. Cubrió la distancia en 12,3 en circunstancias que en las eliminatorias había conseguido un 12,1 delante de Nancy Correa, que registró 12,3. Ninguna de las dos repitió sus marcas, porque Nancy, ubicándose en el tercer lugar empleó 12,4, al paso que Marisol Masot quedó cuarta con 12,8. Marisol había triunfado en una de las semifinales con 12,5. Las dos velocistas chilenas disputaron la final con singular bravura. Marisol Masot fue una de las que picó en punta pero en los tramos finales debió ceder ante la atropellada potente de la cubana Cobian, y de la propia Nancy Correa, que en esos metros decisivos probó su entereza y buen final, amagando las posiciones de la brasileña López. Quizá si Nancy atropelló un poquito tarde. Quedamos con la sensación de que pudo ser segunda. Miguelina Cobian ganó bien. Apareció como imbatible pero fueron las dos gentiles chilenitas las que se encargaron de darle dramatismo a esos 100 metros corridos en una pista blanda, que no está a punto.



DESFILA CHILE.— En la inauguración de los II Juegos Atléticos Iberoamericanos, realizados en Madrid del 7 al 12 de octubre, correspondió a Chile el privilegio de encabezar la presentación de las delegaciones. Esta ubicación le fue otorgada en virtud de haber sido nuestro país sede de la primera versión de la competencia intercontinental, disputada del 11 al 16 de octubre de 1960, en el Estadio Nacional. En el grabado, la delegación de Chile se presenta ante los 18 mil espectadores que concurrieron al Estadio de Vallehermoso para presenciar la iniciación de los Juegos. Nótese que los atletas chilenos desfilaron sin su tradicional uniforme (vestón azul y pantalón gris).— (Envío fotográfico de Raúl Hernán Leppé, corresponsal de LA NACION en Madrid.)

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Pasión Vima Miski	Rafia Doraya Longa	Ciudadela Orita Espaciosa	Licenciatura Mazucamba Busca	Rústico Curiche	T. Bleue Isolda Ganchera	Chisela Sioux Apóstol	El Cometa Fiestero Cónclave	Hill Duke Don Tavi Aire Libre	P. al Viento L. Estampa Aladín	Imperioso Cumbanchero Big Ben	Prometedor Granjero Chambery
LA HUASCA	Miski Tagarela Bala Negra	Señora Doraya Rafia	Orita Espaciosa Espina	Congo Busca Ruralina	C. Polito Veritable	Smile Ganchera T. Bleue	Rosa Gil Sioux Apóstol	Cónclave C. Azul Fiestero	Hill Duke Don Tavi Aire Libre	L. Estampa Manubrio Absalón	Sibila Big Ben Cumbanchero	Granjero Recanto Bienestar
LA HIPICA	Miski Amazona Tagalera	Retocada Normanda Orange Peel	Strelka Espina Orita	Ruralina El Cuco Lucila	C. Pollito Curiche	Tout Bleue Ganchera Smile	Cerbatana Rosa Gil Sioux	Fiestero V. Eugenia Mino	Aire Libre Serio Don Tavi	Manubrio Iván Magyar	Sibila Río Apure Vidarey	Granjero Revelry Recanto
EL CLUB C. HIPICO	Miski Pasión Tagalera	Doraya Señora Longa	Espaciosa M. Esperanza Orita	Mazucamba Lucila Busca	C. Polito Rústico	Tour Bleue Smile Ganchera	Sioux Apóstol Rosa Gil	Mino V. Eugenia El Cometa	Gonipón Hill Duke Don Tavi	Manubrio L. Estampa Nebucanita	Cumbanchero Big Ben Río Apure	Granjero Terad Recanto
EL CLARIN	Miski Tagarela Amazona	Señora Doraya Rafia	Orita Espaciosa Espina	Congo Ruralina Busca	C. Pollito Veritable	Giovanna Tour Bleue Ganchera	Apóstol Cerbatana Rosa Gil	Fiestero Cónclave El Cometa	Hill Duke Serio Aire Libre	L. Estampa Manubrio Absalón	Sibila Big Ben Vidarey	Mazatlán Granjero Recanto
"TIERRA DERECHA" R. NACIONAL	Tagalera Miski Pasión	Señora Doraya Longa	Orita Espina Espaciosa	Congo Lucila Licenciatura	C. Polito El Pachá	T. Bleue Smile I. Perdida	Rosa Gil Sioux Apóstol	Fiestero V. Eugenia El Cometa	Don Tavi A. Libre Gonipón	Manubrio Nebucanita Absalón	Big Ben Sibila Cumbanchero	Granjero Mazatlán Chambery
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Miski Amazona Pasión	Longa Normanda Bagoas	Espaciosa Angelina Orita	Busca Mazucamba El Cuco	El Pachá C. Polito	T. Bleue Smile Giovanna	Apóstol Rosa Gil Sioux	V. Eugenia Fiestero El Cometa	A. Libre Hill Duke Qué Valor	Absalón Manubrio Nebucanita	Big Ben Imperioso Cumbanchero	Chambery Recanto Granjero
LA SEGUNDA	Miski Pasión Tagarela	Longa Normanda Doraya	Espaciosa Orita H. Negra	Licenciatura Ruralina Busca	El Pachá C. Polito	Ganchera T. Bleue Smile	Polichinela Cerbatana Rosa Gil	Fiestero El Cometa Cónclave	Serio Gonipón Don Tavi	P. al Viento Absalón Nebucanita	Imperioso Big Ben Sibila	Revelry Granjero Sátiro
LA TERCERA	Miski Tagarela Bala Negra	Longa Bagoas Rafia	Orita Mi Esperanza Angelina	Mazucamba Licenciatura El Cuco	El Pachá C. Polito	Smile Sacarino Tour Bleue	Apóstol Sioux Cerbatana	Fiestero El Cometa Cónclave	Hill Duke Gonipón Serio	L. Estampa Nebucanita Manubrio	Big Ben Sibila Lipipán	Recanto Sátiro Revelry
ULTIMA HORA	Miski Tagarela Pasión	Señora Longa Doraya	Orita Espaciosa Mi Esperanza	Mazucamba Congo Busca	C. Polito El Pachá	Smile Tour Bleue Isolda	Rosa Gil Cerbatana Sioux	Fiestero Mino El Cometa	Serio Gonipón Hill Duke	L. Estampa Manubrio Absalón	Big Ben Sibila Cumbanchero	Granjero Recanto Sátiro

El Cometa va ahora en su mejor distancia

SERA DIFICIL DERROTARLO EN 1.200 METROS; PARA 2.o DEJAMOS A FIESTERO

Una prueba especial sobre 1.200 metros. El premio "Manuel Hurtado Vial", se disputa como competencia central esta tarde en la pista del Club Hípico.

Nueve ejemplares toman parte en esta competencia que tiene un handicap fluctuante entre los 55 kilos —el más pesado— y Tronío —el más liviano— y que además es el más viejo del grupo.

Favorito de nuestro diario será El COMETA, ejemplar que viene de rematar segundo, en empate, en 1.500 metros, distancia que es muy severa para sus condiciones. Estimamos que, en 1.200 metros, lo hace mucho mejor.

Enemigo de gran peligro es, sin lugar a dudas, Fiestero, elemento con el cual empató nuestro preferido y que corrió con muy poca fortuna como fue esa seria abertura en la curva: La anterior duda que dejaron en la cancha; en esta misma pista, tratarán de dilucidarla.

Un ejemplar de muchas condiciones en esta distancia es Cónclave. Lo hemos visto trabajar y consideramos que llega a este compromiso en muy buena forma. Puede ser uno de los más serios rivales de nuestros favoritos y por ello le damos el tercer lugar de nuestra lista de preferidos.

Tres ejemplares de los que toman parte en este compromiso cntral tuvieron contratiempos en su anterior actuación. Ellos fueron nuestro favorito El Cometa, que fue cargado a 100 metros del disco; Cónclave, que también fue estorbado cuando restaban 300 metros, y Tronío, que fue abierto en la curva.

A continuación nuestra habitual selección de aprontes:

1.a PASION, E. Guajardo, 800 metros en 51 tres quintos. VIRGINIA PAZ, L. A. Paredes, 700 metros en 45.

2a RANGOSA, Ernesto Guajardo, 1.400 metros en 1 minuto 32 segundos.

3a ESPINA, aprendiz, 800 metros en 52 segundos. HIJA NEGRA, P. Muñoz, 800 metros en 52 1/5.

4a CONGO, E. Salas, 800 metros en 52 segundos. QUEEN OF CLUBS, R. Gatica, 500 metros en 32 3/5.

5.a CURICHE, C. Sepúlveda 1.000 metros en 1.04 3/5. RUSTICO, S. Vera, 1.000 metros en 1.03 un quinto.

6.a TOUR BLEUE, A. Núñez, 800 metros en 51 SMILE, F. Toro, 800 metros en 51 2/5.

7.a FENICIO, A. Jaque, acompañado, 700 metros en 45 2/5. CERBATANA, J. M. Aravena, 600 metros en 37.

8.a CONCLAVE, G. Jorquera, 600 metros en 36 3/5. YALOSE O. Olivares, 600 metros en 37 3/5. EL COMETA, 600 metros en 37 2/5.

9a. AIRE LIBRE, Pedro Ulloa, 1.600 metros en 1.46 3/5, y 700 metros en 44 segundos.

10a PLUMA AL VIENTO, Héctor Salas, 1.200 metros en 1 minuto 20 segundos.

11a BIG BEN, F. Toro, 1.000 metros en 1.5 2/5. JARQUEMADA, R. Montoya, 800 metros en 51 2/5.

12a BLUE FOG, L. Fuentes, 800 metros en 51 2/5. EVERTONIANA, H. Pilar, 1.400 metros en 1.35 3/5.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. CHIMBONA, Dunkerke, Provisoria.
2a. LA RIOJA, Angamos, Mi Choquita.
3a. ESCRITOR, My Maid, Pomaire.
4a. MI REINA, F. Dorada, Agradable.
5a. SIN SEÑA, Espumoso, Farrero.
6a. SERAFIN, Chiflón, Monigote.
7a. POKER, Jubiloso, El Andaluz.
8a. NEW SUN, Alegórico, Timbao.
9a. SENECHAL, Luzón, Marfare.
10.a LORITO, Espisral, Media Vuelta.



RICARDO MADARIAGA, veterano jinete, puede ser de los que más triunfos conquiste en la jornada hípica de hoy. Lleva varias montas con la mejor opción.

CLUB HIPICO

Domingo 14 de octubre de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.25 horas.— Condicional.

6—7—7—0	1	Amazona	52	4	J. M. Aravena	L. Santos
7—15—13—0	2	Bala Negra	52	10	C. Pezoa	S. Fuentes
6—3—5—6	3	Miski	52	5	H. Pilar	A. Breque
11—0	4	Mofa	52	3	F. Toro	R. Méndez
5—14—7—9	5	Naciment.	52	9	G. Saavedra	L. G. Alvarez
6—2—16—9	6	Pasión	52	6	E. Guajardo	E. Anwandter
14—9—10—12	7	Quilmeña	52	2	B. García	J. B. Castro
8—5—13—11	8	Risa Franca	52	11	G. Jorquera	A. Castro
11—14—14—16	9	Roseina	52	8	C. Galdames	J. Zúñiga
4—11—3—7	10	Tagarela	52	12	S. Vera	T. Herrera
11—18—4—10	11	Vima	52	1	J. Aliaga	J. Melero B.
12—13	12	V. Paz	52	7	L. A. Paredes	G. Urquidi

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.50 horas.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.32 horas.)

7—13—16	1	Arcaya	52	3	H. Pilar	O. Jara
3—4—4—5	2	Bagoas	52	10	A. Núñez	A. Valdés
11—16—13—19	3	Bykova	52	2	G. Saavedra	L. G. Alvarez
7—3—6—2	4	Doraya	52	4	S. Vera	J. Salas
5—9—3—2	5	Longa	52	9	H. Salas	P. Medina
No corre	6	Maraña	52	1	No corre	M. Reyes
10—2—6—7	7	Normanda	52	11	J. M. Aravena	V. Ramírez
10—9—10—14	8	O. Peel	52	6	P. Muñoz	J. Chamorro
11—7—10—0	9	P. Chica	52	5	E. Salas	H. Inda
9—4	10	Rafia	54	12	R. Parodi	J. Cavieres
12—11	11	Rangosa	52	7	E. Guajardo	E. Anwandter
13—8—10—6	12	Retocada	52	13	C. Pezoa	G. Urquidi
2—2—3—3	13	Señora	52	6	C. Sepúlveda	L. Espinoza

TERCERA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

11—11—12—10	1	Andareña	52	8	D. Reyes	P. Bustos
10—9—7—9	2	Angelina	52	12	J. M. Aravena	V. Ramírez
12—5—2—10	3	Ciudadela	52	4	G. Saavedra	S. Fuentes
9—15—8—10	4	Clarinda	52	9	R. Valenzuela	F. Chamorro
11—19	5	Chamuchina	52	3	P. Muñoz	F. Jacial
3—2—5—6	6	Espaciosa	52	5	F. Toro	E. Anwandter
4—4—11—3	7	Espina	52	10	E. Guajardo	G. Urquidi
12—5—12—11	8	Guerra Fría	52	2	C. Pezoa	P. Bagú
14—2—8—9	9	Hija Negra	52	13	A. Núñez	G. Castro
17—4—4	10	Mi Esperanza	52	7	H. Pilar	L. Espinoza
12—8—9	11	Minajou	52	11	C. Sepúlveda	L. A. García
9—6—3—2	12	Orita	52	6	G. Jorquera	F. León
10	13	Strelka	52	1	S. Vera	

CUARTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.30 horas.)

12—2—17—1	1	Busca	56	1	A. Núñez	A. Valdés
9—7—1—4	2	Congo	56	8	E. Salas	L. Santos
5—3—5—4	3	Licenciatura	55	10	H. Salas	J. Inda
7—1	4	Lucila	54	5	C. Pezoa	R. Allen
11—5—3—4	5	Mazucamba	53	11	G. Jorquera	C. Tapia
6—17—2—15	6	Ruralina	53	6	C. Sepúlveda	O. Silva
2—15—4—10	7	El Cuco	51	4	R. Jaque	T. Herrera
8—5—6—6	8	Bramante	49	9	P. Muñoz	F. León
15—13—4—8	9	Bonacet	46	7	A. González	A. Vodanovic
12—13—13—14	10	Q. of Clubs	46	2	R. Gatica	E. Rodríguez
5—14—4—7	11	Magancia	45	3	J. M. Aravena	P. Inda

QUINTA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 2.000 metros.— Condicional.— (Nota: En esta carrera habrá juego de DUPLA.)

2—1—2—2	1	Veritable	54	2	P. Ulloa	A. Bullezú
1—4—3—8	2	El Pachá	52	6	R. Parodi	S. Cavieres
1—2—11—4	3	Remusat	52	4	G. Jorquera	H. Galaz
1—4—1—2	4	C. Polito	51	5	H. Pilar	G. Sarmiento
3—3—4—10	5	Curiche	50	3	C. Sepúlveda	A. Espinoza
1—2—13—3	6	Rústico	50	1	S. Vera	J. Melero

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre, a las 15.30 horas.)

13—7—14—12	1	Ganchera	52	2	R. Madariaga	A. Vodanovic
8—1—5—8	2	Lombardero	55	7	J. Torre	E. Navarro
4—8—9—2	3	Tour Bleue	54	1	A. Núñez	J. Argagnon
3—10—11—6	4	Giovanna	53	10	H. Pilar	H. Garretón
5—8—4—4	5	Smile	53	6	F. Toro	E. Castillo
5—15—17—7	6	Isolda	52	11	S. Vera	A. Abarca
13—14—18—14	7	Nebreda	52	4	G. Saavedra	P. Inda
8—15—5—12	8	Sacarino	52	8	P. Muñoz	F. León
10—12—14	8a	Romanina	45	5	J. Aliaga	F. León
4—18—18—14	9	Trotamundo	49	13	L. Marchant	M. Reyes
14—10—17—9	10	Balumba	47	3	J. Amestelly	T. Bustos
8—9—8—11	11	Grimpola	46	12	F. Arredondo	V. Romo
1—8—9	12	I. Perdida	45	9	A. González	A. Celpa

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.000 metros.— 3a. serie.

7—5—4—1	1	Rosa Gil	58	6	E. Araya	P. Inda
4—5—11—14	2	Fenicio	55	4	A. Jaque	R. San Martín
10—11—7—10	3	Chisela	54	2	L. A. García	A. Scala
6—10—7—1	4	Sioux	54	7	F. Toro	J. Suárez
6—4—8—10	5	Polichinela	52	8	R. Parodi	J. Cavieres
3—5—2—6	6	Apóstol	50	1	S. Vera	P. Inda
8—1—4—1	7	Cerbatana	48	3	J. Aravena	A. Bagú
No corre	8	Ranieri	46	5	No corre	E. Navarro

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.35 horas.— Especial Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre, a las 16.20 horas.)

1—3—2—5	1	Mino	55	4	F. Toro	E. Cáceres
5—5—7—1	2	Quilmeña	55	1	E. Soto	J. Bernal
1—3—3—6	3	Cónclave	54	7	G. Jorquera	J. Zúñiga
4—10—1—7	4	Yalosé	54	9	O. Olivares	P. Bagú
5—2—5—2	5	Fiestero	53	5	S. Vera	J. Melero
12—8—9—10	6	C. Azul	52	6	H. Pilar	A. Breque
6—4—5—7	7	V. Eugenia	52	2	R. Jaque	R. San Martín
7—3—2—2	8	El Cometa	50	8	A. Núñez	O. Silva
7—6—10—10	9	Tronio	47	3	A. González	J. Fuentes

CARRERA "A".— 4.000 metros.— Steeplechase Handicap.— (Se correrá después de la octava carrera.)

	1	M. Vientos	85	4	E. Bravo	A. Proschle
	2	Maremoto	85	8	A. Carreño	A. Carreño
	2a	Spring	67	2	A. Díaz	A. Carreño
	3	Ventarrón	80	5	E. Rodríguez	A. Luna
	3a	Kosack	77	7	O. Hermosilla	A. Luna
	3b	Silabario	66	1	A. Rojas	A. Luna
	4	Potencial	65	6	C. Oviedo	G. Urquidi
	5	Estufa	63	3	No corre	J. Zúñiga

Estudie su TRIPLE

CLUB HIPICO

PRIMERA VALIDA.— 8a. Carrera

MINO.— Muy buenas sus carreras. OPCION A
QUILMEÑA.— Lo hace mejor en el Chile. OPCION B
CONCLAVE.— Bravo rival en este lote. OPCION A
YALOSE.— Gana de repente. Ojo. OPCION B
FIESTERO.— Nos parece que destaca aquí. OPCION A
CIELO AZUL.— Malonas sus anteriores. Golpe. OPCION B
VICTORIA EUGENIA.— También ha desmerecido. OPCION B
EL COMETA.— Otra chance destacada aquí. OPCION A
TRONIO.— Si hay pista blanda, pelea. OPCION B

PRIMERAS OPCIONES: Fiestero, El Cometa.
SEGUNDAS OPCIONES: Mino, Yalosé.

SEGUNDA VALIDA.— 10a. Carrera

NIPORORO.— Muchos kilos. Gran golpe. OPCION C
ABSALON.— Lo tienen por crack. Puede. OPCION A
ALADIN.— Mucho cuidado con éste. Puede. OPCION A
TAKAMATSU.— Brava rival en buen estado. OPCION B
MANUBRIO.— Bien montado y en la línea. OPCION A
NEBUCANITA.— Peleando sus compromisos. OPCION A
PLUMA AL VIENTO.— Buenas sus anteriores. OPCION A
LINDA ESTAMPA.— Mostró mejoría. OPCION B
MAGYAR.— El golpe más indicado. OPCION B
BYRON.— En pista blanda, pelea. OPCION B

PRIMERAS OPCIONES: Pluma al Viento, Nebucanita, Aladín.
SEGUNDAS OPCIONES: Manubrio, Linda Estampa, Absalón.

TERCERA VALIDA. 12a. CARRERA

GRANJERO: Ha ganado al galope. OPCION A.
PROMETEDOR: Sólo en calidad de gran golpe. OPCION B.
BLUE FOG: Muy delicado de remos. OPCION C.
BIENESTAR: Malas sus recientes. OPCION C.
CHAMBERY: Peleando, y puede. OPCION B.
MOLINERO: Disparejo en sus carreras. OPCION B.
TERAD: Acaba de ganar su primera. OPCION B.
REVELRY: Lo tienen por bueno. El golpe. OPCION A.
SATIRO: Por sus recientes, destaca. OPCION A.
EVERTONIANA: Buenas y parejas sus carreras. OPCION A.
MAZATLAN: Ya dio el golpe. No le gusta repetir. OPCION B.
RECANTO: Buenas carreras y en buen estado. OPCION A.
DON TOLO: Puede dar el golpe. OPCION B.

PRIMERAS OPCIONES: Granjero, Sátiro, Recanto.
SEGUNDAS OPCIONES: Revelry, Evertoniana.

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 17.05 horas.— Cuarta serie.

3—2—5—2	1	Que Valor	59	2	H. Ponce	C. Pfau
6—1—2—15	2	Aire Libre	56	5	P. Ulloa	G. Sarmiento
4—8—8—7	3	Turlupín	55	7	O. Olivares	P. Bagú
3—2—13—9	4	Nevado	54	6	R. Valenzuela	M. Amaya
7—8—4—4	5	Serio	58	1	R. Parodi	J. Cavieres
2—5—7—7	6	Snow Boy	50	8	J. Caro	H. Cisternas
1—4—7—3	7	Don Tavi	49	9	J. M. Aravena	D. Sandoval
8—3—2—2	8	Hill Duke	49	3	A. Núñez	E. Inda
1—1—3—4	9	Gonipón	46	4	A. González	O. Silva

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 17.35 horas. (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.22 horas.)

5—1—10—13	1	Nipororo	57	1	J. Escobar	E. Inda
1—11—10—4	2	Absalón	56	8	H. Pilar	R. Celpa
No corre	3	Beaumarchais	56	11	No corre	V. A. Polanco
8—0—12—10	4	Aladín	54	12	E. Araya	F. Castro C.
9—11—3—14	5	Takamatsú	54	3	R. Madariaga	A. Bullezú
No corre	6	Dolmar	52	9	No corre	J. Fuentes
7—7—4—3	7	Manubrio	52	5	F. Toro	J. Vial
5—5—2—3	8	Nebucanita	52	7	G. Jorquera	C. Tapia
2—12—14—3	9	P. al Viento	51	13	H. Salas	A. Padovani
No corre	10	Iván	50	4	No corre	L. G. Alvarez
4—9—10—2	11	L. Estampa	49	10	S. Vera	C. Muñoz G.
3—4—9—16	12	Magyar	47	6	J. M. Aravena	L. E. Toledo
12—13—5	13	Byron	46	2	P. Muñoz	J. Chamorro

UNDECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 4a. serie.— A las 18.05 horas.

1—7—15—9	1	Río Apure	56	2	E. Salas	H. Inda
7—1—1—5	2	Cumbanchero	54	7	R. Parodi	E. Cáceres
8—10—10—12	3	Rey del Sol	54	6	O. Muñoz	R. Celpa
8—2—11—13	4	Vidarey	54	3	J. Escobar	G. Castro
13—10—9—15	5	Lipipán	52	9	C. Pezoa	J. Salas
9—3—5—6	6	Sibila	52	10	H. Pilar	A. Breque
2—7—1—4	7	Big Ben	51	8	F. Toro	J. Melero
0—10—9—5	8	Imperioso	51	4	E. Vásquez	O. Jara
3—2—1—15	9	Jarquemada	48	1	J. M. Aravena	G. Urquidi
12—11—3—1	10	Big Winner	47	5	A. González	T. Herrera

DUODECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 18.35 horas. —(Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 18.35 horas.)

2—2—1—1	1	Granjero	57	4	L. A. Díaz	J. F. González
11—12—7—9	2	Prometedor	56	9	R. Parodi	J. Cavieres A.
12—14—8—5	3	Blue Fog	55	3	E. Araya	P. Bagú
7—8—6—9	4	Bienestar	53	8	A. Núñez	A. Valdés
7—3—7—3	5	Chambery	53	11	O. Muñoz	J. Salas
11—5—3—5	6	Molinero	53	2	J. Martínez	E. Scala
6—2—5—1	7	Terad	53	5	C. Sepúlveda	P. Valderrama
1—10—7—4	8	Revelry	52	13	A. González	E. Anwandter
16—6—5—4	9	Sátiro	52	7	S. Vera	H. Garretón
3—1—4—3	10	Evertoniana	51	10	H. Pilar	G. Sarmiento
13—13—14—1	11	Mazatlán	51	12	J. Caro	D. Sandoval
9—4—4—2	12	Recanto	50	1	C. Pezoa	L. G. Alvarez
7—10—4—9	13	Don Tolo	49	6	E. Guajardo	P. Fuentes

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen, diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.

VALPARAISO Sporting Club — VIÑA del MAR

Domingo 14 de octubre de 19[...]

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 17 al [...] 12.45 horas.

Reaparece	R. Arredondo	1	Pepina	56	4
2—0—0—0	O. Saavedra	2	La Coupole	55	6
0—0—1—0	E. Muñoz	3	Menos Mal	55	10
3—0—5—5	G. Saavedra	4	Big Romance	54	9
5—0—0—0	C. Astorga	5	Provisora	53	3
0—0—0—0	L. Mejías	6	Cabañero	52	14
0—6—0—0	R. Durán	7	Brown Top	51	8
0—0—0—4	R. Núñez	8	Quillén	51	7
5—2—6—3	J. Miranda	9	Chimbona	51	7
6—6—0—0	N. Bravo	10	Dunkerque	50	12
0—5—2—0	F. Aniñir	11	Palmichar	50	12
0—0—0—0	S. Campos	12	Royal Veloz	48	1
0—0—0	C. Jorquera	13	La Cillotana	48	5
	H. Rivera	14	Pretor	47	11

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las [...] horas.

	G. Saavedra	1	Fortachín	56	2
	H. Alfaro	2	Plenario	56	8
0—0—0—3	G. Cortés	3	Mi Choquita	48	7
0	J. Pacheco	4	Aló Aló	55	5
0	A. Naranjo	5	Gasparín	55	9
0	L. Mejías	6	Nácar	55	11
0—0—6—4	C. Astorga	7	Winchester	52	12
0—5—0	L. Vásquez	8	Dálida	50	3
0—3—0—2	S. Azócar	9	Angamos	49	4
0—4—4—3	J. Miranda	10	Los Rulos	49	13
0—0—0—2	R. Quiroz	11	La Rioja	47	1
3—4—4—5	J. Gálvez	12	C. Gloria	45	10
0—0—0—0	R. Durán	13	F. de Ulmo	45	6
0—0—0—0	P. Vargas	14	La Mora	45	14

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 28 al 3[...] 13.45 horas.

2—5—0—3	R. Núñez	1	Escritor	55	4
3—0—0—5	L. Mejías	2	Oslo	55	5
3—3—6—0	H. Alfaro	3	Pilaruca	55	10
0—0—5—0	V. Lobos	4	Treble Sky	54	11
0	P. Muñoz	5	Rada Bella	53	3
Reaparece	N. N.	6	Ambientado	52	8
3—3—4—0	S. Azocar	7	Philippa	52	7
0—0—0—0	E. Carreño	8	Pomaire	52	9
0—0—0—6	S. Pérez	9	Ponti di Re	52	13
0—6—6—0	S. Benavides	10	Bufido	51	6
4—0—0—0	L. Vásquez	11	Mitonaso	51	1
0—0	E. Wastavino	12	Monte Real	51	2
1—2—3—3	M. Toro	13	My Maid	51	12
0—6	R. Quiroz	14	Caddie	50	14

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 31 al 3[...] 14.20 horas.

5—0—0—6	S. Benavides	1	Eterolf	55	6
0—0—0—5	J. Pacheco	2	Lomaso	54	1
	E. Frías	3	Talabartera	54	12
0—0—0—6	G. Saavedra	4	Tolima	54	13
Reaparece	C. Astorga	5	Belalcázar	53	10
0—0	R. Durán	6	Señorial	53	14
1—0—0—0	N. Bravo	7	Venturosa	53	7
6—0—0—6	J. Farías	8	Agradable	52	9
0	A. Medina	9	Embrujado	52	8
	J. Manríquez	10	K. of The S.	52	11
0—0—5—1	S. Pérez	11	Mi Reina	52	2
5—2—2—5	E. Carreño	12	Altavoz	51	4
0—0—0—2	S. Arellano	13	F. Dorada	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Obregón	14	Mister Fog	[illegible]	[illegible]

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del [...] 14.55 horas.

[illegible]	A. Naranjo	1	Bordaíto	[illegible]	[illegible]
[illegible]	M. Carrasco	2	Tadeo	[illegible]	[illegible]
[illegible]	H. Obregón	3	Tamborero	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Farías	4	Tipo Rico	[illegible]	[illegible]
[illegible]	A. Medina	5	Incaico	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Pacheco	6	Grand Conde	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Campos	7	Curcuncú	[illegible]	[illegible]
[illegible]	C. Astorga	8	Espumoso	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Arredondo	9	Farrero	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Núñez	10	Galrigue	[illegible]	[illegible]
[illegible]	N. N.	11	R. d'Amour	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Durán	12	H. la Vista	[illegible]	[illegible]
[illegible]	L. Arquero	13	Querendón	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Miranda	14	Sin Seña	[illegible]	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— Indice: del 47 al [...] 15.35 horas.— (En esta carrera se inicia el juego a la Triple.)

[illegible]	O. Saavedra	1	Argel	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Manríquez	2	Conde Lara	[illegible]	[illegible]
[illegible]	G. Saavedra	3	Llanero	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Azócar	4	Blade	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Arellano	5	Chiflón	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Arredondo	6	Monigote	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Pacheco	7	Serafín	[illegible]	[illegible]
[illegible]	H. Obregón	8	Chalal	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Quiroz	9	Valeroso	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Miranda	10	Querellado	[illegible]	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— (En esta carrera continúa el juego a la Triple.)

[illegible]	G. Saavedra	1	Kolchak	[illegible]	[illegible]
[illegible]	O. Saavedra	2	Marusiña	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Pacheco	3	Rotary	[illegible]	[illegible]
[illegible]	N. Bravo	4	Jubiloso	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Arellano	5	El Andaluz	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Arredondo	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Azócar	7	Estrato	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Miranda	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Parra	9	Póker	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Durán	10	B. de Oro	[illegible]	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 47 al [...] 16.50 horas.— (En esta carrera continúa la Apuesta Triple.)

[illegible]	G. Saavedra	1	Marignan	[illegible]	[illegible]
[illegible]	O. Saavedra	2	Acreedor	[illegible]	[illegible]
[illegible]	A. Naranjo	3	Fleuret	[illegible]	[illegible]
[illegible]	N. Bravo	4	El Bombo	[illegible]	[illegible]
[illegible]	H. Obregón	5	Alegórico	[illegible]	[illegible]
[illegible]	R. Arredondo	6	Moreno	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Azócar	7	Timbao	[illegible]	[illegible]
[illegible]	J. Miranda	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	G. Cortés	9	New Sun	[illegible]	[illegible]
[illegible]	H. Rivera	10	Black Bar	[illegible]	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.800 metros.— Indice: del 47 al [...] 17.25 horas.

[illegible]	N. N.	1	Luzón	[illegible]	[illegible]
[illegible]	E. Frías	2	Pinto	[illegible]	[illegible]
[illegible]	C. Astorga	3	Café Filho	[illegible]	[illegible]
[illegible]	N. N.	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	S. Pérez	5	Senechal	[illegible]	[illegible]
0—0—0—0	L. Mejías	6	Trasluz	53	14
0—0—5—0	J. Pacheco	7	Weil	53	13
1—0—0—0	R. Arredondo	8	Tupungato	52	12
0—0—0—0	M. Toro	9	Moulinet	51	3
6—2—4—1	R. Durán	10	Tempestiva	51	4
2—0—6—2	J. Manríquez	11	Laúd	50	10
0—0—0—0	G. Cortés	12	Santulona	50	7
4—1—0	S. Azócar	13	Baroncella	49	5
2—4—5—5	J. Miranda	14	Marfare	49	9

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 54 al 6[...] 18.05 horas.— (En esta carrera finaliza el juego a la Triple.)

0—0—0—1	C. Astorga	1	Satsuma	56	10
0—4—0—3	G. Cortés	2	La Pellinada	46	5
3—1—2—1	O. Saavedra	3	Lindo Día	56	4
3—2—2—0	G. Saavedra	4	Lorito	55	2
3—2—5—4	J. Pacheco	5	Hualve	52	6
5—3—0—2	N. Bravo	6	Espiral	51	11
5—6—0—5	H. Obregón	7	Félix	49	1
Reaparece	J. Frías	8	Lesseps	48	7
0—5—0—5	J. Miranda	9	Media Vuelta	48	3
0—0—0—0	S. Azócar	10	Tabalí	47	9
6—0—0—4	R. Durán	11	Plácida	46	8

AVISO

ARMADA DE CHILE
Escuela de Grumetes

PROPUESTA PUBLICA Nº

Llámase a propuesta pública para la adquisición [...] artículos de escritorio para los alumnos de la Escuela [...] Grumetes.

Bases y especificaciones deben solicitarse a:
TALCAHUANO: Departamento de Abastecimiento [...] la Escuela de Grumetes (Isla Quiriquina).
VALPARAISO: Comisaría de la 1a. Zona Naval.
SANTIAGO: Departamento de Abastecimiento de [...] Comandancia en Jefe de la Armada.

EL DIRECTO[R]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	Carrera "A"	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Alexis On Benja Centauro	Diablo Rojo Pedro León P. Poroso	Kon Kon Lizura Sheba	Pircano Dark Astro Meissen	Chinchorrito Bercy Salinita	Montepin La Habana M. Theresia	Alighieri B. Emperor Candente	Trementina Resolución	Qué Será Piruncho W. Land	Orgulloso Black Cargo Krupp	Rubicunda Sensato Bachicha	Maranguapé La Lolito Palpitación	Asturia Lustre El Obrero
LA HUASCA	Centauro On Benja A. el Kebir	P. Poroso Alocado T. Rubio	Sheba Nereidita Big Prince	Meissen Lucano Fiador	Chinchorrito Antimaco Cadoré	La Habana Pista Isabel	Yacoti A. y Verde Candente	Mongrana N. and Day	Piruncho A. Mi Negro Endimión	Black Cargo Orgulloso Chicoco	Sensato Manchego Llegará	R. Enclosure La Lolito Palpitación	Mollendo Portalito Lázaro
LA HIPICA	A. el Kebir Trovador On Benja	P. Poroso T. Rubio Volcador	Barriguita Sheba Pamelito	A. Crown Meissen Pircano	Chinchorrito Bercy Cadoré	Pista La Habana Isabel	Yacoti Candente A. y Verde	Mongrana Trementina	Triunfador Hereje Qué Será	Chicoco Orgulloso Black Cargo	Manchego Llegará Sensato	R. Enclosure La Lolito Boliné	Mollendo El Obrero Portalito
EL CLUB	On Benja A. el Kebir Centauro	P. Poroso Hill Fox Alocado	Sheba Nereidita Indignada	Dactilógrafa Meissen Fiador	Atila Chinchorrito Bercy	Isabel Pista La Habana	A. y Verde Yacoti Candente	Mongrana Trementina	Hereje Piruncho R. Dancer	Black Cargo Chicoco Liz	Rubicunda Llegará Sensato	Boliné R. Enclosure Alazán	El Obrero Lázaro Mollendo
CLARIN	Centauro On Benja A. el Kebir	P. Poroso Alocado T. Rubio	Sheba Nereidita Institutano	Dactilógrafa A. Crown Meissen	Chinchorrito Atila Antimaco	La Habana Isabel La Unica	Candente Estirón Yacoti	Mongrana C. Girl	A. Mi Negro Piruncho Endimión	Black Cargo Respetable Las Condes	Sensato Manchego Llegará	R. Enclosure La Lolito Palpitación	Mollendo Portalito Lázaro
"TIERRA DERECHA", R. NACIONAL	A. el Kebir Centauro On Benja	P. Poroso D. Rojo Hill Fox	Pretoria Kon Kon Institutano	Meissen Lucano A. Crown	Atila Chinchorrito Pestañita	Pista La Habana Isabel	Alighieri A. y Verde Cocotero	Mongrana Trementina	Piruncho A. Mi Negro Qué Será	Black Cargo Orgulloso Mascareña	Impasable Llegará Sensato	La Lolito Boliné R. Enclosure	El Obrero Mollende Lázaro
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Centauro A. el Kebir On Benja	P. Poroso D. Rojo T. Rubio	Pamelito Lisura Barriguita	Meissen Langostino Dactilógrafa	Chinchorrito Corsi Atila	La Habana Isabel Pista	Yacoti Candente A. y Verde	Mongrana Trementina	Piruncho A. Mi Negro Endimión	Black Cargo Orgulloso Chicoco	Sensato Bachicha Llegará	Contumelia R. Enclosure Palpitación	El Obrero Mollendo Canaletto
LA SEGUNDA	Centauro A. el Kebir On Benja	P. Poroso D. Rojo T. Rubio	Lisura Sheba Barriguita	Meissen Temucana Lucano	Chinchorrito Atila Corsi	La Habana Pista Tetraciclina	Yacoti Candente A. y Verde	Mongrana N. and Day	Piruncho A. Mi Negro Endimión	Black Cargo Orgulloso Liz	Llegará Manchego Sensato	R. Enclosure La Lolito Boliné	Mollendo El Obrero Canaletto
LA TERCERA	A. el Kebir On Benja Alexis	P. Poroso T. Rubio Alocado	Pretoria Sheba Nereidita	Lucano Dactilógrafa Meissen	Chinchorrito Atila Cadoré	Tetraciclina La Unica Pista	A. y Verde Candente Dominado	Mongrana Trementina	W. Land Triunfador Qué Será	Respetable Chicoco Orgulloso	Manchego Impasable Bachicha	R. Enclosure La Lolito Alazán	Portalito Somalia Lázaro
ULTIMA HORA	A. el Kebir Centauro On Benja	D. Rojo P. Poroso Alocado	Sheba Nereidita Barriguita	Meissen A. Crown Dactilógrafa	Chinchorrito Atila Antimaco	La Habana Pista Montepin	Candente A. y Verde Yacoti	Mongrana Trementina	Piruncho Qué Será Hereje	Black Cargo Mascareña Orgulloso	Llegará Manchego Bachicha	R. Enclosure La Lolito Boliné	Mollendo Portalito Canaletto



GALVARINO JORQUERA no ha andado con muy buena suerte en las últimas reuniones, pero hoy lleva compromisos muy favorables en las dos pistas.

Estudie su TRIPLE

HIPODROMO CHILE

PRIMERA VALIDA: 9a. Carrera

LIZ.— Ganó en buena forma y va bien montada. OPCION A.
BALANDRO.— Los kilos, estimamos, le restan chance. OPCION B.
TAIWAN.— Un golpe con posibilidades. OPCION B.
BELIGERANTE.— Son discretas sus carreras, puede. OPCION B.
CHICOCO.— Tiene una de las mejores chances. OPCION A.
BONACHON.— Mejora sorpresivamente. OPCION C.
ORGULLOSO.— Luce gran estado físico. OPCION A.
REY DE REYES.— Peleando todas sus carreras. OPCION A.
BLACK CARGO.— Otro rival en esta prueba. OPCION A.
LAS CONDES.— Creemos que esta vez peleará. OPCION B.
MASCAREÑA.— Lo hace bien de rentré. OPCION B.
NO NO NO.— El golpe exacto de esta carrera. OPCION B.
GIROSCOPO.— Sería alto dividendo. OPCION C.
KRUPP.— Muy liviano y coteja bien. OPCION B.
RESPETABLE.— Lo hace mejor con más peso. OPCION B.
PRIMERAS OPCIONES: Orgulloso, Chicoco, Liz.
SEGUNDAS OPCIONES: Beligerante, Krupp, Las Condes.

SEGUNDA VALIDA: 11a. Carrera.

CUYANO.— Sería gran golpe. OPCION C.
LEVIATHAN.— No se ha visto en su mejor estado. OPCION C.
COTERIA.— Corriendo muy mal. OPCION C.
CONTUMELIA.— Puede sorprender aquí. OPCION B.
ALAZAN.— En buen estado y ha llegado cerca. OPCION A.
DIESTRO.— Puede hacer la avería. OPCION B.
PALPITACION.— Esta potranca es buena. OPCION A.
MARILITA.— Hay que verla en esta cancha. OPCION C.
MARANGUAPE.— Bravo rival, bien en la partida. OPCION A.
BOLINE.— Ganó al galope su primera. OPCION A.
NIGHT HILL.— Otro golpe con posibilidades. OPCION A.
ROYAL ENCLOSURE.— Se dispara y a lo mejor gana. OPCION B.
ALARACO.— Otra buena chance en este lote. OPCION A.
GRAMOUR.— Acaba de cambiar preparador. OPCION B.
LA LOLITO.— Ya se compuso. Puede. OPCION A.
PRIMERAS OPCIONES: Maranguape, Palpitación, La Lolito.
SEGUNDAS OPCIONES: Alazán, Boline, Alaraco.

TERCERA VALIDA, 12a. CARRERA

COBRADOR.— Sería alto dividendo. OPCION C.
CANALETTO.— Cuando quiere corre mucho. OPCION C.
LUSTRE.— Lo hace bien en esta cancha. OPCION A.
EL CUYANO.— Está mejorando en cotejos. OPCION B.
ASTURIA.— La partida le asigna gran chance. OPCION A.
PORTALITO.— Peleando todas sus carreras. OPCION B.
EL OBRERO.— Ganó en gran estilo. OPCION A.
MOLLENDO.— Venció con tropiezos. Puede. OPCION A.
SOMALIA.— Se para algo al final. OPCION B.
BANQUERO.— Un golpe de posibilidades. OPCION B.
MITOTERO.— Otro que complica la elección. OPCION B.
BENGASI.— Lo ha hecho bien en el Club. OPCION B.
CAMAGUINA.— Parece faltarle algo. OPCION C.
LAZARO.— A este peso, atropellará mucho. OPCION A.
CASALIS.— Lo hace mejor en pista blanda. OPCION B.
PRIMERAS OPCIONES: ASTURIA, LLAVE 6, BENGASI.
SEGUNDAS OPCIONES: MOLLENDO, LAZARO, LUSTRE.

TREMENTINA DEBE SEGUIR SU SERIE DE VICTORIAS

En la mejor prueba del Hipódromo Chile

Los clásicos, considerados siempre como piedra angular de toda programación, siguen siendo en La Palma, cosa sin mayor importancia, y nuevamente estamos frente a una prueba clásica sobre 2.000 metros, que ha sido programada como carrera "A", por el escaso interés que reviste. No hace al caso considerar las causales, en esta ocasión, de cómo, por qué y cuáles son los motivos para ofrecer al público una prueba de importancia, en estas condiciones, pero eso sí, vale la pena mirar el futuro y tratar de tomar medidas para que ésto no se repita.

En esta ocasión, sólo cinco potrancas de tres años, se enfrentarán en una distancia larga. Afortunadamente, son todas de buena campaña y tenidas en alta estimación, lo que asegura algo de interés, por lo menos, para el público.

He aquí sus chances:

COUNTRY GIRL, 52 (R. Madariaga). Malona su última presentación en los 1.500 que ganara Sinatra, pero aquí debe mejorar, de acuerdo a su anterior ganancia y buen training.

MONGRANA, 52 (S. Vera). Que quinta de Conjetura, en la Polla. Es buena potranca y la monta le ayudará.

NIGHT AND DAY, 52 (H. Pilar). Esta llegó cuarta en ésa de Conjetura, y ha mejorado en sus cotejos. Brava rival.

RESOLUCION, 52 (G. Jorquera). Ha mostrado decaimiento en sus más recientes, pero la consideramos una de las mejores de la actual generación. Para segunda.

TREMENTINA, 52 (F. Toro). Para nuestro criterio, esta potranca va en constante alza. Su reciente victoria, con 56 kilos, y muchos tropiezos, le asignan la primera opción. Además, la conducirá Fernando Toro.

En resumen, confiamos a Trementina la defensa de nuestro pronóstico, dejando a Resolución para escoltarla.

SELECCION DE APRONTES

A continuación nuestra habitual Selección de Aprontes:

1a ABD EL KEBIR (L. Muñoz), 500 metros en 31.
CENTAURO (L. A. García), 400 metros en 24.

2a PARCHE POROSO (aprendiz), 800 metros en 51.
PEDRO LEON (S. Meneses), 200 metros en 12.

3a KON KON (M. Valdivieso), 800 metros en 50.
BARRIGUITA (aprendiz), 400 metros en 25.

4a. PIRCANO (R. Madariaga), 600 metros en 38.
DACTILOGRAFA (aprendiz), 400 metros en 25.

5a TEATINO (J. Adasme), 1.000 metros en 1.4.
ATILA (L. Muñoz). 1.000 metros en 1.4.

6a ISABEL (L. Muñoz), 1.000 metros en 1.5.
PISTA (L. Muñoz), 200 metros en 12 dos quintos.

7a COCOTERO (M. Valdivieso), 1.200 metros en 1.16 2|5.
ALIGHIERI (A. González), 1.400 metros en 1.27 2|5.

8a ROYAL DANCER (J. Amestelly), 200 metros en 12 4|5.
ARRANCA MI NEGRO (aprendiz), 400 metros en 24.

9.a ORGULLOSO (E. Soto), 500 metros en 30 2|5.
LAS CONDES (H. Bassay), 400 metros en 23 2|5.

10a PUERTO AISEN (aprendiz), 500 metros en 29.
REBUENA (L. Muñoz), 400 metros en 23 2|5.

11a MARANGUAPE (L. A. García), 200 metros en 13.
LA LOLITO (aprendiz), 500 metros en 30.

12a CANALETTO (S. Meneses), 400 metros en 26 1|5.
MOLLENDO (E. Soto), 1.200 metros en 1.15.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

3a. CARRERA: Caldeana (1) y Pamelito (4).
4a. CARRERA: Langostino (8).
5a. CARRERA: Pura Casta (6) y Estudiosa (7).

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: Maraña (6).
7a. CARRERA: Ranieri (8).
CARRERA "A": Estufa (5).
10a. CARRERA: Beaumarchais (3) Dolmar (6) e Iván (10).

Misión Económica de los Estados Unidos
FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural, ubicada en la localidad de Santa Juana —provincia de Concepción— y que consta de 42 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, oficina 713, durante los días 24, 25, 26, 29 y 30 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

A TABLERO VUELTO

Desde su estreno, en el Teatro Rex, han estado agotadas las entradas para la película "Mi Ultimo Tango", cuyo atractivo principal es la actuación de la hermosa actriz Sarita Montiel, quien interpreta algunas antiguas canciones y varios tangos de la "guardia vieja". Como galán para Sarita, se eligió para este film al actor francés Maurice Ronet, con quien aparece en el grabado.

Le recomendamos para hoy

Entre los films y obras teatrales que se presentan en Santiago, LA NACION recomienda algunos de ellos, por considerar que su calidad merece ser destacada, ayudando al lector a elegir un buen espectáculo.

CINE

WEST SIDE STORY (Amor sin barreras).— Cine Lido.— Una de las más brillantes comedias musicales filmadas hasta ahora. La excepcional música de Leonard Bernstein y la coreografía de Jerome Robbins, constituyen la atracción de esta cinta que después de varias semanas de exhibición sigue a tablero vuelto.

DIVORCIO A LA ITALIANA.— Imperio y Las Lilas.— Esta cinta, considerada por la crítica como una obra maestra de la sátira cinematográfica, muestra a un nuevo Marcelo Mastroiani, interpretando a un barón en decadencia. Este papel le valió merecidamente el premio al mejor actor en el último Festival de Cannes. "Divorcio a la italiana" le hará reír y le hará pensar.

SOMBRAS.— Pacífico y Bandera.— Una excelente muestra del nuevo cine americano, hecho en Nueva York, por gente joven, con escasos recursos económicos y un gran sentido artístico. De revolucionaria técnica, puede extrañar en un comienzo al espectador, que la vea como a un film tradicional. Pero le dejará un recuerdo imborrable, por sus imágenes de Nueva York, la sinceridad de la actuación y el fondo musical de auténtico jazz.

TEATRO

UN ENEMIGO DEL PUEBLO.— Antonio Varas.— Una obra de Ibsen, que no pierde actualidad, a través de los años. Su interés latente es reforzado por una cuidadosa puesta en escena y una actuación destacada.

BOEING-BOEING.— Teatro Petit-Rex.— Una ágil comedia que tiene como lugar de acción el aeropuerto francés de Orly y narra las aventuras de un moderno "Don Juan", cuyas víctimas son auxiliares de las diferentes compañías aéreas que llegan a París.

La "Compañía de los Cuatro", que encabezan los hermanos Duvauchelle, le han dado un ritmo vertiginoso, muy de acuerdo a la época del "jet" que la comedia requiere, logrando otro triunfo teatral que el público ha sabido apreciar, agotando diariamente las localidades.

UN SABOR A MIEL.— Teatro La Comedia.— El Teatro Ictus, uno de los conjuntos más inquietos dentro del panorama teatral santiaguino, presenta una obra británica, cuya autora, la joven Shelagh Delanney, escribió cuando tenía 19 años. Escrita en un lenguaje duro y directo, narra con sinceridad poco común, las relaciones entre una muchacha, y su alcoholizada y desaprensiva madre. Un excelente montaje y la inclusión de un conjunto de jazz en escena le dan a "Un Sabor a Miel', el marco adecuado que la obra merece.

ULTIMA SEMANA DE "UN ENEMIGO DEL PUEBLO"



MARIA TERESA FRICKE, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integrante del reparto correspondiente a "UN ENEMIGO DEL PUEBLO", apasionante drama de Enrique Ibsen, que hoy inicia su última semana de presentaciones en el Teatro Antonio Varas. Sólo habrá vermut, a las 19 horas. Reserve sus entradas con anticipación.

NOTICIA DE TEATRO

TEATRO ARGENTINO A TALCA

Se dirigió a Talca el Grupo de Teatro de Santa Fé, que finalizó sus presentaciones en el Teatro Camilo Henríquez. En esa ciudad presentarán hasta mañana lunes con todas las obras de su repertorio, que incluyen "SANTA JUANA DE AMERICA", de Andrés Lizárraga; "EL ORGANITO", de los hermanos Discépolo, y "CUENTOS PARA NIÑOS", una adaptación de Carlos Thiel, para fábulas y cuentos del campo argentino. Después de sus presentaciones en Talca, el Grupo argentino que nos visita se dirigirá a Viña del Mar, para presentarse en el Teatro Municipal.
MAVERA".

"Piccasso en Primavera" estrena el Humoresque

"Picasso en Primavera", se titula la nueva revista que estrena el próximo Martes, Cía. de Revistas Humoresque. Es original del primer actor cómico Lucho Barra, y debutarán en ella, atracciones como, el imitador musical, Mario Rossi, legítimo artista del cine y de la televisión en Europa. Jocelyn Daudot, una de nuestras mejores cultivadoras del arte de desvestirse en público. Anabella, hermosa bailarina también chilena. M... japonesita que dará m... que hablar por sus m... cas presentaciones. Lil... rold, presentando una ... danza gitana, y el ch... Tito Aliaga, quien se s... formidable elenco c... la Cía. Humoresque.

Como una nota orig... el hall del Teatro C... exhibirán las chicas ... dibujadas a todo color ... gran artista Peken.

ROBERT STACK, EN LA PELICULA Q... LE DIO CATEGORIA MUNDIAL; MAÑA... LUNES, EN EL ROTATIVO SAN MART...



Con censura mayores de 15 años y en preciosos colo... prosiguiendo la activa campaña del mes Aboaf, Universal ... senta mañana lunes, en el Rotativo San Martín, PALA... AL VIENTO, con Rock Hudson, Lauren Bacall y D... Malone. Aquí, Robert Stack se consagra en el papel d... incorregible dipsómano.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— No hay función de circo.
CARPA MODERNA, Alameda 1461. Nuevo Circo Norteamericano Bufalo Bill. Tres funciones de despedida: 3, 6.30 y 9.40 horas.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

MERCED 838, frente Teatro Santiago. Once completa $ 850. Actuación especial de Charito Godoy. Títeres, Payasos, Artistas Infantiles.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Un enemigo del pueblo.
LA COMEDIA, Merced 346: Sabor a miel.
LEX, Pío Nono esquina Bellavista.— 19 horas: Coro Polifónico de Talcahuano. Coro Polifónico de Concepción.
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531). — "La Idiota".
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Boeing-Boeing.
TALIA, San Diego 242 (89350). — El amor del soldado.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837. (30176).— Cía. Nacional de Revistas Bim Bam Bum: "Amor en Primavera".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606) Compañía de Revistas Picaresque.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— La mentira infame.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — Sombras.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— Matinal 11: Tammy dime la verdad y noticiarios. 19.10 y 22.15: El inspector. noticiarios.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16,15, 19 y 22 horas: Terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — Matinal 11: Gran festival de los tres chiflados. Noticiarios. 19 y 22: Trampa para solteros. Noticiarios.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Nikki, el perro salvaje. Agregados.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matinée 14.30: Guerra entre planetas y Mi meta son las estrellas y 4.o Cap. de la serial El maravilloso enmascarado. 19 y 22: El placer de su compañía.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — M. V. N.: Tarzán al rescate. La mentira infame.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176, (60082).— Matinal 11: Coros. 14, 16.15, 18.45 y 22: Trampa para solteros.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930. (33555).— El pozo de las tres verdades.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Divorcio a la italiana.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Como pescar un millonario.
LAS CONDES, Noruega No 6316 (484067).— Matinée 15: El siete vidas. Diez semanas en el circo. 19.15 y 22.15: Los depravados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée: El siete machos. Guerra entre planetas. 19 y 22: Divorcio a la italiana.
LIDO, Huérfanos 680 (34366)— M. V. y N.: Amor sin barreras.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981) — 14.30: Las maravillas de Aladino. Viaje al fondo del mar. 19.15 y 22.15: El lazarillo de Tormes.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal 11: Selección de cortos. 13.30, 16, 19 y 22: El inspector.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Román y Francesca.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) Sombras.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée 14.30: El gran impostor y Por la patria y 4.o capítulo de la serial "El maravilloso enmascarado". 18.30 y 22: Paris vive de noche.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— El lazarillo de Tormes.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Los cañones de Navarone.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —Mi último tango.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— M. V. y N.: Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— El profesor distraído.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Sólo los valientes. La leona de Romaña.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Desde las 14: Las conspiradoras. Amores de un canalla. Dino, el rebelde.
A. ALESSANDRI, Av. O'Higgins 2879 (96848).— La balada del soldado. Un rey en New York.
ALHAMBRA, San Pablo 4160.— Desde las 12 horas: El sol brilla para todos. Dallas. Ronda de pasiones.
AMERICA, Ñuble N.o 390 (52443). — El hombre de las dos caras. Miss cuplé. Viva Jalisco, que es mi tierra.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Safo la reina guerrera. El barón siniestro. Atraco a la moderna.
AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688).— El viaje en globo.
AVENIDA MATTA Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: El espejo desnudo. El audaz. Salvajes inocentes.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— Juramento cumplido. El hijo de Montecristo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820. (91787).— Poseídos por el amor. Lance de honor. Cartago en llamas.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— La hazaña de los chilenos. Cartago en llamas. Trece fantasmas.
CAPRI, Monjitas 825 (391414).— A la hora señalada. Gunga Din.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— Los tres sargentos. Riberas de heroísmo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El salario del miedo.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Historia de dos pilletes. Melodías inolvidables.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Plaga de pistoleros.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Crimen en Montecarlo. Mi hijo Nerón. Escuadrón de las águilas. Noticiario.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Si yo fuera diputado.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — La hazaña de los chilenos. Cartagos en llamas. Trece fantasmas.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Qué bonito amor. Hércules y los chiflados. La pandilla maldita.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. de 14 horas: Can-Can. Estrella de fuego.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Los valientes andan sólos.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830)52163).— Rotativo desde las 14 horas: La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas y Noticiario.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Palabras al viento.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) — Rot. desde las 14 horas: La flecha rota. La máquina del amor.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre de dos caras. El terror de las chicas y ciclón con faldas.
IMPERIAL, San Diego 1344.— Rotativo desde las 14 horas: Jalisco que es mi tierra. Puños de roca. Hércules y los tres chiflados.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Interludio. El moderno Frankestein. Después del cuplé. Palabras contra balas.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: Seis caballos negros. El analfabeto. Puños de roca.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). La fuente de la doncella, Mujeres desenfrenadas.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— El terror de las chicas. El audaz. Cacos a bordo.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Rotativo desde las 14 horas: Viva Jalisco que es mi tierra. Adua y sus amigas. El espejo desnudo.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Flecha rota. La máquina del amor.
MINERVA, San Pablo 8230 (91464). — Sin aliento. Este cuerpo tan deseado.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Sin aliento. Este cuerpo tan deseado.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Seis caballos negros. Puños de roca. El analfabeto.
MONACO, Arturo Prat 715.— (382845).— El analfabeto. El niño y el toro. La ciudad submarina.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El barco más loco del Ejército. Viva Jalisco, que es mi tierra. Lance de honor.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Caballeros del rey Arturo. Hércules y los tres chiflados. El niño y el toro.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Vecinos y amantes. Buen día, tristeza.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Amor es juego prohibido. Pasiones ocultas. El barco más loco del Ejército.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). —Bendito entre las mujeres. Tú y las nubes. Paloma brava.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Puños de roca. El analfabeto. Seis caballos negros.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816). — El mundo en sus brazos. Flor de Loto.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El buena suerte. Lance de honor. Tres tristes tigres.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Los cañones de Navarone.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — El diablo anda suelto. Meneos y zapateos al ritmo del twist. La hazaña de los chilenos.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Remolino de pasiones. Guerrilleros en la sombra.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— El Alamo. A un paso de la muerte.
RIO, Monjitas 748 (33550). — Mi bella acusada.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Otra vez adiós. Ritos malditos.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093) — El tronar de los tambores. Corazón rebelde.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Riberas de heroísmo. Tres sargentos.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Marabunta.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Tú eres el veneno.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — El mundo en sus brazos. Flor de Loto.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Tuya en septiembre.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Desde las 14: El hombre de dos caras. Qué bonito amor y El terror de las chicas.
SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— Salvajes inocentes. Atrapado en Tánger.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Meneos y zapateos al ritmo del twist. Pueblo sin compasión. El analfabeto.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El pecado de una madre.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — La princesa de Cleves.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). El secreto de la Esmeralda. 40 grados de amor. El príncipe bombolero.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Riberas de heroísmo. Los tres sargentos.
SUR, San Diego N.o 935 (61524).— Sólo los valientes. La leona de Romaña.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Parada de éxitos.
TOESCA, Huérfanos N.o 1313 (63289).— Gran Hotel.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Desde las 14: Pueblo sin compasión. El buena suerte. Tres tristes tigres.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Desde las 14: Mientras ruje el mar. Regreso a casa y Adua y sus amigas.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Tumulto de pasiones. El analfabeto.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Mi dulce Geisha.
YORK, Ahumada N.o 166 (66687) — Jessica, la fascinadora.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinee: La legión de los Césares. El hombre marcado. Rotativo 17.30: Desvístase doctor. La legión de los Césares.
CERVANTES (San Antonio).— Matinée: La invasora de Júpiter y Vampiro negro. Rotativo: El diablo a las cuatro. El oro mortal y noticiarios.
CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694 (571069).— Maipú. Rotativo 14: La legión invencible. Mujeres que bailan. Agregados.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— David y Goliat.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Maipú.— 14: Diez pasos inmortales. El oro de los siete santos. Noticiarios.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Rotativo: La marca del renegado. Adua y sus amigas. Aladino y la lámpara maravillosa.
MUNICIPAL (San Bernardo).— 14: Vecinos y amantes. La reina de los piratas.
NACIONAL (Puente Alto).— Amor en la sombra. La cicatriz.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal 11: El perro humano. Noticiarios. Rotativo, 14: Hércules sin cadenas. Once a la medianoche.
SANTIAGO (San Bernardo).— El rostro impenetrable. Trama siniestra.
ALHUE.— (Población Dávila).— Matinal 10: El maravilloso enmascarado. Un novio del espacio. Rotativo, 14: Melodías inolvidables. Yo no me caso compadre.

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, GRAN EXITO EN VALPARAISO

El público porteño recibió con entusiasta acogida la reaparición del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, que, en el Estadio Barón, se encuentra ampliando sus éxitos alcanzados en el Teatro Caupolicán de Santiago.

Hoy en Valparaíso hacen tres fiestas porteñas: matiné infantil, vermut y noche.

A continuación del puerto visitará: Quilpué, Viña del Mar, Villa Alemana, La Calera, Limache, La Ligua, Quillota, San Felipe y Los Andes.

ULTIMOS ESPECTACULOS EN CHILE DE "BUFFALO BILL CIRCUS"

La Carpa Norteamericana de Alameda 1461 hoy marca el término en Chile de la exitosa temporada del Circo Bufalo Bill 1962, ofreciendo tres últimos espectáculos dominicales en matiné infantil a las 3, vermut 6.30 y nocturna 9.40, con destacada intervención de los audaces y brillantes tres barristas yanquis The Nilsson Bros; los icaristas a gran altura The Patterson Sisters, y el aplaudido dúo de trapecistas mexicanas Hnas. Domínguez.

En las tres funciones despedidas de hoy destacan su humorismo los graciosos payasos musicales españoles "Los Tres Gallegos", los tonies Chicharrita, Pituto y sus Boys.

Hoy también actúan los hindúes encantadores de serpientes Zomapala Peiris y La Zulaika y el cuarteto de perchistas The Four King, que dejarán gratos recuerdos en Chile por su emocionalismo, precisión y elegancia de sus extraordinarios ejercicios, que impresionan al público por su temeridad suicida.

Las tres despedidas dominicales de hoy de "Buffalo Bill Circus" han suscitado enorme interés y entusiasmo, y se desarrollarán a Carpa desbordante; la semana venidera el Circo viajará de regreso a Argentina.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

FUNERALES DE DOÑA MARIA TOCORNAL DE CLARO

En la mañana de ayer se efectuaron, en el Cementerio General, los funerales de la señora María Tocornal de Claro, esposa del Presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION, fallecida el viernes, después de una prolongada enfermedad.

El sepelio dio motivo a una sentida manifestación de pesar.

Concurrió a los funerales el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, quien también estuvo presente en la misa que, con anterioridad a la inhumación de los restos de la distinguida dama, se ofició en la Iglesia de la Veracruz, por el decanso de su alma.

Ministros de Estado, dirigentes y parlamentarios del Partido Liberal y numerosas relaciones del señor Claro, periodistas y amigos acompañaron también el cortejo, testimoniando el hondo pesar causado en todos los círculos por el deceso de doña María Tocornal de Claro.

CONFERENUCIA DEL H. GILBERT LONGDEN

El próximo martes, 16 del presente, ofrecerá una conferencia el parlamentario británico H. señor Gilbert Longden, sobre la "Comunidad Británica de Naciones".

El señor Longden, que está de visita en Chile desde el sábado, hablará en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307,

DEL EXTRANJERO

Han regresado de los Estados Unidos las siguientes personas: Ana Valdés de García, [illegible] Bascuñán de Guarachi, Berta Guarachi de Rodríguez, Marta Guarachi de Muñoz, [illegible] Pizarro de Fuenzalida, Elsa Moreno Cue[illegible], Carlos Detmer Vidal y señora Rosa Mac[illegible] de Detmer.

EN LA DIPLOMACIA

El Encargado de Negocios de Bélgica, Che[illegible] Pangaert d'Opdorp, y señora, ofrecerán el próximo martes, 16 de octubre, un [illegible] en su residencia de Avenida Américo [illegible]cio, en honor del Ministro de Estado de Bélgica, señor Van Zeeland, y señora.

EN SOCIEDAD



Señorita Cecilia Abbott Mery



MATRIMONIO SCROGGIE ALESSANDRI — SMITMANS IBAÑEZ

El hermoso templo de la Recoleta Dominica, elegido por María Clemencia Smitmans Ibáñez y Sergio Scroggie Alessandri para la bendición de su matrimonio, se hizo estrecho para la numerosa y distinguida concurrencia que llenaba por completo las tres naves de la Iglesia.

Las madrinas de los novios, elegantísimas, ambas lucían toilettes negras. La señora Marta Alessandri Rodríguez, de falla y sombrero con adornos de egrettes rojos. La señora Clemencia Ibáñez Granifo, de muselina y sombrero, en el mismo tono, de tul.

Entre los asistentes a esta ceremonia recordamos a S. E., don Jorge Alessandri Rodríguez; Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, y señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor; Ministro de Justicia, señor Enrique Ortúzar Escobar, y señora Luz Santa María de Ortúzar; Fernando Alessandri Rodríguez y señora Juanita Izquierdo de Alessandri, Francisco Bulnes Correa y señora Graciela Williams de Bulnes, Arturo Matte Larraín y señora Ester Alessandri de Matte, Eugenio Vicuña Ossa y señora Blanca Lyon de Vicuña, Gastón Silva Jaraquemada y señora Mery-Rose Scroggie de Silva, señoras María Victoria Izquierdo de Armanet, Mercedes López de Smitmans, Clara Williams de Yungue, Ximena Scroggie de Swideresky, Marta Scroggie Alessandri, Víctor Manuel Avilés y señora Graciela Mejías de Avilés, Arturo Alessandri Besa y señora Nancy Cohn de Alessandri, Máximo Pacheco Gómez y señora Adriana Matte de Pacheco, señoras Alicia Cañas de Errázuriz, Ester Matte Alessandri, Eva Silva de Amunátegui, Nelly de Becerra, Laura Matte Eguiguren, Lucy Scroggie Vergara, Laura Vergara Santa Cruz, Jorge Correa Montt y señora Sofía Sutil de Correa, Mariano Pola Martin y señora Rebeca Matte de Pola, Arturo Lamarca Subercaseaux y señora Sara Barros de Lamarca, señores Rodolfo Michels Cabero, Demetrio Peña Viel, Marcial Mora Miranda y Raúl Morales Adriasola y señora Olga Bravo de Riveros. En el grabado, los novios reciben la bendición de su matrimonio de manos del Rvdo. Padre Federico Puga Vega.

MARIA TOCORNAL DE CLARO

En plena primavera, cuando la naturaleza se viste con sus más maravillosas galas para entonar himnos al Creador, se han abierto las puertas del Cielo para recibir a una de las damas más distinguidas y completas de nuestra sociedad.

Parece que ella ha querido también asociarse y formar parte del cortejo, en el cual la van acompañando sus amigos que la lloran, por haber tenido el privilegio de conocer y de apreciar su alma noble, dotada de los más puros sentimientos.

María Tocornal de Claro, desde hoy no estará ya más con nosotros, pero su recuerdo, grabado en nuestro espíritu, será imborrable y perdurará a través del tiempo, que todo lo aniquila.

Una mujer que reunía alma delicada y generosa, belleza física, simpatía personal y la gran virtud de la lealtad, no puede abandonarnos sin dejar en nuestras almas una huella imperecedera.

Nos queda el consuelo de haberla conocido en la intimidad, y nos asociamos con toda la sinceridad de nuestra alma al cortejo que la acompaña para verla entrar a la mansión en donde el Juez Supremo otorga el premio a sus hijos predilectos.

Domingo Tocornal Matte

PREPARACION AL MATRIMONIO

El próximo curso organizado por el Movimiento Familiar Cristiano, para todas las parejas que se interesen, comenzará el jueves 18, y comprenderá los siguientes temas:

1) Noviazgo.
2) Psicología masculina y femenina.
3) El sexo al servicio del amor.
4) Paternidad y maternidad.
5) Comunidad espiritual.
6) Unidos para servir.

Local: Carrera 110, a las 19 horas.

Mayores informes e inscripción: teléfono 473032.

MATRIMONIOS CONCERTADOS

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Luz María Streeter Ríos con el señor Ian Rast Wotherspoon. Hicieron la visita de estilo el señor Javier Rast Bucher y señora Inés Wotherspoon de Rast.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Inés Larraín Orrego con el señor José Miguel Prado Llona. Hicieron la visita de estilo el señor Pedro Prado Llona y la señora Carmen Llona de Prado.

NOVENA SUBASTA PUBLICA PRO FUNDACION PADRE ALBERTO HURTADO

En la Casa Ramón Eyzaguirre, Alameda N.o 1691, esquina de Riquelme, a las 15 horas tendrá lugar la Subasta, el jueves 18 del presente.

Será precedida de una Venta Privada los días martes 16 y miércoles 17, de 10 a 12 y 15 a 18.30 horas, a precios increíblemente bajos.

Entre las cosas interesantes podemos anotar un ánfora de arcilla sellada, con agua de Tierra Santa, obsequio de la Embajada de Israel.

Entre las cosas prácticas, máquina lavadora Hoover, juguera, aspiradora International, enceradora, radios, relojes, estufas, cocinas, salamandra, catre de baranda, plancha de mármol, marcos finos, libros, revistas, inhalador, otras cosas por ese mismo estilo y objetos de adorno.

Se reciben obsequios hasta el día de la Subasta en la mañana, pero agradeceríamos fueran enviadas antes de la Venta Privada, a fin de poder atender mejor al público que quiera favorecernos con su visita.

Rogamos encarecidamente aprovechar esta oportunidad, que redundará en beneficio de la Fundación.

Matrimonio Ramírez Ascui-Aspée Arangua.-



Señorita Lidia Aspée Arangua, cuyo matrimonio con el señor Santiago Ramírez Ascui se efectuará hoy en la Parroquia San Andrés, a las 17.30 horas.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Gabriela Leiton Valdés con el señor Jaime Bianchi Congreve.

Hicieron la visita de estilo el señor Humberto Bianchi Bianchi y la señora Ana Congreve de Bianchi.

Bendijo las argollas el Presbítero señor Ernesto Lazcano.

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE [illegible]
SANTIAGO DE CHILE

S. S. en la Plaza San Pedro



El Papa Juan XXIII lee su mensaje en el Vaticano, abriendo oficialmente el Concilio Ecuménico. El Santo Padre, vestido de blanco, habló desde la majestuosa Basílica de San Pedro, exhortando a la unión del mundo cristiano.

SIETE DIAS

Jefes políticos en trascendental ceremonia

Un histórico hecho político se registró a mediados de la semana que recién termina en la presidencia del Senado, oportunidad en que los presidentes de los Partidos Radical, Liberal y Conservador firmaron el pacto del Frente Democrático de Chile, acto que registra el grabado. De izquierda a derecha, sentados, Francisco Bulnes Sanfuentes, Isauro Torres y Mariano Puga. De pie, en el mismo orden, Gabriel León, Guillermo Donoso, Sergio Diez, Raúl Morales Adriasola, Engelberto Frías y Patricio Phillips.

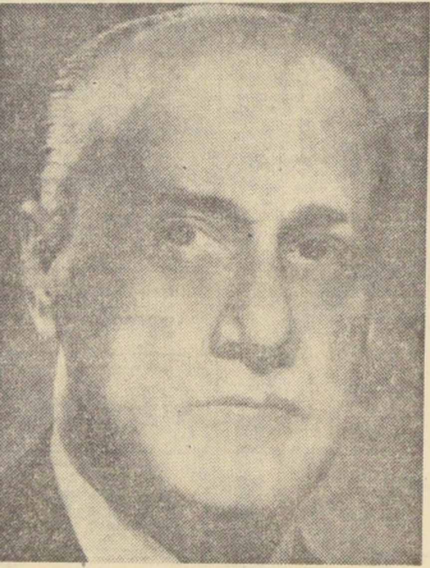


El tradicional Paseo de los Huerfanitos



Cuatro mil niños de los distintos hogares y asilos santiaguinos, participaron en el tradicional paseo anual que les ofrecen los socios del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis, quienes para esta oportunidad reunieron alrededor de quinientos vehículos. Después de un paseo por las calles y avenidas centrales de la capital y sus alrededores fueron llevados al Estadio de Maipú, donde se les festejó con obsequios, bebidas y golosinas. Además, se desarrolló un nutrido programa especialmente adaptado para niños, por artistas santiaguinos.

Claro y preciso



Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, quien la noche del miércoles pasado, por una red nacional de emisoras, informó al país sobre las modificaciones introducidas al régimen cambiario.

¡Marlene, primera!

Marlene Ahrens, nuestra campeona demostró en los [illegible] Atléticos Iberoamericanos realizados en Madrid, que su [illegible] internacional es inagotable. Gracias a su notable [illegible] se adjudicó la prueba de la jabalina con un lanzamiento [illegible] 45,63 metros, Chile pudo así ostentar en dicho torneo [illegible] mera medalla de oro.

Vota Janio Quadros





El ex Presidente del Brasil Janio Quadros deja la cámara de votación después de depositar su voto en Villa María, el 7 de octubre, durante las elecciones generales. Quadros se presentó de candidato a Gobernador por el Estado de Sao Paulo.

Alegre paseo en la Exposición



Una de las atracciones de la Exposición Agrícola y Ganadera de la Quinta Normal, son los auquénidos presentados por el Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura. La exposición, que por última vez se efectúa en ese recinto, ha sido visitada por miles y miles de personas. En el grabado, una niña monta una llama del criadero de auquénidos que existe en Tiltil, que funciona bajo el auspicio del Ministerio señalado y de los dueños de la hacienda Santa Ana.

Van Zeeland en Santiago



Con el fin de dictar una serie de charlas sobre el Mercado Común Europeo y su posición frente a América Latina, llegó a Santiago el ex Premier de Bélgica Paul van Zeeland.

Colegio Interamericano de Defensa



El Secretario de Estado, Dean Rusk (izquierda), pronunció un discurso en la inauguración del Colegio Interamericano de Defensa, dependiente de la OEA. En su discurso exhortó a que los "militares latinoamericanos combinen la salvaguardia de la democracia con una vigorosa participación en el desarrollo social y económico del hemisferio". También hablaron en la ceremonia, en la que estuvieron presentes 200 diplomáticos y jefes militares, el Secretario General de la OEA, José Mora (centro) y el Director del Colegio, mayor general Thomas van Natta (derecha).

Boda de Edith Piaf



La cantante Edith Piaf, de 46 años, y su protegido, [illegible] boukas, de 23, firman el registro matrimonial en la [illegible] de París, después su boda el martes pasado.